

# HP LaserJet M3027/M3035 MFP

## Guía del usuario





# Multifunción HP LaserJet M3027/M3035

## Guía del usuario



## Derechos de copyright y licencia

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento.

Referencia: CC476-90905

Edition 1, 9/2007

## Avisos de marcas comerciales

Adobe®, Acrobat® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Linux es una marca comercial registrada en EE.UU. de Linus Torvalds.

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

UNIX® es una marca comercial registrada de The Open Group.

ENERGY STAR® y el logotipo ENERGY STAR® son marcas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (United States Environmental Protection Agency) registradas en EE.UU.



---

# Tabla de contenido

## 1 Información básica del dispositivo

Comparación de dispositivos .....	2
Comparación de características .....	2
Tour del producto .....	4
Partes del dispositivo .....	4
Puertos de interfaz .....	5
Software del dispositivo .....	6
Sistemas operativos compatibles .....	6
Controladores de impresora compatibles .....	6
Selección del controlador de impresora adecuado .....	6
Controladores de impresora universales .....	7
Configuración automática del controlador .....	7
Configuración automática .....	7
Configuración previa de controladores de HP .....	7
Prioridad de la configuración de impresión .....	8
Abrir los controladores de impresora .....	9
Software para equipos Macintosh .....	9
Desinstalar software de sistemas operativos Macintosh .....	10
Utilidades .....	10
HP Web Jetadmin .....	10
Servidor Web incorporado .....	10
Software Cuidado fácil de impresoras HP .....	11
Sistemas operativos compatibles .....	11
Navegadores compatibles .....	11
Otros componentes y utilidades .....	11

## 2 Panel de control

Uso del panel de control .....	14
Disposición del panel de control .....	14
Pantalla Inicio .....	15
Botones de la pantalla táctil .....	16
Sistema de ayuda del panel de control .....	16
Utilice el menú Administración .....	17
Desplazamiento por el menú Administración .....	17
Menú Información .....	18
Menú Opciones de trabajo predeterminadas .....	19
Opciones predeterminadas para originales .....	19
Ajuste de imágenes .....	20
Opciones de copia predeterminadas .....	21

Opciones de fax predeterm. ....	22
Opciones de correo electrónico predeterminadas .....	23
Opciones predeterminadas de envío a carpeta .....	24
Op. impresión predeterm. ....	25
Menú Hora/Programación .....	26
Menú Gestión .....	28
Menú Configuración inicial .....	29
Redes y E/S .....	29
Configuración de fax .....	37
Configuración de correo electrónico .....	40
Configuración de envío, menú .....	40
Menú Comport. dispositivo .....	41
Menú Calidad de impresión .....	45
Menú Solución de problemas .....	47
Menú Restablecimientos .....	49
Menú Servicio .....	49

### 3 Configuración de entrada y salida (E/S)

Configuración de USB .....	52
Configuración de la red .....	53
Configurar parámetros de TCP/IPv4 .....	53
Establecer una dirección IP .....	53
Establecer la máscara de subred .....	54
Definir la pasarela predeterminada .....	54
Configurar parámetros de TCP/IPv6 .....	55
Desactivar protocolos de red (opcional) .....	55
Desactivar IPX/SPX .....	55
Desactivar AppleTalk .....	56
Desactivar DLC/LLC .....	56
Servidores de impresión HP Jetdirect EIO .....	56

### 4 Soportes y bandejas

Recomendaciones generales para soportes .....	58
Tipo de papel que debe evitar .....	58
Papel que puede dañar el dispositivo .....	59
Especificaciones generales sobre soportes .....	59
Consideraciones sobre soportes .....	60
Sobres .....	60
Sobres con costuras de dos caras .....	60
Sobres con tiras o solapas adhesivas .....	61
Márgenes de los sobres .....	61
Almacenamiento de los sobres .....	61
Etiquetas .....	61
Diseño de etiquetas .....	61
Transparencias .....	62
Cartulina y soportes de impresión pesados .....	62
Especificaciones de la cartulina .....	62
Directrices para cartulinas .....	62
Membretes y formularios preimpresos .....	62
Selección del modo de fusor correcto .....	63

Selección del soporte de impresión .....	65
Tamaños de soportes compatibles .....	65
Tipos de soportes compatibles .....	66
Entornos de impresión y almacenamiento de papel .....	68
Carga de soportes .....	69
Carga de soportes en el cristal del escáner .....	69
Carga del alimentador automático de documentos (ADF) .....	69
Cargar bandeja 1 (bandeja multipropósito) .....	70
Personalización del funcionamiento de la bandeja 1 .....	71
Cargar la bandeja 2 o la bandeja 3 opcional .....	72
Cargar soportes especiales .....	73
Controlar trabajos de impresión .....	75
Selección de bandejas de salida .....	76
Imprimir en la bandeja de salida superior .....	76
Imprimir en la bandeja de salida posterior .....	77

## 5 Características del dispositivo

Uso de la grapadora .....	80
Soporte de grapas .....	80
Carga de grapas .....	81
Uso de las características de almacenamiento de trabajos .....	83
Acceso a las características de almacenamiento de trabajos .....	83
Uso de la característica de trabajo de prueba .....	83
Creación de un trabajo de prueba .....	83
Impresión de las copias restantes de un trabajo de prueba .....	84
Eliminación de un trabajo de prueba .....	84
Uso de la característica de trabajo privado .....	84
Creación de un trabajo privado .....	84
Impresión de un trabajo privado .....	85
Eliminación de un trabajo privado .....	85
Uso de la característica Copia rápida .....	85
Creación de un trabajo de copia rápida .....	86
Impresión de copias adicionales de un trabajo de copia rápida .....	86
Eliminación de un trabajo de copia rápida .....	86
Uso de la característica de trabajo almacenado .....	86
Creación de un trabajo de copia almacenado .....	87
Creación de un trabajo de impresión almacenado .....	87
Impresión de un trabajo almacenado .....	87
Eliminación de un trabajo almacenado .....	88

## 6 Imprimir

Utilizar las características del controlador de impresora para Windows .....	90
Crear y usar configuraciones rápidas .....	90
Usar marcas de agua .....	91
Cambiar el tamaño de documentos .....	91
Establecer un tamaño de papel personalizado desde el controlador de impresora .....	92
Usar papeles diferentes e impresión de portadas .....	92
Imprimir la primera página en blanco .....	92
Imprimir varias páginas en una hoja de papel .....	93
Imprimir en ambas caras del papel .....	93

Usar impresión dúplex automática .....	94
Imprimir en ambas caras manualmente .....	94
Opciones de disposición del papel para imprimir en ambas caras .....	95
Usar la ficha Servicios .....	95
Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh .....	96
Crear y usar preajustes .....	96
Imprimir una portada .....	97
Imprimir varias páginas en una hoja de papel .....	97
Impresión en ambas caras del papel .....	97
Cancelar un trabajo de impresión .....	99
Detener el trabajo de impresión en curso desde el panel de control .....	99
Interrumpir el trabajo de impresión en curso desde la aplicación de software .....	99

## 7 Copias

Utilizar la pantalla de copia .....	102
Ajustar la opciones de copia predeterminadas .....	103
Instrucciones básicas para copiar .....	104
Copiar desde el cristal del escáner .....	104
Copiar desde el alimentador de documentos .....	104
Ajustar la configuración de copia .....	105
Copiar documentos de dos caras .....	106
Copiar documentos de dos caras de forma manual .....	106
Copiar documentos de dos caras de forma automática (sólo en modelos de impresión a doble cara) .....	106
Copiar originales de varios tamaños .....	108
Cambiar el ajuste de clasificación de las copias .....	109
Copiar fotografías y libros .....	110
Combinar trabajos de copia a través de la función de creación de trabajos .....	111
Cancelar un trabajo de copia .....	112

## 8 Escaneado y envío por correo electrónico

Configuración de los valores de correo electrónico .....	114
Protocolos compatibles .....	114
Configuración de los valores del servidor de correo electrónico .....	114
Búsqueda de puertas de enlace .....	115
Búsqueda de puertas de enlace SMTP desde el panel de control del dispositivo .....	115
Búsqueda de puertas de enlace SMTP desde un programa de correo electrónico .....	116
Uso de la pantalla Enviar correo electrónico .....	117
Realización de las funciones de correo electrónico básicas .....	118
Carga de documentos .....	118
Envío de documentos .....	118
Envío de un documento .....	118
Uso de la función auto completar .....	119
Uso de la libreta de direcciones .....	120
Creación de una lista de destinatarios .....	120
Uso de la libreta de direcciones local .....	120
Adición de direcciones de correo electrónico a la libreta de direcciones local: .....	121

Eliminación de direcciones de correo electrónico de la libreta de direcciones local .....	121
Cambio de configuración del correo electrónico para el trabajo actual .....	122
Escaneado a una carpeta .....	123
Escaneado a un destino de flujo de trabajo .....	123

## 9 Fax

Fax analógico .....	126
Conexión del fax a la línea telefónica .....	126
Configurar y utilizar las funciones del fax .....	126
Fax digital .....	127

## 10 Gestión y mantenimiento del dispositivo

Uso de las páginas de información .....	130
Configurar alertas por correo electrónico .....	132
Utilice el programa Software Cuidado fácil de impresoras HP .....	133
Abra Software Cuidado fácil de impresoras HP .....	133
Secciones de Software Cuidado fácil de impresoras HP .....	133
Uso del servidor Web incorporado .....	135
Abra el servidor Web incorporado utilizando una conexión en red .....	135
Secciones del servidor Web incorporado .....	136
Usar el software HP Web Jetadmin .....	138
Uso de HP Printer Utility para Macintosh .....	139
Cómo abrir la aplicación HP Printer Utility .....	139
Características de HP Printer Utility .....	139
Gestión de consumibles .....	141
Vida útil de los consumibles .....	141
Intervalos aproximados de sustitución de los cartuchos de impresión .....	141
Gestión del cartucho de impresión .....	141
Almacenamiento del cartucho de impresión .....	141
Utilice cartuchos de impresión originales de HP .....	141
Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP .....	142
Autenticación del cartucho de impresión .....	142
Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP .....	142
Sustitución de consumibles y piezas .....	143
Directrices para la sustitución de consumibles .....	143
Cambio del cartucho de impresión .....	143
Limpieza del dispositivo .....	146
Limpie el exterior .....	146
Limpieza del cristal del escáner .....	146
Limpieza de la superficie protectora de la tapa del escáner .....	147
Limpieza del ADF .....	148
Limpieza de la ruta del papel .....	150
Calibración del escáner .....	151

## 11 Solución de problemas

Lista de comprobación de solución de problemas .....	154
Factores que afectan al rendimiento .....	154

Organigrama de solución de problemas .....	155
Solución de problemas generales del dispositivo .....	160
Tipos de mensajes del panel de control .....	164
Mensajes del panel de control .....	165
Causas comunes de los atascos .....	175
Ubicación de los atascos .....	176
Recuperación de atascos .....	177
Eliminación de atascos .....	178
Eliminación de atascos en el ADF .....	178
Eliminación de atascos producidos en las áreas de las bandejas de entrada .....	180
Eliminación de atascos del área del cartucho de impresión .....	181
Eliminación de atascos de las áreas de la bandeja de salida .....	182
Eliminación de atascos en la unidad dúplex .....	184
Resolver atascos frecuentes .....	185
Eliminación de atascos de la grapadora .....	187
Solución de problemas de calidad de impresión .....	190
Problemas de calidad de impresión relacionados con el soporte .....	190
Problemas de calidad de impresión relacionados con el entorno .....	190
Problemas de calidad de impresión relacionados con los atascos .....	190
Ejemplos de defectos de imagen .....	191
Impresión clara (página parcial) .....	192
Impresión clara (página completa) .....	193
Manchas .....	193
Imperfecciones .....	194
Líneas .....	194
Fondo gris .....	194
El tóner emborrona .....	195
Tóner suelto .....	195
Defectos que se repiten .....	196
Imagen repetitiva .....	196
Caracteres deformados .....	197
Página inclinada .....	197
Curvatura u ondulación .....	198
Arrugas o pliegues .....	198
Líneas verticales blancas .....	199
Marcas horizontales .....	199
Puntos blancos sobre negro .....	199
Líneas dispersas .....	200
Impresión borrosa .....	200
Repetición de imagen aleatoria .....	201
Solución de problemas de impresión en red .....	202
Solución de problemas de copia .....	203
Cómo evitar los problemas de copia .....	203
Problemas de imagen .....	203
Problemas de manejo de soporte .....	204
Problemas de rendimiento .....	207
Solución de problemas de fax .....	208
Solución de problemas de envío .....	208
Solución de problemas de recepción .....	209
Solución de problemas de correo electrónico .....	211

Validación de la dirección de la puerta de enlace SMTP .....	211
Validación de la dirección de la puerta de enlace LDAP .....	211
Solución de problemas comunes de Windows .....	212
Solución de problemas comunes de Macintosh .....	213
Solución de problemas de Linux .....	215
Solución de problemas de PostScript .....	216
Problemas generales .....	216

## Apéndice A Consumibles y accesorios

Realizar pedidos de consumibles, accesorios y piezas .....	218
Realizar pedidos directamente a HP y/o a distribuidores autorizados de HP .....	218
Realizar un pedido directamente a través del servidor Web incorporado (para impresoras conectadas a una red) .....	218
Realizar un pedido directamente a través del software HP Easy Printer Care .....	218
Realizar pedidos de piezas .....	218
Números de pieza .....	219
Accesorios para manejo del papel .....	219
Cartucho de impresión .....	219
Memoria .....	219
Cables e interfaces .....	219
Accesorios de la grapadora .....	220
Soportes de impresión .....	220

## Apéndice B Servicio y asistencia

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard .....	223
Servicio de garantía de auto reparación del cliente .....	224
Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión .....	224
Centro de atención al cliente de HP .....	226
Servicios en línea .....	226
Asistencia telefónica .....	226
Utilidades de software, controladores e información electrónica .....	226
Pedidos directos a HP de consumibles, accesorios y piezas .....	226
Información del servicio técnico de HP .....	226
Contratos de servicio de HP .....	226
Software Cuidado fácil de impresoras HP .....	227
Servicio de asistencia e información de HP para equipos Macintosh .....	227
Contratos de mantenimiento de HP .....	228
Contratos de servicio técnico in situ .....	228
Asistencia técnica in situ al día siguiente .....	228
Asistencia técnica in situ semanal (volumen) .....	228
Volver a embalar el dispositivo .....	228
Garantía ampliada .....	229

## Apéndice C Especificaciones

Especificaciones físicas .....	232
Especificaciones eléctricas .....	232
Emisiones acústicas .....	233
Entorno de funcionamiento .....	233

## Apéndice D Información sobre normativas

Normas de la FCC .....	236
Programa de administración medioambiental de productos .....	237
Protección del medio ambiente .....	237
Generación de ozono .....	237
Consumo de energía .....	237
Consumo de tóner .....	237
Consumo de papel .....	237
Plásticos .....	237
Consumibles de impresión de HP LaserJet .....	237
Instrucciones de devolución y reciclado .....	238
Estados Unidos y Puerto Rico .....	238
Varias devoluciones (de dos a ocho cartuchos) .....	238
Devoluciones individuales .....	238
Envío .....	238
Devoluciones fuera de Estados Unidos .....	238
Papel .....	239
Restricciones de materiales .....	239
Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea .....	240
Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) .....	240
Información adicional .....	240
Declaración de telecomunicaciones .....	241
Declaración de conformidad .....	242
Declaraciones sobre seguridad .....	243
Seguridad láser .....	243
Normas DOC de Canadá .....	243
Declaración VCCI (Japón) .....	243
Declaración sobre el cable de alimentación (Japón) .....	243
Declaración EMI (Corea) .....	243
Declaración EMI (Taiwán) .....	244
Declaración de láser de Finlandia .....	244

## Apéndice E Cómo trabajar con memoria y tarjetas del servidor de impresión

Descripción general .....	246
Instalar memoria .....	247
Instalar memoria de dispositivo .....	247
Comprobar la instalación de DIMM .....	251
Guardar recursos (recursos permanentes) .....	251
Activar la memoria en Windows .....	252
Uso de las tarjetas del servidor de impresión HP Jetdirect .....	253
Instalar una tarjeta del servidor de impresión HP Jetdirect .....	253
Extraer una tarjeta de servidor de impresión HP Jetdirect .....	254

Glosario .....	255
----------------	-----

Índice .....	259
--------------	-----

---

# 1 Información básica del dispositivo

Este capítulo contiene información básica sobre las características del dispositivo:

- [Comparación de dispositivos](#)
- [Comparación de características](#)
- [Tour del producto](#)
- [Software del dispositivo](#)

## Comparación de dispositivos

HP LaserJet M3027	HP LaserJet M3027x	HP LaserJet M3035	HP LaserJet M3035xs
<ul style="list-style-type: none"> <li>Imprime hasta 27 páginas por minuto (ppm) en soportes de tamaño carta y hasta 25 ppm en soportes de tamaño A4</li> <li>256 megabytes (MB) de memoria total de acceso aleatorio (RAM), ampliable hasta 512 MB</li> <li>Disco duro interno de 40 gigabytes (GB) o más</li> <li>Bandeja multipropósito para 100 hojas (bandeja 1), bandeja de entrada para 500 hojas (bandeja 2), bandeja del alimentador automático de documentos (ADF) para 50 páginas y bandeja de salida para 250 hojas</li> <li>Puerto bus serie universal (USB) 2.0 de alta velocidad y ranura de entrada/salida mejorada (EIO)</li> <li>Servidor de impresión HP Jetdirect incorporado para red Ethernet 10/100Base-T</li> <li>Una ranura de módulo de memoria (DIMM) con dos filas de chips</li> </ul>	<p>HP LaserJet M3027, más:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Accesorio de impresión automática a doble cara</li> <li>Fax analógico de 33,6 kbps</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Imprime hasta 35 ppm en soportes de tamaño carta y hasta 33 ppm en soportes de tamaño A4</li> <li>256 MB totales de RAM, ampliable hasta 512 MB</li> <li>Disco duro interno de 40 GB o más</li> <li>Bandeja para 100 hojas (bandeja 1), bandeja para 500 hojas (bandeja 2), ADF para 50 hojas y bandeja de salida para 250 hojas</li> <li>Puerto USB 2.0 de alta velocidad y ranura EIO</li> <li>Servidor de impresión HP Jetdirect incorporado para red Ethernet 10/100Base-T</li> <li>Una ranura DIMM abierta</li> <li>Accesorio de impresión automática a doble cara</li> </ul>	<p>HP LaserJet M3035, más:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fax analógico de 33,6 kbps</li> <li>Práctica grapadora de 20 hojas</li> <li>Bandeja de entrada para 500 hojas (bandeja 3)</li> </ul>

## Comparación de características

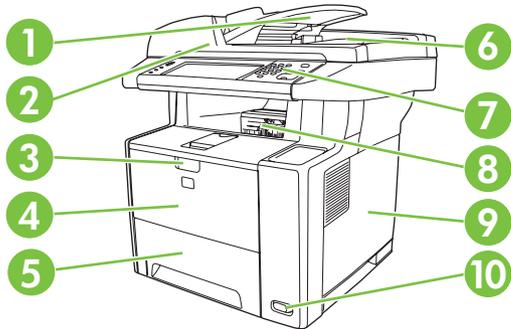
Característica	Descripción
<b>Rendimiento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Procesador a 400 MHz</li> </ul>
<b>Interfaz de usuario</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ayuda del panel de control</li> <li>Controladores de impresora para Windows® y Macintosh</li> <li>Servidor Web incorporado para obtener acceso al servicio de asistencia y pedir consumibles (herramienta de administrador sólo para modelos conectados a una red)</li> <li>Software Cuidado fácil de impresoras HP (herramienta de estado y solución de problemas basada en Web)</li> </ul>

Característica	Descripción
<b>Controladores de la impresora</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● PCL 5 de HP</li> <li>● PCL 6 de HP</li> <li>● Emulación de nivel PostScript 3 de HP</li> </ul>
<b>Resolución</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● FastRes 1200: produce una calidad de impresión de 1.200 ppp para la impresión rápida y de gran calidad de gráficos y textos comerciales</li> <li>● ProRes 1200: produce una impresión de 1.200 ppp para obtener la mejor calidad en imágenes de línea y gráficas</li> </ul>
<b>Características de almacenamiento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Unidad de disco duro interno de 40 GB o más</li> <li>● Fuentes, formularios y otras macros</li> <li>● Retención de trabajos</li> </ul>
<b>Fuentes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 93 fuentes internas disponibles para PCL</li> <li>● 80 fuentes en pantalla que coinciden con las de la impresora en formato TrueType™ disponibles con la solución de software</li> <li>● Pueden agregarse fuentes adicionales.</li> </ul>
<b>Accesorios</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bandeja de entrada para 500 hojas opcional (bandeja 3, estándar en el MFP HP LaserJet M3035xs )</li> <li>● Módulos de memoria con dos filas de chips (DIMM) de 133 MHz y 100 clavijas</li> </ul>
<b>Conectividad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Conexión USB 2.0 de alta velocidad</li> <li>● Servidor de impresión incorporado con todas las características HP Jetdirect</li> <li>● Software HP Web Jetadmin</li> <li>● Ranura de entrada/salida mejorada (EIO)</li> <li>● Puerto FIH (Foreign Interface Harness) para conectar soluciones de control de copiado de terceros opcional.</li> </ul>
<b>Características medioambientales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Configuración de Modo de reposo</li> <li>● Reúne las condiciones necesarias de ENERGY STAR®</li> </ul>
<b>Consumibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La página de estado de consumibles contiene información sobre el nivel del tóner, recuento de páginas y número estimado de páginas restantes</li> <li>● Al instalar un cartucho de impresión, el producto comprueba que se trata de un cartucho de impresión HP auténtico.</li> <li>● Funcionalidad de pedido de consumibles a través de Internet (mediante el programa Software Cuidado fácil de impresoras HP).</li> </ul>
<b>Accesibilidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Guía del usuario en línea compatible con distintas herramientas de lectura de texto en pantalla</li> <li>● El cartucho de impresión puede instalarse y extraerse con una sola mano</li> <li>● Todas las puertas y cubiertas se pueden abrir con una sola mano</li> <li>● Los soportes de impresión se pueden cargar en la bandeja 1 con una sola mano</li> </ul>

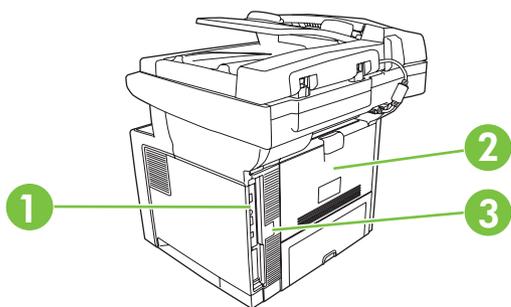
# Tour del producto

## Partes del dispositivo

Antes de utilizar el producto, familiarícese con sus componentes.

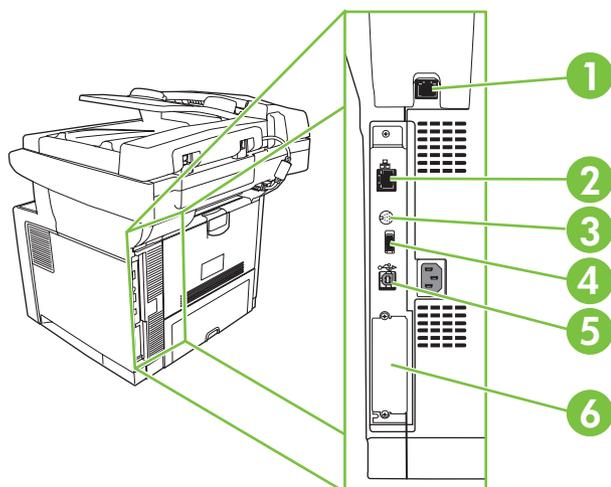


1	Alimentador automático de documentos (ADF)
2	Conjunto del escáner
3	Pestillo para abrir la puerta frontal (para acceder al cartucho de impresión)
4	Bandeja 1 (tire de ella para abrirla)
5	Bandeja 2
6	Bandeja de salida del ADF
7	Panel de control
8	Bandeja de salida superior
9	Cubierta lateral derecha (permite acceder a los módulos DIMM)
10	Interruptor de encendido/apagado



1	Puertos de interfaz (consulte <a href="#">Puertos de interfaz en la página 5</a> )
2	Bandeja de salida posterior (tire de ella para abrirla)
3	Conexión de alimentación eléctrica

## Puertos de interfaz



1	Puerto de fax (sólo HP LaserJet M3027x y HP LaserJet M3035xs)
2	Conexión de red
3	Puerto FIH (Foreign Interface Harness)
4	Puertos de interfaz compatibles con soluciones y accesorios de terceros
5	Conexión USB 2.0 de alta velocidad de tipo B para imprimir
6	Ranura EIO

## Software del dispositivo

El software del sistema de impresión se incluye con el dispositivo. En la guía de instalación inicial encontrará instrucciones sobre la instalación.

El sistema de impresión incluye software para usuarios finales y administradores de red, así como controladores de impresora para acceder a las características del dispositivo y permitir la comunicación con el equipo.

 **NOTA:** Para obtener una lista de los controladores de impresora y el software actualizado de impresoras HP, vaya a [www.hp.com/go/LJM3027mfp\\_software](http://www.hp.com/go/LJM3027mfp_software) o [www.hp.com/go/LJM3035mfp\\_software](http://www.hp.com/go/LJM3035mfp_software).

## Sistemas operativos compatibles

El dispositivo es compatible con los siguientes sistemas operativos:

### Instalación completa del software

- Windows XP (de 32 y 64 bits)
- Windows Server 2003 (de 32 y 64 bits)
- Windows 2000
- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4 y posterior

### Sólo controlador de impresora

- Linux (sólo Web)
- Estructuras de programación UNIX (sólo Web)

 **NOTA:** Es compatible con Mac OS V10.4 y posterior, PPC y equipos Mac con procesador Intel Core.

## Controladores de impresora compatibles

Sistema operativo	PCL 5	PCL 6	Emulación PostScript de nivel 3
Windows	✓	✓	✓
Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4 y posterior			✓
Linux <sup>1</sup>			✓

<sup>1</sup> Para Linux, descargue el controlador de emulación Postscript nivel 3 desde [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).

Los controladores de impresora incluyen una ayuda en línea que contiene instrucciones sobre tareas comunes de impresión. También describen los botones, las casillas de verificación y las listas desplegadas que forman parte del controlador de impresora.

## Selección del controlador de impresora adecuado

Los controladores le permiten acceder a las características del dispositivo y posibilitan que el equipo se comunique con ella (mediante un lenguaje de impresora). Para obtener más información sobre el software y lenguajes adicionales, consulte las notas de instalación y los archivos Léame del CD del dispositivo.

El dispositivo utiliza los controladores del lenguaje de descripción de impresora (PDL) PCL 5, PCL 6 y emulación PostScript de nivel 3 de HP.

- Utilice el controlador de impresora PCL 6 para obtener el mejor rendimiento general.
- Utilice el controlador de impresora PCL 5 para la impresión general de oficina.
- Utilice el controlador PS de nivel 3 de HP para imprimir según las necesidades de emulación PostScript de nivel 3 o para poder trabajar con fuentes PS flash.

## Controladores de impresora universales

La serie de controladores de impresión universales HP para Windows incluye emulación PostScript de nivel 3 de HP y versiones PCL 5 de HP de un único controlador que proporciona acceso a prácticamente todos los dispositivos HP, al mismo tiempo que ofrece al administrador del sistema las herramientas necesarias para gestionar los dispositivos de manera más eficaz. El controlador de impresión universal se incluye en el CD del dispositivo, en la sección Software opcional. Para obtener más información, visite la página [www.hp.com/go/universalprintdriver](http://www.hp.com/go/universalprintdriver).

## Configuración automática del controlador

Los controladores de emulación HP LaserJet PCL 5, PCL 6 y PS nivel 3 para Windows 2000 y Windows XP cuentan con las funciones de detección automática y configuración del controlador para accesorios de controlador durante la instalación. Algunos accesorios compatibles con la configuración automática de controladores son la unidad de impresión dúplex, las bandejas opcionales de papel y los módulos de memoria con dos filas de chips (DIMM).

## Configuración automática

Si modificó la configuración del dispositivo después de la instalación, el controlador puede actualizarse automáticamente con la configuración nueva. En el cuadro de diálogo **Propiedades** (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)), en la ficha **Configuración del dispositivo**, seleccione la opción **Actualizar ahora** de la lista desplegable para actualizar el controlador.

## Configuración previa de controladores de HP

La Configuración previa de controladores HP es una arquitectura de software y un conjunto de herramientas que puede utilizar para personalizar y distribuir software HP en entornos administrados de impresión de empresa. Mediante la Configuración previa de controladores HP, los administradores de tecnología de la información (TI) pueden preconfigurar las opciones de impresión y predeterminadas para los controladores de impresora de HP antes de instalar los controladores en el entorno de red. Si desea obtener más información, consulte la *Guía de asistencia de configuración previa de controladores de HP*, disponible en [www.hp.com/go/hpdpc\\_sw](http://www.hp.com/go/hpdpc_sw).

## Prioridad de la configuración de impresión

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

 **NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

---

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** haga clic en **Configurar página** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada aquí anula la realizada en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Cuadro de diálogo Propiedades de la impresora (controlador de la impresora):** haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para abrir el controlador de la impresora. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora** no anula la configuración existente en el software de impresión.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

## Abrir los controladores de impresora

Sistema operativo	Para cambiar los valores de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Para cambiar los valores de configuración predeterminados para todos los trabajos de impresión	Para cambiar los valores de configuración del dispositivo
Windows 2000, XP y Server 2003	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En el menú <b>Archivo</b> del programa de software, haga clic en <b>Imprimir</b>.</li> <li>2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en <b>Propiedades</b> o <b>Preferencias</b>.</li> </ol> <p>Los pasos pueden variar, pero este procedimiento es el más común.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haga clic en <b>Inicio</b>, <b>Configuración</b> y, a continuación, haga clic en <b>Impresoras</b> o en <b>Impresoras y faxes</b>.</li> <li>2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione <b>Preferencias de impresión</b>.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haga clic en <b>Inicio</b>, <b>Configuración</b> y, a continuación, haga clic en <b>Impresoras</b> o en <b>Impresoras y faxes</b>.</li> <li>2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione <b>Propiedades</b>.</li> <li>3. Haga clic en la ficha <b>Configuración del dispositivo</b>.</li> </ol>
Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4 y posterior	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En el menú <b>Archivo</b>, haga clic en <b>Imprimir</b>.</li> <li>2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús emergentes.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En el menú <b>Archivo</b>, haga clic en <b>Imprimir</b>.</li> <li>2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús emergentes.</li> <li>3. En el menú emergente <b>Preajustes</b>, haga clic en <b>Guardar como</b> y escriba un nombre para el preajuste.</li> </ol> <p>Estos valores de configuración se guardan en el menú <b>Preajustes</b>. Para utilizar los valores de configuración nuevos, seleccione la opción de preajuste guardada cada vez que abra un programa e imprima.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En el menú <b>Ir</b> del Finder, haga clic en <b>Aplicaciones</b>.</li> <li>2. Abra <b>Utilidades</b> y, a continuación, <b>Centro de impresión</b> (OS X V10.2.8) o <b>Utilidad Configuración Impresoras</b>.</li> <li>3. Haga clic en la cola de impresión.</li> <li>4. En el menú <b>Impresoras</b>, haga clic en <b>Mostrar información</b>.</li> <li>5. Haga clic en el menú <b>Opciones instalables</b>.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> Es posible que los valores de configuración no estén disponibles en el modo Classic.</p>

## Software para equipos Macintosh

El programa de instalación de HP incluye archivos PPD (PostScript® Printer Description o Descripción de impresoras PostScript®), PDE (Printer Dialog Extensions o Extensiones de cuadros de diálogo de impresoras) y la aplicación HP Printer Utility para su uso con equipos Macintosh.

En conexiones de red, utilice el servidor Web incorporado (EWS) para configurar el dispositivo. Consulte [Servidor Web incorporado en la página 10](#).

El software del sistema de impresión incluye los componentes siguientes:

- **Archivos PostScript Printer Description (PPD)**

Los PPD, en combinación con los controladores de impresora Apple PostScript, ofrecen acceso a las características del dispositivo. Utilice el controlador de impresora PostScript para Apple suministrado con el equipo.

- **HP Printer Utility**

Utilice la aplicación HP Printer Utility para configurar opciones del dispositivo que no estén disponibles en el controlador:

- Asignar un nombre al dispositivo.
- Asignar el dispositivo a una zona en la red.
- Asignar una dirección IP al dispositivo.
- Descargar los archivos y las fuentes.
- Configurar el dispositivo para la impresión IP o AppleTalk.

Utilice HP Printer Utility si su dispositivo utiliza un cable bus serie universal (USB) o está conectado a una red basada en TCP/IP. Si desea obtener más información, consulte [Uso de HP Printer Utility para Macintosh en la página 139](#).

## Desinstalar software de sistemas operativos Macintosh

Para eliminar el software de un equipo Macintosh, arrastre los archivos PPD a la papelera.

## Utilidades

El dispositivo está equipado con varias utilidades que facilitan su supervisión y administración en una red.

### HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una herramienta de administración basada en un navegador para impresoras conectadas a HP Jetdirect en la intranet y sólo se debe instalar en el equipo del administrador de la red.

Para descargar una versión actual de HP Web Jetadmin y para obtener la lista más reciente de sistemas host compatibles, visite [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Cuando se instala el programa HP Web Jetadmin en un servidor host, cualquier cliente puede acceder a él mediante un navegador Web compatible (como Microsoft® Internet Explorer 4.x o Netscape Navigator 4.x o posterior) navegando por el servidor host de HP Web Jetadmin.

### Servidor Web incorporado

Este dispositivo está equipado con un servidor Web incorporado, que proporciona acceso a información sobre las actividades del dispositivo y de la red. Esta información aparece en un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer o Netscape Navigator.

El servidor Web incorporado reside en el dispositivo; no se carga en un servidor de red.

El servidor Web incorporado ofrece una interfaz para el dispositivo que puede usar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador Web estándar. No se instala ni configura ningún software especial en el equipo, sólo es necesario disponer de un navegador Web compatible. Para obtener acceso al servidor Web incorporado, escriba la dirección IP del dispositivo en la línea de dirección del navegador. (Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Para obtener más información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte [Uso de las páginas de información en la página 130.](#))

Para obtener una explicación completa de las características y funcionamiento del servidor Web incorporado, consulte [Uso del servidor Web incorporado en la página 135.](#)

## Software Cuidado fácil de impresoras HP

La aplicación Software Cuidado fácil de impresoras HP es una herramienta que se puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Detección de impresoras en la red y comprobación del estado de cada dispositivo
- Configuración y visualización de alertas del dispositivo y los consumibles para varias impresoras al mismo tiempo
- Compra de consumibles en línea
- Uso de herramientas de solución de problemas y mantenimiento en línea de HP

Utilice la Software Cuidado fácil de impresoras HP si su dispositivo está conectado directamente al equipo o a una red. Para descargar la Software Cuidado fácil de impresoras HP, vaya a [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare).

## Sistemas operativos compatibles

Para obtener información sobre sistemas operativos compatibles, vaya a [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare).

## Navegadores compatibles

Para utilizar Software Cuidado fácil de impresoras HP, debe tener uno de los siguientes navegadores:

- Microsoft Internet Explorer 5.5 o posterior
- Netscape Navigator 7.0 o posterior
- Opera Software ASA Opera 6.05 o posterior

Todas las páginas se pueden imprimir desde el navegador.

## Otros componentes y utilidades

Windows	Macintosh OS
<ul style="list-style-type: none"><li>● Instalador de software: automatiza la instalación del sistema de impresión</li><li>● Registro en línea mediante Internet</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Archivos PPD (descripción de impresoras PostScript): utilícelos con los controladores Apple PostScript incluidos con Mac OS.</li><li>● HP Printer Utility: le permite modificar la configuración del dispositivo, ver el estado y configurar la notificación de eventos de la impresora desde un equipo Mac. Esta utilidad es compatible con los sistemas Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4 y versiones posteriores.</li></ul>



---

## 2 Panel de control

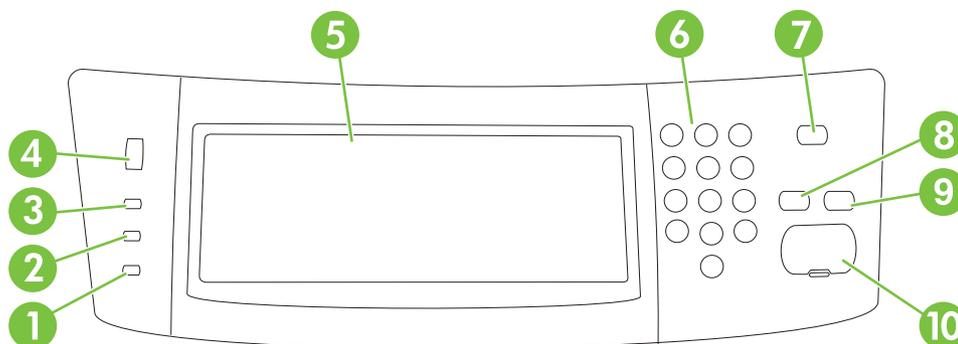
- [Uso del panel de control](#)
- [Utilice el menú Administración](#)

## Uso del panel de control

El panel de control tiene una pantalla táctil VGA que permite acceder a todas las funciones del dispositivo. Utilice los botones y el teclado numérico para controlar los trabajos y el estado del dispositivo. Los LED indican el estado general del dispositivo.

### Disposición del panel de control

El panel de control incluye un visor gráfico con pantalla táctil, botones para controlar los trabajos, un teclado numérico y tres LED (diodos electroluminiscentes) de estado.

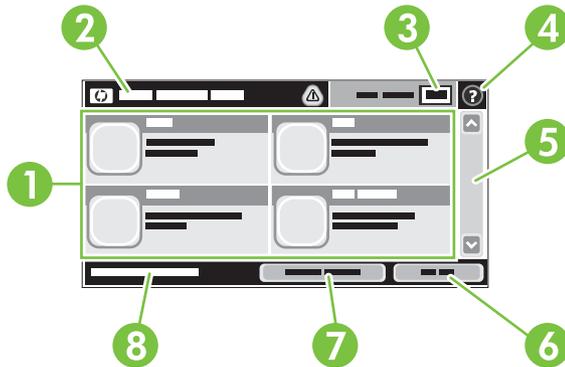


1	Luz <b>Atención</b>	La luz <b>Atención</b> indica que el dispositivo se encuentra en un estado para el que se necesita la intervención del usuario. Algunos ejemplos son una bandeja de papel vacía o un mensaje de error en la pantalla táctil.
2	Luz <b>Datos</b>	La luz <b>Datos</b> indica que el dispositivo está recibiendo datos.
3	Luz <b>Preparado</b>	La luz <b>Preparado</b> indica que el dispositivo está preparado para empezar a procesar cualquier trabajo.
4	Mando de ajuste de brillo	Gire el mando para controlar el brillo de la pantalla táctil.
5	Panel gráfico con pantalla táctil	Utilice la pantalla táctil para abrir y configurar todas las funciones del dispositivo.
6	Teclado numérico	Permite escribir valores numéricos, por ejemplo, el número de copias deseado.
7	Botón <b>En reposo</b>	Si el dispositivo está inactivo durante mucho tiempo, activará de forma automática el modo de reposo. Para activar el modo de reposo del dispositivo o reactivar el dispositivo, presione el botón <b>En reposo</b> .
8	Botón <b>Restablecer</b>	Restablece la configuración de trabajos a los valores predeterminados de fábrica o a los valores predeterminados definidos por el usuario.
9	Botón <b>Detener</b>	Detiene el trabajo activo. Mientras esté detenido, el panel de control muestra las opciones del trabajo detenido (por ejemplo, si presiona el botón <b>Detener</b> mientras el dispositivo está procesando un trabajo de impresión, el mensaje del panel de control le pregunta si desea cancelar o reanudar el trabajo de impresión).
10	Botón <b>Inicio</b>	Comienza un trabajo de copia, inicia el envío digitalizado o continúa un trabajo que se había interrumpido.

## Pantalla Inicio

La pantalla de inicio permite acceder a las características del dispositivo e indica el estado actual del dispositivo.

 **NOTA:** En función de cómo configure el administrador del sistema el dispositivo, las características que aparecen en la pantalla de inicio pueden variar.



1	Características	En función de cómo configure el administrador del sistema el dispositivo, las características que aparecen en esta área pueden incluir cualquiera de los siguientes elementos. <ul style="list-style-type: none"><li>• Copias</li><li>• Fax</li><li>• Correo electrónico</li><li>• Correo electrónico secundario</li><li>• Carpeta de red</li><li>• Almacenamiento de trabajos</li><li>• Flujo de trabajo</li><li>• Estado de los consumibles</li><li>• Administración</li></ul>
2	Línea de estado del dispositivo	La línea de estado proporciona información sobre el estado general del dispositivo. En esta área aparecen varios botones, dependiendo del estado actual. Para obtener una descripción de cada uno de los botones que pueden aparecer en la línea de estado, consulte la sección <a href="#">Botones de la pantalla táctil en la página 16</a> .
3	Recuento de copias	El cuadro Recuento de copias indica el número de copias que puede realizar el dispositivo.
4	Botón Ayuda	Toque el botón Ayuda para abrir el sistema de ayuda incorporado.
5	Barra de desplazamiento	Toque las flechas arriba y abajo de la barra de desplazamiento para ver la lista completa de características disponibles.
6	Cerrar sesión	Toque <b>Cerrar sesión</b> para cerrar la sesión del dispositivo si la ha iniciado para acceder a características restringidas. Después de cerrar la sesión, el dispositivo restaura todas las opciones predeterminadas del dispositivo.

7	Dirección de red	Toque <b>Dirección de red</b> para buscar información sobre la conexión de red.
8	Fecha y hora	Aquí aparecen la fecha y hora actuales. El administrador del sistema puede seleccionar el formato que utiliza el dispositivo para mostrar la fecha y la hora, por ejemplo, el formato de 12 o 24 horas.

## Botones de la pantalla táctil

La línea de estado de la pantalla táctil proporciona información sobre el estado del dispositivo. En esta área pueden aparecer varios botones. En la siguiente tabla se describe cada uno de los botones.

	<b>Botón Inicio.</b> Toque el botón Inicio para ir a la pantalla de inicio desde cualquier otra pantalla.
	<b>Botón Inicio.</b> Toque el botón Inicio para ejecutar la acción de la característica que está utilizando. <b>NOTA:</b> El nombre de este botón cambia para cada característica. Por ejemplo, en la característica <b>Copias</b> , el botón se llama <b>Iniciar copia</b> .
	<b>Botón Detener.</b> Si el dispositivo está procesando un trabajo de impresión o de fax, aparece el botón Detener en lugar de Inicio. Toque el botón Detener para detener el trabajo actual. El dispositivo le pregunta si desea cancelar el trabajo o reanudarlo.
	<b>Botón errores.</b> El botón errores aparece siempre que el dispositivo tenga un error en el que se necesite la atención del usuario para poder continuar. Toque el botón errores para ver un mensaje que describe el error. El mensaje también incluye instrucciones para solucionar el problema.
	<b>Botón advertencias.</b> El botón advertencias aparece cuando el dispositivo tenga un problema pero pueda continuar funcionando. Toque el botón advertencias para ver un mensaje que describe el problema. El mensaje también incluye instrucciones para solucionar el problema.
	<b>Botón Ayuda.</b> Toque el botón Ayuda para abrir el sistema de ayuda en pantalla incorporado. Para obtener más información, consulte <a href="#">Sistema de ayuda del panel de control en la página 16</a> .

## Sistema de ayuda del panel de control

El dispositivo tiene un sistema de ayuda incorporado que explica cómo utilizar cada pantalla. Para abrirlo, toque el botón Ayuda (🔍) de la esquina superior derecha de la pantalla.

En el caso de algunas pantallas, la ayuda abre un menú general donde puede buscar temas concretos. Para desplazarse por la estructura de menús, toque los botones del menú.

En el caso de pantallas que contienen configuración para trabajos concretos, la ayuda abre un tema que explica las opciones de esa pantalla.

Si el dispositivo le avisa de un error o advertencia, toque el botón errores (❗) o advertencias (⚠️) para abrir un mensaje que describa el problema. El mensaje también contiene instrucciones que le ayudarán a resolver el problema.

## Utilice el menú Administración

Utilice el menú Administración para configurar el comportamiento predeterminado del dispositivo y otra configuración global, como el idioma y el formato de fecha y hora.

### Desplazamiento por el menú Administración

En la pantalla de inicio, toque **Administración** para abrir la estructura de menús. Es posible que tenga que desplazarse hasta la parte inferior de la pantalla de inicio para ver esta característica.

El menú Administración tiene varios submenús que aparecen en la parte izquierda de la pantalla. Toque el nombre del menú para expandir la estructura. Un signo (+) al lado del nombre del menú significa que el menú contiene submenús. Continúe abriendo la estructura hasta que llegue a la opción que desee configurar. Para volver al nivel anterior, toque **Atrás**.

Para salir del menú Administración, toque el botón Inicio () en la esquina superior izquierda de la pantalla.

El dispositivo incorpora una ayuda que explica cada una de las características que están disponibles en los menús. La ayuda está disponible para la mayoría de los menús en el lado derecho de la pantalla táctil. Para abrir el sistema de ayuda global, toque el botón Ayuda () en la esquina superior derecha de la pantalla.

Las tablas de las secciones siguientes indican la estructura global de cada menú.

## Menú Información

Utilice este menú para imprimir los informes y las páginas de información que se almacenan internamente en el dispositivo.

**Tabla 2-1 Menú Información**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Páginas Configuración/ Estado	Mapa de menús de administración		Imprimir (botón)	Muestra la estructura básica y la configuración del menú Administración y la configuración actual de dicho menú.
	Página de configuración		Imprimir (botón)	Conjunto de páginas de configuración que muestran los valores del dispositivo actual.
	Página de estado de consumibles		Imprimir (botón)	Muestra el estado de los consumibles, como los cartuchos de impresión.
	Página de uso		Imprimir (botón)	Muestra información sobre el número de páginas que se han impreso de cada tipo y tamaño de papel.
	Directorios de archivos		Imprimir (botón)	Página de directorio que contiene información sobre cualquier dispositivo de almacenamiento masivo como unidades flash, tarjetas de memoria o discos duros que se han instalado en este dispositivo.
Informes de fax (Aparece sólo en modelos equipados con una característica de fax)	Registro de actividades del fax		Imprimir (botón)	Contiene una lista de los faxes que ha enviado o recibido este dispositivo.
	Informe de llamadas de fax	Informe de llamadas de fax	Imprimir (botón)	Informe detallado sobre la última operación del fax tanto enviado como recibido.
		Miniatura en informe	Sí No (predeterminado)	Elija si desea incluir o no en el informe una reseña de la primera página del fax.
		Cuándo se imprimirá el informe	Nunca impresión autom. Imprimir tras cualq. trabajo fax Imprimir tras trab. fax enviados Imprimir tras cualq. error fax Imprimir sólo tras errores envío Imprimir sólo tras errores de recepción	
	Informe de códigos de facturación		Imprimir	Lista de códigos de facturación que se han utilizado para los faxes salientes. Este informe muestra cuántos conjuntos de faxes se han facturado por cada código.
	Lista de faxes bloqueados		Imprimir	Lista de números de teléfono que se bloquean al enviar faxes al dispositivo.
	Lista de números de marcado rápido		Imprimir	Muestra la velocidad de marcado establecida para este dispositivo.

**Tabla 2-1 Menú Información (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Páginas/Fuentes de muestra	Lista de fuentes PCL		Imprimir	Lista de fuentes de lenguaje de control de impresora (PCL) que están disponibles en el dispositivo.
	Lista de fuentes PS		Imprimir	Lista de fuentes PostScript (PS) que están disponibles en el dispositivo.

## Menú Opciones de trabajo predeterminadas

Utilice este menú para definir las opciones de trabajo predeterminadas para cada función. Si el usuario no especifica las opciones de trabajo cuando éste se crea, se utilizarán las opciones predeterminadas.

El menú Opciones de trabajo predeterminadas contiene los siguientes submenús:

- [Opciones predeterminadas para originales](#)
- [Ajuste de imágenes](#)
- [Opciones de copia predeterminadas](#)
- [Opciones de fax predeterm.](#)
- [Opciones de correo electrónico predeterminadas](#)
- [Opciones predeterminadas de envío a carpeta](#)
- [Op. impresión predeterm.](#)

## Opciones predeterminadas para originales

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

**Tabla 2-2 Menú Opciones predeterminadas para originales**

Elemento de menú	Valores	Descripción
Tamaño de papel	Seleccione un tamaño de papel de la lista.	Seleccione el tamaño de papel que suele utilizar para copiar o escanear originales.
Número de caras	1 (predeterminado) 2	Seleccione si la copia o el escaneo de originales suele ser más por una cara o a doble cara.
Orientación	Vertical (predeterminado) Horizontal	Seleccione la orientación que suele utilizar para copiar o escanear originales. Seleccione <b>Vertical</b> si el borde corto está en la parte superior o seleccione <b>Horizontal</b> si el borde largo está en la parte superior.
Optimizar texto/imagen	Ajuste manual (predeterminado) Texto Fotografía	Utilice esta configuración para optimizar la salida de un tipo específico de original. Puede optimizar la salida de un texto, imágenes o una combinación de ambos.  Si selecciona <b>Ajuste manual</b> , puede especificar la combinación de texto e imágenes que suele utilizar.

## Ajuste de imágenes

Administración > Opciones de trabajo predeterminadas > Ajuste de imágenes

**Tabla 2-3 Menú Ajuste de imágenes**

Elemento de menú	Valores	Descripción
Oscuridad	Seleccione un valor.	Seleccione el nivel de densidad (oscuridad) del trabajo resultante.
Limpieza de fondo	Ajuste el valor dentro del intervalo.	Aumente el ajuste <b>Quitar fondo</b> para eliminar las imágenes tenues del fondo o un color de fondo claro.
Nitidez	Ajuste el valor dentro del intervalo.	Ajuste el valor <b>Nitidez</b> para aclarar o suavizar la imagen.

## Opciones de copia predeterminadas

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

**Tabla 2-4 Menú Opciones de copia predeterminadas**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Número de copias		Escriba el número de copias. La configuración de fábrica predeterminada es 1.	Establezca el número predeterminado de copias para un trabajo de copia.
Número de caras		1 (predeterminado) 2	Establezca el número predeterminado de caras para las copias.
Incluir automáticamente márgenes		Apagado/a (predeterminado) Activado	Esta función reduce automáticamente el tamaño de la imagen durante el escaneado, para incluir así los márgenes.
Clasificar		Apagado/a Activado (predeterminado)	Establezca las opciones para los conjuntos clasificados de copias. Cuando se hacen varias copias de un documento, la clasificación coloca las páginas en el orden correcto, un conjunto cada vez, en lugar de colocar todas las copias de cada página juntas.
De borde a borde		Normal (recomendado) (predeterminado) Salida de borde a borde	Si el documento original se imprime cerca de los bordes, utilice la característica <b>De borde a borde</b> para evitar las sombras que pueden aparecer a lo largo de los bordes. Combine esta característica con la característica <b>Reducir/ampliar</b> para asegurarse de que la página completa se imprima en las copias.

## Opciones de fax predeterm.

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

**Tabla 2-5 Menú Enviar fax**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Resolución		Estándar (100 x 200 ppp) (predeterminado)	Utilice esta característica para establecer la resolución para enviar documentos. Las imágenes con una resolución más alta tienen más puntos por pulgada (ppp), de manera que muestran más detalles. Las imágenes con una resolución más baja tienen menos puntos por pulgada y muestran menos detalles, pero el tamaño del archivo es menor.
		Fina (200 x 200 ppp)	
		Superfina (300 x 300 ppp)	
Encabezado fax		Anteponer (predeterminado)	Utilice esta característica para seleccionar la posición del encabezado del fax en la página.
		Superponer	Seleccione <b>Anteponer</b> para imprimir el encabezado del fax encima del contenido y mover el contenido del fax hacia abajo en la página. Seleccione <b>Superponer</b> para imprimir el encabezado del fax sobre la parte superior del contenido del fax sin mover el contenido hacia abajo.  La utilización de esta opción puede evitar que salga otra página de un fax de una sola página.

**Tabla 2-6 Menú Recepción de fax**

Elemento de menú	Valores	Descripción
Reenviar fax	Reenvío de fax	Para volver a enviar los faxes recibidos a otro dispositivo de fax, seleccione <b>Reenvío de fax</b> y <b>Personalizado</b> . Cuando seleccione este elemento de menú por primera vez, se le solicitará que configure un PIN. Se le solicitará que introduzca ese PIN cada vez que utilice este menú. Este es el mismo PIN que se utiliza para acceder al menú Impresión de faxes.
	Cambiar PIN	
Sellar faxes recibidos	Habilitado Inhabilitado (predeterminado)	Utilice esta opción para añadir la fecha, la hora, el número de teléfono del remitente y el número de página para cada página de faxes que este dispositivo recibe.
Ajustar a página	Habilitado (predeterminado) Inhabilitado	Utilice esta característica para reducir los faxes de un tamaño mayor que el tamaño carta o A4 para que puedan fijarse en una página de tamaño carta o A4. Si esta característica se establece como <b>Inhabilitado</b> , los faxes más grandes que una página A4 o carta saldrán en varias páginas.
Bandeja de papel de fax	Selecciónela de la lista de bandejas.	Seleccione la bandeja que se ajuste al tamaño y al tipo de papel que desee utilizar para los faxes entrantes.

## Opciones de correo electrónico predeterminadas

Utilice este menú para establecer las opciones predeterminadas de los correos electrónicos que se envían desde el dispositivo.

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

Elemento de menú	Valores	Descripción
Tipo de archivo del documento	PDF (predeterminado) JPEG TIFF M-TIFF	Elija el formato de archivo del correo electrónico.
Calidad de salida	Alto (archivo grande) Medio (predeterminado) Bajo (archivo pequeño)	La elección de una calidad más alta de salida aumenta el tamaño del archivo de salida.
Resolución	75 PPP 150 PPP (predeterminado) 200 PPP 300 PPP	Utilice esta característica para seleccionar la resolución. Utilice un valor más bajo para crear archivos más pequeños.
Color/negro	Escanear color (predeterminado) Escanear b/n	Especifique si el correo electrónico será en blanco y negro o en color.
Versión TIFF	TIFF 6.0 (predeterminado) TIFF (posterior a 6.0)	Utilice esta característica para especificar la versión TIFF que va a utilizar para guardar archivos escaneados.

## Opciones predeterminadas de envío a carpeta

 **NOTA:** Este menú aparece sólo en los modelos de MFP HP LaserJet M3035.

Utilice este menú para establecer las opciones predeterminadas de envío de trabajos escaneados al equipo.

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

Elemento de menú	Valores	Descripción
Color/negro	Escanear color	Especifique si el archivo será en blanco y negro o en color.
	Escanear b/n (predeterminado)	
Tipo de archivo del documento	PDF (predeterminado)	Elija el formato de archivo del archivo.
	M-TIFF	
	TIFF	
	JPEG	
Versión TIFF	TIFF 6.0 (predeterminado)	Utilice esta característica para especificar la versión TIFF que va a utilizar para guardar archivos escaneados.
	TIFF (6.0 o posterior)	
Calidad de salida	Alto (archivo grande)	La elección de una calidad más alta de salida aumenta el tamaño del archivo de salida.
	Medio (predeterminado)	
	Bajo (archivo pequeño)	
Resolución	75 PPP	Utilice esta característica para seleccionar la resolución. Utilice un valor más bajo para crear archivos más pequeños.
	150 PPP (predeterminado)	
	200 PPP	
	300 PPP	
	400 ppp	
	600 ppp	

## Op. impresión predeterm.

Utilice este menú para establecer las opciones de los trabajos que se envían desde el equipo.

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

**Tabla 2-7 Menú Op. impresión predeterm.**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Copias por trabajo		Introduzca un valor.	Utilice esta característica para establecer el número predeterminado de copias de los trabajos de impresión.
Tamaño de papel predeterminado		(Lista de los tamaños admitidos.)	Elija un tamaño de papel.
Tamaño de papel personalizado predeterminado	Unidad de medida	Milímetros Pulgadas	Configuración del tamaño de papel predeterminado utilizada cuando el usuario selecciona <b>Personalizado</b> como tamaño de papel de un trabajo de impresión.
	Dimensión X		Configuración de la medida de ancho para el <b>tamaño de papel personalizado predeterminado</b> .
	Dimensión Y		Configuración de la medida de alto para el <b>tamaño de papel personalizado predeterminado</b> .
Caras impresión		1 cara (predeterminado) 2 caras	Utilice esta característica para seleccionar si los trabajos de impresión deben ser a una sola cara o a doble cara de forma predeterminada.

## Menú Hora/Programación

Utilice este menú para establecer las opciones de configuración de hora y de configuración del dispositivo para entrar y salir del modo de reposo.

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

**Tabla 2-8 Menú Hora/Programación**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Fecha/Hora	Formato de fecha		AAAA/MMM/DD (predeterminado)	Utilice esta característica para establecer la hora y la fecha actuales y para configurar el formato de fecha y de hora que se utiliza para los faxes salientes con marca de tiempo.
			MMM/DD/AAAA	
			DD/MMM/AAAA	
	Fecha	Mes		
		Día		
		Año		
Formato de hora			12 horas (AM/PM) (predeterminado)	
			24 horas	
Hora	Hora	Hora		
		Minuto		
		AM		
		PM		
Retraso de reposo			1 minuto	Utilice esta característica para seleccionar el intervalo de tiempo que el dispositivo debe estar inactivo antes de entrar en el modo de reposo.
			20 minutos	
			30 minutos (predeterminado)	
			45 minutos	
			1 hora (60 minutos)	
			90 minutos	
			2 horas	
		4 horas		
Hora del temporizador	Lunes		Apagado/a (predeterminado)	Seleccione <b>Personalizado</b> para definir la hora del temporizador para cada día de la semana. El dispositivo sale del modo de reposo según esta programación. El uso del programa de reposo permite ahorrar energía y prepara el dispositivo para su uso, de manera que los usuarios no tienen que esperar a que se caliente.
	Martes			
	Miércoles		Personalizado	
	Jueves			
	Viernes			
	Sábado			

**Tabla 2-8 Menú Hora/Programación (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
		Domingo		
Impresión de faxes	Modo de impresión de faxes		Almacenar todos los faxes recibidos	Si le preocupa la seguridad de los faxes privados, utilice esta característica para almacenar faxes en lugar de imprimirlos de manera automática mediante la creación de una programación de impresión.
			Imprimir todos los faxes recibidos	
			Usar Programación de impresión de faxes	Para la programación de impresión de faxes, el panel de control le pedirá que seleccione el día y la hora para imprimir los faxes.
	Cambiar PIN			Seleccione <b>Cambiar PIN para cambiar el PIN</b> que los usuarios deben proporcionar para imprimir faxes.

## Menú Gestión

Utilice este menú para establecer las opciones generales de gestión del dispositivo.

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

**Tabla 2-9 Menú Gestión**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Gestión de trabajos almacenados	Límite almacén trabajo de copia rápida	Seleccione el número máximo de trabajos para almacenar	Utilice este menú para ver y gestionar cualquier trabajo que se almacene en el dispositivo.
		1 hora	
		4 horas	
		1 día	
Modo de reposo		1 semana	Utilice esta característica para personalizar la configuración del modo de reposo de este dispositivo.  Seleccione <b>Usar retraso reposo</b> para establecer que el dispositivo entre en modo de reposo después del retraso que se especifica en el menú <b>Hora/Programación</b> .
		Desactivar	
		<b>Usar retraso reposo</b> (predeterminado)	
Gestión de consumibles	Umbral de consumible agotándose/pedido	Seleccione un valor en el intervalo.	Utilice este menú para llevar a cabo tareas administrativas de gestión de consumibles como, por ejemplo, cambiar el límite establecido para pedir consumibles.
		<b>Detener si bajo</b>	
		<b>Detener si vacío</b>	
		<b>Ignorar si vacío</b> (predeterminado)	

## Menú Configuración inicial

El menú **Configuración inicial** contiene los siguientes submenús:

- Menú **Redes y E/S**
- Menú **Configuración de fax**
- Menú **Configuración de correo electrónico**
- Menú **Configuración de envío**

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

## Redes y E/S

**Tabla 2-10 Redes y E/S**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Tiempo de espera para E/S		Seleccione un valor en el intervalo. La configuración predeterminada de fábrica es 15 segundos.	Tiempo de espera para E/S hace referencia al tiempo transcurrido antes de que falle un trabajo de impresión. Si se interrumpe el flujo de datos que recibe el dispositivo para un trabajo de impresión, este valor indica cuánto tiempo esperará el dispositivo antes de indicar que el trabajo falló.
Entrada en paralelo  <b>NOTA:</b> Este elemento de menú sólo aparece si está instalado un accesorio EIO.	Alta velocidad	No  Sí (predeterminado)	Utilice el valor <b>Alta velocidad</b> para configurar la velocidad que el puerto paralelo utiliza para comunicarse con el host.
	Funciones avanzadas	Habilitado (predeterminado)  Inhabilitado	Utilice el valor <b>Funciones avanzadas</b> para activar o desactivar la comunicación paralela bidireccional.
Jetdirect incorporado	Consulte <a href="#">Tabla 2-11 Menús Jetdirect en la página 29</a> para obtener una lista de opciones.		
Jetdirect EIO <X>			

**Tabla 2-11 Menús Jetdirect**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
TCP/IP	Activar		<b>Apagado/a:</b> desactiva el protocolo TCP/IP.  <b>Activado</b> (predeterminado): activa el protocolo TCP/IP.
		Nombre de host	Cadena alfanumérica, de hasta 32 caracteres, que se utiliza para identificar el dispositivo. El nombre aparece listado en la página de configuración de HP Jetdirect. El nombre de host predeterminado es NPIxxxxx, donde xxxxxx son las seis últimas cifras de la dirección de hardware LAN (MAC).
	Configuración IPV4	Método de configuración	Especifica el método con el que se configurarán los parámetros TCP/IPV4 en el servidor de impresión HP Jetdirect.  <b>Bootp:</b> utiliza BootP (Bootstrap Protocol) para la configuración automática desde un servidor BootP.

**Tabla 2-11 Menús Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
			<p><b>DHCP:</b> utiliza DHCPv4 (Dynamic Host Configuration Protocol) para la configuración automática de un servidor DHCP. Si se selecciona y existe una concesión DHCP, los menús <b>Liberación de DHCP</b> y <b>Renovación de DHCP</b> estarán disponibles para establecer las opciones de concesión DHCP.</p> <p><b>IP automática:</b> utiliza el direccionamiento IPv4 local de vínculo automático. Se asigna automáticamente una dirección con el formato 169.254.x.x.</p> <p><b>Manual:</b> utilice el menú <b>Configuración manual</b> para configurar los parámetros TCP/IPv4.</p>
		<b>Liberación de DHCP</b>	<p>Este menú aparece si <b>Método de configuración</b> se estableció como <b>DHCP</b> y existe una concesión DHCP para el servidor de impresión.</p> <p><b>No</b> (predeterminado): se guarda la concesión DHCP actual.</p> <p><b>Sí:</b> se publican la concesión DHCP actual y la dirección IP concedida.</p>
		<b>Renovación de DHCP</b>	<p>Este menú aparece si <b>Método de configuración</b> se estableció como <b>DHCP</b> y existe una concesión DHCP para el servidor de impresión.</p> <p><b>No</b> (predeterminado): el servidor de impresión no solicita la renovación de la concesión DHCP.</p> <p><b>Sí:</b> el servidor de impresión solicita la renovación de la concesión DHCP.</p>
		<b>Configuración manual</b>	<p>(Disponible sólo si <b>Método de configuración</b> se establece como <b>Manual</b>). Configure los parámetros directamente desde el panel de control de la impresora:</p> <p><b>Dirección IP:</b> dirección IP única de la impresora (n.n.n.n), donde n es un valor de 0 a 255.</p> <p><b>Máscara de subred:</b> máscara de subred de la impresora (m.m.m.m), donde m es un valor de 0 a 255.</p> <p><b>Servidor Syslog:</b> la dirección del servidor syslog (registro del sistema) utilizada para recibir y registrar mensajes syslog.</p> <p><b>Puerta de enlace predeterminada:</b> dirección IP de la puerta de enlace o del enrutador utilizados para comunicarse con otras redes.</p> <p><b>Tiempo de espera de inactividad:</b> periodo de tiempo en segundos tras el que se cierra una conexión de datos de impresión TCP inactiva (el valor predeterminado es 270 segundos; con 0 se desactiva el tiempo de espera).</p>
		<b>IP predeterminada</b>	<p>Especifique la dirección IP predeterminada cuando el servidor de impresión no puede obtener una dirección IP de la red durante una nueva configuración TCP/IP forzada (por ejemplo, cuando se configure manualmente para utilizar BootP o DHCP).</p>

**Tabla 2-11 Menús Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
			<p><b>IP automática:</b> se establece una dirección IP local de vínculo 169.254.x.x.</p> <p><b>Antiguo:</b> se establece la dirección 192.0.0.192, compatible con dispositivos anteriores de HP Jetdirect.</p>
		DNS primaria	Especifique la dirección IP (n.n.n.n) de un servidor DNS primario.
		DNS secundaria	Especifique la dirección IP (n.n.n.n) del servidor DNS (Domain Name System) secundario.
	Configuración IPv6	Activar	<p>Utilice este elemento para activar o desactivar la operación IPv6 en el servidor de impresión.</p> <p><b>Apagado/a</b> (predeterminado): IPv6 está desactivado.</p> <p><b>Activado:</b> IPv6 está activado.</p>
		Dirección	<p>Esta opción se utiliza para configurar manualmente una dirección IPv6.</p> <p><b>Configuración manual:</b> utilice el menú <b>Configuración manual</b> para activar y configurar manualmente una dirección TCP/ IPv6.</p>
		Directiva DHCPv6	<p><b>Direccionador especificado:</b> el método de configuración automática con estado que se va a utilizar con el servidor de impresión viene determinado por un enrutador. El enrutador especifica si el servidor de impresión obtiene su dirección, su información de configuración o ambos de un servidor DHCPv6.</p> <p><b>Direccionador no disponible:</b> si no hay disponible un enrutador, el servidor de impresión debe intentar obtener su configuración con estado de un servidor DHCPv6.</p> <p><b>Siempre:</b> tanto si hay disponible un enrutador como si no, el servidor de impresión siempre intenta obtener su configuración con estado de un servidor DHCPv6.</p>
		DNS primaria	Utilice este elemento para especificar una dirección IPv6 para un servidor de impresión DNS primario que debe utilizar el servidor de impresión.
		Configuración manual	<p>Utilice este elemento para establecer manualmente las direcciones IPv6 en el servidor de impresión.</p> <p><b>Activar:</b> seleccione este elemento y <b>Activado</b> para activar la configuración manual o <b>Apagado/a</b> para desactivarla.</p> <p><b>Dirección:</b> utilice este elemento para entrar una dirección de nodo IPv6 de 32 dígitos hexadecimales que utilice la sintaxis hexadecimal en dos puntos.</p>

**Tabla 2-11 Menús Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
	Servidor proxy		<p>Especifica el servidor proxy que van a utilizar las aplicaciones incorporadas en el dispositivo. Normalmente los clientes de redes utilizan un servidor proxy para el acceso a Internet. Almacena en caché páginas web y proporciona un grado de seguridad de Internet para dichos clientes.</p> <p>Para especificar un servidor proxy, escriba su dirección IPv4 o nombre de dominio completo. El nombre puede tener un máximo de 255 octetos.</p> <p>En algunas redes, puede que necesite ponerse en contacto con su proveedor de servicios independientes (ISP) para obtener la dirección del servidor proxy.</p>
	Puerto proxy		<p>Introduzca el número de puerto utilizado por el servidor proxy para la asistencia a clientes. El número de puerto identifica el puerto reservado para la actividad del proxy en la red y puede tener un valor de 0 a 65535.</p>
IPX/SPX	Activar		<p><b>Apagado/a:</b> Desactiva el protocolo IPX/SPX.</p> <p><b>Activado</b> (predeterminado): Activa el protocolo IPX/SPX.</p>
	Tipo de trama		<p>Selecciona la configuración de tipo de trama para la red.</p> <p><b>Automático:</b> define y limita automáticamente el tipo de trama como la primera que se detecte.</p> <p><b>EN_8023, EN_II, EN_8022 y EN_SNAP:</b> selecciones de tipo de trama para redes Ethernet.</p>
AppleTalk	Activar		<p><b>Apagado/a</b> (predeterminado): desactiva el protocolo AppleTalk.</p> <p><b>Activado:</b> activa el protocolo AppleTalk.</p>
DLC/LLC	Activar		<p><b>Apagado/a</b> (predeterminado): desactiva el protocolo DLC/LLC.</p> <p><b>Activado:</b> activa el protocolo DLC/LLC.</p>

**Tabla 2-11 Menús Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
Seguridad	Web segura		<p>Para gestionar la configuración, especifique si el servidor Web incorporado aceptará la comunicación sólo con HTTPS (HTTP seguro) o tanto con HTTP como con HTTPS.</p> <p><b>HTTPS necesario:</b> para una comunicación cifrada y segura, sólo se acepta el acceso HTTPS. El servidor de impresión aparecerá como sitio seguro.</p> <p><b>HTTP/HTTPS opcional:</b> se permite el acceso con HTTP o HTTPS.</p>
		Firewall	<p>Especifique el estado del firewall en el servidor de impresión.</p> <p><b>Mantener:</b> El estado del firewall sigue siendo el mismo que está actualmente configurado.</p> <p><b>Desactivar:</b> El funcionamiento del firewall está desactivado en el servidor de impresión.</p>
		Restablecer seguridad	<p>Especifique si la configuración de seguridad actual del servidor de impresión se guardará o restablecerá a la configuración predeterminada de fábrica.</p> <p><b>No*:</b> se mantiene la configuración de seguridad actual.</p> <p><b>Sí:</b> la configuración de seguridad se restablece a los valores predeterminados de fábrica.</p>
Diagnóstico	Prueba incorporada		<p>Este menú proporciona pruebas para ayudar a diagnosticar problemas de hardware de red o de conexión de la red TCP/IP.</p> <p>Las pruebas incorporadas ayudan a identificar si el fallo de una red es interno o externo al dispositivo. Utilice una prueba incorporada para confirmar las rutas de hardware y comunicación en el servidor de impresión. Después de seleccionar y activar una prueba y establecer el tiempo de ejecución, debe seleccionar <b>Ejecutar</b> para iniciar la prueba.</p> <p>Dependiendo del tiempo de ejecución, una prueba seleccionada se ejecuta de forma continua hasta que se apague el dispositivo o se produzca un error y se imprima una página de prueba de diagnóstico.</p>
		Prueba LAN del hw	<p><b>PRECAUCIÓN:</b> Al ejecutar esta prueba incorporada, se borrará la configuración TCP/IP.</p> <p>Esta prueba realiza una comprobación de bucle de retorno interno. Una prueba de bucle de retorno interno enviará y recibirá paquetes sólo en el hardware de la red interna. No se producirán transmisiones externas en la red.</p> <p>Seleccione <b>Sí</b> para elegir esta prueba o <b>No</b> si no desea elegirla.</p>
		Prueba HTTP	<p>Esta prueba comprueba el funcionamiento de HTTP recuperando páginas predefinidas del dispositivo y prueba el servidor Web incorporado.</p>

**Tabla 2-11 Menús Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
			Seleccione <b>Sí</b> para elegir esta prueba o <b>No</b> si no desea elegirla.
		Prueba SNMP	Esta prueba comprueba el funcionamiento de las comunicaciones SNMP accediendo a los objetos SNMP predefinidos del dispositivo.  Seleccione <b>Sí</b> para elegir esta prueba o <b>No</b> si no desea elegirla.
		Seleccionar todas las pruebas	Utilice esta opción para seleccionar todas las pruebas incorporadas disponibles.  Seleccione <b>Sí</b> para elegir todas las pruebas. Seleccione <b>No</b> para elegir pruebas concretas.
		Prueba ruta datos	Esta prueba le ayuda a identificar problemas de datos corruptos o de ruta de datos en un dispositivo de emulación HP postscript de nivel 3. Envía un archivo PS predefinido al dispositivo. Sin embargo, la prueba no incluye papel, ya que el archivo no se imprimirá.  Seleccione <b>Sí</b> para elegir esta prueba o <b>No</b> si no desea elegirla.
		Tiempo ejecu. [H]	Utilice esta opción para especificar la cantidad de tiempo (en horas) que se ejecutará una prueba incorporada. Puede seleccionar un valor de 1 a 60 horas. Si selecciona cero (0), la prueba se ejecuta de forma indefinida hasta que se produzca un error o se apague el dispositivo.  Los datos recopilados de las pruebas HTTP, SNMP y Ruta de datos se imprimen después de finalizar.
		Ejecutar	<b>No*</b> : no inicia las pruebas seleccionadas.  <b>Sí</b> : inicia las pruebas seleccionadas.

**Tabla 2-11 Menús Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
	Prueba de ping		Esta prueba se utiliza para comprobar la comunicación de la red. Envía paquetes de nivel de vínculo a un host de red remoto y, a continuación, espera a que se produzca una respuesta adecuada. Para ejecutar una prueba de ping, establezca los siguientes elementos:
		Tipo de dest	especifique si el dispositivo de destino es un nodo IPv4 o IPv6.
		IP de dest	IPv4: escriba la dirección IPv4. IPv6: escriba la dirección IPv6.
		Tamaño de paquete	Especifique el tamaño de cada paquete, en bytes, que se va a enviar al host remoto. El mínimo es 64 (predeterminado) y el máximo es 2048.
		Tiempo de espera	Especifique la cantidad de tiempo, en segundos, que se va a esperar una respuesta del host remoto. El valor predeterminado es 1 y el máximo es 100.
		Recuento	Especifique el número de paquetes de prueba de ping que se va a enviar para esta prueba. Seleccione un valor de 1 a 100. Para configurar que la prueba se ejecute de forma continua, seleccione 0.
		Imprimir resultados	Si la prueba de ping no se ha establecido para un funcionamiento continuo, puede seleccionar que se imprima el resultado de la misma. Seleccione <b>Sí</b> para imprimir el resultado. Si elige <b>No</b> (predeterminado), no se imprimirá el resultado.
		Ejecutar	Especifique si desea iniciar la prueba de ping. Seleccione <b>Sí</b> para iniciar la prueba o <b>No</b> para no ejecutarla.

**Tabla 2-11 Menús Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
	Resultados de ping		Utilice esta opción para ver el estado y el resultado de la prueba de ping con el visor del panel de control. Puede seleccionar los siguientes elementos:
	Paquetes transmitidos		Muestra el número de paquetes (0 - 65535) enviados al host remoto desde que se inició o finalizó la última prueba.
	Paquetes recibidos		Muestra el número de paquetes (0 - 65535) recibidos del host remoto desde que se inició o finalizó la última prueba.
	Porcentaje de pérdida		Muestra el porcentaje de paquetes de prueba de ping enviados sin respuesta del host remoto desde que se inició o finalizó la última prueba.
	RTT mín.		Muestra el tiempo de ida y vuelta (RTT) mínimo detectado, de 0 a 4096 milisegundos, para la transmisión y la respuesta del paquete.
	RTT máx.		Muestra el tiempo de ida y vuelta (RTT) máximo detectado, de 0 a 4096 milisegundos, para la transmisión y la respuesta del paquete.
	RTT media		Muestra el tiempo de ida y vuelta (RTT) medio detectado, de 0 a 4096 milisegundos, para la transmisión y la respuesta del paquete.
	Ping en curso		Muestra si hay una prueba de ping en curso. <b>Sí</b> indica que se está realizando una prueba y <b>No</b> indica que finalizó o no se ejecutó una prueba.
	Actualizar		Cuando se visualiza el resultado de la prueba de ping, esta opción actualiza los datos de la prueba de ping con el resultado actual. Seleccione <b>Sí</b> para actualizar los datos o <b>No</b> para mantener los datos existentes. Sin embargo, se produce una actualización automática cuando el menú sobrepasa el tiempo de espera o se vuelve manualmente al menú principal.
Velocidad de transferencia			<p>El modo de comunicación y transferencia del servidor de impresión debe coincidir con la red. La configuración disponible depende del dispositivo y del servidor de impresión instalado. Seleccione uno de las siguientes opciones de configuración de transferencia:</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Si cambia la configuración de transferencia, puede que se pierda la comunicación de red con el servidor de impresión y con el dispositivo de red.</p> <p><b>Automático</b> (predeterminado): El servidor de impresión utiliza la negociación automática para configurarse con el máximo modo de comunicación y velocidad de transferencia permitido. Si falla la negociación automática, se establece 10TX MEDIA o 10TX MEDIA dependiendo de la velocidad de transferencia detectada del puerto del concentrador/conmutador. (No es válida una selección 1000T semidúplex.)</p> <p><b>10T media:</b> 10 Mbps, funcionamiento tipo semidúplex.</p> <p><b>10T completa:</b> 10 Mbps, funcionamiento full-duplex.</p>

**Tabla 2-11 Menús Jetdirect (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores y descripción
			<p>100TX media: 100 Mbps, funcionamiento tipo semidúplex.</p> <p>1000TX completa: 1000 Mbps, funcionamiento full-duplex.</p>
Impr. protocolos			Utilice esta opción para imprimir una página que enumere la configuración de los siguientes protocolos: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.

## Configuración de fax

**Tabla 2-12 Menú Configuración de fax**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Parámetros obligatorios	Ubicación		(Se enumeran los países/regiones)	Configura los valores que se necesitan legalmente para los faxes salientes.
	Fecha/Hora			
	Inf. de encabezado de fax	Número de teléfono		
		Nombre de la empresa		
Envío de PC a fax			<p>Inhabilitado</p> <p>Habilitado (predeterminado)</p>	Utilice esta característica para activar o desactivar Envío de PC a fax. Envío de PC a fax permite a los usuarios enviar faxes mediante el dispositivo desde sus equipos si tienen instalado el controlador correcto.

**Tabla 2-12 Menú Configuración de fax (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Configuración de envío de fax	Volumen de marcado de fax		Apagado/a	Utilice esta característica para establecer el volumen de los tonos que se escuchan cuando el dispositivo marque el número de fax.
			Medio (predeterminado)	
			Alto	
	Modo de corrección de errores		Habilitado (predeterminado)	Cuando se active Modo de corrección de errores y se produzca un error durante la transmisión de fax, el dispositivo enviará o recibirá la parte incorrecta de nuevo.
			Inhabilitado	
	Compresión JBIG		Inhabilitado	El valor Compresión JBIG reduce el tiempo de transmisión del fax, con lo que se puede reducir la factura telefónica. Sin embargo, el uso de Compresión JBIG puede provocar en ocasiones problemas de compatibilidad con máquinas de fax antiguas. Si se produce este problema, desactive Compresión JBIG.
			Habilitado (predeterminado)	
	Velocidad máxima de transmisión		Seleccione un valor de la lista.	Utilice esta característica para establecer la velocidad máxima de transmisión para recibir faxes. Esto puede servir como herramienta de diagnóstico para solucionar problemas de fax.
	TCF T.30 Delay Timer (Temporizador de retraso TCF T.30)		Predeterminado (predeterminado)	Este ajuste deberá permanecer en el valor predeterminado y modificarse únicamente cuando así se lo indique el personal de asistencia técnica de HP. Los procedimientos de ajuste asociados a este parámetro no se incluyen en esta guía.
			Personalizado	
	TCF Extend (TCF extendido)		Predeterminado (predeterminado)	Este ajuste deberá permanecer en el valor predeterminado y modificarse únicamente cuando así se lo indique el personal de asistencia técnica de HP. Los procedimientos de ajuste asociados a este parámetro no se incluyen en esta guía.
			Personalizado	
	Modo de marcado		Tono (predeterminado)	Seleccione si el dispositivo debe utilizar la marcación por tonos o pulsos.
			Pulso	
	Rellamada si el número comunica		El rango oscila entre 0 y 9. El valor predeterminado de fábrica es 3 veces.	Escriba el número de veces que el dispositivo debe intentar volver a marcar si la línea está comunicando.
	Rellamada si el número no responde		Nunca (predeterminado)	Utilice esta característica para especificar el número de veces que el dispositivo debe intentar marcar si el número de fax del destinatario no responde.
			Una vez	
			Dos veces	
	Intervalo de rellamada		El rango oscila entre 1 y 5 minutos. La configuración predeterminada es 5 minutos.	Utilice esta característica para especificar el número de minutos entre los intentos de marcación si el número del destinatario está comunicando o no contesta.
	Detectar tono de marcado		Habilitado	Utilice esta característica para especificar si el dispositivo debe comprobar si hay tono de llamada antes de enviar un fax.
			Inhabilitado (predeterminado)	

**Tabla 2-12 Menú Configuración de fax (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
	Prefijo de marcado		Apagado/a (predeterminado) Personalizado	Utilice esta característica para especificar un número de prefijo que se debe marcar cuando se envíen faxes desde el dispositivo.
	Códigos de facturación		Apagado/a (predeterminado) Personalizado	Cuando estén activados los códigos de facturación, aparecerá un mensaje que pedirá al usuario que introduzca el código de facturación para un fax saliente.
		Longitud mínima		El rango oscila entre 1 y 16 dígitos. La configuración predeterminada es 1 dígito.
Configuración de recepción de fax	Tonos para contestar		El rango varía según la zona. La configuración predeterminada es 2 timbres.	Utilice esta característica para especificar el número de timbres que deben sonar antes de que responda el módem de fax.
	Intervalo de tonos		Predeterminado (predeterminado) Personalizado	Utilice esta característica para controlar el tiempo entre timbres para los faxes entrantes.
	Frecuencia de timbre		Predeterminado (predeterminado) Personalizado	Utilice esta característica para controlar el límite máximo para la frecuencia de detección del timbre.
	Volumen del tono de llamada		Apagado/a Bajo (predeterminado) Alto	Establezca el volumen para el tono de timbre del fax.
	Números de fax bloqueados	Añadir números bloqueados		Introduzca el número de fax que desea añadir.
	Eliminar números bloqueados		Seleccione el número de fax que se va a eliminar.	
	Suprimir todos los números bloqueados	No (predeterminado) Sí		

## Configuración de correo electrónico

Utilice este menú para activar la característica de correo electrónico y configurar los valores de correo electrónico básicos.

 **NOTA:** Para establecer la configuración de correo electrónico avanzada, utilice el servidor Web incorporado. Para obtener más información, consulte [Uso del servidor Web incorporado en la página 135](#).

**Tabla 2-13 Menú Configuración de correo electrónico**

Elemento de menú	Valores	Descripción
Validación de direcciones	Activado (predeterminado) Apagado/a	Esta opción permite al dispositivo comprobar la sintaxis del mensaje de correo electrónico cuando se entra una dirección de correo. Los correos electrónicos válidos requieren el signo "@" y un ".".
Buscar puertas de enlace de envío		Busque en la red las puertas de enlace SMTP que puede utilizar el dispositivo para enviar correo electrónico.
Puerta de enlace SMTP	Introduzca un valor.	Especifique la dirección IP de la puerta de enlace SMTP que se utiliza para enviar correo electrónico desde el dispositivo.
Probar puertas de enlace de envío		Pruebe la puerta de enlace SMTP configurada para ver si funciona.

## Configuración de envío, menú

**Tabla 2-14 Configuración de envío, menú**

Elemento de menú	Valores	Descripción
Replicar MFP	Introduzca un valor (Dirección IP).	Copie la configuración de envío local de un dispositivo a otro.
Trans. a nuevo ser. envío digital		Utilice esta característica para permitir la transferencia del dispositivo de un servidor DSS (software de envío digital) HP a otro.  DSS de HP es un paquete de software que gestiona las tareas de envío digital como en envío de faxes, correo electrónico y envío de un documento escaneado a una carpeta de red.
Permitir uso del servicio de envío digital		Esta característica le permite configurar el dispositivo para utilizarlo con un servidor con el software HP Digital Sending Software (DSS).  <b>NOTA:</b> Este elemento sólo aparece con los modelos de MFP HP LaserJet M3035.
Confirmación de número de fax	Desactivar (predeterminado) Activar	Cuando se activa la confirmación de número de fax, se le pedirá que introduzca el número de fax dos veces para comprobar que se haya escrito correctamente.

## Menú Comport. dispositivo

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

**Tabla 2-15 Menú Comport. dispositivo**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Idioma			Seleccione un idioma de la lista.	Utilice esta característica si desea seleccionar un idioma distinto para los mensajes del panel de control. Al seleccionar un idioma nuevo, el diseño del teclado también puede cambiar.
Sonido de presión de tecla			Activado (predeterminado) Apagado/a	Utilice esta característica si desea especificar si oye un sonido al tocar la pantalla o al pulsar los botones del panel de control.
Tiemp espera inac			Escriba un valor entre 10 y 300 segundos. La configuración de fábrica predeterminada es de 60 segundos.	Utilice esta característica si desea definir la cantidad de tiempo que transcurrirá entre cualquier actividad del panel de control y el restablecimiento del dispositivo a la configuración predeterminada.
Comportam. advertencias/errores	Advertencias suprimibles		Activado Trabajo (predeterminado)	Utilice esta característica si desea definir la cantidad de tiempo que aparecerá en el panel de control una advertencia suprimible.
	Eventos de continuación		Contin. auto (10 segundos) (predeterminado) Pulse ACEPTAR para seguir.	Utilice esta opción si desea configurar el comportamiento del dispositivo cuando éste encuentre algunos errores.
	Recuperación de atascos		Automático (predeterminado) Activado Apagado/a	Utilice esta característica si desea configurar la manera en la que el dispositivo gestiona las páginas perdidas durante un atasco.

**Tabla 2-15 Menú Comport. dispositivo (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Comportamiento de las bandejas	Usar bandeja solicitada		De forma exclusiva (predeterminado)	Utilice esta característica si desea controlar la manera en la que el dispositivo gestiona los trabajos que especifiquen una bandeja de entrada determinada.
			Primera	
	Solicitud de alimentación manual		Siempre (predeterminado)	Utilice esta característica si desea indicar si debe aparecer una indicación cuando el tipo o el tamaño de un trabajo no coincida con la bandeja especificada y el dispositivo tome la bandeja multipropósito en su lugar.
			Excepto cargado	
	Soportes de selección PS		Habilitado (predeterminado)	Utilice esta característica si desea elegir el modelo de manejo de papel PostScript (PS) o HP.
			Inhabilitado	
Usar otra bandeja		Habilitado (predeterminado)	Utilice esta característica si desea activar o desactivar la indicación del panel de control para seleccionar otra bandeja cuando la bandeja especificada esté vacía.	
		Inhabilitado		
Indicación de tamaño/tipo		Mostrar	Utilice esta característica si desea controlar la aparición de mensajes de configuración de la bandeja cuando se abra o se cierre.	
		No mostrar (predeterminado)		
Página en blanco con dúplex		Automático (predeterminado)	Utilice esta característica si desea controlar la manera en la que el dispositivo trata los trabajos a dos caras (impresión dúplex).	
		Sí		
Comportam. de copia general	Escan. en cola		Habilitado (predeterminado)	Utilice esta característica si desea activar el escaneado sin espera. Con el valor <b>Escan. en cola</b> habilitado, las páginas del documento original se escanean en el disco y esperan hasta que el dispositivo esté disponible.
			Inhabilitado	
	Inter. Autom. impresión		Habilitado	Cuando esta característica se habilita, los trabajos de copia pueden interrumpir los trabajos de impresión establecidos para imprimir varias copias.  El trabajo de copia se inserta en la cola de impresión al final de una copia del trabajo de impresión. Después de finalizar un trabajo de copia, el dispositivo continúa imprimiendo las copias restantes del trabajo de impresión.
			Inhabilitado	
Interrumpir copia		Habilitado	Cuando se habilita esta característica, un trabajo de copia que se esté imprimiendo se puede interrumpir al comenzar un nuevo trabajo de copia. Se le solicitará que confirme si desea interrumpir el trabajo actual.	
		Inhabilitado		
Modo con membrete alternativo			No (predeterminado)	
			Sí	

**Tabla 2-15 Menú Comport. dispositivo (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Comportam. de impresión general	Sustitución A4/Carta		No	Utilice esta característica si desea imprimir en papel de tamaño carta cuando se envía un trabajo de formato A4 pero no hay ningún papel con ese formato cargado en el dispositivo (o si desea imprimir en papel A4 cuando se envía un trabajo en formato carta y no hay ningún papel con ese formato cargado). Esta opción prevalecerá también sobre el papel A3 de tamaño ledger y formato ledger con papel de tamaño A3.
			Sí (predeterminado)	
	Alimentación manual		Habilitado	Cuando esta característica se habilita, el usuario puede seleccionar la opción de alimentación manual desde el panel de control como origen del papel para un trabajo.
			Inhabilitado (predeterminado)	
	Fuente Courier		Normal (predeterminado)	Utilice esta característica si desea seleccionar la versión de fuente Courier que desea utilizar.
			Oscuro	
	A4 ancho		Habilitado	Utilice esta característica si desea cambiar el área imprimible del papel de tamaño A4. Si habilita esta opción, se podrán imprimir hasta 80 caracteres de paso 10 en una sola línea del papel A4.
		Inhabilitado (predeterminado)		
Impresión de errores PS		Habilitado	Utilice esta característica si desea seleccionar la impresión de una página de errores PostScript (PS) cuando el dispositivo encuentre un error PS.	
		Inhabilitado (predeterminado)		
Impresión de errores PDF		Habilitado	Utilice esta característica si desea imprimir una página de errores PDF cuando el dispositivo encuentre un error PDF.	
		Inhabilitado (predeterminado)		
Lenguaje de impresora		Automático (predeterminado)	Seleccione el lenguaje de la impresora que debe utilizar el dispositivo.	
		PCL	Normalmente no debería cambiarse el lenguaje. Si cambia la configuración a un lenguaje determinado, el dispositivo no realizará el cambio automáticamente a menos que se le envíen unos comandos de software específicos.	
		PDF		
		PS		

**Tabla 2-15 Menú Comport. dispositivo (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
	PCL	Número de líneas por página	Entre un valor entre 5 y 128 líneas. La configuración de fábrica predeterminada es de 60 líneas.	PCL es un conjunto de comandos de la impresora que Hewlett-Packard desarrolló para proporcionar el acceso a todas las características de la impresora.
		Orientación	Vertical (predeterminado) Horizontal	Seleccione la orientación que suele utilizar para los trabajos de impresión. Seleccione <b>Vertical</b> si el borde corto está en la parte superior o seleccione <b>Horizontal</b> si el borde largo está en la parte superior.
		Origen de fuentes	Seleccione el origen de la lista.	Utilice esta característica si desea seleccionar el origen de la fuente para la fuente predeterminada del usuario en disco.
		Número de fuente	Escriba un número de fuente. El rango es entre 0 y 999. La configuración de fábrica predeterminada es 0.	Utilice esta característica si desea especificar el número de fuente para la fuente predeterminada del usuario en disco que utiliza el origen especificado en el elemento del menú <b>Origen de fuentes</b> . El dispositivo asigna un número a cada fuente y lo muestra en la lista de fuentes PCL (disponible en el menú <b>Administración</b> ).
		Paso de fuente	Escriba un valor entre 0,44 y 99,99. La configuración de fábrica predeterminada es de 10,00.	Si los valores <b>Origen de fuentes</b> y <b>Número de fuente</b> indican una fuente de contorno, utilice a continuación esta característica para seleccionar un paso predeterminado (para una fuente de espaciado fijo).
		Juego de caracteres	PC-8 (predeterminado)  (50 conjuntos de símbolos adicionales para elegir)	Utilice esta característica si desea seleccionar uno de los varios conjuntos de símbolos adicionales del panel de control. Un conjunto de caracteres es una agrupación exclusiva de todos los caracteres que forman parte de una fuente.
		Adjuntar retorno a salto de línea	No (predeterminado) Sí	Utilice esta característica si desea configurar si adjuntar un retorno de carro (RC) a cada salto de línea (SL) encontrada en los trabajos PCL compatibles con formatos anteriores (texto puro, sin control de trabajo).
		Eliminar páginas en blanco	No (predeterminado) Sí	Esta opción es para usuarios que generen su propio PCL, que incluiría líneas extra que podrían dar lugar a la impresión de páginas en blanco. Si se selecciona el valor <b>Sí</b> , no se prestará atención a los saltos de página cuando ésta esté en blanco.
		Asignación de origen de soportes	Estándar (predeterminado) Clásica	Utilice esta característica si desea realizar el mantenimiento y seleccionar bandejas mediante un número cuando no esté utilizando el controlador de impresora, o cuando el programa de software no incluya una opción de selección de bandejas.

## Menú Calidad de impresión

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

**Tabla 2-16 Menú Calidad de impresión**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Establecer registro	Origen	Todas las bandejas  Bandeja <X>: <contenido> (elija una bandeja)	Utilice <b>Establecer registro</b> si desea desplazar la alineación del margen para centrar la imagen de la página de arriba a abajo y de izquierda a derecha. También puede alinear la imagen de la parte delantera con respecto a la imagen impresa en la parte trasera.  Seleccione la bandeja de entrada para imprimir la página <b>Establecer registro</b> .
	Página de prueba	Imprimir (botón)	Imprima la página de prueba para establecer el registro. Siga las instrucciones impresas en la página para ajustar cada bandeja.
	Ajuste Bandeja <X>	Desplazamiento desde -20 hasta 20 a lo largo de los ejes X o Y. 0 es el valor predeterminado.	Realice un procedimiento de alineación para cada bandeja.  Cuando crea una imagen, el dispositivo <i>escanea</i> la página de lado a lado al mismo tiempo que <i>se carga</i> la hoja de arriba a abajo en el dispositivo.
Modos de fusor	<Tipo de papel>		Configura el modo fusor asociado a cada tipo de soporte.
	Restaurar modos	Restaurar (botón)	Restablece los modos de fusor a la configuración predeterminada.
Optimizar	Transferencia alta	Normal (predeterminado)  Ampliada	Optimiza los parámetros del motor de la impresora con el fin de obtener la mejor calidad de impresión posible para todos los trabajos, además de especificar el tipo de soporte.
	Mayor separación	Apagado/a (predeterminado)  Activado	
	Detalle de línea	Apagado/a (predeterminado)  Activado	
	Restaurar optimización	Restaurar (botón)	Restablece todos los parámetros de <b>Optimizar</b> a la configuración de fábrica predeterminada.
Resolución		300  600  FastRes 1200 (predeterminado)  ProRes 1200	Utilice esta característica si desea seleccionar la resolución de impresión.
	REt	Apagado/a  Ligero  Medio (predeterminado)	

**Tabla 2-16 Menú Calidad de impresión (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
		Oscuro	
Economode		Habilitado Inhabilitado (predeterminado)	Cuando se activa el modo Economode, el dispositivo imprime con una cantidad reducida de tóner por página; sin embargo, la calidad de impresión de la página disminuye de forma drástica.
Densidad del tóner		Elija entre un intervalo de 1 hasta 5. 3 es el valor predeterminado.	Aclare u oscurezca la impresión en la página. 1 es el más claro y 5 es el más oscuro.
Modo papel pequeño		Normal (predeterminado) Lento	Seleccione <b>Lento</b> si desea minimizar las arrugas al imprimir en un soporte pequeño o estrecho.
Calibración/Limpieza	Crear página de limpieza	Crear (botón)	Genera una página para limpiar el exceso de tóner del rodillo de presión del fusor. La página tiene instrucciones que le orientarán durante el proceso de limpieza.
	Procesar página de limpieza	Procesar (botón)	Procesa la página de limpieza creada mediante la utilización del elemento de menú <b>Crear página de limpieza</b> . El proceso puede tardar hasta 2,5 minutos.

## Menú Solución de problemas

 **NOTA:** Los valores que se muestran con "(predeterminado)" son los valores predeterminados de fábrica. Algunos elementos del menú no vienen predeterminados.

**Tabla 2-17 Menú Solución de problemas**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Registro de eventos		Imprimir (botón)	Utilice esta característica si desea ver los 50 eventos más recientes del registro de eventos.  Toque <b>Imprimir</b> para imprimir el registro de eventos completo.
Calibrar escáner		Calibrar	Utilice esta característica si desea calibrar el escáner para compensar los desplazamientos del sistema de creación de imágenes (cabezal del carro) en el ADF y los escáneres planos.  Puede ser necesario calibrar el escáner si no captura las secciones correctas de los documentos escaneados.
Rastreador T.30 de fax	Informe T.30		Utilice esta característica si desea imprimir o configurar el informe del rastreador T.30 de fax. T.30 es el estándar que especifica el protocolo de intercambio, los protocolos y la corrección de errores entre el fax y las máquinas.
	Cuándo se imprimirá el informe	Nunca impresión autom.  Imprimir tras cualq. trabajo fax  Imprimir tras trab. fax enviados  Imprimir tras cualq. error fax (predeterminada)  Imprimir sólo tras errores envío  Imprimir sólo tras errores de recepción	
Transmitir pérdida de señal de fax		Un valor entre 0 y 30.	Utilice esta característica si desea establecer los niveles de pérdida para compensar la pérdida de señal de la línea telefónica. No debería modificar esta configuración a menos que el servicio técnico de HP se lo pida, ya que puede hacer que el fax deje de funcionar.
Fax V.34		Normal (predeterminado)  Apagado/a	Utilice esta característica para desactivar las modulaciones V.34 si se producen varios errores del fax o si las condiciones de la línea telefónica así lo exigen.
Modo de altavoz del fax		Normal (predeterminado)  Diagnóstico	Un técnico de servicio utilizará esta característica para evaluar y diagnosticar los problemas del fax al oír los sonidos de las modulaciones del fax.

**Tabla 2-17 Menú Solución de problemas (continuación)**

Elemento de menú	Elemento de submenú	Valores	Descripción
Prueba de ruta del papel	Página de prueba	Imprimir (botón)	Genera una página de prueba para probar las características de manejo del papel. Se puede definir la ruta utilizada de la prueba con el fin de probar las rutas de papel específicas.
	Origen	Todas las bandejas Bandeja 1 Bandeja 2  (Se muestran bandejas adicionales, si corresponde.)	Especifica si la página de prueba se imprimirá desde todas las bandejas o desde una bandeja específica.
	Dúplex	Apagado/a (predeterminado)  Activado	Selecciona si se debe incluir la unidad dúplex en la prueba de ruta del papel.
	Copias	1 (predeterminado)  10  50  100  500	Selecciona cuántas páginas se deben enviar desde la fuente de origen como parte de la prueba de ruta del papel.
Pruebas escáner			Esta opción de menú la utiliza el técnico de servicio para diagnosticar posibles problemas con el escáner del dispositivo.
Panel de control	LED		Utilice esta característica si desea asegurarse de que los componentes del panel de control funcionan correctamente.
	Mostrar		
	Botones		
	Pantalla táctil		

## Menú Restablecimientos

Tabla 2-18 Menú Restablecimientos

Elemento de menú	Valores	Descripción
Borrar libreta de direcciones	Borrar (botón)	Utilice esta característica si desea eliminar todas las direcciones de las libretas de direcciones almacenadas en el dispositivo.
Borrar registro de actividades de fax	Sí No (predeterminado)	Utilice esta característica si desea eliminar todos los eventos del registro de actividades del fax.
Restaurar valores de fábrica de comunicación	Restaurar (botón)	Utilice esta opción si desea restaurar la configuración del teléfono que se encuentra en el menú <a href="#">Configuración inicial</a> a los valores predeterminados de fábrica.
Restablecer configuración de fábrica	Restaurar (botón)	Utilice esta característica si desea restaurar todos los valores del dispositivo a los valores predeterminados de fábrica.

## Menú Servicio

El menú Servicio está bloqueado y, para acceder a él, necesita un PIN. Este menú está destinado al personal de servicio técnico autorizado.



---

## 3 Configuración de entrada y salida (E/S)

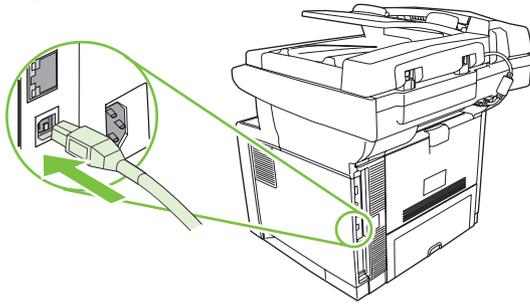
Este capítulo describe cómo configurar algunos parámetros de red en el dispositivo. Se tratan los siguientes temas:

- [Configuración de USB](#)
- [Configuración de la red](#)

## Configuración de USB

Este dispositivo admite una conexión USB 2.0. Deberá utilizar un cable USB tipo A/B para imprimir.

**Figura 3-1** Conexión USB



# Configuración de la red

Es posible que necesite configurar determinados parámetros de red del dispositivo. Puede configurar estos parámetros en las siguientes ubicaciones:

- Software de instalación
- Panel de control del dispositivo
- Servidor Web incorporado
- Software de gestión (HP Web Jetadmin o HP LaserJet Utility para Macintosh)

 **NOTA:** Para obtener más información sobre cómo utilizar el servidor Web incorporado, consulte [Uso del servidor Web incorporado en la página 135](#)

Si desea obtener más información sobre las redes admitidas y las herramientas de configuración de redes, consulte la *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect*. Esta guía se suministra con las impresoras en las que se encuentra instalado un servidor de impresión HP Jetdirect.

En esta sección se incluye la siguiente información sobre la configuración de parámetros de red:

- [Configurar parámetros de TCP/IPv4](#)
- [Configurar parámetros de TCP/IPv6](#)
- [Desactivar protocolos de red \(opcional\)](#)
- [Servidores de impresión HP Jetdirect EIO](#)

## Configurar parámetros de TCP/IPv4

Si su red no ofrece direcciones IP a través de DHCP, BOOTP, RARP o algún otro método, es posible que necesite introducir los siguientes parámetros manualmente para poder imprimir a través de la red:

- Dirección IP (4 bytes)
- Máscara de subred (4 bytes)
- Puerta de enlace predeterminada (4 bytes)

## Establecer una dirección IP

Puede visualizar la dirección IP actual del dispositivo desde la pantalla de inicio del panel de control pulsando [Dirección de red](#).

Utilice el siguiente procedimiento para cambiar la dirección IP manualmente.

1. Desplácese hasta la opción [Administración](#) y púlsela.
2. Desplácese hasta la opción [Configuración inicial](#) y púlsela.
3. Pulse [Redes y E/S](#).
4. Pulse [Jetdirect incorporado](#).
5. Pulse [TCP/IP](#).
6. Pulse [Configuración IPV4](#).

7. Pulse **Método de configuración**.
8. Pulse **Manual**.
9. Pulse **Guardar**.
10. Pulse **Configuración manual**.
11. Pulse **Dirección IP**.
12. Pulse el cuadro de texto Dirección IP.
13. Utilice el teclado táctil para escribir la dirección IP.
14. Pulse **Aceptar**.
15. Pulse **Guardar**.

### **Establecer la máscara de subred**

1. Desplácese hasta la opción **Administración** y púlsela.
2. Desplácese hasta la opción **Configuración inicial** y púlsela.
3. Pulse **Redes y E/S**.
4. Pulse **Jetdirect incorporado**.
5. Pulse **TCP/IP**.
6. Pulse **Configuración IPV4**.
7. Pulse **Método de configuración**.
8. Pulse **Manual**.
9. Pulse **Guardar**.
10. Pulse **Configuración manual**.
11. Pulse **Máscara de subred**.
12. Pulse el cuadro de texto Máscara de subred.
13. Utilice el teclado táctil para escribir la máscara de subred.
14. Pulse **Aceptar**.
15. Pulse **Guardar**.

### **Definir la pasarela predeterminada**

1. Desplácese hasta la opción **Administración** y púlsela.
2. Desplácese hasta la opción **Configuración inicial** y púlsela.
3. Pulse **Redes y E/S**.
4. Pulse **Jetdirect incorporado**.
5. Pulse **TCP/IP**.

6. Pulse **Configuración IPV4**.
7. Pulse **Método de configuración**.
8. Pulse **Manual**.
9. Pulse **Guardar**.
10. Pulse **Configuración manual**.
11. Pulse **Puerta de enlace predeterminada**.
12. Pulse el cuadro de texto **Pasarela predeterminada**.
13. Utilice el teclado táctil para escribir la pasarela predeterminada.
14. Pulse **Aceptar**.
15. Pulse **Guardar**.

## Configurar parámetros de TCP/IPv6

Para obtener más información sobre cómo configurar el dispositivo para una red TCP/IPv6, consulte la Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect.

## Desactivar protocolos de red (opcional)

Por defecto, todos los protocolos de red admitidos aparecen activados. La desactivación de los protocolos no utilizados ofrece las siguientes ventajas:

- Reduce el tráfico de red generado por el dispositivo.
- Evita que usuarios no autorizados utilicen el dispositivo para imprimir.
- Ofrece únicamente información pertinente sobre la página de configuración.
- Permite que en el panel de control del dispositivo aparezcan mensajes de advertencia y de error específicos para cada protocolo.

## Desactivar IPX/SPX

---

 **NOTA:** No desactive este protocolo en sistemas basados en Windows que impriman por medio de IPX/SPX.

---

1. Desplácese hasta la opción **Administración** y púlsela.
2. Desplácese hasta la opción **Configuración inicial** y púlsela.
3. Pulse **Redes y E/S**.
4. Pulse **Jetdirect incorporado**.
5. Pulse **IPX/SPX**.
6. Pulse **Activar**.
7. Pulse **Desactivado**.
8. Pulse **Guardar**.

## Desactivar AppleTalk

1. Desplácese hasta la opción **Administración** y púlsela.
2. Desplácese hasta la opción **Configuración inicial** y púlsela.
3. Pulse **Redes y E/S**.
4. Pulse **Jetdirect incorporado**.
5. Pulse **AppleTalk**.
6. Pulse **Activar**.
7. Pulse **Desactivado**.
8. Pulse **Guardar**.

## Desactivar DLC/LLC

1. Desplácese hasta la opción **Administración** y púlsela.
2. Desplácese hasta la opción **Configuración inicial** y púlsela.
3. Pulse **Redes y E/S**.
4. Pulse **Jetdirect incorporado**.
5. Pulse **DLC/LLC**.
6. Pulse **Activar**.
7. Pulse **Desactivado**.
8. Pulse **Guardar**.

## Servidores de impresión HP Jetdirect EIO

Los servidores de impresión HP Jetdirect (tarjetas de red) pueden instalarse en la ranura EIO. Estas tarjetas admiten varios protocolos de red y sistemas operativos. Los servidores de impresión HP Jetdirect facilitan la gestión de una red al permitirle conectar una impresora directamente a la red en cualquier lugar. Los servidores de impresión HP Jetdirect también admiten el protocolo simple de administración de redes (SNMP), que ofrece una gestión remota de impresoras y una resolución de problemas a través del software HP Web Jetadmin.

---

 **NOTA:** Configure la tarjeta a través del panel de control, el software de instalación de la impresora o HP Web Jetadmin. Para obtener más información, consulte la documentación del servidor de impresión HP Jetdirect.

---

---

## 4 Soportes y bandejas

Este capítulo describe cómo utilizar algunas características básicas del producto:

- [Recomendaciones generales para soportes](#)
- [Consideraciones sobre soportes](#)
- [Selección del soporte de impresión](#)
- [Entornos de impresión y almacenamiento de papel](#)
- [Carga de soportes](#)
- [Controlar trabajos de impresión](#)
- [Selección de bandejas de salida](#)

## Recomendaciones generales para soportes

Antes de adquirir cualquier papel o formulario especializado en grandes cantidades, asegúrese de que su proveedor de papel está familiarizado con los requisitos de los soportes de impresión especificados en el documento *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de soportes de impresión de la gama de impresoras HP LaserJet).

Consulte la sección [Centro de atención al cliente de HP en la página 226](#) para pedir el documento *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de soportes de impresión de la gama de impresoras HP LaserJet). Para descargar una copia de la guía, visite la página [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide)

Cabe la posibilidad de que el papel cumpla con todos los requisitos especificados en este capítulo o en el documento *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de soportes de impresión de la gama de impresoras HP LaserJet) y que aún así no se imprima satisfactoriamente. Esto podría deberse a características anormales del ambiente de impresión o a otras variables sobre las cuales HP no tiene ningún control (por ejemplo, niveles extremos de temperatura o humedad).

*Hewlett-Packard Company recomienda que pruebe cualquier papel antes de comprarlo en grandes cantidades.*

- 
- △ **PRECAUCIÓN:** El empleo de papel que no cumpla con las especificaciones enumeradas en este capítulo o en la guía de soportes de impresión podría causar problemas que requieran servicio técnico. Este servicio no estará cubierto por la garantía de Hewlett-Packard ni por los contratos de servicio técnico.
- 

### Tipo de papel que debe evitar

El dispositivo puede manejar muchos tipos de papel. Si utiliza papel que no cumpla las especificaciones, el resultado impreso será de menor calidad y aumentará la posibilidad de que se produzcan atascos.

- No utilice papel que sea demasiado rugoso. Utilice papel con un índice de suavidad comprobado de entre 100 y 250 Sheffield.
- No utilice papel con recortes o perforaciones distinto del papel perforado estándar de 3 orificios.
- No utilice formularios de varios ejemplares.
- No utilice papel ya impreso o que ya pasó por una fotocopiadora.
- No utilice papel con filigranas si va a imprimir patrones sólidos.
- No utilice papel con un bajorrelieve muy pronunciado ni papel con membrete en relieve.
- No utilice papel cuya superficie tenga texturas pronunciadas.
- No utilice productos de offset ni otros materiales que eviten que los formularios impresos queden pegados entre sí.
- No utilice papel con recubrimientos coloreados aplicados después de producirse el papel.

## Papel que puede dañar el dispositivo

En algunas circunstancias, el papel puede causar daños al dispositivo. Estos tipos de papel deben evitarse para evitar posibles daños en el dispositivo:

- No utilice papel grapado.
- No utilice transparencias, etiquetas ni papel fotográfico o brillante diseñado para impresoras de inyección de tinta u otro tipo de impresoras de baja temperatura. Utilice sólo soportes diseñados para impresoras HP LaserJet.
- No utilice papel con bajorrelieves ni recubierto, ni cualquier otro soporte que no esté diseñado para soportar la temperatura de fusión del dispositivo. No utilice tampoco papel con membrete impreso ni formularios preimpresos con tintas que no puedan resistir dicha temperatura.
- No utilice ningún soporte que produzca emisiones peligrosas o que se fundan, se alineen incorrectamente o pierdan color al ser expuestos a la temperatura del fusor.

Para pedir consumibles de impresión, consulte [Realizar pedidos de consumibles, accesorios y piezas en la página 218](#).

## Especificaciones generales sobre soportes

Para obtener especificaciones completas de papel para todos los dispositivos HP LaserJet, consulte el documento *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (disponible en [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide)).

Categoría	Especificaciones
Contenido ácido	5,5 pH de 5,5 a 8,0
Calibre	0,094 a 0,18 mm (3,0 a 7,0 mils)
Abarquillado en resma	Plano en 5 mm (0,02 pulg.)
Condiciones del borde cortado	Cortado con hojas afiladas y sin deshilachados visibles
Compatibilidad de fundido	No se debe quemar, fundir, hacer explotar o emitir gases peligrosos cuando se caliente a 200 °C (392 °F) durante 0,1 segundos
Grano	Grano largo
Contenido de humedad	Del 4% al 6% del peso
Suavidad	100 a 250 Sheffield

# Consideraciones sobre soportes

## Sobres

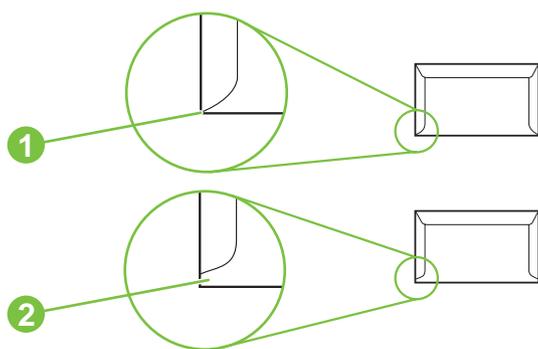
El diseño de los sobres es un factor muy importante. Las líneas de doblado de los sobres pueden variar considerablemente, no sólo de un fabricante a otro, sino también dentro de una caja del mismo fabricante. La calidad de los sobres determina los resultados que obtendrá al imprimir. Cuando elija sobres, tenga en cuenta los siguientes componentes:

- **Peso:** el peso del papel de sobre no debe superar los 105 g/m<sup>2</sup> (28 libras) o, de lo contrario, pueden producirse atascos.
- **Diseño:** antes de imprimir, los sobres deben estar planos para que el abarquillado no supere los 5 mm (0,2 pulg.), y no deben contener aire.
- **Estado:** los sobres no deben estar arrugados, cortados ni dañados de ningún modo.
- **Temperatura:** deben utilizarse sobres compatibles con el calor y la presión generados en el producto.
- **Tamaño:** utilice solamente sobres comprendidos en los rangos de tamaño siguientes:
  - **Mínimo:** 76 x 127 mm (3 x 5 pulg.)
  - **Máximo:** 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.)

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el dispositivo, utilice solamente sobres recomendados para impresoras láser. Para evitar atascos graves, utilice siempre la bandeja 1 para imprimir sobres y utilice siempre la bandeja de salida posterior. No imprima nunca en el mismo sobre más de una vez.

## Sobres con costuras de dos caras

En lugar de costuras diagonales, los sobres de este tipo tienen costuras verticales en ambos extremos. Este estilo es más propenso a arrugarse. Asegúrese de que la costura se extienda hasta la esquina del sobre, tal como se ilustra a continuación.



1	Diseño de sobre correcto
2	Diseño de sobre incorrecto

## Sobres con tiras o solapas adhesivas

Los sobres con adhesivo protegido por una tira descartable o de más de una solapa que se pliega para cerrar, deben usar adhesivos compatibles con la temperatura y presión del dispositivo. Las solapas o tiras adicionales pueden causar arrugas, pliegues o atascos e incluso podrían dañar el fusor.

## Márgenes de los sobres

A continuación se proporcionan los márgenes habituales para incluir la dirección en los sobres de formato Comercial N° 10 o DL.

Tipo de dirección	Margen superior	Margen izquierdo
Dirección del remitente	15 mm (0,6 pulg.)	15 mm (0,6 pulg.)
Dirección del destinatario	51 mm (2,0 pulg.)	89 mm (3,5 pulg.)

 **NOTA:** Para obtener una calidad de impresión óptima, ajuste los márgenes a una distancia mínima de 15 mm (0,6 pulg.) de los bordes del sobre. Evite imprimir sobre el área en la que se unen las costuras del sobre.

## Almacenamiento de los sobres

El almacenamiento adecuado de los sobres favorece la buena calidad de la impresión. Los sobres se deben almacenar planos. Si queda atrapado aire dentro de un sobre, formando una burbuja, es posible que quede arrugado cuando se imprima.

## Etiquetas

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el dispositivo, utilice solamente etiquetas recomendadas para impresoras láser. Para evitar atascos graves, utilice siempre la bandeja 1 para imprimir etiquetas y utilice siempre la bandeja de salida posterior. No imprima nunca en la misma hoja de etiquetas más de una vez, ni imprima en una hoja de etiquetas parcialmente utilizada.

## Diseño de etiquetas

Cuando elija las etiquetas, tenga en cuenta la calidad de todos sus componentes:

- **Material adhesivo:** el material adhesivo debe permanecer estable al ser sometido a 200 °C (392 °F), que es la temperatura de fusión del producto.
- **Disposición:** utilice solamente etiquetas que no tengan la hoja de protección posterior al descubierto entre ellas. Las etiquetas podrían despegarse si la hoja está incompleta, lo que puede producir atascos graves.
- **Abarquillado:** antes de imprimir, las etiquetas deben estar en posición horizontal con no más de 5 mm (0,2 pulg.) de abarquillado en cualquier dirección.
- **Estado:** no utilice etiquetas con arrugas, burbujas u otros indicios de separación.

 **NOTA:** Elija las etiquetas desde el controlador de impresora (consulte la sección [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).

## Transparencias

Las transparencias utilizadas en el producto deben poder soportar los 200 °C (392 °F), que es la temperatura de fusión del producto.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el producto, utilice solamente transparencias recomendadas para impresoras láser. Para evitar atascos graves, utilice siempre la bandeja 1 para imprimir transparencias y la bandeja de salida posterior. No imprima nunca en la misma transparencia más de una vez ni imprima en una transparencia parcial.

📄 **NOTA:** Elija las transparencias desde el controlador de impresora. Consulte la sección [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#).

## Cartulina y soportes de impresión pesados

Puede imprimir en muchos tipos de cartulina desde la bandeja de entrada, inclusive en tarjetas de índice y postales. En algunas cartulinas se consiguen mejores resultados que en otras porque su formato es más adecuado para la alimentación en una impresora láser.

Para conseguir un rendimiento óptimo, no use papel de peso superior a 199 g/m<sup>2</sup>. El papel que es demasiado pesado puede causar problemas de alimentación, problemas de apilado, atascos, mal funcionamiento del tóner, mala calidad de impresión o un desgaste excesivo de los componentes mecánicos.

📄 **NOTA:** Es posible que pueda imprimir en papel más pesado si no rellena la bandeja de entrada al máximo y si utiliza papel con un índice de suavidad de 100 a 180 Sheffield.

En el programa de software o en el controlador de impresora, seleccione **Cartulina** (de 135 g/m<sup>2</sup> a 216 g/m<sup>2</sup>; tapa de 50 a 80 libras) como tipo de soporte o imprima desde una bandeja que esté configurada para papel pesado. Esta configuración afecta a todos los trabajos de impresión, por lo que es importante volver a establecer la configuración original en el producto una vez impreso el trabajo.

## Especificaciones de la cartulina

- **Suavidad:** Cartulina de 135 a 157 g/m<sup>2</sup>, con un índice de suavidad de 100 a 180 Sheffield. cartulina de 60 a 135 g/m<sup>2</sup>, con un índice de suavidad de 100 a 250 Sheffield.
- **Diseño:** La cartulina debe estar en posición horizontal con menos de 5 mm de abarquillado.
- **Condiciones:** Asegúrese de que la cartulina no esté arrugada, no tenga muescas ni presente ningún otro tipo de desperfecto.

## Directrices para cartulinas

- Establezca los márgenes al menos a 2 mm de los bordes.
- Use la bandeja 1 para cartulina (de 135 g/m<sup>2</sup> a 216 g/m<sup>2</sup>; portada de 50 a 80 libras).

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños en el dispositivo, utilice solamente cartulina recomendada para impresoras láser. Para evitar que se produzcan atascos graves, para imprimir en cartulina utilice siempre la bandeja 1 y la bandeja de salida posterior.

## Membretes y formularios preimpresos

Los membretes son papel de alta calidad que suelen contener una filigrana y en ocasiones utilizan fibra de algodón. Se encuentran disponibles en una gran variedad de colores y cuentan con sus sobres

correspondientes. Los formularios preimpresos pueden elaborarse con amplia gama de tipos de papel, desde el reciclado hasta el papel de alta calidad.

Hoy en día, muchos fabricantes diseñan estos grados de papel con propiedades optimizadas para la impresión láser y califican el papel como compatible o garantizado para láser. Algunos acabados de superficies más rugosas, como los abombamientos, el delineado o el lino, pueden precisar modos de fusor especiales disponibles en algunos modelos de impresoras para alcanzar la adhesión adecuada del tóner.

 **NOTA:** Al imprimir con impresoras láser es normal que se produzcan variaciones entre las páginas. Estas variaciones no se aprecian cuando se imprime en papel normal. Sin embargo, resultan evidentes cuando la impresión se realiza en formularios preimpresos debido a que las líneas y los cuadros ya se encuentran situados en la página.

Para evitar problemas con el uso de formularios preimpresos, papel con relieves y membretes, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

- Evite el uso de tintas de baja temperatura (utilizadas en determinados tipos de termografía).
- Utilice formularios preimpresos o papel con membrete impreso mediante grabado o litografía offset.
- Use formularios que se hayan creado con tintas resistentes al calor que no se derriten, vaporizan ni generan emisiones cuando se calientan a 200 °C durante 0,1 segundos. Normalmente, las tintas por oxidación o con base de aceite cumplen estos requisitos.
- Al imprimir de forma previa un formulario, recuerde que no debe alterar el contenido de humedad del papel ni utilizar materiales que puedan modificar las propiedades eléctricas o de manejo del papel. Conserve los formularios en envolturas a prueba de humedad para evitar que se produzcan alteraciones durante su almacenamiento.
- No procese formularios preimpresos con acabados o recubrimientos.
- Evite el uso de papel con muchos relieves o que contenga membretes con relieves.
- No utilice papel con superficies de textura gruesa.
- No utilice polvos para aumentar la velocidad de secado en offset ni otros materiales indicados para evitar la adherencia entre los formularios impresos.

 **NOTA:** Para imprimir una portada de una carta con membrete seguida de un documento de varias páginas, alimente el membrete boca arriba en la bandeja 1 y cargue el papel estándar en la bandeja 2. El dispositivo imprime automáticamente desde la bandeja 1 en primer lugar.

## Selección del modo de fusor correcto

El dispositivo ajusta automáticamente el modo de fusor según el tipo de soporte para el que haya establecido la bandeja. Por ejemplo, el papel grueso (como cartulina) necesita un modo de fusor superior para que el tóner se adhiera mejor a la página, pero las transparencias necesitan un modo de fusor más bajo para no ocasionar daños al dispositivo. El valor predeterminado generalmente proporciona el mejor resultado para casi todos los tipos de soportes de impresión.

El modo de fusor se puede cambiar sólo si se ha establecido el tipo de soporte para la bandeja que está utilizando. Consulte la sección [Controlar trabajos de impresión en la página 75](#). Después de establecer el tipo de papel para la bandeja, el modo de fusor para ese tipo se puede cambiar en el menú [Administración](#) del submenú [Calidad de impresión](#) del panel de control del dispositivo. Consulte la sección [Menú Calidad de impresión en la página 45](#).

 **NOTA:** Al utilizarse el valor de modo de fusor **Alto 1** o **Alto 2**, mejora la capacidad de adhesión del tóner al papel, pero puede ocasionar otros problemas, como un grado excesivo de abarquillado. El dispositivo podría imprimir más lentamente si el modo de fusor se establece como **Alto 1** o **Alto 2**. La tabla siguiente describe el valor de modo de fusor ideal para los tipos de soportes compatibles.

Tipo de soporte	Valor de modo de fusor
Normal	Normal
Preimpreso	Normal
Membrete	Normal
Transparencia	Bajo 2
Preperforado	Normal
Etiquetas	Normal
Bond	Normal
Reciclado	Normal
Color	Normal
Ligero	Bajo 1
Cartulina	Normal
Rugoso	Alto 1
Sobre	Normal

Para restablecer los modos de fusor a la configuración predeterminada, toque el menú **Administración** en el panel de control del dispositivo. Toque **Calidad de impresión**, toque **Modos de fusor** y, a continuación, **Restaurar modos**.

## Selección del soporte de impresión

Este dispositivo acepta una amplia variedad de soportes, como, por ejemplo, papel de corte, incluido el papel reciclado con un 100% de contenido de grano, sobres, etiquetas, transparencias y papel de tamaño personalizado. Propiedades como, por ejemplo, el peso, la composición, el grano y el contenido de humedad son factores importantes que influyen en el rendimiento del dispositivo y en la calidad de salida. El papel que no cumpla las recomendaciones que se describen en este manual pueden provocar los problemas siguientes:

- Mala calidad de impresión
- Aumento de atascos
- Desgaste prematuro del dispositivo que requiere reparación

 **NOTA:** Algunos tipos de papel pueden cumplir todas las recomendaciones contenidas en este manual y, sin embargo, no proporcionar resultados satisfactorios. Esto puede ser el resultado de un manejo inadecuado, niveles de temperatura o humedad inaceptables u otras variables sobre las que Hewlett-Packard no tiene ningún control. Antes de comprar grandes cantidades de soportes, asegúrese de que cumplan los requisitos indicados en esta guía del usuario y en la publicación *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*, que se puede descargar en [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide). Pruebe siempre el papel antes de comprar grandes cantidades del mismo.

△ **PRECAUCIÓN:** La utilización de un soporte que no cumpla con las especificaciones de HP puede provocar problemas en el dispositivo, que precise reparación. Esta reparación no está cubierta ni por la garantía ni por los contratos de servicio de HP.

## Tamaños de soportes compatibles

**Tabla 4-1 Tamaños de soportes compatibles**

Entrada	Carta	Legal	A4	A5	Ejecutivo (JIS)	B5 (JIS)	16K	Personalizado	Declaración	Tarjeta postal S (JIS)	Sobre <sup>1</sup>
Bandeja 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Bandeja 2, bandeja 3, ADF	✓	✓	✓	✓	✓	✓					

<sup>1</sup> Los tamaños de sobre admitidos son n° 10, Monarca, C5, DL y B5.

**Tabla 4-2 Impresión automática a 2 caras <sup>1</sup>**

Tamaño de soporte	Dimensiones	Peso y grosor
Carta	216 x 279 mm	De 60 a 120 g/m <sup>2</sup>
Legal	216 x 356 mm	
A4	211 x 297 mm	
JIS	216 x 330 mm	

<sup>1</sup> La impresión automática a doble cara con gramajes superiores a los que se mostraron puede provocar resultados inesperados.

 **NOTA:** La impresión automática a 2 caras (dúplex) está disponible con los modelos HP LaserJet M3027x, HP LaserJet M3035 y HP LaserJet M3035xs.

**Impresión manual a 2 caras.** La mayoría de los tamaños y tipos de soporte admitidos mostrados para la impresión de la bandeja 1, se pueden imprimir a dos caras (dúplex) manualmente. Si desea más información, consulte la sección [Imprimir en la página 89](#).

## Tipos de soportes compatibles

**Tabla 4-3 Tipos de soportes para la bandeja 1**

Tipo	Dimensiones	Peso o grosor	Capacidad <sup>1</sup>
Normal	Mínimo: 76x127 mm (3x5 pulg.)	De 60 a 199 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 53 libras)	100 hojas
Preimpreso	Máximo: 216x356 mm (8,5x14 pulg.)	De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	100 hojas
Membrete		De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	100 hojas
Preperforado		De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	100 hojas
Bond		De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (bond de 16 a 32 libras)	100 hojas
Reciclado		De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	100 hojas
Papel coloreado		De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	100 hojas
Rugoso		De 60 a 199 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 53 libras)	Hasta 100 hojas
Ligero		De 60 a 75 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 20 libras)	100 hojas
Personalizado		De 60 a 199 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 53 libras)	Hasta 100 hojas
Transparencias <sup>2</sup>		De 0,10 a 0,14 mm de grosor (de 4,7 a 5 mils)	Hasta 60 hojas
Sobres		De 75 a 90 g/m <sup>2</sup> (de 20 a 24 libras)	10 sobres
Etiquetas		De 0,10 a 0,14 mm de grosor (de 4,7 a 5 mils)	Hasta 60 hojas
Cartulina		Mayor que 163 g/m <sup>2</sup> (mayor que 43 libras)	Hasta 100 hojas

<sup>1</sup> La capacidad puede variar según el peso y el grosor y las condiciones medioambientales. La suavidad debe ser de 100 a 250 (Sheffield). Para obtener más información, consulte la sección [Consumibles y accesorios en la página 217](#).

<sup>2</sup> Utilice sólo transparencias diseñadas para las impresoras HP LaserJet. Esta impresora puede detectar las transparencias que no se han diseñado para utilizarlas con las impresoras HP LaserJet. Para obtener más información, consulte [Menú Calidad de impresión en la página 45](#).

**Tabla 4-4 Tipos de soportes para las bandejas 2 y 3**

Tipo	Dimensiones	Peso o grosor	Capacidad
Normal	Mínimo: 140 x 216 mm (5,5 x 8,5 pulg.)	De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	Hasta 500 hojas
Preimpreso		De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	Hasta 500 hojas
Membrete	Máximo: 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.)	De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	Hasta 500 hojas
Preperforado		De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (bond de 16 a 32 libras)	Hasta 500 hojas
Bond		De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	Hasta 500 hojas
Reciclado		De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	Hasta 500 hojas
Papel coloreado		De 60 a 120 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 32 libras)	Hasta 500 hojas
Rugoso	De 60 a 199 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 53 libras)	Hasta 100 hojas	
Ligero	De 60 a 75 g/m <sup>2</sup> (de 16 a 20 libras)	100 hojas	
Transparencias	De 0,10 a 0,14 mm de grosor (de 4,7 a 5 mils)	Hasta 60 hojas	
Cartulina	Mayor que 163 g/m <sup>2</sup> (mayor que 43 libras)	Hasta 100 hojas	

## Entornos de impresión y almacenamiento de papel

En condiciones ideales, los entornos de impresión y almacenamiento de papel deberían estar aproximadamente a temperatura ambiente y no ser demasiado secos ni húmedos. Recuerde que el papel es higroscópico; absorbe y pierde humedad rápidamente.

El calor y la humedad dañan el papel. El calor favorece la evaporación de la humedad del papel, mientras que el frío favorece su condensación en las hojas. Los sistemas de calefacción y aire acondicionado eliminan casi toda la humedad de una habitación. Al abrir el embalaje y utilizar el papel, éste pierde humedad y empiezan a aparecer rayas y manchas en él. El tiempo húmedo o las fuentes de agua aumentan la humedad en una habitación. Al abrir el embalaje y utilizar el papel, éste absorbe el exceso de humedad y se producen omisiones e impresiones ligeras. Asimismo, el papel se estropea cuando pierde o absorbe humedad. Esto puede ocasionar atascos.

Por lo tanto, el manejo y almacenamiento del papel son tan importantes como su propio proceso de fabricación. Las condiciones ambientales de almacenamiento del papel afectan directamente al proceso de alimentación.

Es importante no comprar más papel del que se utilizará en un corto período de tiempo (unos 3 meses). El papel almacenado durante largos períodos de tiempo pueden sufrir condiciones extremas de calor y humedad, lo que puede dañarlo. La planificación es importante para impedir que se estropeen grandes cantidades de papel.

El papel de resmas sin abrir puede permanecer estable durante varios meses antes de ser utilizado. Los paquetes abiertos de papel corren un mayor riesgo de sufrir daños ambientales, especialmente si no están protegidos contra la humedad.

El entorno del almacenamiento de papel debe mantenerse correctamente para asegurar un rendimiento óptimo del producto. Las condiciones necesarias están entre 20 °C y 24 °C (68 °F a 75 °F), con una humedad relativa de entre 45% a 55%. Las directrices siguientes le servirán de ayuda cuando tenga que evaluar el entorno de almacenamiento del papel:

- El papel debe almacenarse a temperatura ambiente o similar.
- El aire no debe ser demasiado seco ni demasiado húmedo (debido a las propiedades higroscópicas del papel).
- La mejor forma de almacenar una resma de papel abierta es volver a envolverla en su envoltura protectora de humedad. Si el entorno del producto está sujeto a cambios extremos, desenvuelva sólo la cantidad de papel que vaya a usar durante la jornada diaria para evitar cambios de humedad no deseados.
- El almacenamiento adecuado de los sobres favorece la buena calidad de la impresión. Los sobres se deben almacenar planos. Si queda atrapado aire dentro de un sobre, formando una burbuja, es posible que quede arrugado cuando se imprima.

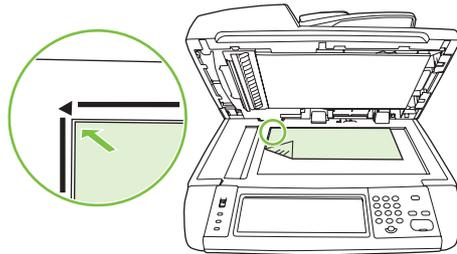
## Carga de soportes

Cargue los soportes de impresión especiales, como sobres, etiquetas y transparencias, solamente en la bandeja 1. Cargue sólo papel en la bandeja 2 o en la bandeja 3 opcional.

## Carga de soportes en el cristal del escáner

Utilice el cristal del escáner para copiar, escanear o enviar por fax originales pequeños, ligeros (menos de 60 g/m<sup>2</sup> o 16 libras) o de tamaño irregular como recibos, recortes de prensa, fotografías o documentos viejos o gastados.

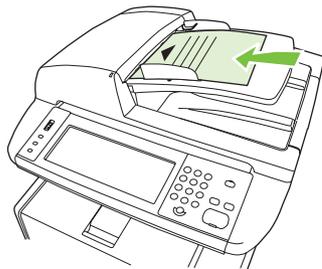
- ▲ Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner, con la esquina superior izquierda del documento en la esquina superior izquierda del cristal del escáner.



## Carga del alimentador automático de documentos (ADF)

Utilice el ADF para copiar, escanear o enviar por fax un documento que tenga hasta 50 páginas (dependiendo del grosor de las páginas).

1. Cargue el documento boca arriba en el ADF insertando primero la parte superior del documento.



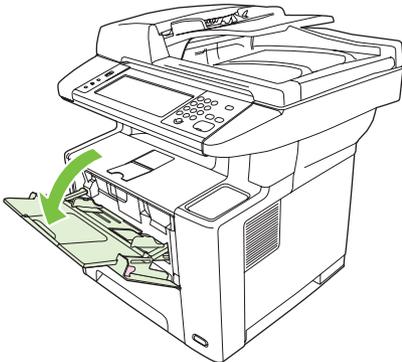
2. Deslice la pila en el ADF hasta que quede completamente ajustada.
3. Ajuste las guías de los soportes de impresión hasta que queden totalmente ceñidas a los soportes.



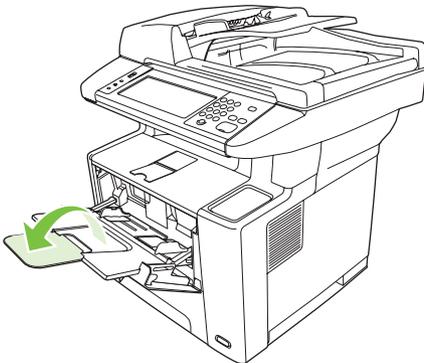
## Cargar bandeja 1 (bandeja multipropósito)

La bandeja 1 admite un máximo de 100 hojas de papel, 75 transparencias, 50 hojas de etiquetas o 10 sobres. Para obtener información sobre cómo cargar soportes especiales, consulte la sección [Cargar soportes especiales en la página 73](#).

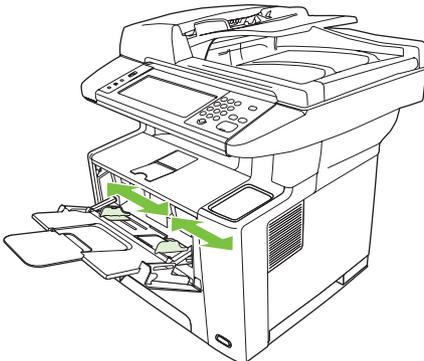
1. Tire de la cubierta frontal hacia abajo para abrir la bandeja 1.



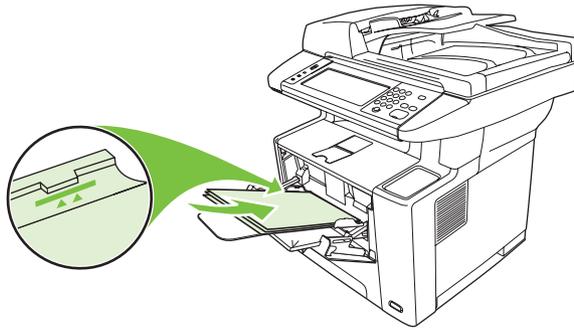
2. Deslice hacia fuera la extensión de plástico de la bandeja. Si el soporte que se va a cargar tiene una longitud superior a 229 mm (9 pulg.), abra también la extensión de plástico adicional de la bandeja.



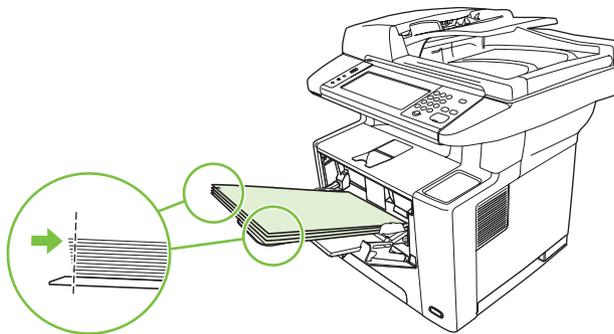
3. Ajuste las guías de ancho de forma que queden ligeramente separadas del soporte.



- Coloque el soporte en la bandeja (borde corto hacia dentro, lado de impresión hacia arriba). El soporte debe estar centrado entre las guías de ancho y bajo las lengüetas de éstas.



- Deslice las guías de ancho hacia dentro hasta que toquen ligeramente la pila del soporte por ambos lados, sin que se doble. Asegúrese de que el soporte encaja bajo las lengüetas de las guías.



**NOTA:** No añada soporte a la bandeja 1 mientras el dispositivo esté imprimiendo, ya que podría producirse un atasco. No cierre la puerta frontal cuando el dispositivo esté imprimiendo.

## Personalización del funcionamiento de la bandeja 1

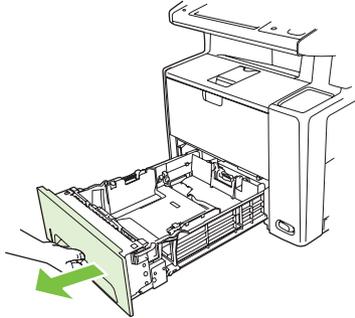
El dispositivo se puede configurar para imprimir desde la bandeja 1 si está cargada, o para imprimir sólo desde la bandeja 1 si está cargada con el tipo de soporte que se ha solicitado específicamente.

Configuración	Explicación
El tamaño de la bandeja 1 está configurado como <b>Cualquier tamaño</b>	Por lo general, el dispositivo retira los soportes de la bandeja 1 en primer lugar, a menos que se encuentre vacía o cerrada. Si esta bandeja no está cargada todo el tiempo o si la utiliza únicamente para la alimentación manual, mantenga los valores predeterminados para el tamaño y el tipo de la bandeja 1. La configuración predeterminada tanto para el tamaño como para el tipo de la bandeja 1 es <b>Cualquier</b> . Puede cambiar la configuración de tamaño y tipo de la bandeja 1 tocando la ficha <b>Bandejas en Estado de consumibles</b> y, a continuación, tocando <b>Modificar</b> .
El tipo de la bandeja 1 está configurado como <b>Cualquier tipo</b>	
El tamaño o el tipo de la bandeja 1 están configurados con cualquier valor que no sea <b>Cualquier tamaño</b> o <b>Cualquier tipo</b>	El dispositivo considera la bandeja 1 como las demás bandejas. En lugar de buscar soportes en primer lugar en la bandeja 1, el dispositivo los retira de la bandeja cuya configuración de tamaño y tipo coincida con la seleccionada en el software.  En el controlador de impresora, se puede seleccionar el soporte de cualquier bandeja (incluso la 1) por tipo, tamaño u origen. Para imprimir por tipo y tamaño del papel, consulte <a href="#">Controlar trabajos de impresión en la página 75</a> .

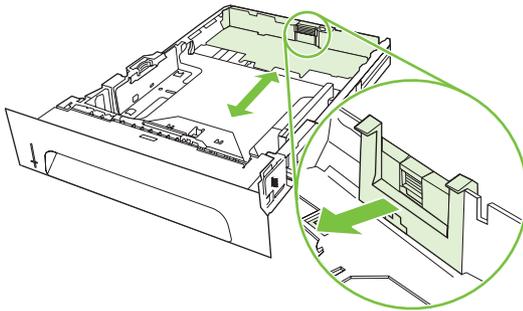
## Cargar la bandeja 2 o la bandeja 3 opcional

Las bandejas 2 y 3 sólo admiten papel. Para obtener información sobre los tamaños de papel compatibles, consulte [Selección del soporte de impresión en la página 65](#).

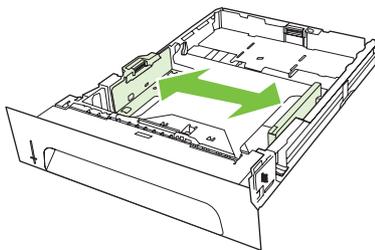
1. Tire de la bandeja para extraerla del dispositivo y retire todo el papel.



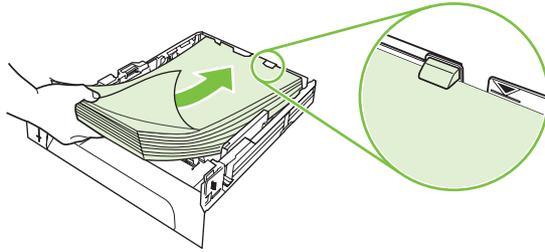
2. En la guía posterior para la longitud del papel, presione la lengüeta y deslícela para que la flecha coincida con el tamaño de papel que se va a cargar. Asegúrese de que la guía encaja en su sitio.



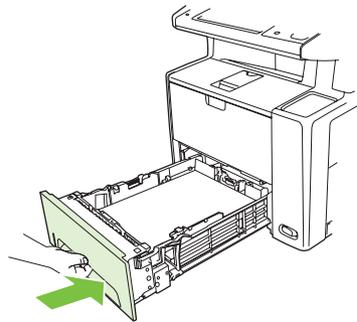
3. Ajuste hacia fuera las guías laterales de ancho del soporte, de modo que la flecha coincida con el tamaño de papel que se va a cargar.



- Coloque el papel en la bandeja y asegúrese de que quede plano en las cuatro esquinas. Mantenga el papel por debajo de las lengüetas de alto de la guía de longitud del papel de la parte posterior de la bandeja.



- Empuje el papel hacia abajo para bloquear la placa metálica elevadora de papel en su sitio.
- Introduzca la bandeja en el dispositivo.



## Cargar soportes especiales

La tabla siguiente proporciona directrices para cargar soportes especiales y configurar el controlador de la impresora. Utilice el valor de tipo de soporte correcto en el controlador de la impresora para obtener la mejor calidad de impresión posible. En algunos tipos de soporte, el producto reduce la velocidad de impresión.

**NOTA:** En el controlador de impresora de Windows, ajuste el tipo de soporte en la ficha **Papel**, desde la lista desplegable **Tipo**.

En el controlador de impresora de Macintosh, ajuste el tipo de soporte en el menú emergente **Características de la impresora**, desde la lista desplegable **Tipo de contenido**.

Tipo de soporte	Cantidad máxima que se puede cargar en la bandeja 2 o la bandeja opcional 3	Configuración del controlador de impresora	Orientación del soporte de la bandeja 1	Orientación del soporte de las bandejas 2 o 3
Normal	Hasta 500 hojas	Normal o sin especificar	Lado que imprimir hacia arriba	Lado que imprimir hacia abajo
Sobres	Cero. Los sobres sólo deben usarse en la bandeja 1	Sobre	Lado que imprimir hacia arriba, área del sello más cerca del producto, borde corto hacia el producto	No imprima sobres desde la bandeja 2 ni la bandeja opcional 3.

<b>Tipo de soporte</b>	<b>Cantidad máxima que se puede cargar en la bandeja 2 o la bandeja opcional 3</b>	<b>Configuración del controlador de impresora</b>	<b>Orientación del soporte de la bandeja 1</b>	<b>Orientación del soporte de las bandejas 2 o 3</b>
Sobres pesados	Cero. Los sobres sólo deben usarse en la bandeja 1	Sobre	Lado que imprimir hacia arriba, área del sello más cerca del producto, borde corto hacia el producto	No imprima sobres pesados desde la bandeja 2 ni la bandeja opcional 3.
Etiquetas	Cero. Las etiquetas sólo deben usarse en la bandeja 1	Etiquetas	Lado que imprimir hacia arriba, con el borde superior hacia la parte frontal del producto	No imprima etiquetas desde la bandeja 2, la bandeja 3 opcional o el ADF.
Transparencias	Cero. Las transparencias sólo deben usarse en la bandeja 1	Transparencias	Lado que imprimir hacia arriba	No imprima transparencias desde la bandeja 2 ni la bandeja opcional 3.
Membrete (impresión a una cara)	Hasta 500 hojas	Membrete	Lado que imprimir hacia arriba, con el borde superior hacia el producto	Lado que imprimir hacia abajo, con el borde superior hacia la parte frontal de la bandeja
Membrete (impresión a dos caras)	Hasta 500 hojas	Membrete	Lado que imprimir hacia abajo, con el borde superior alejado del producto	Lado que imprimir hacia arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Cartulina	Cero. Sólo puede usar las cartulinas para tarjetas en la bandeja 1	Cartulina o duro	Lado que imprimir hacia arriba	No imprima cartulina desde la bandeja 2 ni la bandeja opcional 3.
Rugoso	Altura de pila, hasta 50 mm (1,97 pulg.)	Rugoso	Lado que imprimir hacia arriba	Lado que imprimir hacia abajo

## Controlar trabajos de impresión

Cuando se envía un trabajo a la impresora, el controlador controla de qué bandeja de papel toma la impresora el soporte para imprimir. Por defecto, la impresora selecciona automáticamente la bandeja, pero también puede elegirse una bandeja específica en función de tres ajustes especificados por el usuario: **Origen**, **Tipo** y **Tamaño**. Estos ajustes están disponibles en el cuadro de diálogo **Configuración de aplicación**, el cuadro de diálogo **Imprimir** o el controlador de la impresora.

Ajuste	Descripción
Origen	<p>Indica a la impresora que tome el papel de una bandeja especificada por el usuario. La impresora intenta imprimir desde esta bandeja, independientemente del tipo o del tamaño de soporte que se haya cargado en ella. Para empezar a imprimir, cargue en la bandeja seleccionada un soporte de impresión del tipo y el tamaño adecuados para realizar el trabajo de impresión. Una vez cargada la bandeja, la impresora comenzará a imprimir. Si la impresora no empieza a imprimir:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Compruebe que la configuración de la bandeja coincida con el tamaño o el tipo del trabajo de impresión.</li><li>● Pulse <b>Aceptar</b> para que la impresora intente imprimir desde otra bandeja.</li></ul>
Tipo o Tamaño	<p>Indica a la impresora que tome el soporte de impresión de la primera bandeja que se haya cargado con el tipo o el tamaño seleccionados. <i>Si utiliza soportes de impresión especiales, como etiquetas o transparencias, imprima siempre por Tipo.</i></p>

## Selección de bandejas de salida

El producto cuenta con dos bandejas de salida en las que puede entregar los trabajos de impresión completados:

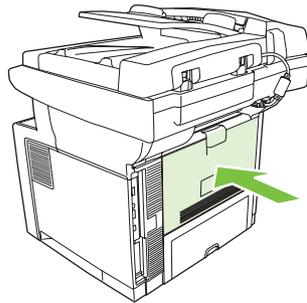
- Bandeja de salida superior (boca abajo): es la bandeja de salida predeterminada situada en la parte superior del producto. Los trabajos de impresión salen por esta bandeja del producto boca abajo.
- Bandeja de salida posterior (boca arriba): los trabajos de impresión se entregan boca arriba en esta bandeja situada en la parte posterior del producto.

 **NOTA:** La impresión dúplex automática no se puede utilizar al imprimir en la bandeja de salida posterior.

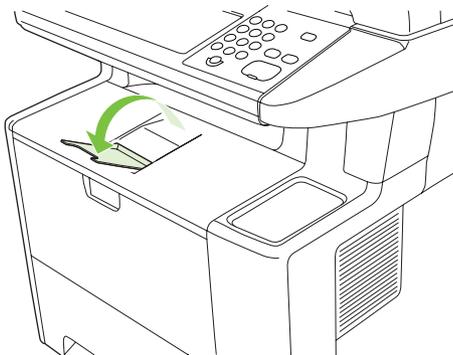
---

### Imprimir en la bandeja de salida superior

1. Asegúrese de que la bandeja de salida posterior está cerrada. Si la bandeja de salida posterior está abierta, el dispositivo entregará el trabajo de impresión en esa bandeja.



2. Si está imprimiendo en soporte largo, abra el apoyo de la bandeja de salida superior.

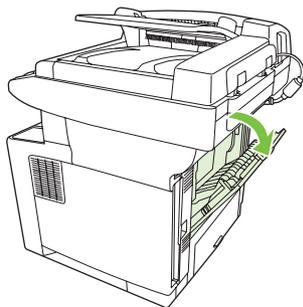


3. Desde el equipo, envíe el trabajo de impresión al dispositivo.

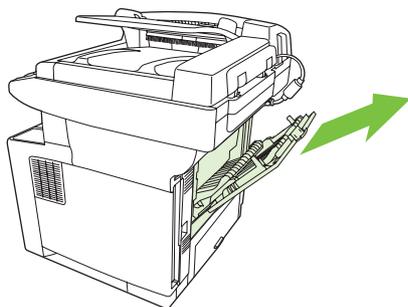
## Imprimir en la bandeja de salida posterior

 **NOTA:** Cuando la bandeja 1 y la bandeja de salida posterior se utilizan conjuntamente, constituyen una ruta de papel rectilínea para el trabajo de impresión. El uso de una ruta de papel rectilínea puede reducir los problemas de abarquillado del papel.

1. Abra la bandeja de salida posterior.



2. Si está imprimiendo en soporte largo, tire de la extensión de la bandeja hacia fuera.



3. Desde el equipo, envíe el trabajo de impresión al dispositivo.



---

## 5 Características del dispositivo

Este capítulo describe cómo utilizar algunas características básicas del dispositivo:

- [Uso de la grapadora](#)
- [Uso de las características de almacenamiento de trabajos](#)

## Uso de la grapadora

En la parte frontal derecha del dispositivo hay instalada una grapadora.

Esta grapadora funciona de forma independiente desde el panel de control y el software del dispositivo y no grapa automáticamente los trabajos de impresión. La grapadora no se tiene que configurar y no genera ningún mensaje de error ni de estado.

## Soporte de grapas

Active la práctica grapadora mediante la inserción del soporte en la grapadora.

1. Cargue hasta 20 hojas de soporte (80 g/m<sup>2</sup> o 20 libras) en la ranura de la puerta de la grapadora. Cargue menos hojas para grapar si el peso del soporte es superior a 80 g/m<sup>2</sup> o 20 libras.

△ **PRECAUCIÓN:** No utilice la grapadora para grapar plástico, cartón o madera. De lo contrario, la grapadora podría sufrir daños.



📄 **NOTA:** Si se supera la capacidad recomendada, se pueden producir atascos o daños en la grapadora. Para obtener más información sobre cómo solucionar un atasco en la grapadora, consulte la sección [Eliminación de atascos de la grapadora en la página 187](#).

2. Espere a que se grapen las hojas. Al insertar el papel hasta el fondo de la ranura de la grapadora, se activa el mecanismo de la grapadora.
3. Retire el papel grapado de la ranura.

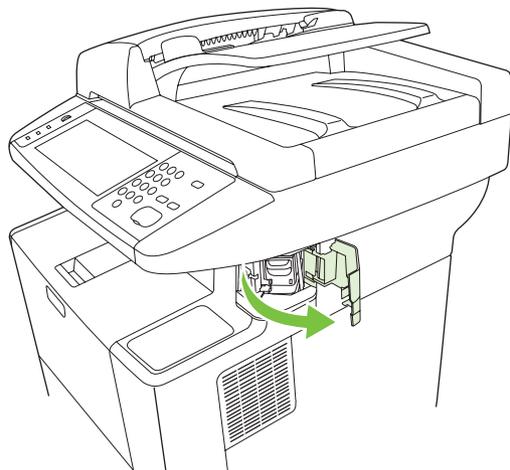


📄 **NOTA:** Si no es capaz de quitar el papel una vez grapado, abra la puerta de la grapadora con cuidado y retire el documento.

## Carga de grapas

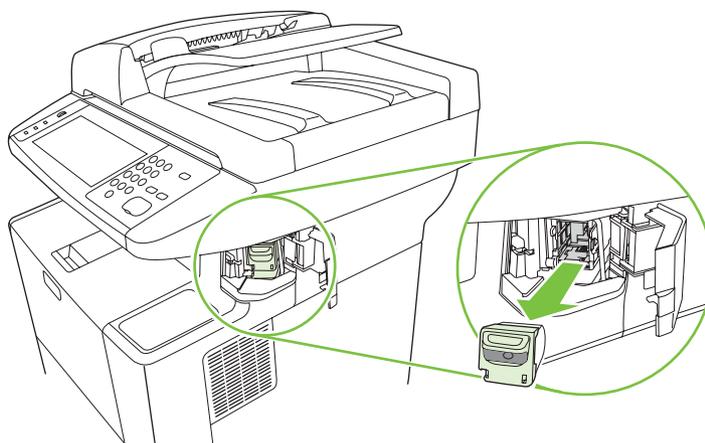
Cada cartucho de grapas contiene 1.500 grapas variables. Para cargar las grapas en el dispositivo, introduzca un cartucho de grapas.

1. Abra la puerta de la grapadora.

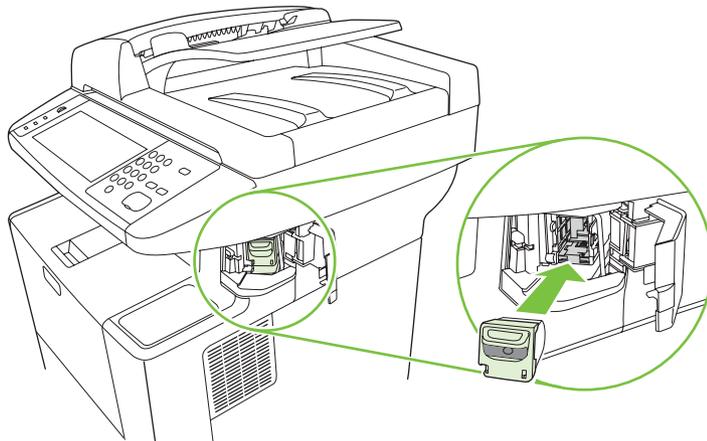


 **NOTA:** Al abrir la puerta de la grapadora, se desactiva la grapadora.

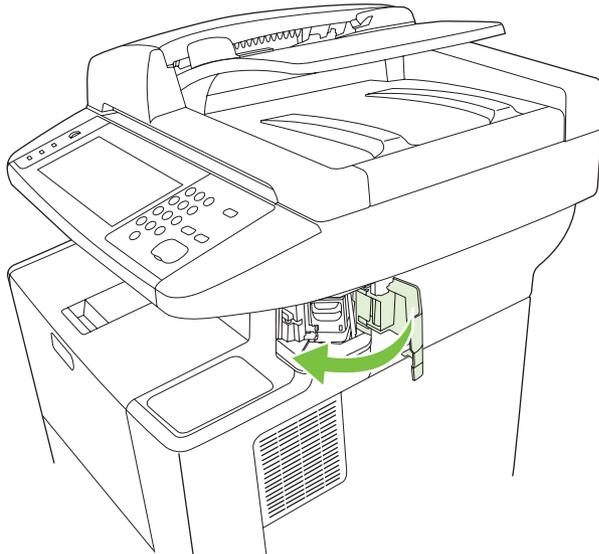
2. Si sustituye un cartucho de grapas (por ejemplo, si se agotaron las grapas del cartucho de grapas), extraiga el cartucho de grapas del dispositivo.



3. Introduzca un cartucho de grapas nuevo en la abertura dentro de la puerta de la grapadora.



4. Cierre la puerta de la grapadora.



# Uso de las características de almacenamiento de trabajos

Las siguientes características de almacenamiento de trabajos están disponibles en este dispositivo:

- **Trabajos de prueba:** esta característica proporciona una manera rápida y fácil de imprimir una copia como prueba y luego imprimir copias adicionales.
- **Trabajos privados:** cuando se envía un trabajo privado al dispositivo, dicho trabajo no se imprime hasta que se proporcione el número de identificación personal (PIN) necesario en el panel de control.
- **Trabajos de copia rápida:** puede imprimir el número solicitado de copias de un trabajo y, a continuación, almacenar una copia del mismo en el disco duro del dispositivo. El almacenamiento del trabajo le permitirá imprimir otras copias de él posteriormente.
- **Trabajos almacenados:** puede almacenar un trabajo como un formulario de personal, una hoja de registro horario o un calendario en el dispositivo y permitir que otros usuarios impriman el trabajo en cualquier momento. Los trabajos almacenados también se pueden proteger por un PIN.

Siga las instrucciones de esta sección para acceder a las características de almacenamiento de trabajos del equipo. Consulte la sección específica sobre el tipo de trabajo de impresión, copia o escaneado que desee crear.

---

△ **PRECAUCIÓN:** Si apaga el dispositivo, se eliminarán todos los trabajos de copia rápida, impresión de prueba y los trabajos privados.

---

## Acceso a las características de almacenamiento de trabajos

### En Windows

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Haga clic en **Propiedades** y, a continuación, en la ficha **Almacenamiento de trabajos**.
3. Seleccione el modo de almacenamiento de trabajos que desee.

### En Macintosh

En los nuevos controladores: seleccione **Almacenamiento de trabajos** desde el menú desplegable del cuadro de diálogo **Imprimir**. En los controladores antiguos, seleccione **Opciones específicas de la impresora**.

## Uso de la característica de trabajo de prueba

La característica de impresión de prueba proporciona una manera sencilla y rápida de imprimir una copia de prueba de un trabajo e imprimir, a continuación, las copias adicionales.

Para almacenar de forma permanente el trabajo y evitar que el dispositivo lo elimine cuando se necesite espacio para otro recurso, seleccione la opción **Trabajo almacenado** del controlador.

## Creación de un trabajo de prueba

---

△ **PRECAUCIÓN:** Si el dispositivo necesita espacio adicional para almacenar nuevos trabajos de impresión de prueba, eliminará otros trabajos de impresión de prueba almacenados, empezando por el más antiguo. Para almacenar un trabajo permanentemente y evitar que el dispositivo lo elimine cuando requiera espacio, seleccione la opción **Trabajo almacenado** en el controlador en lugar de **Impresión de prueba**.

---

En el controlador, seleccione la opción **Impresión de prueba** y escriba un nombre de usuario y un nombre de trabajo.

El dispositivo imprimirá una copia del trabajo para su comprobación. A continuación, consulte [Impresión de las copias restantes de un trabajo de prueba en la página 84](#).

## Impresión de las copias restantes de un trabajo de prueba

En el panel de control del dispositivo, utilice el siguiente procedimiento para imprimir las copias restantes de un trabajo guardado en el disco duro.

1. En la pantalla de inicio, toque **Almacenamiento de trabajos**.
2. Toque la ficha **Recuperar**.
3. Desplácese hasta la carpeta de almacenamiento de trabajos que contenga el trabajo y tóquela.
4. Desplácese hasta el trabajo que desea imprimir y tóquelo.
5. Toque el campo **Copias** para cambiar el número de copias que se van a imprimir. Toque **Recuperar trabajo almacenado** (↻) para imprimir el documento.

## Eliminación de un trabajo de prueba

Al enviar un trabajo de impresión de prueba, el dispositivo elimina automáticamente el trabajo de prueba anterior.

1. En la pantalla de inicio, toque **Almacenamiento de trabajos**.
2. Toque la ficha **Recuperar**.
3. Desplácese hasta la carpeta de almacenamiento de trabajos que contenga el trabajo y tóquela.
4. Desplácese hasta el trabajo que desea eliminar y tóquelo.
5. Toque **Eliminar**.
6. Toque **Sí**.

## Uso de la característica de trabajo privado

Use la función de impresión privada para especificar que un trabajo no se imprima hasta que el usuario lo permita. En primer lugar, establezca un PIN de 4 dígitos. Para ello, escriba el PIN en el controlador de impresora. El PIN se envía al dispositivo como parte del trabajo de impresión. Cuando haya enviado el trabajo de impresión al dispositivo, debe utilizar el PIN para imprimir el trabajo.

## Creación de un trabajo privado

Para especificar un trabajo como privado, seleccione la opción **Trabajo privado** en el controlador, escriba un nombre de usuario y un nombre de trabajo y, a continuación, escriba un PIN de cuatro dígitos. El trabajo no se imprimirá hasta que escriba el PIN en el panel de control del dispositivo.

## Impresión de un trabajo privado

Puede imprimir un trabajo privado desde el panel de control tras haberlo enviado al dispositivo.

1. En la pantalla de inicio, toque [Almacenamiento de trabajos](#).
2. Toque la ficha [Recuperar](#).
3. Desplácese hasta la carpeta de almacenamientos de trabajos que contenga el trabajo privado y tóquela.
4. Desplácese hasta el trabajo privado que desea imprimir y tóquelo.

---

 **NOTA:** Junto a un trabajo privado aparecerá  [símbolo de bloqueo].

---

5. Toque el campo [PIN](#).
6. Utilice el teclado numérico para introducir el PIN y, a continuación, toque **Aceptar**.
7. Toque el campo [Copias](#) para cambiar el número de copias que se van a imprimir.
8. Toque [Recuperar trabajo almacenado](#) () para imprimir el documento.

## Eliminación de un trabajo privado

Un trabajo privado se elimina automáticamente del disco duro del dispositivo después de que lo libere para su impresión. Si desea eliminar el trabajo sin imprimirlo, utilice este procedimiento.

1. En la pantalla de inicio, toque [Almacenamiento de trabajos](#).
2. Toque la ficha [Recuperar](#).
3. Desplácese hasta la carpeta de almacenamientos de trabajos que contenga el trabajo privado y tóquela.
4. Desplácese hasta el trabajo privado que desea eliminar y tóquelo.

---

 **NOTA:** (Junto a un trabajo privado aparecerá ) [símbolo de bloqueo].)

---

5. Toque el campo [PIN](#).
6. Utilice el teclado numérico para introducir el PIN y, a continuación, toque [Aceptar](#).
7. Toque [Eliminar](#).

## Uso de la característica Copia rápida

La característica Copia rápida imprime el número solicitado de copias de un trabajo y almacena una copia en el disco duro del dispositivo. Es posible imprimir las copias adicionales del trabajo posteriormente. Esta característica se puede desactivar en el controlador de impresora.

El número predeterminado de trabajos de copia rápida que se pueden almacenar en el dispositivo es de 32. En el panel de control, puede establecer otro número predeterminado. Consulte la sección [Utilice el menú Administración en la página 17](#).

## Creación de un trabajo de copia rápida

△ **PRECAUCIÓN:** Si el dispositivo necesita espacio adicional para almacenar nuevos trabajos de copia rápida, eliminará otros trabajos de copia rápida almacenados, empezando por el más antiguo. Para almacenar un trabajo permanentemente y evitar que el dispositivo lo elimine cuando requiera espacio, seleccione la opción **Almacenamiento de trabajos** en el controlador en lugar de **Copia rápida**.

En el controlador, seleccione la opción **Copia rápida** y, a continuación, escriba un nombre de usuario y un nombre de trabajo.

Cuando envíe el trabajo a imprimir, el dispositivo imprimirá el número de copias establecido en el controlador. Para imprimir más copias rápidas en el panel del control del dispositivo, consulte la sección [Impresión de copias adicionales de un trabajo de copia rápida en la página 86](#).

## Impresión de copias adicionales de un trabajo de copia rápida

Esta sección describe cómo imprimir copias adicionales de un trabajo almacenado en el disco duro del dispositivo en el panel de control.

1. En la pantalla de inicio, toque **Almacenamiento de trabajos**.
2. Toque la ficha **Recuperar**.
3. Desplácese hasta la carpeta de almacenamiento de trabajos que contenga el trabajo y tóquela.
4. Desplácese hasta el trabajo que desea imprimir y tóquelo.
5. Toque el campo **Copias** para cambiar el número de copias que se van a imprimir.
6. Toque **Recuperar trabajo almacenado** (Ⓢ) para imprimir el documento.

## Eliminación de un trabajo de copia rápida

Elimine un trabajo de copia rápida desde el panel de control del dispositivo cuando ya no lo necesite. Si el dispositivo requiere espacio adicional para almacenar nuevos trabajos de copia rápida, eliminará automáticamente otros trabajos de copia rápida almacenados, empezando por el más antiguo.

📄 **NOTA:** Los trabajos de copia rápida almacenados se pueden eliminar desde el panel de control o desde HP Web Jetadmin.

1. En la pantalla de inicio, toque **Almacenamiento de trabajos**.
2. Toque la ficha **Recuperar**.
3. Desplácese hasta la carpeta de almacenamiento de trabajos que contenga el trabajo y tóquela.
4. Desplácese hasta el trabajo que desea eliminar y tóquelo.
5. Toque **Eliminar**.
6. Toque **Sí**.

## Uso de la característica de trabajo almacenado

También puede crear en el panel de control del dispositivo un trabajo de copia almacenado que se puede imprimir posteriormente.

Puede guardar un trabajo de impresión en el disco duro del dispositivo sin imprimirlo. A continuación, puede imprimir el trabajo en cualquier momento en el panel de control del dispositivo. Por ejemplo,

puede que le convenga descargar un formulario de personal, un calendario, una hoja de registro horario o un formulario de contabilidad que otros usuarios podrán imprimir cuando lo necesiten.

## Creación de un trabajo de copia almacenado

1. Coloque el documento original boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el ADF.
2. En la pantalla de inicio, toque [Almacenamiento de trabajos](#).
3. Toque la ficha [Crear](#).
4. Especifique el nombre del trabajo almacenado siguiendo uno de estos métodos:
  - Seleccione una carpeta de la lista. Toque [Nuevo trabajo](#) y escriba el nombre del trabajo.
  - Toque el cuadro debajo de la carpeta [Nombre de carpeta:](#) o del trabajo [Nombre del trabajo:](#) en el lado derecho de la pantalla y, a continuación, edite el texto.
5. Un trabajo almacenado privado tiene un icono de bloqueo al lado del nombre, lo que significa que tiene que especificar un PIN para recuperarlo. Para convertir un trabajo en privado, seleccione [PIN para imprimir](#) y, a continuación, escriba el PIN para el trabajo. Toque [Aceptar](#).
6. Toque [Más opciones](#) para ver y cambiar otras opciones de almacenamiento de trabajos.
7. Después de establecer todas las opciones, toque [Crear trabajo almacenado](#) (🔒) en la esquina superior izquierda de la pantalla para escanear el documento y almacenar el trabajo. El trabajo se guarda en el dispositivo hasta que lo elimine, así lo puede imprimir tantas veces como sea necesario.

Para obtener más información sobre la impresión de un trabajo, consulte [Impresión de un trabajo almacenado en la página 87](#).

## Creación de un trabajo de impresión almacenado

En el controlador, seleccione la opción **Trabajo almacenado** y escriba un nombre de usuario y un nombre de trabajo. El trabajo no se imprime hasta que alguien lo solicite en el panel de control del dispositivo. Consulte la sección [Impresión de un trabajo almacenado en la página 87](#).

## Impresión de un trabajo almacenado

Desde el panel de control, puede imprimir un trabajo almacenado en el disco duro del dispositivo.

1. En la pantalla de inicio, toque [Almacenamiento de trabajos](#).
2. Toque la ficha [Recuperar](#).
3. Desplácese hasta la carpeta de almacenamiento de trabajos que contenga el trabajo y tóquela.
4. Desplácese hasta el trabajo almacenado que desea imprimir y tóquelo.
5. Toque [Recuperar trabajo almacenado](#) (🔒) para imprimir el documento.
6. Toque el campo [Copias](#) para cambiar el número de copias que se van a imprimir.
7. Toque [Recuperar trabajo almacenado](#) (🔒) para imprimir el documento.

Si junto al archivo aparece  (símbolo de bloqueo), significa que el trabajo es privado y requiere un número PIN. Consulte la sección [Uso de la característica de trabajo privado en la página 84](#).

## Eliminación de un trabajo almacenado

Un trabajo almacenado en el disco duro del dispositivo se puede eliminar desde el panel de control.

1. En la pantalla de inicio, toque [Almacenamiento de trabajos](#).
2. Toque la ficha [Recuperar](#).
3. Desplácese hasta la carpeta de almacenamiento de trabajos que contenga el trabajo y tóquela.
4. Desplácese hasta el trabajo almacenado que desea eliminar y tóquelo.
5. Toque [Eliminar](#).
6. Toque [Sí](#).

Si junto al archivo aparece  (símbolo de bloqueo), significa que el trabajo requiere un número PIN para eliminarlo. Consulte la sección [Uso de la característica de trabajo privado en la página 84](#).

---

# 6 Imprimir

Este capítulo explica cómo realizar tareas de impresión básicas:

- [Utilizar las características del controlador de impresora para Windows](#)
- [Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh](#)
- [Cancelar un trabajo de impresión](#)

# Utilizar las características del controlador de impresora para Windows

Cuando se imprime desde un programa de software, muchas de las características del producto están disponibles desde el controlador. Para obtener información detallada sobre las características disponibles en el controlador de impresora, consulte la Ayuda del mismo. En esta sección se describen las siguientes características:

- [Crear y usar configuraciones rápidas](#)
- [Usar marcas de agua](#)
- [Cambiar el tamaño de documentos](#)
- [Establecer un tamaño de papel personalizado desde el controlador de impresora](#)
- [Usar papeles diferentes e impresión de portadas](#)
- [Imprimir la primera página en blanco](#)
- [Imprimir varias páginas en una hoja de papel](#)
- [Imprimir en ambas caras del papel](#)
- [Usar la ficha Servicios](#)

---

 **NOTA:** Normalmente, la configuración del controlador de impresora y del programa de software prevalece sobre la del panel de control. Asimismo, la configuración del programa de software normalmente prevalece sobre la del controlador de impresora.

---

## Crear y usar configuraciones rápidas

Utilice las configuraciones rápidas para guardar la configuración actual del controlador y volver a utilizarla. Las configuraciones rápidas están disponibles en la mayoría de las fichas del controlador de impresora. Puede guardar hasta 25 configuraciones rápidas de tareas de impresión.

### Crear una configuración rápida

1. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
2. Seleccione los valores de configuración de impresión que desee utilizar.
3. En el cuadro **Configuración rápida de tareas de impresión**, escriba un nombre para la configuración rápida.
4. Haga clic en **Guardar**.

### Usar configuraciones rápidas

1. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
2. Seleccione la configuración rápida que desee utilizar en la lista desplegable **Configuración rápida de tareas de impresión**.
3. Haga clic en **Aceptar**.

---

 **NOTA:** Para utilizar la configuración predeterminada del controlador, seleccione **Configuración predeterminada de impresión** en la lista desplegable **Configuración rápida de tareas de impresión**.

---

## Usar marcas de agua

Una filigrana es una nota, como "Confidencial", que aparece impresa en el fondo de las páginas de un documento.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o en **Preferencias**.
3. En la ficha **Efectos**, haga clic en la lista desplegable **Filigranas**.
4. Haga clic en la filigrana que desee utilizar. Para crear una nueva filigrana, haga clic en **Editar**.
5. Si desea que la filigrana aparezca únicamente en la primera página del documento, haga clic en **Sólo en la primera página**.
6. Haga clic en **Aceptar**.

Para eliminar la filigrana, haga clic en **(ninguna)** en la lista desplegable **Filigranas**.

## Cambiar el tamaño de documentos

Las opciones de cambio del tamaño de los documentos permiten ajustar su escala a un porcentaje de su tamaño normal. También puede imprimir un documento en un tamaño de papel distinto, aplicando una escala o no.

### Reducir o ampliar un documento

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. En la ficha **Efectos**, escriba el porcentaje de reducción o de ampliación que desea aplicar al documento junto a **% del tamaño normal**.

También puede utilizar la barra de desplazamiento para ajustar el porcentaje.

4. Haga clic en **Aceptar**.

### Imprimir un documento en un tamaño de papel distinto

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y después haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. En la ficha **Efectos**, haga clic en **Imprimir documento en**.
4. Seleccione el tamaño de papel en el que desea imprimir.
5. Para imprimir el documento sin ajustar la escala, asegúrese de que la opción **Encajar en página** no esté seleccionada.
6. Haga clic en **Aceptar**.

## Establecer un tamaño de papel personalizado desde el controlador de impresora

1. Desde el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o en **Preferencias**.
3. En la ficha **Papel** o **Papel/Calidad**, haga clic en **Personalizado**.
4. En la ventana **Tamaño de papel personalizado**, escriba el nombre del tamaño de papel personalizado.
5. Escriba la longitud y el ancho del papel. Si escribe un tamaño demasiado pequeño o demasiado grande, el controlador lo ajustará al mínimo o máximo admitido.
6. Si es preciso, haga clic en el botón para cambiar la unidad de medida entre milímetros y pulgadas.
7. Haga clic en **Guardar**.
8. Haga clic en **Cerrar**. El nombre guardado aparecerá en la lista de tamaños para su uso en el futuro.

## Usar papeles diferentes e impresión de portadas

Siga estas instrucciones para imprimir la primera página en un papel distinto del utilizado para las otras páginas del trabajo de impresión.

1. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
2. En la ficha **Papel** o **Papel/Calidad**, seleccione el papel apropiado para la primera página del trabajo de impresión.
3. Haga clic en **Utilizar otros papeles/portadas**.
4. En el cuadro de lista, haga clic en las páginas o portadas que desee imprimir en un papel distinto.
5. Para imprimir portadas o contraportadas, también deberá seleccionar **Agregar portada en blanco o preimpresión**.
6. En los cuadros de lista **Origen** y **Tipo**, seleccione un tipo de papel o un origen apropiados para las demás páginas del trabajo de impresión.

---

 **NOTA:** El tamaño de papel debe ser el mismo para todas las páginas del trabajo de impresión.

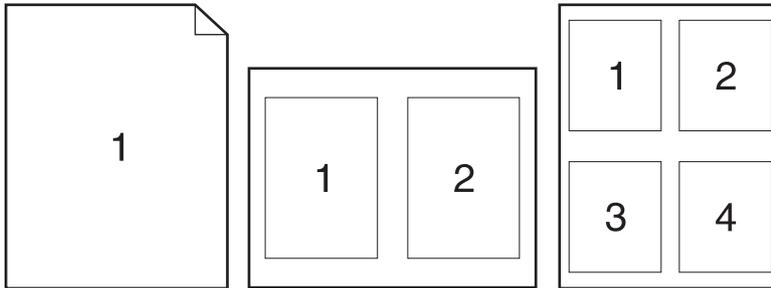
---

## Imprimir la primera página en blanco

1. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
2. En la ficha **Papel** o **Papel/Calidad**, haga clic en **Utilizar otros papeles/portadas**.
3. En el cuadro de lista, haga clic en **Portada**.
4. Haga clic en **Agregar portada en blanco o preimpresión**.

## Imprimir varias páginas en una hoja de papel

Es posible imprimir varias páginas en una sola hoja de papel.



1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Acabado**.
4. En la sección **Opciones del documento**, seleccione el número de páginas que desee imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Si el número de páginas es mayor que 1, seleccione las opciones correctas para **Imprimir bordes de página** y **Orden de páginas**.
  - Si necesita cambiar la orientación de la página, haga clic en la ficha **Acabado** y, a continuación, en **Vertical** u **Horizontal**.
6. Haga clic en **Aceptar**. El producto queda configurado para imprimir el número seleccionado de páginas por hoja.

## Imprimir en ambas caras del papel

Cuando está disponible la unidad dúplex, puede imprimir automáticamente en ambas caras de una página. Si la unidad dúplex no está disponible, puede imprimir manualmente en ambas caras de una página cargando el papel en el dispositivo por segunda vez.

 **NOTA:** En el controlador de impresora, la opción **Imprimir en ambas caras (manualmente)** sólo está disponible si no se puede utilizar la unidad dúplex, o si ésta no es compatible con el tipo de soporte de impresión utilizado.

Para configurar el producto de manera que se active automáticamente la opción de impresión dúplex, abra la ventana de propiedades del controlador de impresora, haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo** y, a continuación, seleccione los valores que desee en las **Opciones instalables**.

 **NOTA:** La ficha **Configuración del dispositivo** no está disponible desde los programas de software.

**NOTA:** El procedimiento de apertura de las propiedades del controlador de impresora depende del sistema operativo utilizado. Para obtener información sobre las propiedades del controlador en cada sistema operativo, consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#). Localice la columna "Para cambiar las opciones de configuración del dispositivo".

## Usar impresión dúplex automática

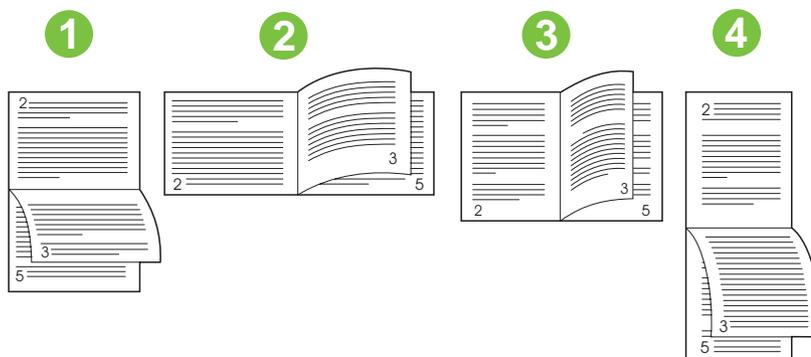
1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
    - Si utiliza la bandeja 1, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia arriba y el borde inferior en primer lugar.
    - Si utiliza otra bandeja, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
- 
- △ **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar atascos, no cargue papel de más de 105 g/m<sup>2</sup> (bond de 28 libras).
- 
2. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
  3. En la ficha **Acabado**, haga clic en **Imprimir en ambas caras**.
    - Si fuera necesario, seleccione **Orientación vertical de las páginas** para cambiar la forma en que se giran las páginas o seleccione una opción de encuadernación en el cuadro de lista **Diseño de folleto**.
  4. Haga clic en **Aceptar**.

## Imprimir en ambas caras manualmente

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
    - Si utiliza la bandeja 1, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia arriba y el borde inferior en primer lugar.
    - Si utiliza otra bandeja, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
- 
- △ **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar atascos, no cargue papel de más de 105 g/m<sup>2</sup> (bond de 28 libras).
- 
2. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
  3. En la ficha **Acabado**, seleccione **Imprimir en ambas caras (manualmente)**.
  4. Haga clic en **Aceptar**.
  5. Envíe el trabajo de impresión al producto. Siga las instrucciones de la ventana emergente que aparece antes de volver a cargar la pila de salida en la bandeja 1 para imprimir la segunda mitad.
  6. Diríjase al producto. Retire el papel en blanco que se encuentre en la bandeja 1. Inserte la pila de papel impreso, con la cara impresa hacia arriba y el borde inferior hacia el producto. Debe imprimir la segunda cara desde la bandeja 1.
  7. Si se le indica, pulse uno de los botones del panel de control para continuar.

## Opciones de disposición del papel para imprimir en ambas caras

En este documento se indican las cuatro opciones de orientación para la impresión dúplex. Para seleccionar la opción 1 o 4, seleccione **Orientación vertical de las páginas** en el controlador de la impresora.



1. Borde largo en sentido horizontal	Una de cada dos imágenes impresas se orientará boca abajo. Las páginas contiguas se leen de forma continua de arriba a abajo.
2. Borde corto en sentido horizontal	Cada imagen impresa está orientada con el lado derecho hacia arriba. Las páginas contiguas se leen de arriba a abajo.
3. Borde largo en sentido vertical	Ésta es la configuración predeterminada y la disposición más común. Cada imagen impresa está orientada con el lado derecho hacia arriba. Las páginas contiguas se leen de arriba a abajo.
4. Borde corto en sentido vertical	Una de cada dos imágenes impresas se orientará boca abajo. Las páginas contiguas se leen de forma continua de arriba a abajo.

## Usar la ficha Servicios

Si el producto está conectado a una red, use la ficha **Servicios** para obtener información sobre el producto y el estado de los consumibles. Haga clic en el **icono de estado de dispositivo y consumibles** para que se abra la página **Estado del dispositivo** del servidor Web incorporado de HP. Esta página muestra el estado actual del producto, el porcentaje de vida útil restante para cada consumible e información sobre pedido de suministros. Para obtener más información, consulte [Uso del servidor Web incorporado en la página 135](#).

# Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh

Cuando se imprime desde un programa de software, muchas de las características de la impresora están disponibles desde el controlador. Para obtener información detallada sobre las características disponibles en el controlador de impresora, consulte la Ayuda del mismo. En esta sección se describen las siguientes características:

- [Crear y usar preajustes](#)
- [Imprimir una portada](#)
- [Imprimir varias páginas en una hoja de papel](#)
- [Impresión en ambas caras del papel](#)

---

 **NOTA:** Normalmente, la configuración del controlador de impresora y del programa de software prevalece sobre la del panel de control. Asimismo, la configuración del programa de software normalmente prevalece sobre la del controlador de impresora.

---

## Crear y usar preajustes

Utilice los preajustes para guardar la configuración actual del controlador de la impresora y volver a utilizarla.

### Crear un preajuste

1. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
2. Seleccione los valores de configuración de la impresión.
3. En el cuadro **Preajustes**, haga clic en **Guardar como...** y escriba un nombre para el preajuste.
4. Haga clic en **OK**.

### Usar preajustes

1. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
2. En el menú **Preajustes**, seleccione el preajuste que desee utilizar.

---

 **NOTA:** Para utilizar la configuración predeterminada del controlador de impresora, seleccione el preajuste **Estándar**.

---

## Imprimir una portada

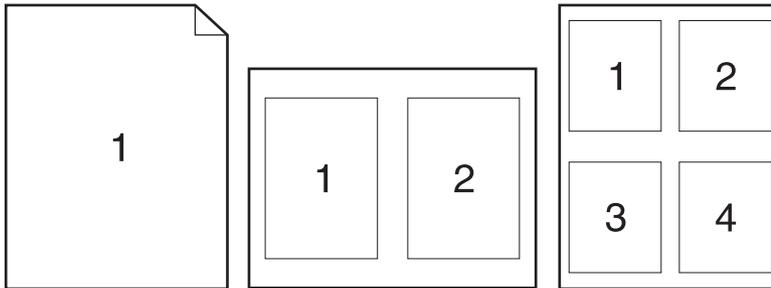
Puede imprimir una portada por separado para su documento que contenga un mensaje (como "Confidencial").

1. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
2. En el menú emergente **Portada** o **Papel/Calidad**, especifique si desea imprimir la portada **Antes del documento** o **Después del documento**.
3. En el menú emergente **Tipo de portada**, seleccione el mensaje que desea imprimir en la portada.

 **NOTA:** Para imprimir una portada en blanco, seleccione **Estándar** como **Tipo de portada**.

## Imprimir varias páginas en una hoja de papel

Es posible imprimir varias páginas en una sola hoja de papel. Esta característica ofrece un método económico para imprimir páginas de calidad borrador.



1. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
2. Haga clic en el menú emergente **Disposición**.
3. Junto a **Páginas por hoja**, seleccione el número de páginas que desea imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
4. Junto a **Configuración**, seleccione el orden y la colocación de las páginas en la hoja.
5. Junto a **Borde**, seleccione el tipo de borde que desea imprimir alrededor de cada página en la hoja.

## Impresión en ambas caras del papel

Cuando está disponible la unidad dúplex, puede imprimir automáticamente en ambas caras de una página. De lo contrario, puede introducir el papel en la impresora una segunda vez e imprimir de forma manual en ambas caras de una página.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar atascos, no cargue papel de más de 105 g/m<sup>2</sup> (bond de 28libras).

## Usar impresión dúplex automática

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
  - En la bandeja 1, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia arriba, de manera que el borde inferior se introduzca primero en la impresora.
  - Si utiliza otra bandeja, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
2. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
3. Abra el menú emergente **Disposición**.
4. Junto a **Impresión a doble cara**, seleccione **Encuadernación de borde largo** o **Encuadernación de borde corto**.
5. Haga clic en **Imprimir**.

## Imprimir en ambas caras manualmente

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
    - En la bandeja 1, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia arriba, de manera que el borde inferior se introduzca primero en la impresora.
    - Si utiliza otra bandeja, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
- 
- △ **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar atascos, no cargue papel de más de 105 g/m<sup>2</sup> (bond de 28 libras).
- 
2. Abra el controlador de la impresora (consulte [Abrir los controladores de impresora en la página 9](#)).
  3. En el menú emergente **Acabado**, seleccione la opción **Impresión manual a doble cara**.
- 
-  **NOTA:** Si la opción **Impresión manual a doble cara** no está activada, seleccione **Impresión manual en la segunda cara**.
- 
4. Haga clic en **Imprimir**. Siga las instrucciones de la ventana emergente que aparece en la pantalla del equipo antes de volver a cargar la pila de salida en la bandeja 1 para imprimir la segunda mitad.
  5. Vaya a la impresora y retire el papel en blanco de la bandeja 1.
  6. Inserte la pila impresa con la parte frontal hacia arriba, de manera que el borde inferior se introduzca antes en la bandeja 1 de la impresora. *Debe* imprimir la segunda cara desde la bandeja 1.
  7. Si se le indica, pulse el botón correspondiente del panel de control para continuar.

## Cancelar un trabajo de impresión

Es posible detener una solicitud de impresión desde el panel de control de la impresora o mediante la aplicación de software. Si desea obtener instrucciones sobre cómo detener una solicitud de impresión desde un equipo en red, consulte la Ayuda en línea del software de red específico.

---

 **NOTA:** Después de cancelarse un trabajo de impresión, es posible que se tarde un poco en borrar todos los datos de impresión.

---

### Detener el trabajo de impresión en curso desde el panel de control

1. Pulse el botón **Detener** del panel de control.
2. En la pantalla **que indica que el dispositivo se ha detenido** de la pantalla táctil, toque **Cancelar trabajo actual**.

---

 **NOTA:** Si el proceso de impresión del trabajo ya está muy avanzado, puede que no tenga la opción de cancelarlo.

---

### Interrumpir el trabajo de impresión en curso desde la aplicación de software

Aparecerá brevemente un cuadro de diálogo en la pantalla que permite cancelar el trabajo.

Si se enviaron varias solicitudes al dispositivo a través del software, es posible que estén esperando en una cola de impresión (por ejemplo, en el Administrador de impresión de Windows). En la documentación del software encontrará instrucciones específicas para cancelar una solicitud de impresión desde el equipo.

Si un trabajo de impresión está esperando en la cola de impresión (memoria del equipo) o en un dispositivo de cola de impresión (Windows 2000 o XP), borre el trabajo de impresión desde ahí.

Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**. Haga doble clic en el icono del dispositivo para abrir el dispositivo de cola de impresión. Seleccione el trabajo de impresión que desea cancelar y, a continuación, pulse **Supr**. Si el trabajo de impresión no se cancela, puede que sea necesario apagar y reiniciar el equipo.



---

# 7 Copias

Este dispositivo puede funcionar como copiadora directa e independiente. No es necesario instalar el software del sistema de impresión en el equipo ni tener el equipo encendido para hacer fotocopias. Puede ajustar la configuración de copia en el panel de control. También puede copiar originales con el alimentador de documentos o el cristal del escáner. El dispositivo puede procesar los trabajos de copia, impresión y envío digital de forma simultánea.

Este capítulo proporciona información sobre cómo realizar copias y cambiar la configuración de copia, además de los siguientes temas:

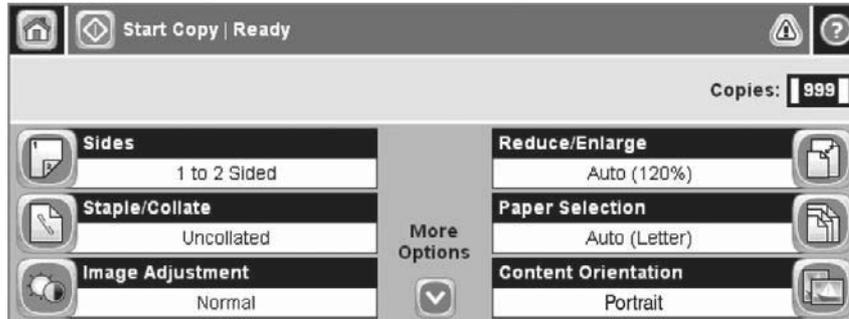
- [Utilizar la pantalla de copia](#)
- [Ajustar la opciones de copia predeterminadas](#)
- [Instrucciones básicas para copiar](#)
- [Ajustar la configuración de copia](#)
- [Copiar documentos de dos caras](#)
- [Copiar originales de varios tamaños](#)
- [Cambiar el ajuste de clasificación de las copias](#)
- [Copiar fotografías y libros](#)
- [Combinar trabajos de copia a través de la función de creación de trabajos](#)
- [Cancelar un trabajo de copia](#)

Se recomienda revisar la información básica del panel de control antes de utilizar las funciones de copia del dispositivo. Si desea más información, consulte la sección [Panel de control en la página 13](#).

## Utilizar la pantalla de copia

En la pantalla de inicio, pulse **Copias** para acceder a la pantalla de copia. La pantalla de copia se muestra en la [Figura 7-1 Pantalla de copia en la página 102](#). Observe que únicamente podrán visualizarse las primeras seis funciones de copia. Para poder visualizar las demás funciones de copia, pulse **Más opciones**.

**Figura 7-1** Pantalla de copia



## Ajustar la opciones de copia predeterminadas

Puede utilizar el menú de administración para establecer los ajustes predeterminados que se apliquen a todos los trabajos de copia. Si es necesario, puede anular la mayoría de los ajustes para un trabajo específico. Una vez finalizado el trabajo de copia, se restablecerán los ajustes predeterminados del dispositivo.

1. En la pantalla de inicio, pulse [Administración](#).
2. Pulse [Opciones de trabajo predeterminadas](#) y, a continuación, [Opciones de copia predeterminadas](#).
3. Se ofrecen varias opciones. Puede configurar los valores predeterminados para todas las opciones, o sólo para algunas de ellas.

Para obtener información sobre cada opción, consulte [Ajustar la configuración de copia en la página 105](#). El sistema de ayuda integrado también ofrece una explicación de cada opción. Pulse el botón [Ayuda](#) (🔍) situado en la esquina superior derecha de la pantalla.

4. Para salir del menú de administración, pulse el botón [Inicio](#) (🏠) situado en la esquina superior izquierda de la pantalla.

# Instrucciones básicas para copiar

Esta sección proporciona las instrucciones básicas para copiar.

## Copiar desde el cristal del escáner

Utilice el cristal del escáner para realizar hasta 999 copias con un soporte de tamaño reducido y bajo gramaje (menos de 60 g/m<sup>2</sup> o 16 lb) o un soporte pesado (más de 105 g/m<sup>2</sup> o 28 lb). Entre estos tipos de soportes se incluyen recibos, recortes de periódicos, fotografías, documentos antiguos, documentos deteriorados y libros.

Coloque el documento original boca abajo sobre el cristal. Alinee la esquina del documento original con la esquina superior izquierda del cristal.

Para realizar copias con las opciones de copia predeterminadas, utilice el teclado numérico del panel de control para seleccionar el número de copias y pulse **Inicio**. Para utilizar ajustes personalizados, pulse **Copias**. Especifique los ajustes y, a continuación, pulse **Inicio**. Para obtener más información sobre cómo utilizar los ajustes personalizados, consulte [Ajustar la configuración de copia en la página 105](#).

## Copiar desde el alimentador de documentos

Utilice el alimentador de documentos para realizar hasta 999 copias de un documento que contenga hasta 50 páginas (en función del grosor de las páginas). Coloque el documento en el alimentador de documentos con las páginas orientadas hacia arriba.

---

 **NOTA:** Cuando escanee o realice copias desde el alimentador de documentos, la imagen puede quedar inclinada hasta 2,1 mm en el papel de carta, 2,9 mm en A4 o 3,5 mm en papel de tamaño legal, lo que se considera un rendimiento normal. Si la inclinación en la salida es mayor, ajuste las guías de los soportes hasta que se ciñan al soporte.

---

Para realizar copias con las opciones de copia predeterminadas, utilice el teclado numérico del panel de control para seleccionar el número de copias y pulse **Inicio**. Para utilizar ajustes personalizados, pulse **Copias**. Especifique los ajustes y, a continuación, pulse **Inicio**. Para obtener más información sobre cómo utilizar los ajustes personalizados, consulte [Ajustar la configuración de copia en la página 105](#).

Antes de iniciar otro trabajo de copia, recupere el documento original de la bandeja de salida del alimentador de documentos situada debajo de la bandeja de entrada y recoja las copias de la bandeja de salida correspondiente.

## Ajustar la configuración de copia

El dispositivo ofrece diferentes funciones para que pueda optimizar la impresión de copias. Estas funciones se ofrecen en la pantalla **Copias**.

La pantalla **Copias** está constituida por varias páginas. En la primera página, pulse **Más opciones** para ir a la siguiente página. A continuación, pulse los botones de flecha arriba o abajo para desplazarse a otras páginas.

Para obtener detalles sobre cómo utilizar una determinada opción, pulse dicha opción y, a continuación, pulse el botón (?) de ayuda situado en la esquina superior derecha de la pantalla. En la siguiente tabla se ofrece una descripción general de las opciones de copia.

 **NOTA:** Según el modo en que el administrador del sistema haya configurado el dispositivo, es posible que no aparezcan algunas de estas opciones. Las opciones de la tabla se muestran en el orden en el que pueden aparecer.

Nombre de opción	Descripción
Caras	Utilice esta función para indicar si el documento original se imprimirá por una sola cara o por ambas caras, y si las copias se imprimirán por una o por ambas caras.
Reducir/ampliar	Utilice esta función para reducir o ampliar la imagen copiada en la página.
Grapar/clasificar o Clasificar	Si está instalado el accesorio de grapadora/apilador/separador de HP opcional, la opción <b>Grapar/clasificar</b> estará disponible. Utilice esta función para configurar las opciones de grapado y agrupación de páginas en grupos de copias.  Si no está instalado el accesorio de grapadora/apilador/separador de HP opcional, la opción <b>Clasificar</b> estará disponible. Utilice esta función para reunir cada grupo de copias de páginas en el mismo orden que el documento original.
Selección de papel	Utilice esta función para seleccionar la bandeja adecuada para el tamaño y el tipo de papel que desee utilizar.
Ajuste de imágenes	Utilice esta función para mejorar la calidad general de la copia. Por ejemplo, puede ajustar el grado de oscuridad y nitidez, y puede utilizar el ajuste <b>Limpieza de fondo</b> para eliminar las imágenes tenues del fondo o un color de fondo claro.
Orientación contenido	Utilice esta función para especificar la orientación en la que aparecerá el contenido del documento original en la página: vertical u horizontal.
Optimizar texto/imagen	Utilice esta función para optimizar la impresión para un tipo de contenido determinado. Puede optimizar la impresión para texto o imágenes o bien, puede ajustar manualmente los valores.
Páginas por hoja	Utilice esta función para copiar varias páginas en una hoja de papel.
Tamaño original	Utilice esta función para describir el tamaño de página del documento original.
Formato de folleto	Utilice esta función para copiar dos o más páginas en una hoja de papel de tal forma que pueda doblar las hojas por el centro para crear un folleto.
De borde a borde	Utilice esta función para evitar las sombras que pueden aparecer a lo largo de los bordes de las copias cuando el documento original se imprime cerca de los bordes. Combine esta función con la función <b>Reducir/ampliar</b> para garantizar que toda la página se imprime en las copias.
Creación de trabajo	Utilice esta función para combinar varios grupos de documentos originales en un único trabajo de copia. Utilice también esta función para copiar un documento original que contenga más páginas de las que el alimentador de documentos pueda alojar.

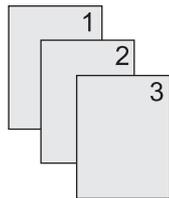
## Copiar documentos de dos caras

Los documentos de dos caras pueden copiarse de forma manual o automática.

### Copiar documentos de dos caras de forma manual

Las copias que resultan de este proceso se imprimen en una cara y deben ser clasificadas a mano.

1. Cargue los documentos que desea copiar en la bandeja de entrada del alimentador de documentos con la primera página boca arriba y el borde superior de la hoja hacia el alimentador de documentos.
2. Pulse **Iniciar copia**. Se imprimen y copian las páginas impares.
3. Retire la pila de la bandeja de salida del alimentador de documentos y vuelva a cargarla con la última página hacia arriba y la parte superior de la misma hacia el alimentador de documentos.
4. Pulse **Iniciar copia**. Se imprimen y copian las páginas pares.
5. Clasifique las copias impresas pares e impares.



### Copiar documentos de dos caras de forma automática (sólo en modelos de impresión a doble cara)

El ajuste de copia predeterminado es de documentos de una cara a documentos de una cara. Utilice los siguientes procedimientos para cambiar el ajuste de tal forma que pueda copiar de documentos de dos caras y a documentos de dos caras.

#### Realizar copias de dos caras a partir de documentos de una cara

1. Cargue los documentos que desea copiar en el alimentador de documentos con la primera página boca arriba y el borde superior de la hoja hacia el alimentador de documentos.
2. En el panel de control, pulse **Copias**.
3. Pulse **Caras**.
4. Pulse **Original a una cara, impresión a doble cara**.
5. Pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar copia**.

### Realizar copias de dos caras a partir de documentos de dos caras

1. Cargue los documentos que desea copiar en el alimentador de documentos con la primera página boca arriba y el borde superior de la hoja hacia el alimentador de documentos.



**NOTA:** No es posible la copia a doble cara desde el cristal del escáner de superficie plana.

2. En el panel de control, pulse **Copias**.
3. Pulse **Caras**.
4. Pulse **Original de doble cara, impresión a doble cara**.
5. Pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar copia**.

### Realizar copias de una cara a partir de documentos de dos caras

1. Cargue los documentos que desea copiar en el alimentador de documentos con la primera página boca arriba y el borde superior de la hoja hacia el alimentador de documentos.
2. En el panel de control, pulse **Copias**.
3. Pulse **Caras**.
4. Pulse **Original de doble cara, impresión a una cara**.
5. Pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar copia**.

## Copiar originales de varios tamaños

Puede copiar documentos originales impresos en diferentes tamaños de papel siempre y cuando las hojas tengan una dimensión común. Por ejemplo, podría combinar tamaños de papel Carta y Legal, o tamaños A4 y A5.

1. Disponga las hojas del documento original de tal forma que todas ellas tengan la misma anchura.
2. Coloque las hojas orientadas hacia arriba en el alimentador de documentos y ajuste ambas guías de papel contra el documento.
3. En la pantalla de inicio, pulse **Copias**.
4. Pulse **Tamaño original**.



---

**NOTA:** Si esta opción no aparece en la primera pantalla, pulse **Más opciones** hasta que aparezca la opción.

---

5. Seleccione **Mezcla Ctr/Lgl** y pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar copia**.

## Cambiar el ajuste de clasificación de las copias

Puede establecer el dispositivo para que clasifique automáticamente varias copias en conjuntos. Por ejemplo, si va a realizar dos copias de tres páginas y la clasificación automática está activada, las páginas se imprimirán en este orden: 1,2,3,1,2,3. Si la clasificación automática está desactivada, las páginas se imprimirán en este orden: 1,1,2,2,3,3.

Para utilizar la clasificación automática, el tamaño del documento original deberá caber en la memoria. Si no es así, el dispositivo sólo realizará una copia y aparecerá un mensaje en el que se le notificará el cambio. Si eso ocurre, utilice uno de los siguientes métodos para finalizar el trabajo:

- Divida el trabajo en trabajos más pequeños que contengan menos páginas.
- Realice sólo una copia del documento cada vez.
- Desactive la clasificación automática.

El ajuste de clasificación que seleccione se aplicará a todas las copias hasta que se modifique. El ajuste predeterminado para la clasificación automática de copias es **Activado**.

1. En el panel de control, pulse **Copias**.
2. Pulse **Grapar/clasificar**.
3. Pulse **Clasificar**.

# Copiar fotografías y libros

## Copiar una fotografía

 **NOTA:** Las fotografías deben copiarse desde el escáner de superficie plana, no desde el alimentador de documentos.

---

1. Levante la tapa y coloque la fotografía en el escáner de superficie plana con la cara de la imagen hacia abajo y la esquina superior izquierda de la fotografía en la esquina superior izquierda del cristal.
2. Cierre la tapa con cuidado.
3. Pulse **Iniciar copia**.

## Copiar un libro

1. Levante la tapa y coloque el libro en el escáner de superficie plana con la página que desee copiar en la esquina superior izquierda del cristal.
2. Cierre la tapa con cuidado.
3. Baje la tapa y presione con cuidado el libro hacia la superficie del escáner de superficie plana.
4. Pulse **Iniciar copia**.

## Combinar trabajos de copia a través de la función de creación de trabajos

Utilice la función de creación de trabajos para crear un único trabajo de copia a partir de varias exploraciones. Puede utilizar el alimentador de documentos o el cristal del escáner. La configuración de la primera exploración se utilizará para posteriores exploraciones.

1. Pulse **Copias**.
2. Desplácese hasta la opción **Creación de trabajo** y púlsela.
3. Pulse **Creación de trabajo activada**.
4. Pulse **Aceptar**.
5. Si es necesario, seleccione las opciones de copia deseadas.
6. Pulse **Iniciar copia**. Tras la exploración de cada página, el panel de control le pedirá más páginas.
7. Si el trabajo tiene más páginas, cargue la siguiente página y, a continuación, pulse **Iniciar copia**.

Si el trabajo no tiene más páginas, pulse **Finalizado** para imprimir.

---

 **NOTA:** En la función de creación de trabajos, si explora la primera página de un documento con el alimentador de documentos, deberá explorar las páginas restantes del documento con el mismo dispositivo. Así, si explora la primera página de un documento desde el cristal del escáner, deberá explorar desde éste mismo lugar las páginas restantes del documento.

---

## Cancelar un trabajo de copia

Para cancelar el trabajo de copia que se esté realizando en ese momento, pulse **Detener** en el panel de control. De esta forma, se detendrá el dispositivo. A continuación, pulse **Cancelar trabajo actual**.

 **NOTA:** Si cancela un trabajo de copia, el documento se borrará del escáner de superficie plana o del alimentador automático de documentos (ADF).

---

---

## 8 Escaneado y envío por correo electrónico

El dispositivo ofrece funciones de escaneado en color y de envío digital. Mediante el panel de control, puede escanear documentos en blanco y negro o en color y enviarlos a una dirección de correo electrónico como datos adjuntos. Para utilizar el envío digital, el dispositivo debe estar conectado a la red de área local (LAN). El dispositivo se conecta directamente a la red LAN.

---

 **NOTA:** El dispositivo no permite copiar ni imprimir en color, pero puede escanear y enviar imágenes en color.

---

En este capítulo se tratan los siguientes temas:

- [Configuración de los valores de correo electrónico](#)
- [Uso de la pantalla Enviar correo electrónico](#)
- [Realización de las funciones de correo electrónico básicas](#)
- [Uso de la libreta de direcciones](#)
- [Cambio de configuración del correo electrónico para el trabajo actual](#)
- [Escaneado a una carpeta](#)
- [Escaneado a un destino de flujo de trabajo](#)

## Configuración de los valores de correo electrónico

Para poder enviar un documento por correo electrónico, debe configurar el dispositivo para esta función.

 **NOTA:** También puede configurar estos valores de correo electrónico desde el servidor web incorporado, que es la opción que recomienda HP. Para obtener útiles sugerencias y más información sobre cómo configurar la característica de correo electrónico, consulte la *Guía del usuario del servidor Web incorporado* en el CD del dispositivo.

Para obtener más información sobre la configuración de una característica, solucionar un problema o descubrir cómo utilizar este dispositivo, vaya a [www.hp.com/support/LJM3027mfp](http://www.hp.com/support/LJM3027mfp) o [www.hp.com/support/LJM3035mfp](http://www.hp.com/support/LJM3035mfp).

## Protocolos compatibles

Los modelos de MFP HP LaserJet M3027 admiten SMTP (Simple Mail Transfer Protocol). Los modelos de MFP HP LaserJet M3035 admiten SMTP y LDAP (Lightweight Directory Access Protocol).

### SMTP

- SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) es un conjunto de reglas que definen la interacción entre los programas que envían y reciben correo electrónico. Para que el dispositivo envíe documentos por correo electrónico, es preciso que esté conectado a una red LAN con una dirección IP válida de SMTP. El servidor SMTP también debe disponer de acceso a Internet.
- Si utiliza una conexión de LAN, póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener la dirección IP del servidor SMTP. Si se conecta mediante una conexión DSL, póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener la dirección IP del servidor SMTP.

### LDAP

- LDAP se utiliza para acceder a una base de datos de información. Cuando el dispositivo utiliza LDAP, busca en una lista general de direcciones de correo electrónico. Cuando el usuario comienza a escribir la dirección de correo electrónico, LDAP utiliza la característica auto completar, que facilita una lista de direcciones de correo electrónico que coinciden con los caracteres escritos. A medida que se van escribiendo caracteres adicionales, la lista de direcciones de correo electrónico coincidentes se reduce.
- El dispositivo admite LDAP, pero no se necesita una conexión con un servidor LDAP para enviar trabajos por correo electrónico.

 **NOTA:** Si necesita cambiar la configuración LDAP, debe cambiarla utilizando el servidor web incorporado. Si desea obtener más información, consulte [Uso del servidor Web incorporado en la página 135](#) o consulte la *Guía del usuario del servidor Web incorporado* del CD del dispositivo.

## Configuración de los valores del servidor de correo electrónico

Consulte a un administrador de red o al proveedor de servicios de Internet (ISP) la dirección IP o el nombre del servidor SMTP. O bien, busque la dirección IP del panel de control del dispositivo (toque Dirección de red). A continuación, utilice los siguientes procedimientos para configurar y probar manualmente la dirección IP.

## Configuración de la dirección de la puerta de enlace SMTP

1. En la pantalla de inicio, toque **Administración**.
2. Toque **Configuración inicial**.
3. Toque **Configuración de correo electrónico** y, a continuación, toque **Puerta de enlace de SMTP**.
4. Escriba la dirección de la puerta de enlace SMTP como una dirección IP o como nombre de dominio completo. Si no sabe la dirección IP o el nombre de dominio, póngase en contacto con el administrador de la red.
5. Toque **Aceptar**.

## Prueba de la configuración de SMTP

1. En la pantalla de inicio, toque **Administración**.
2. Toque **Configuración inicial**.
3. Toque **Configuración de correo electrónico** y, a continuación, toque **Probar puertas de enlace de envío**.

Si la configuración es correcta, aparecerá **Puertas de enlace correctas** en el visor del panel de control.

Si la primera prueba se ha superado con éxito, envíese un mensaje de correo electrónico a sí mismo con la característica de envío digital. Si recibe el mensaje, habrá configurado correctamente la característica de envío digital.

Si no lo recibe, utilice estas acciones para solucionar problemas relacionados con el software de envío digital:

- Imprima una página de configuración. Verifique que la dirección de la puerta de enlace SMTP es correcta.
- Asegúrese de que la red funciona correctamente. Envíese un correo electrónico a sí mismo desde un equipo. Si lo recibe, la red funciona correctamente. Si no lo recibe, póngase en contacto con el administrador de red o al proveedor de servicios de Internet (ISP).

## Búsqueda de puertas de enlace

Si no sabe la dirección de la puerta de enlace SMTP, puede utilizar uno de los siguientes métodos para buscarlo.

### Búsqueda de puertas de enlace SMTP desde el panel de control del dispositivo

1. En la pantalla de inicio, toque **Administración**.
2. Toque **Configuración inicial**.
3. Toque **Configuración de correo electrónico** y, a continuación, toque **Buscar puertas de enlace de envío**.  
  
La pantalla táctil muestra una lista de los servidores SMTP detectados.
4. Seleccione el servidor SMTP correcto y, a continuación, toque **Aceptar**.

## Búsqueda de puertas de enlace SMTP desde un programa de correo electrónico

Debido a que la mayoría de los programas de correo electrónico también utilizan SMTP para enviar correo electrónico y LDAP para establecer las direcciones de los mensajes de correo electrónico, es posible que encuentre el nombre de host de la puerta de enlace SMTP y del servidor LDAP consultando la configuración de su programa de correo electrónico.

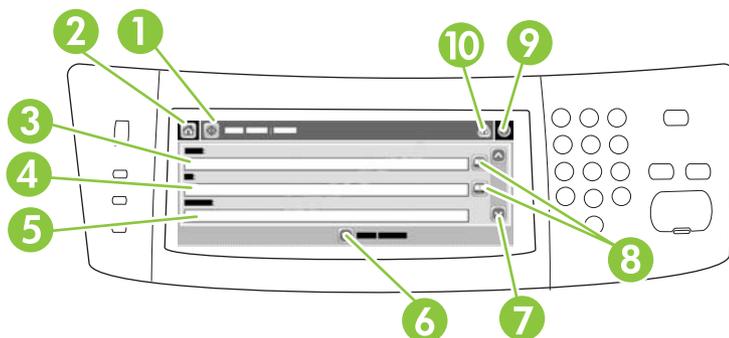
---

 **NOTA:** La característica de búsqueda de puertas de enlace puede que no detecte un servidor SMTP válido en la red si utiliza un proveedor de servicios de Internet (ISP). Para buscar la dirección del servidor de correo electrónico del ISP, póngase en contacto con el ISP.

---

## Uso de la pantalla Enviar correo electrónico

Utilice la pantalla táctil para desplazarse por las opciones de la pantalla Enviar correo electrónico.



1	Botón <b>Enviar correo electrónico</b>	Al tocar este botón se escanea el documento y se envía un archivo por correo electrónico a las direcciones de correo electrónico proporcionadas.
2	Botón Inicio	Al tocar este botón se abre la pantalla de inicio.
3	<b>Campo De:</b>	Toque este campo para abrir el teclado y, a continuación, escriba su dirección de correo electrónico. Si el administrador del sistema configuró el dispositivo para ello, este campo podría aparecer con una dirección predeterminada insertada.
4	<b>Campo Para:</b>	Toque este campo para abrir el teclado y, a continuación, escribir las direcciones de correo electrónico de los usuarios a los que desea enviar el documento escaneado.
5	<b>Campo Asunto:</b>	Toque este campo para abrir el teclado y, a continuación, escriba un título para el asunto.
6	Botón <b>Más opciones</b>	Toque este botón para cambiar determinada configuración de correo electrónico para el trabajo de escaneado actual.
7	Barra de desplazamiento	Utilice la barra de desplazamiento para ver y configurar los campos <b>CC:</b> , <b>CCO:</b> , <b>Mensaje</b> y <b>Nombre archivo</b> . Toque cualquiera de esos campos para abrir el teclado y añadir la información necesaria.
8	Botones Libreta de direcciones	Toque estos botones para utilizar la libreta de direcciones para rellenar los campos <b>Para:</b> , <b>CC:</b> o <b>CCO:</b> . Para obtener más información, consulte <a href="#">Uso de la libreta de direcciones en la página 120</a> .
9	Botón Ayuda	Toque este botón para obtener ayuda del panel de control. Para obtener más información, consulte <a href="#">Panel de control en la página 13</a> .
10	Botón Advertencias/errores	Este botón sólo aparece cuando hay un error o advertencia en el área de la línea de estado. Tóquelo para abrir una pantalla emergente que le ayudará a resolver el error o la advertencia.

# Realización de las funciones de correo electrónico básicas

La característica de correo electrónico del dispositivo ofrece las siguientes ventajas:

- Envía documentos a varias direcciones de correo electrónico, lo que permite ahorrar tiempo y costes de entrega.
- Entrega archivos en blanco y negro o en color. Los archivos se pueden enviar con distintos formatos manipulables por el destinatario.

Con el correo electrónico, los documentos se escanean en la memoria del dispositivo y se envían a una dirección de correo electrónico o a varias direcciones como datos adjuntos. Los documentos digitales se pueden enviar en varios formatos gráficos, como .TIFF y .JPG, lo que permite a los destinatarios manipular el archivo en varios programas para satisfacer sus necesidades específicas. Los documentos llegan con una calidad parecida a la del original y se pueden imprimir, almacenar o enviar.

Para utilizar la característica de correo electrónico, el dispositivo debe estar conectado a una red de área local SMTP válida que incluya acceso a Internet.

## Carga de documentos

Puede escanear un documento con el cristal o con el alimentador de documentos. El cristal y el alimentador de documentos tienen cabida para originales de tamaño carta, legal, ejecutivo, A4 y A5. Otros originales más pequeños, recibos, documentos irregulares y deteriorados, documentos grapados o doblados anteriormente y las fotografías deben escanearse utilizando el cristal. Los documentos con muchas páginas pueden escanearse fácilmente utilizando el alimentador de documentos.

 **NOTA:** Cuando escanee o realice copias desde el alimentador de documentos, la imagen puede quedar inclinada hasta 2,1 mm en el papel de carta, 2,9 mm en A4 o 3,5 mm en papel de tamaño legal, lo que se considera un rendimiento normal. Si la inclinación en la salida es mayor, ajuste las guías de los soportes hasta que se ciñan al soporte.

## Envío de documentos

El dispositivo escanea tanto originales en blanco y negro como en color. Puede utilizar la configuración predeterminada o cambiar las preferencias de exploración y los formatos de archivo. A continuación se facilita la configuración predeterminada:

- Color
- PDF (requiere que el destinatario disponga de un visor Adobe Acrobat® para ver el documento adjunto al correo electrónico)

Para obtener información sobre el cambio de la configuración del trabajo actual, consulte [Cambio de configuración del correo electrónico para el trabajo actual en la página 122](#).

## Envío de un documento

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el ADF.
2. En la pantalla de inicio, toque **Correo electrónico**.
3. Si se le solicita, introduzca el nombre de usuario y la contraseña.

4. Rellene los campos **De:**, **Para:** y **Asunto:**. Desplácese hacia abajo y rellene los campos **CC:**, **CCO:** y **Mensaje**, si corresponde. Es posible que el nombre de usuario o cualquier otra información predefinida aparezca en el campo **De:**. Si aparece, quizás no pueda cambiarla.
5. (Opcional) Toque **Más opciones** para cambiar la configuración del documento que está enviando (por ejemplo, el tamaño original del documento). Si está enviando un documento a dos caras, debe seleccionar **Caras** y una opción con un original de dos caras.
6. Pulse **Iniciar** para iniciar el proceso de envío.
7. Cuando termine, quite el documento original del cristal del escáner o del ADF.

## Uso de la función auto completar

Cuando escriba caracteres en los campos **Para:**, **CC:** o **De:** de la pantalla Enviar correo electrónico, la función auto completar se activa. A medida que introduce la dirección o el nombre deseado mediante la pantalla de teclado, el dispositivo busca la lista de la libreta de direcciones automáticamente y completa la dirección o el nombre con la primera cadena coincidente. Puede seleccionar ese nombre tocando **Intro** o seguir introduciendo el nombre hasta que la característica auto completar encuentre la entrada correcta. Si escribe un carácter que no coincide con ninguna de las entradas de la lista, el texto de auto completar se borra de la pantalla para indicar que esta dirección no se encuentra en la libreta.

## Uso de la libreta de direcciones

Puede enviar un correo electrónico a una lista de destinatarios utilizando la característica de libreta de direcciones del dispositivo. Consulte con el administrador del sistema para obtener información sobre la configuración de las listas de direcciones.

 **NOTA:** También puede utilizar el servidor Web incorporado para crear y administrar la libreta de direcciones de correo electrónico. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario del servidor Web incorporado* en el CD del dispositivo.

## Creación de una lista de destinatarios

1. En la pantalla de inicio, toque **Correo electrónico**.
2. Siga uno de estos procedimientos:
  - Toque **Para**: si desea abrir la pantalla del teclado y, a continuación, escriba las direcciones de correo electrónico de los destinatarios. Separe las direcciones con un punto y coma o toque **Intro** en la pantalla táctil.
  - Utilice la libreta de direcciones.
    - a. En la pantalla **Enviar correo electrónico**, toque el botón de la libreta de direcciones () para abrir la libreta de direcciones.
    - b. Desplácese por las entradas de la libreta de direcciones mediante la barra de desplazamiento. Mantenga pulsada la flecha para desplazarse rápidamente por la lista.
    - c. Resalte el nombre para seleccionar un destinatario y, a continuación, toque el botón añadir ()

También puede seleccionar una lista de distribución tocando la lista desplegable de la parte superior de la pantalla y tocando a continuación **Todas** o añadir un destinatario de una lista local tocando **Local** en la lista desplegable. Resalte los nombres adecuados y toque  para añadir el nombre a la lista de destinatarios.

Para eliminar un destinatario de la lista, desplácese hasta él y resáltelo y, a continuación, toque el botón eliminar ()

3. Los nombres de la lista de destinatarios se muestran en la línea de texto de la pantalla del teclado. Si lo desea, puede añadir un destinatario que no se encuentre en la libreta de direcciones escribiendo la dirección de correo electrónico con el teclado. Cuando esté de acuerdo con la lista de destinatarios, toque **Aceptar**.
4. Toque **Aceptar**.
5. Escriba la información restante en los campos **CC:** y **Asunto:** de la pantalla **Enviar correo electrónico**, si es preciso. Puede comprobar la lista de destinatarios tocando la flecha hacia abajo junto a la línea de texto del campo **Para:** .
6. Pulse **Iniciar**.

## Uso de la libreta de direcciones local

Utilice la libreta de direcciones local para almacenar direcciones de correo electrónico utilizadas con frecuencia. La libreta de direcciones local se puede compartir entre varios dispositivos que utilicen el mismo servidor para acceder al software HP Digital Sending.

Puede utilizar la libreta de direcciones al introducir direcciones de correo electrónico en los campos **De:**, **Para:**, **CC:** o **CCO:**. También puede añadir o eliminar direcciones de la libreta de direcciones.

Para abrir la libreta de direcciones, toque el botón correspondiente (.

### Adición de direcciones de correo electrónico a la libreta de direcciones local:

1. Toque **Local**.
2. Toque .
3. (Opcional) Toque el campo **Nombre** y, en el teclado que aparece, especifique un nombre para la nueva entrada. Toque **Aceptar**.

El nombre es el alias de la dirección de correo electrónico. Si no escribe ningún nombre de alias, éste será la dirección de correo electrónico.

4. Toque el campo **Dirección** y, en el teclado que aparece, escriba la dirección de correo electrónico de la nueva entrada. Toque **Aceptar**.

### Eliminación de direcciones de correo electrónico de la libreta de direcciones local

Puede eliminar direcciones de correo electrónico que no vaya a utilizar más.

---

 **NOTA:** Para *cambiar* una dirección de correo electrónico, primero debe eliminarla y, a continuación, añadirla como una nueva en la libreta de direcciones local.

---

1. Toque **Local**.
2. Toque la dirección de correo electrónico que desee eliminar.
3. Toque .

Aparecerá el siguiente mensaje de confirmación: **¿Desea eliminar la(s) dirección(es) seleccionada(s)?**

4. Toque **Sí** para eliminar la dirección de correo electrónico o **No** para volver a la pantalla Libreta de direcciones.

# Cambio de configuración del correo electrónico para el trabajo actual

Utilice el botón **Más opciones** para cambiar la siguiente configuración de correo electrónico para el trabajo actual:

Botón	Descripción
Tipo de archivo del documento	Toque este botón para cambiar el tipo de archivo creado por el dispositivo después de escanear el documento.
Calidad de salida	Toque este botón para aumentar o disminuir la calidad de impresión del archivo que se está escaneando. Un valor de calidad más elevado produce un tamaño mayor de archivo.
Resolución	Toque este botón para cambiar la resolución de escaneado. Un valor de resolución más elevado produce un tamaño mayor de archivo.
Color/negro	Toque este botón para determinar si va a escanear el documento en color o en blanco y negro.
Caras originales	Toque este botón para indicar si el documento original tiene una cara o dos.
Orientación contenido	Toque este botón para seleccionar la orientación vertical u horizontal del original.
Tamaño original	Toque este botón para seleccionar el tamaño del documento. carta, A4, legal o mezcla carta/legal.
Optimizar texto/imagen	Toque este botón para cambiar el proceso de escaneado según el tipo de documento que se esté escaneando.
Creación de trabajo	Toque este botón para activar o desactivar el modo Creación de trabajo, que le permite escanear varios trabajos pequeños y enviarlos como un solo archivo.
Ajuste de imágenes	Toque este botón para cambiar la configuración de la oscuridad y nitidez o para borrar la saturación de fondo del original.

## Escaneado a una carpeta

 **NOTA:** Esta característica del dispositivo sólo es compatible con los modelos de MFP HP LaserJet M3035.

Si el administrador del sistema autoriza esta característica, el dispositivo podrá escanear un archivo y enviarlo a una carpeta de la red. Los sistemas operativos compatibles admitidos para los destinos de las carpetas incluyen Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 y Novell.

 **NOTA:** Es posible que tenga que facilitar un nombre de usuario y una contraseña para utilizar esta opción o para enviar algunas carpetas. Consulte al administrador del sistema para obtener más información.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el ADF.
2. En la pantalla de inicio, toque **Carpeta de red**.
3. En la lista Carpetas de acceso rápido seleccione la carpeta donde desee guardar el documento.
4. Toque el campo **Nombre de archivo** para abrir la pantalla emergente de teclado y, a continuación, escriba el nombre del archivo.
5. Toque **Envío a carpeta de red**.

## Escaneado a un destino de flujo de trabajo

 **NOTA:** El producto de software opcional Digital Sending Software proporciona esta característica del dispositivo que sólo es compatible con los modelos de MFP HP LaserJet M3035.

Si el administrador del sistema ha activado la característica de flujo de procesos, podrá explorar un documento y enviarlo a un destino personalizado de dicho flujo. Un destino del flujo de procesos permite enviar información adicional con el documento explorado a una ubicación especificada de la red o a un servidor FTP. El visor del panel de control le pedirá información específica. El administrador del sistema también puede designar una impresora como destino del flujo de trabajo, lo que permite escanear un documento y, a continuación, enviarlo directamente a la impresora de red para su impresión.

1. Coloque el documento boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el ADF.
2. En la pantalla de inicio, toque **Flujo de trabajo**.
3. Seleccione el destino al que desee escanear.
4. En el campo Campo de texto, escriba los datos que desee que acompañen al archivo y, a continuación, toque **Envío de flujo de trabajo**.



---

## 9 Fax

Los modelos de MFP HP LaserJet M3027x y HP LaserJet M3035xs incluyen una característica de fax.

Si desea obtener instrucciones completas para configurar el fax del dispositivo y utilizar las características de fax, consulte la guía de fax, incluida en el CD del dispositivo de los MFP HP LaserJet M3027x y HP LaserJet M3035xs.

Este capítulo ofrece información sobre los siguientes temas:

- [Fax analógico](#)
- [Fax digital](#)

## Fax analógico

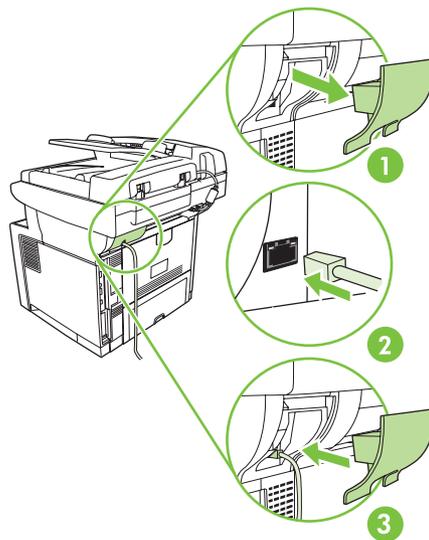
En los MFP HP LaserJet M3027x o HP LaserJet M3035xs, el dispositivo puede funcionar como una máquina de fax independiente.

### Conexión del fax a la línea telefónica

Al conectar el fax a una línea telefónica, asegúrese de que ésta sea una línea dedicada que no la utilice ningún otro dispositivo. Además, deberá tratarse de una línea analógica, puesto que el fax no funcionará correctamente si se conecta a determinados sistemas PBX digitales. Si no está seguro de tener una línea telefónica digital o analógica, póngase en contacto con su proveedor de telecomunicaciones.

**NOTA:** HP recomienda el uso del cable telefónico suministrado con el dispositivo a fin de garantizar que el fax funcione correctamente.

1. Retire la cubierta de la toma del fax del dispositivo y, a continuación, conecte un extremo del cable telefónico a la toma del fax. Empuje el conector hasta que haga clic y, a continuación, vuelva a colocar la cubierta de la toma del fax.



2. Conecte el otro extremo del cable a la toma telefónica de la pared. Empuje el conector hasta que haga clic o hasta que esté perfectamente encajado. Puede que no se oiga el clic del conector al utilizarse distintos tipos de conectores en los diferentes países/regiones.

### Configurar y utilizar las funciones del fax

Antes de que pueda utilizar las funciones del fax, deberá configurarlas en los menús del panel de control. Por ejemplo, tendrá que especificar la siguiente información:

- Hora y fecha
- Ubicación
- Cabecera de fax

Para obtener más información sobre cómo configurar y utilizar el accesorio de fax, así como para obtener más información sobre la solución de problemas del accesorio, consulte la *Guía del usuario del accesorio de fax analógico HP LaserJet 300* que se proporciona con el mismo.

## Fax digital

El envío de faxes digitales está disponible cuando se instala el software opcional HP Digital Sending Software. Para obtener información sobre cómo pedir este software, vaya a [www.hp.com/go/LJM3027mfp\\_software](http://www.hp.com/go/LJM3027mfp_software) o [www.hp.com/go/LJM3035mfp\\_software](http://www.hp.com/go/LJM3035mfp_software).

Con el envío de los faxes digitales, el dispositivo *no* necesita estar conectado directamente a una línea telefónica. En lugar de ello, el dispositivo puede enviar un fax de tres formas distintas:

- **Fax por LAN** envía faxes a través de otro proveedor de fax.
- **Fax de Microsoft Windows 2000** es un módulo de fax/módem y envío digitalizado que el equipo utiliza para funcionar como fax con puerta de enlace llave en mano.
- **Fax por Internet** utiliza un proveedor de fax por Internet para procesar faxes. El fax se entrega en una máquina de fax convencional o se envía al correo electrónico del usuario.

Para obtener información completa sobre el uso de faxes digitales, consulte la documentación que se entrega con el software HP Digital Sending Software.



---

# 10 Gestión y mantenimiento del dispositivo

Este capítulo describe cómo administrar el dispositivo:

- [Uso de las páginas de información](#)
- [Configurar alertas por correo electrónico](#)
- [Utilice el programa Software Cuidado fácil de impresoras HP](#)
- [Uso del servidor Web incorporado](#)
- [Usar el software HP Web Jetadmin](#)
- [Uso de HP Printer Utility para Macintosh](#)
- [Gestión de consumibles](#)
- [Sustitución de consumibles y piezas](#)
- [Limpieza del dispositivo](#)
- [Calibración del escáner](#)

# Uso de las páginas de información

En el panel de control puede imprimir páginas que contienen información detallada sobre el dispositivo y su configuración actual. La siguiente tabla proporciona las instrucciones para la impresión de las páginas de información.

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
<b>Mapa de menús</b>  Muestra los menús del panel de control y las opciones de configuración disponibles.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En la pantalla de inicio, toque <a href="#">Administración</a>.</li><li>2. Toque <a href="#">Información</a>.</li><li>3. Toque <a href="#">Páginas Configuración/Estado</a>.</li><li>4. Toque <a href="#">Mapa de menús de administración</a>.</li><li>5. Toque <a href="#">Imprimir</a>.</li></ol> <p>El contenido de este mapa de menús depende de las opciones instaladas en el dispositivo en ese momento.</p> <p>Para obtener una lista completa de los menús del panel de control y de los posibles valores, consulte la sección <a href="#">Panel de control en la página 13</a>.</p>
<b>Página de configuración</b>  Muestra la configuración del dispositivo y los accesorios instalados.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En la pantalla de inicio, toque <a href="#">Administración</a>.</li><li>2. Toque <a href="#">Información</a>.</li><li>3. Toque <a href="#">Páginas Configuración/Estado</a>.</li><li>4. Toque <a href="#">Página de configuración</a>.</li><li>5. Toque <a href="#">Imprimir</a>.</li></ol> <p><b>NOTA:</b> Si el dispositivo contiene un servidor de impresión HP Jetdirect o una unidad de disco duro opcional, se imprimirán páginas de configuración adicionales que proporcionan información sobre esos dispositivos.</p>
<b>Página de estado de consumibles</b>  Muestra los niveles de tóner de los cartuchos de impresión.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En la pantalla de inicio, toque <a href="#">Administración</a>.</li><li>2. Toque <a href="#">Información</a>.</li><li>3. Toque <a href="#">Páginas Configuración/Estado</a>.</li><li>4. Toque <a href="#">Página de estado de consumibles</a>.</li><li>5. Toque <a href="#">Imprimir</a>.</li></ol> <p><b>NOTA:</b> Si está utilizando consumibles que no son de HP, es posible que la página de estado de consumibles no muestre la vida útil que les queda. Para obtener más información, consulte <a href="#">Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP en la página 142</a>.</p>
<b>Página de uso</b>  Muestra un recuento de páginas para cada tamaño de papel impreso, el número de páginas impresas a una cara (símplex) o a dos caras (dúplex) y el promedio porcentual de la cobertura.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En la pantalla de inicio, toque <a href="#">Administración</a>.</li><li>2. Toque <a href="#">Información</a>.</li><li>3. Toque <a href="#">Páginas Configuración/Estado</a>.</li><li>4. Toque <a href="#">Página de uso</a>.</li><li>5. Toque <a href="#">Imprimir</a>.</li></ol>
<b>Directorios de archivos</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. En la pantalla de inicio, toque <a href="#">Administración</a>.</li><li>2. Toque <a href="#">Información</a>.</li></ol>

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
<p>Contiene información sobre cualquier dispositivo de almacenamiento masivo, como unidades flash, tarjetas de memoria o discos duros, que se haya instalado en el dispositivo.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Toque <a href="#">Páginas Configuración/Estado</a>.</li> <li>4. Toque <a href="#">Directorios de archivos</a>.</li> <li>5. Toque <a href="#">Imprimir</a>.</li> </ol>
<p><b>Informes de fax</b></p> <p>Hay cinco informes que muestran la actividad del fax, las llamadas de fax, los códigos de facturación, los números de fax bloqueados y los números de marcación rápida.</p> <p><b>NOTA:</b> Los informes de fax están disponibles sólo en modelos de dispositivos que tengan funciones de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En la pantalla de inicio, toque <a href="#">Administración</a>.</li> <li>2. Toque <a href="#">Información</a>.</li> <li>3. Toque <a href="#">Informes de fax</a>.</li> <li>4. Toque uno de los siguientes botones para imprimir el informe correspondiente: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ <a href="#">Registro de actividades del fax</a></li> <li>◦ <a href="#">Informe de llamadas de fax</a></li> <li>◦ <a href="#">Informe de códigos de facturación</a></li> <li>◦ <a href="#">Lista de faxes bloqueados</a></li> <li>◦ <a href="#">Lista de números de marcado rápido</a></li> </ul> </li> <li>5. Toque <a href="#">Imprimir</a>.</li> </ol> <p>Para obtener más información, consulte la guía del fax suministrada con el dispositivo.</p>
<p><b>Listas de fuentes</b></p> <p>Muestra las fuentes que hay instaladas en el dispositivo.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En la pantalla de inicio, toque <a href="#">Administración</a>.</li> <li>2. Toque <a href="#">Información</a>.</li> <li>3. Toque <a href="#">Páginas/Fuentes de muestra</a>.</li> <li>4. Toque <a href="#">Lista de fuentes PCL</a> o <a href="#">Lista de fuentes PS</a>.</li> <li>5. Toque <a href="#">Imprimir</a>.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> La lista contiene además los tipos de fuentes que residen en el accesorio del disco duro o módulo DIMM.</p>

## Configurar alertas por correo electrónico

 **NOTA:** Si su compañía no tiene correo electrónico, puede que esta característica no esté disponible.

Puede utilizar HP Web Jetadmin o el servidor Web incorporado para configurar el sistema para que le alerte de problemas con el dispositivo. Las alertas se materializan en forma de mensajes de correo electrónico enviados a las cuentas que especifique.

Puede configurar las siguientes opciones:

- Los dispositivos que desea supervisar
- Las alertas que desea recibir (por ejemplo, alertas para atascos de papel, papel agotado, estado de consumibles y cubierta abierta)
- Las cuentas de correo electrónico a las que desea enviar dichas alertas

Software	Ubicación de la información
HP Web Jetadmin	<p>Consulte la sección <a href="#">Usar el software HP Web Jetadmin en la página 138</a> para obtener información general sobre HP Web Jetadmin.</p> <p>Consulte el sistema de Ayuda de HP Web Jetadmin para obtener información detallada sobre las alertas y sobre cómo configurarlas.</p>
Servidor Web incorporado	<p>Consulte la sección <a href="#">Uso del servidor Web incorporado en la página 135</a> para obtener información general sobre el servidor Web incorporado.</p> <p>Consulte el sistema de Ayuda del servidor Web incorporado para obtener información detallada sobre las alertas y sobre cómo configurarlas.</p>

# Utilice el programa Software Cuidado fácil de impresoras HP

La aplicación Software Cuidado fácil de impresoras HP es una herramienta que se puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Detectar dispositivos de la red y realizar un seguimiento de su estado.
- Configurar y ver alertas para varias impresoras a la vez.
- Configurar y ver alertas de consumibles para varias impresoras a la vez.
- Comprar consumibles en línea.
- Utilizar las herramientas de mantenimiento y solución de problemas en línea de HP.

Podrá consultar la información de la Software Cuidado fácil de impresoras HP cuando el dispositivo esté directamente conectado al equipo o cuando esté conectado a una red. Para descargar el programa Software Cuidado fácil de impresoras HP, vaya a [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare).

 **NOTA:** No es necesario tener acceso a Internet para utilizar el Software Cuidado fácil de impresoras HP. No obstante, si hace clic en un enlace basado en Web, deberá tener acceso a Internet para ir al sitio asociado con el enlace.

## Abra Software Cuidado fácil de impresoras HP

Utilice uno de los métodos siguientes para abrir Software Cuidado fácil de impresoras HP:

- En el menú **Inicio**, seleccione **Programas, Hewlett-Packard** y, por último, **Software Cuidado fácil de impresoras HP**.
- En la bandeja del sistema de Windows (en la esquina inferior derecha del escritorio), haga doble clic en el icono de la aplicación Software Cuidado fácil de impresoras HP.
- Haga doble clic en el icono del escritorio.

## Secciones de Software Cuidado fácil de impresoras HP

Sección	Opciones
<b>Pestaña de la lista Dispositivos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Información del dispositivo, incluyendo el nombre de la impresora, marca y modelo</li><li>● Un icono (si el cuadro desplegable <b>Ver como</b> está establecido en la opción <b>Mosaico</b>, que es el valor predeterminado)</li></ul>
Muestra información sobre todos los dispositivos de la lista <b>Dispositivos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Cualquier alerta actual para el dispositivo</li></ul> <p>Si hace clic en uno de los dispositivos de la lista, Software Cuidado fácil de impresoras HP abre la ficha <b>Descripción general</b> para ese dispositivo.</p>
Ficha de <b>asistencia técnica</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Proporciona información de dispositivo, incluyendo alertas para artículos que requieren atención.</li></ul>
Proporciona información de ayuda y enlaces.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Incluye enlaces a herramientas de resolución de problemas y mantenimiento .</li></ul>

Sección	Opciones
<p>Ventana <b>Pedido de consumibles</b></p> <p>Proporciona acceso al pedido de consumibles en línea o por correo electrónico.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lista de pedido: Muestra los consumibles que puede pedir para cada dispositivo. Si desea pedir un artículo determinado, haga clic en la casilla de verificación <b>Pedir</b> de ese artículo en la lista de consumibles.</li> <li>• Botón <b>Comprar consumibles en línea</b>: Abre el sitio Web de HP SureSupply en una nueva ventana del navegador. Si ha marcado la casilla de verificación <b>Pedir</b> en algún artículo, la información sobre esos artículos se transfiere al sitio Web, desde donde recibirá información sobre opciones para adquirir los consumibles que ha seleccionado.</li> <li>• Botón <b>Imprimir carrito de compras</b>: imprime la información de los consumibles que tienen activada la casilla de verificación <b>Pedir</b>.</li> </ul>
<p>Ventana <b>Configuración de alertas</b></p> <p>Permite configurar el dispositivo para que notifique automáticamente los problemas detectados en el mismo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alertas activadas o desactivadas: Activa o desactiva la función de alertas.</li> <li>• Cuándo aparecen las alertas: Establece cuándo desea que aparezcan las alertas: cuando esté imprimiendo en ese dispositivo en particular o en cualquier momento en que haya un evento de dispositivo.</li> <li>• Tipo de evento de alerta: define si desea recibir alertas de errores críticos o de cualquier error, incluidos los errores que permiten continuar.</li> <li>• Método de notificación: Establece el tipo de alerta que debe aparecer (mensaje emergente o alerta de escritorio).</li> </ul>
<p>Pestaña <b>Descripción general</b></p> <p>Contiene información básica sobre el estado del dispositivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lista <b>Dispositivos</b>: Muestra los dispositivos que puede seleccionar.</li> <li>• Sección <b>Estado del dispositivo</b>: Muestra información sobre el estado del dispositivo. Esta sección indicará las condiciones de alerta del dispositivo, como por ejemplo, un cartucho de impresión vacío. También muestra información sobre la identificación del dispositivo, los mensajes del panel de control y los niveles del cartucho de impresión. Después de corregir un problema con el dispositivo, haga clic en el botón  para actualizar la sección.</li> <li>• Sección <b>Estado de consumibles</b>: muestra información detallada sobre el estado de los consumibles, como el porcentaje de tóner restante en el cartucho de impresión y el estado del soporte cargado en cada bandeja.</li> <li>• Enlace <b>Detalles sobre consumibles</b>: Abre la página de estado sobre consumibles para ver información más detallada sobre consumibles del dispositivo e información sobre pedidos y reciclaje.</li> </ul>
<p>Ventana <b>Buscar otras impresoras</b></p> <p>Le permite añadir más impresoras a su lista de impresoras.</p>	<p>Al hacer clic en el enlace <b>Buscar otras impresoras</b> en la lista <b>Dispositivos</b> se abre la ventana <b>Buscar otras impresoras</b>. La ventana <b>Buscar otras impresoras</b> incluye una utilidad que detecta otras impresoras de la red para que pueda añadir las a la lista de <b>Dispositivos</b> y supervisarlas desde su equipo.</p>

## Uso del servidor Web incorporado

 **NOTA:** Cuando el dispositivo esté conectado directamente a un equipo, utilice el programa Software Cuidado fácil de impresoras HP para ver el estado del dispositivo.

- Ver información de estado de control del dispositivo
- Establecer el tipo de papel cargado en cada bandeja
- Determinar la vida útil restante de todos los consumibles y realizar pedidos de consumibles nuevos
- Ver y cambiar las configuraciones de las bandejas
- Ver y cambiar la configuración del menú del panel de control del dispositivo
- Ver e imprimir las páginas internas
- Recibir notificaciones sobre eventos relacionados con el dispositivo y los suministros.
- Ver y cambiar la configuración de la red
- Ver información de asistencia específica del dispositivo y del estado de éste

Al conectar el dispositivo a la red, el servidor Web incorporado está disponible automáticamente.

Para utilizar el servidor Web incorporado, deberá tener instalado Microsoft Internet Explorer 4 o posterior o Netscape Navigator 4 o posterior. El servidor Web incorporado funciona cuando el dispositivo está conectado a una red basada en IP. El servidor Web incorporado no es compatible con las conexiones de impresora basadas en IPX o AppleTalk. No es necesario tener acceso a Internet para abrir y utilizar el servidor Web incorporado.

### Abra el servidor Web incorporado utilizando una conexión en red

1. En un navegador Web compatible del equipo, escriba la dirección IP del dispositivo en el campo de dirección/URL. Para localizar la dirección IP o el nombre del host, imprima una página de configuración. Consulte la sección [Uso de las páginas de información en la página 130](#).

 **NOTA:** Después de acceder a la dirección URL, puede crear un marcador para poder volver a ella rápidamente en un futuro.

2. El servidor Web incorporado tiene cuatro fichas que contienen la configuración e información sobre el dispositivo: las fichas **Información**, **Configuración**, **Redes** y **Digital Sending**. Haga clic en la ficha que desea ver.

Consulte [Secciones del servidor Web incorporado en la página 136](#) para obtener más información sobre cada ficha.

## Secciones del servidor Web incorporado

Ficha o sección	Opciones
<p>Ficha <b>Información</b></p> <p>Proporciona información sobre el dispositivo, su estado y configuración.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Estado del dispositivo:</b> Muestra el estado del dispositivo. Para cambiar la configuración predeterminada, haga clic en <b>Cambiar configuración</b>.</li><li>● <b>Página de configuración:</b> Muestra la información que se ha encontrado en la página de configuración.</li><li>● <b>Estado de los consumibles:</b> Muestra información sobre pedidos y reciclaje de consumibles. Para pedir nuevos consumibles, haga clic en <b>Comprar consumibles</b> en el área <b>Otros enlaces</b> en la parte izquierda de la ventana.</li><li>● <b>Registro de eventos:</b> Muestra una lista de todos los eventos y errores del dispositivo.</li><li>● <b>Página de uso:</b> Muestra un resumen del número de páginas que ha escaneado el dispositivo, agrupadas por tamaño y tipo.</li><li>● <b>Información de dispositivo:</b> Muestra el nombre en red del dispositivo, su dirección e información del modelo. Para cambiar estas entradas, haga clic en <b>Información de dispositivo</b> en la ficha <b>Configuración</b>.</li><li>● <b>Panel de control:</b> Muestra mensajes desde el panel de control del dispositivo, como <b>Preparado</b> o <b>Modo de reposo activado</b>.</li></ul>
<p>Ficha <b>Configuración</b></p> <p>Ofrece la capacidad de configurar el dispositivo desde el equipo.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Configurar dispositivo:</b> Le permite ajustar la configuración del dispositivo. Esta página contiene los menús habituales que hay en los dispositivos utilizando el visor del panel de control.</li><li>● <b>Servidor de correo electrónico:</b> Utilizado junto con la página <b>Alertas</b> para configurar el correo electrónico entrante y saliente, así como para establecer alertas de correo electrónico.</li><li>● <b>Alertas:</b> Le permite configurar que se reciban alertas por correo electrónico para varios eventos de dispositivo y de consumibles.</li><li>● <b>AutoSend:</b> Le permite configurar el dispositivo para que envíe correos electrónicos automatizados sobre la configuración del dispositivo y los consumibles a direcciones de correo electrónico específicas.</li><li>● <b>Seguridad:</b> Le permite establecer una contraseña para el acceso a las fichas <b>Configuración</b> y <b>Redes</b>. Active y desactive determinadas funciones del servidor Web incorporado.</li><li>● <b>Administrador de autenticación:</b> Le permite establecer las funciones del dispositivo que requieren que los usuarios inicien sesión correctamente antes de su uso.</li><li>● <b>Autenticación de LDAP:</b> Le permite configurar el Digital Sender para la autenticación de un servidor LDAP.</li><li>● <b>Autenticación de Kerberos:</b> Le permite configurar el Digital Sender para la autenticación de un controlador de dominio de Kerberos.</li><li>● <b>Editar otros enlaces:</b> Le permite añadir o personalizar un enlace a otro sitio Web. Este enlace aparecerá en el área <b>Otros enlaces</b> de todas las páginas del servidor Web incorporado.</li><li>● <b>Información de dispositivo:</b> Le permite dar un nombre al dispositivo y asignarle un número de activo. Especifique el nombre y la dirección de correo electrónico del contacto primario que recibirá información sobre el dispositivo.</li><li>● <b>Idioma:</b> Le permite determinar el idioma en el que se va a mostrar la información del servidor Web incorporado.</li></ul>

Ficha o sección	Opciones
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Fecha y hora:</b> Permite la sincronización de hora con un servidor de hora de red.</li> <li>● <b>Hora de temporizador:</b> Le permite establecer o editar una hora de temporizador para el dispositivo.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> La ficha <b>Configuración</b> puede protegerse con contraseña. Si el dispositivo se encuentra en una red, consulte siempre con el administrador del sistema antes de cambiar la configuración de esta ficha.</p>
<p>Ficha <b>Envío digital</b></p> <p>Ofrece la capacidad de configurar los ajustes de envío digital del dispositivo desde el equipo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Configuración general:</b> Le permite proporcionar o cambiar la información del administrador.</li> <li>● <b>Configuración de correo electrónico:</b> Le permite cambiar la configuración del correo electrónico, como la dirección del servidor de correo electrónico, los requisitos de autenticación y la dirección de remitente predeterminada.</li> <li>● <b>Envío a una carpeta:</b> Le permite activar o desactivar la función de envío a una carpeta, definir las carpetas de red que pueden recibir archivos y configurar las carpetas de red.</li> <li>● <b>Direccionamiento:</b> Le permite configurar el dispositivo para utilizar un servidor y una libreta de direcciones de LDAP.</li> <li>● <b>Libreta de direcciones:</b> Le permite añadir una lista predefinida de direcciones de correo electrónico de destino a la libreta de direcciones del dispositivo.</li> <li>● <b>Registro:</b> Le permite ver la información del trabajo de envío digital, incluidos los errores que se produzcan.</li> <li>● <b>Preferencias:</b> Le permite configurar los ajustes generales de las funciones de envío digital, como la configuración del escáner predeterminada.</li> </ul>
<p>Ficha <b>Redes</b></p> <p>Ofrece la posibilidad de cambiar la configuración de red desde el equipo.</p>	<p>Los administradores de la red pueden usar esta ficha para controlar la configuración de red del dispositivo cuando está conectado a una red basada en tecnología IP. Esta ficha no aparece si el dispositivo está conectado directamente a un equipo o si está conectado a una red utilizando algo que no sea el servidor de impresión HP Jetdirect.</p> <p><b>NOTA:</b> La ficha <b>Redes</b> se puede proteger con contraseña.</p>
<p><b>Otros enlaces</b></p> <p>Contiene enlaces que le conectan a Internet</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>HP Instant Support™:</b> Permite conectarse al sitio Web de HP para ayudarle a encontrar soluciones. Este servicio analiza los registros de errores y la información de configuración del dispositivo para ofrecer información de diagnósticos y asistencia específicos para el dispositivo.</li> <li>● <b>Comprar consumibles:</b> Conecta con el sitio Web de HP SureSupply, en el que recibirá información sobre las opciones para adquirir consumibles originales de HP, como papel o el kit de mantenimiento del ADF.</li> <li>● <b>Asistencia del producto:</b> Conecta con el sitio de asistencia para el dispositivo, desde el que puede buscar ayuda sobre temas generales.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Para utilizar estos enlaces, debe tener acceso a Internet. Si utiliza una conexión telefónica y no se conectó al abrir por primera vez el servidor Web incorporado, deberá conectarse antes de visitar estos sitios Web. Puede que la conexión requiera que se cierre el servidor Web incorporado y se vuelva a abrir.</p>

## Usar el software HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una solución de software basada en Web que le permite, de forma remota, instalar, supervisar y solucionar problemas de periféricos conectados a una red. La interfaz intuitiva de navegador simplifica la gestión entre plataformas de una gran variedad de dispositivos HP y no HP. Este tipo de gestión permite que los administradores de red se anticipen y resuelvan los problemas antes de que afecten a los usuarios. Puede descargar este software gratuito de gestión mejorada en [www.hp.com/go/webjetadmin\\_software](http://www.hp.com/go/webjetadmin_software).

Si desea obtener los complementos necesarios para utilizar HP Web Jetadmin, haga clic en **complementos** y, a continuación, haga clic en el enlace **descargar** junto al nombre del complemento deseado. El software HP Web Jetadmin puede notificarle automáticamente cuando haya complementos nuevos disponibles. En la página **Actualización de productos**, siga las direcciones para conectarse automáticamente al sitio Web de HP.

Si se instala en un servidor anfitrión, HP Web Jetadmin puede ser utilizado por cualquier cliente a través de un navegador Web admitido, como Microsoft Internet Explorer 6.0 para Windows o Netscape Navigator 7.1 para Linux. Vaya al sistema anfitrión de HP Web Jetadmin.

---

 **NOTA:** Los navegadores deben tener Java activado. No se permite navegar desde equipos Apple.

---

# Uso de HP Printer Utility para Macintosh

Utilice HP Printer Utility para configurar y administrar una impresora desde un equipo con Mac OS X.

## Cómo abrir la aplicación HP Printer Utility

### Cómo abrir la aplicación HP Printer Utility en Mac OS X V10.2.8

1. Abra el Finder y, a continuación, haga clic en **Aplicaciones**.
2. Haga clic en **Librería** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.
3. Haga clic en **hp** y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
4. Haga doble clic en **HP Printer Selector** para abrir la aplicación HP Printer Selector.
5. Seleccione el dispositivo que desee configurar y, a continuación, haga clic en **Utilidad**.

### Cómo abrir la aplicación HP Printer Utility en Mac OS X V10.3 , 10.4 y posterior

1. En el Dock, haga clic en el icono **Utilidad Configuración Impresoras**.

 **NOTA:** Si el icono **Utilidad Configuración Impresoras** no aparece en el Dock, abra el Finder, haga clic en **Aplicaciones**, **Utilidades** y, a continuación, haga doble clic en **Utilidad Configuración Impresoras**.

2. Seleccione el dispositivo que desee configurar y, a continuación, haga clic en **Utilidad**.

## Características de HP Printer Utility

La aplicación HP Printer Utility se compone de páginas a las que puede acceder si hace clic en la lista **Valores de configuración**. La siguiente tabla describe las tareas que puede realizar desde estas páginas.

Elemento	Descripción
<b>Página de configuración</b>	Imprime una página de configuración.
<b>Estado de los consumibles</b>	Muestra el estado de los consumibles del dispositivo y ofrece enlaces para el pedido de consumibles en línea.
<b>Asistencia de HP</b>	Permite acceder a la asistencia técnica, realizar pedidos de consumibles en línea, registrarse en línea y obtener información sobre reciclado y devoluciones.
<b>Carga de archivos</b>	Transfiere archivos desde el equipo al dispositivo.
<b>Cargar fuentes</b>	Transfiere archivos de fuentes desde el equipo al dispositivo.
<b>Actualización de firmware</b>	Transfiere archivos de firmware actualizado desde el equipo al dispositivo.
<b>Modo dúplex</b>	Activa el modo de impresión automático a doble cara.
<b>Economode y densidad del tóner</b>	Activa la configuración Economode para ahorrar tóner o ajusta la densidad del tóner.
<b>Resolución</b>	Cambia la configuración de resolución, incluyendo el valor de REt.
<b>Bloqueo de recursos</b>	Bloquea o desbloquea productos de almacenamiento, como un disco duro.
<b>Trabajos almacenados</b>	Gestiona trabajos de impresión almacenados en el disco duro del dispositivo.

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
<b>Configuración de las bandejas</b>	Cambia la configuración de bandeja predeterminada.
<b>Configuración IP</b>	Cambia la configuración de red del dispositivo y permite acceder al servidor Web incorporado.
<b>Configuración de Bonjour</b>	Proporciona la capacidad de activar o desactivar la compatibilidad con Bonjour o cambiar el nombre de servicio del dispositivo que aparece en una red.
<b>Configuración adicional</b>	Permite acceder al servidor Web incorporado.
<b>Alertas de correo electrónico</b>	Configura el dispositivo para enviar avisos por correo electrónico en eventos concretos.

## Gestión de consumibles

El uso, almacenamiento y supervisión apropiados del cartucho de impresión puede garantizar resultados de alta calidad.

### Vida útil de los consumibles

La producción media del cartucho de impresión es de 6.500 páginas (para el cartucho Q7551A) o 13.000 páginas (para el cartucho Q7551X), conforme a ISO/IEC 19752. La producción real del cartucho depende del uso al que se somete.

- △ **PRECAUCIÓN:** EconoMode es una característica que permite al dispositivo usar menos tóner por página. Si selecciona esta opción, se alargará la vida útil del tóner y podrá reducirse el costo por página. No obstante, también se reducirá la calidad de impresión. La imagen se imprime de forma más clara; este tipo de impresión es adecuada para borradores o pruebas. HP no aconseja el uso constante de EconoMode. Si utiliza EconoMode de forma constante, la vida útil del consumible de tóner podría superar la de las piezas mecánicas del cartucho de impresión. Si la calidad de impresión empieza a degradarse en estas circunstancias, necesitará instalar un cartucho de impresión nuevo, aunque todavía quede consumible de tóner en el cartucho.

### Intervalos aproximados de sustitución de los cartuchos de impresión

Cartucho de impresión	Recuento de páginas	Período de tiempo aproximado <sup>1</sup>
Negro (Q7551A)	6.500 páginas <sup>1</sup>	3 meses
Negro (Q7551X)	13.000 páginas	6 meses

<sup>1</sup> El cálculo de la vida útil aproximada está basado en una media de 1.200 páginas al mes.

Para realizar pedidos de consumibles en línea, vaya a [www.hp.com/support/LJM3027mfp](http://www.hp.com/support/LJM3027mfp) o [www.hp.com/support/LJM3035mfp](http://www.hp.com/support/LJM3035mfp).

## Gestión del cartucho de impresión

### Almacenamiento del cartucho de impresión

No extraiga el cartucho de impresión de su embalaje a no ser que vaya a utilizarlo de inmediato.

- △ **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz durante más de unos pocos minutos.

### Utilice cartuchos de impresión originales de HP

Al utilizar cartuchos nuevos de impresión originales de HP, puede obtener la siguiente información sobre consumibles:

- Porcentaje restante de los consumibles
- Número estimado de páginas restantes
- Número de páginas impresas

## Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP

Hewlett-Packard Company no puede recomendar el uso de cartuchos de impresión no fabricados por HP, ya sean nuevos o reprocesados. Esto se debe a que, al no ser productos propios, HP no puede controlar su diseño o calidad.

---

 **NOTA:** Los daños provocados por cartuchos de impresión que no sean de HP, no están cubiertos por la garantía ni los contratos de servicio de HP.

---

Para instalar un nuevo cartucho de impresión HP, consulte [Cambio del cartucho de impresión en la página 143](#). Para reciclar un cartucho usado, siga las instrucciones que acompañan al cartucho nuevo.

## Autenticación del cartucho de impresión

El dispositivo autentifica automáticamente el cartucho de impresión cuando se inserta en el dispositivo. Durante este proceso, el dispositivo le comunicará si se trata de un cartucho original de HP o no.

Si el mensaje del panel de control del dispositivo indica que no se trata de un cartucho de impresión original de HP y usted lo adquirió pensando que se trataba de un cartucho de HP, consulte la sección [Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP en la página 142](#).

## Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP

Llame al teléfono contra fraudes de HP (1-877-219-3183; llamada gratuita en Norteamérica) o vaya al sitio Web [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) si instala un cartucho de impresión HP y el mensaje del panel de control indica que no es de HP. HP le ayudará a determinar si se trata de un cartucho original y le indicará los pasos que debe seguir para resolver el problema.

Es posible que el cartucho de impresión no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- Si experimenta un gran número de dificultades con el cartucho de impresión.
- Si el cartucho parece diferente (por ejemplo, si le falta la lengüeta naranja o el embalaje es diferente al habitual de HP).

# Sustitución de consumibles y piezas

Siga atentamente las directrices de esta sección cuando sustituya consumibles del dispositivo.

## Directrices para la sustitución de consumibles

Para facilitar la sustitución de consumibles, siga las directrices siguientes al configurar el dispositivo.

- Deje suficiente espacio por encima y en la parte frontal del dispositivo para extraer los consumibles.
- El dispositivo debe estar situado en una superficie plana y sólida.

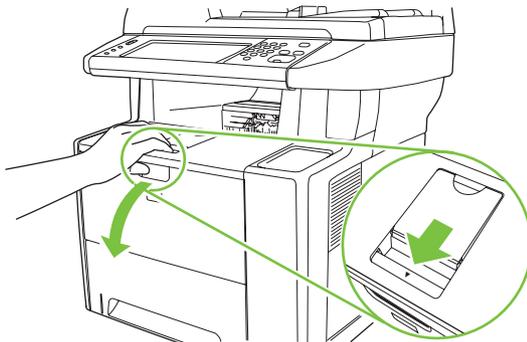
Para obtener información acerca de la instalación de los consumibles, consulte las guías de instalación que se proporcionan con cada consumible o consulte más información en [www.hp.com/support/LJM3027mfp](http://www.hp.com/support/LJM3027mfp) o [www.hp.com/support/LJM3035mfp](http://www.hp.com/support/LJM3035mfp).

 **NOTA:** Hewlett-Packard recomienda el uso de productos HP en este dispositivo. El uso de productos que no sean de HP puede causar problemas que requieran reparaciones que no cubra la garantía ni los contratos de servicio de HP.

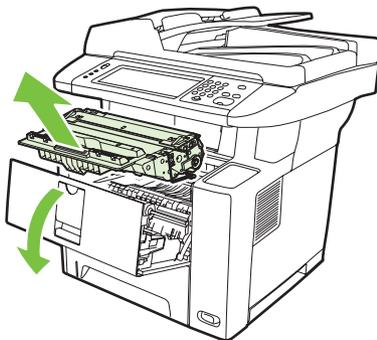
## Cambio del cartucho de impresión

Cuando un cartucho de impresión se aproxima al final de su vida útil, aparece un mensaje en el panel de control recomendándole que pida uno de repuesto. El dispositivo podrá seguir imprimiendo con el mismo cartucho hasta que aparezca un mensaje indicándole que debe sustituirlo.

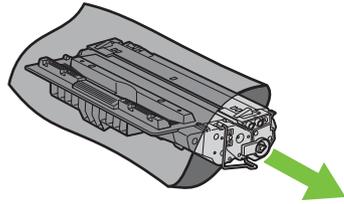
1. Abra la puerta frontal.



2. Retire el cartucho de impresión usado del dispositivo.

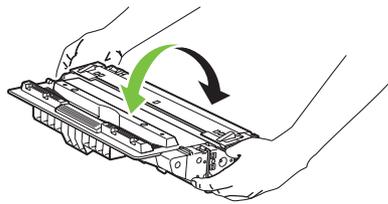


3. Extraiga el cartucho nuevo de la bolsa. Coloque el cartucho usado en la bolsa para reciclarlo.

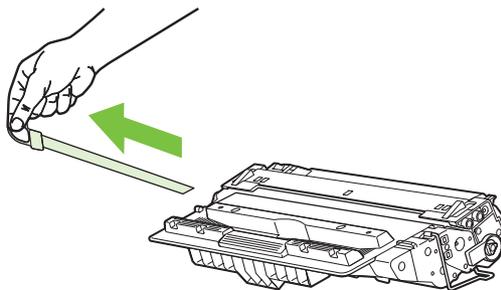


4. Sujete el cartucho de impresión por ambos lados y agítelo para distribuir el tóner.

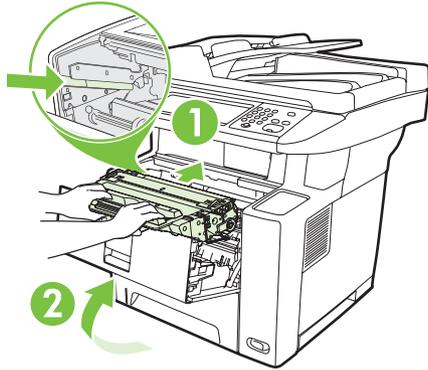
△ **PRECAUCIÓN:** No toque el obturador ni la superficie del rodillo.



5. Retire la cinta de transporte del cartucho de impresión nuevo. Deseche la cinta según la normativa local.



6. Alinee el cartucho de impresión con las guías del interior del dispositivo y, sujetando el cartucho por el asa, introdúzcalo hasta que esté bien asentado. A continuación, cierre la puerta frontal.



Transcurridos unos segundos, en el panel de control aparecerá el mensaje **Preparado**.

7. Se completó la instalación. Guarde el cartucho de impresión usado en la misma caja que traía el nuevo. Consulte la guía de reciclado que acompaña al producto para obtener instrucciones de reciclaje.
8. Si utiliza un cartucho de impresión que no es de HP, consulte el panel de control del dispositivo para obtener más información.

Para obtener ayuda adicional, visite la página [www.hp.com/support/LJM3027mfp](http://www.hp.com/support/LJM3027mfp) o [www.hp.com/support/LJM3035mfp](http://www.hp.com/support/LJM3035mfp).

## Limpieza del dispositivo

Durante el proceso de impresión, pueden acumularse partículas de papel, tóner y polvo en el interior del dispositivo. Con el tiempo, esta acumulación puede provocar problemas relacionados con la calidad de impresión como, por ejemplo, manchas o restos de tóner (consulte [Solución de problemas de calidad de impresión en la página 190](#)).

### Limpie el exterior

Utilice un paño suave, húmedo y que no deje pelusa para limpiar el polvo y las manchas del exterior del dispositivo.

### Limpieza del cristal del escáner

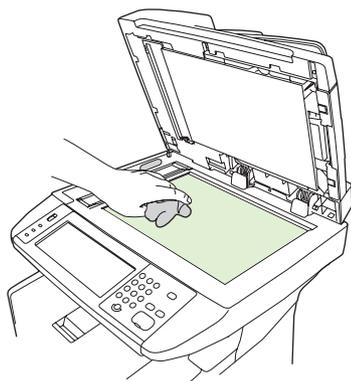
Si el cristal está sucio, ya sea por huellas dactilares, manchas, pelo o cualquier otra causa, disminuirá el rendimiento y repercutirá en la precisión de funciones especiales como el ajuste a la página y el copiado.

---

 **NOTA:** Si en las copias realizadas con el alimentador automático de documentos (ADF) aparecen rayas u otras imperfecciones, limpie la banda del escáner (paso 3). No es necesario limpiar el cristal del escáner.

---

1. Abra la tapa del escáner.
2. Limpie el cristal con un paño húmedo que no deje pelusa.

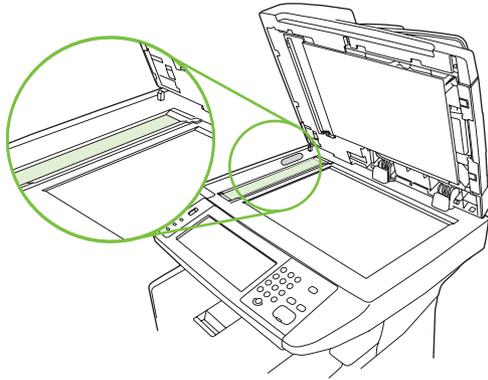


---

△ **PRECAUCIÓN:** No utilice abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte del dispositivo, ya que pueden dañarlo. No vierta líquidos directamente sobre el cristal. Se pueden filtrar y dañar el dispositivo.

---

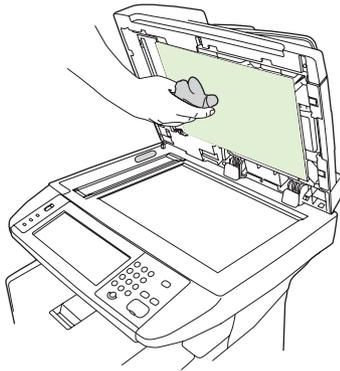
3. Limpie las tiras del escáner con un paño húmedo que no deje pelusa.



## Limpieza de la superficie protectora de la tapa del escáner

Se puede acumular algo de suciedad en la superficie protectora blanca de la tapa que se sitúa debajo de la tapa del escáner.

1. Abra la tapa del escáner.
2. Limpie la placa blanca del interior de la cubierta con un paño suave o una esponja humedecida en agua tibia jabonosa. Limpie, además, la banda del escáner que está junto al cristal del escáner del ADF.



3. Limpie el interior de la cubierta con cuidado para eliminar el polvo; no restriegue la placa.
4. Seque el interior de la cubierta con una gamuza o un paño suave.

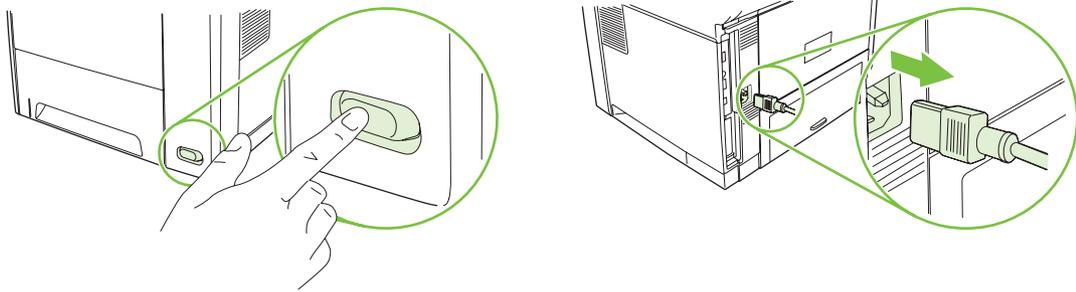
△ **PRECAUCIÓN:** No utilice paños con celulosa ya que pueden rayar la cubierta.

5. Si esto no la dejara completamente limpia, repita los pasos anteriores usando alcohol isopropílico, para humedecer el paño o la esponja, y luego limpie la placa con un paño húmedo para eliminar los restos de alcohol.

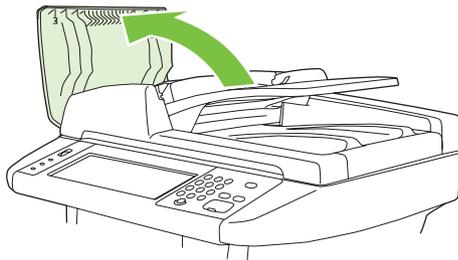
## Limpieza del ADF

Si el ADF tiene problemas para la carga de documentos, limpie el rodillo de recogida.

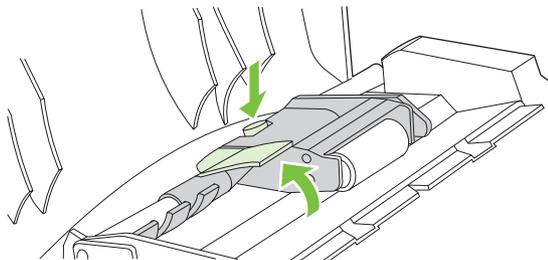
1. Apague el dispositivo y desenchufe el cable de alimentación.



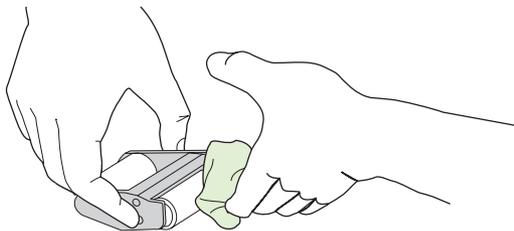
2. Abra la cubierta del ADF.



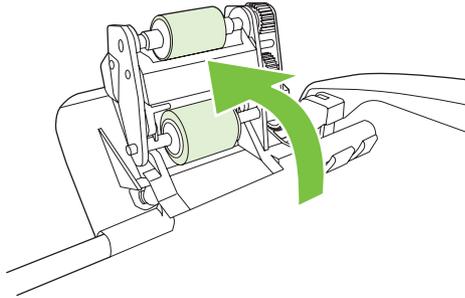
3. Presione el botón redondo azul mientras se levanta la palanca verde. Gire la palanca verde hasta que se pare en la posición de apertura. El rodillo de recogida debe quedarse en la superficie.



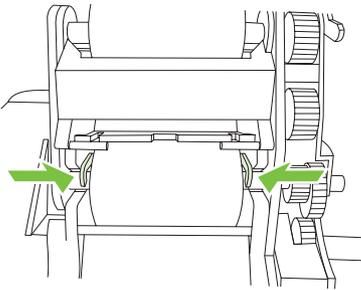
4. Extraiga el conjunto y límpielo con un paño suave, seco y que no desprenda pelusa.



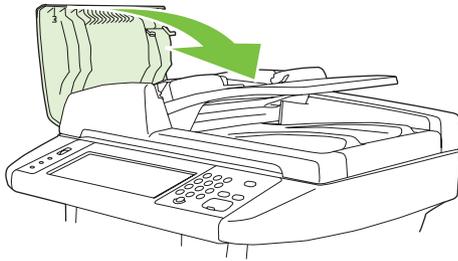
5. Con el rodillo más largo hacia abajo, sustituya el conjunto en el soporte vertical y, a continuación, presione hasta que se encaje en su posición.



6. Asegúrese que los enganches azules sujetan los dos lados del conjunto.

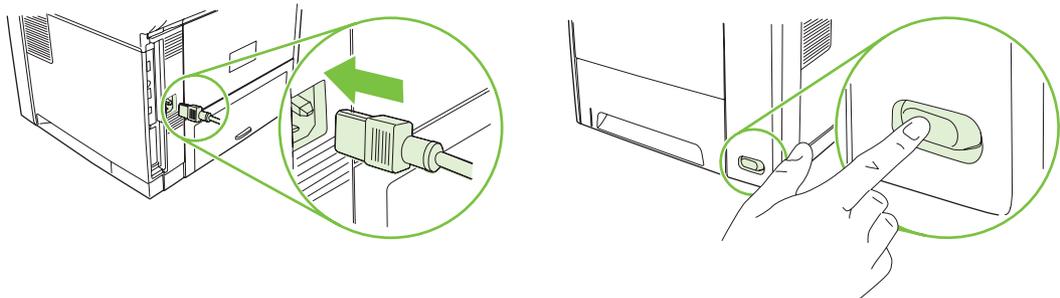


7. Baje el rodillo y, a continuación, cierre la cubierta del ADF.



**NOTA:** Si continúan los atascos en el ADF, póngase en contacto con el proveedor local de servicio técnico autorizado por HP. Consulte la sección [Centro de atención al cliente de HP en la página 226](#).

8. Enchufe el dispositivo y, a continuación, encienda el dispositivo.



## Limpieza de la ruta del papel

1. En la pantalla de inicio, toque **Administración**.
2. Toque **Calidad de impresión**.
3. Toque **Calibración/Limpieza**.
4. Toque **Crear pág. limpiadora**.

El dispositivo imprime una página de limpieza.

5. Siga las instrucciones impresas en la página de limpieza.

# Calibración del escáner

Calibre el escáner para compensar los desplazamientos del sistema de creación de imágenes (cabezal del carro) en el AAD y los escáneres planos. Debido a tolerancias mecánicas, el cabezal de carro del escáner puede leer mal la posición de la imagen. Durante el procedimiento de calibración, se calculan y almacenan los valores de desplazamiento del escáner. Los valores de desplazamiento se utilizan después, al realizar exploraciones, para capturar la porción correcta del documento.

La calibración del escáner debe realizarse sólo si se aprecian problemas de desplazamiento con las imágenes escaneadas. El escáner se calibra antes de salir de la fábrica. Es raro tener que calibrarlo de nuevo.

1. En la pantalla de inicio, toque **Administración**.
2. Toque **Solución de problemas**.
3. Toque **Calibrar escáner** y, a continuación, siga las instrucciones del cuadro de diálogo en pantalla.

El dispositivo comenzará el proceso de calibración y aparecerá **Calibrando** en la línea de estado de la pantalla táctil hasta que el proceso finalice.



---

# 11 Solución de problemas

Esta información está organizada para ayudarle a resolver problemas de impresión. Seleccione el tema general o el tipo de problema de la siguiente lista.

- [Lista de comprobación de solución de problemas](#)
- [Organigrama de solución de problemas](#)
- [Solución de problemas generales del dispositivo](#)
- [Tipos de mensajes del panel de control](#)
- [Mensajes del panel de control](#)
- [Causas comunes de los atascos](#)
- [Ubicación de los atascos](#)
- [Recuperación de atascos](#)
- [Eliminación de atascos](#)
- [Eliminación de atascos de la grapadora](#)
- [Solución de problemas de calidad de impresión](#)
- [Solución de problemas de impresión en red](#)
- [Solución de problemas de copia](#)
- [Solución de problemas de fax](#)
- [Solución de problemas de correo electrónico](#)
- [Solución de problemas comunes de Windows](#)
- [Solución de problemas comunes de Macintosh](#)
- [Solución de problemas de Linux](#)
- [Solución de problemas de PostScript](#)

## Lista de comprobación de solución de problemas

Si está experimentando problemas, utilice la siguiente lista de comprobación para identificar la causa del problema:

- ¿Está conectado el dispositivo a la alimentación?
- ¿Está encendido el dispositivo?
- ¿Se encuentra el dispositivo en el estado **Preparado**?
- ¿Están conectados todos los cables necesarios?
- ¿Aparece algún mensaje en el panel de control?
- ¿Los consumibles instalados son originales HP?
- ¿Se ha instalado correctamente un cartucho de impresión sustituido recientemente y se ha retirado la lengüeta y/o la cinta adherida al cartucho?

Para obtener más información sobre la instalación y la configuración, consulte la guía de instalación inicial.

Si no encuentra soluciones a los problemas en esta guía, vaya a [www.hp.com/support/LJM3027mfp](http://www.hp.com/support/LJM3027mfp) o [www.hp.com/support/LJM3035mfp](http://www.hp.com/support/LJM3035mfp).

## Factores que afectan al rendimiento

Existen varios factores que influyen en la duración de un trabajo de impresión:

- Uso de papel especial (como transparencias, papel pesado y de tamaño personalizado)
- Tiempo de descarga y procesamiento del dispositivo
- Complejidad y tamaño de los gráficos
- Velocidad del equipo que utiliza
- Conexión USB
- La configuración de E/S
- La cantidad de memoria instalada
- Sistema operativo y configuración de la red (si corresponde)
- Lenguaje del dispositivo (PCL o PS)

---

 **NOTA:** Aunque una ampliación de la memoria puede resolver los problemas de memoria, mejorar el modo en el que el dispositivo maneje los gráficos complejos y mejorar los tiempos de descarga, no aumentará la velocidad de impresión máxima (ppm).

---

# Organigrama de solución de problemas

Si el dispositivo no responde correctamente, utilice este organigrama para determinar la causa del problema. Si el dispositivo no supera un paso, siga las sugerencias de solución de problemas correspondientes.

Si no puede resolver el problema después de realizar los pasos recomendados, póngase en contacto con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP. Consulte la sección [Centro de atención al cliente de HP en la página 226](#).



**NOTA: Usuarios de Macintosh:** Para obtener más información sobre solución de problemas, consulte [Solución de problemas comunes de Macintosh en la página 213](#).

Paso número	Comprobación	Posibles problemas	Soluciones
1	¿Está encendido?	No hay alimentación debido a un fallo en la fuente eléctrica, en el interruptor, en el cable o en el fusible.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique que el dispositivo está enchufado.</li><li>2. Compruebe que el cable está en buen estado y que el interruptor de encendido está activado.</li><li>3. Compruebe la fuente de alimentación eléctrica conectando el dispositivo directamente al enchufe de pared o a otra toma diferente.</li></ol>
2	¿Aparece el mensaje Preparado en el visor del panel de control?	El panel de control muestra un error.  La pantalla táctil está en blanco.	Consulte <a href="#">Mensajes del panel de control en la página 165</a> para obtener una lista de mensajes comunes que le ayudará a corregir el error.  Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 226</a> o el prospecto de asistencia que viene en la caja del dispositivo.  El mando de ajuste de brillo está mal ajustado. Ajústelo para que los controles y mensajes de la pantalla táctil se puedan ver.

Paso número	Comprobación	Posibles problemas	Soluciones
3	¿Se imprimen las páginas de información?	<p>Aparece un mensaje de error en la pantalla del panel de control.</p> <hr/> <p>El soporte no pasa con suavidad por la ruta del papel del dispositivo.</p> <hr/> <p>Mala calidad de impresión.</p>	<p>Consulte <a href="#">Mensajes del panel de control en la página 165</a> para obtener una lista de mensajes comunes que le ayudará a corregir el error.</p> <hr/> <p>Asegúrese de que el soporte cumple con las especificaciones de HP. Consulte la sección <a href="#">Consideraciones sobre soportes en la página 60</a>.</p> <p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección <a href="#">Limpieza de la ruta del papel en la página 150</a>.</p> <hr/> <p>Consulte la sección <a href="#">Solución de problemas de calidad de impresión en la página 190</a>.</p> <p>Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 226</a> o el prospecto de asistencia que viene en la caja del dispositivo.</p>

Paso número	Comprobación	Posibles problemas	Soluciones
4	¿Puede copiar el dispositivo?	Mala calidad de copia del ADF.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si la calidad de impresión de las pruebas internas y la copia de la superficie plana son aceptables, limpie la tira de escaneado del ADF. Consulte la sección <a href="#">Limpieza del cristal del escáner en la página 146</a>.</li> <li>2. Si el ADF está dañado, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 226</a> o el prospecto de asistencia que viene en la caja del dispositivo.</li> </ol>
		El tipo de soporte no se desliza correctamente por la ruta del ADF.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el papel cumple con las especificaciones de HP. Consulte la sección <a href="#">Consideraciones sobre soportes en la página 60</a>.</li> <li>2. Limpie el rodillo y la placa de separación del ADF. Consulte la sección <a href="#">Limpieza del ADF en la página 148</a>.</li> <li>3. Si vuelve a aparecer el problema, sustituya el rodillo del ADF. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 226</a> o el folleto de asistencia incluido en la caja del dispositivo.</li> <li>4. Si vuelve a aparecer el problema, sustituya el ADF. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 226</a> o el prospecto de asistencia que viene en la caja del dispositivo.</li> </ol>
		Mala calidad de las copias realizadas en la superficie plana.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si la calidad de impresión de las pruebas internas y la copia del ADF son aceptables, limpie el cristal de la superficie plana. Consulte la sección <a href="#">Limpieza del cristal del escáner en la página 146</a>.</li> <li>2. Si después de realizar el mantenimiento vuelve a aparecer el problema, consulte la sección <a href="#">Solución de problemas de copia en la página 203</a>.</li> </ol>
		Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 226</a> o el prospecto de asistencia que viene en la caja del dispositivo.	

Paso número	Comprobación	Posibles problemas	Soluciones
5	<b>¿Puede enviar faxes el dispositivo?</b>	Puede que la línea telefónica no funcione o que el dispositivo no esté enchufado a la misma.	Verifique que el dispositivo está enchufado a una línea telefónica que funcione correctamente.
		El cable del teléfono está dañado o enchufado a un conector erróneo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique que el dispositivo está conectado a una línea de fax analógica.</li> <li>2. Intente conectar el cable del teléfono en el otro conector.</li> <li>3. Pruebe con otro cable de teléfono.</li> </ol>
		El número de fax no es correcto o falta algún número.	Compruebe el número de fax y vuelva a escribir el número correcto y completo.
		La configuración de fax del dispositivo no es correcta.	<p>Revísela. Consulte la <i>Guía del usuario del Accesorio de fax analógico HP LaserJet MFP 300</i>.</p> <p>Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 226</a> o el prospecto de asistencia que viene en la caja del dispositivo.</p>
		El fax enviado está incompleto o es de mala calidad.	Consulte la sección <a href="#">Solución de problemas de fax en la página 208</a> .
6	<b>¿Puede recibir faxes el dispositivo?</b>	Se han conectado demasiados dispositivos de teléfono o éstos no se han conectado en un orden correcto.	Asegúrese de que el dispositivo es el único dispositivo de la línea telefónica y vuelva a intentar recibir el fax.
		El cable de teléfono no cumple con las especificaciones.	Verifique que el dispositivo está conectado a una línea de fax analógica.
		La configuración de fax del dispositivo no es correcta.	Revísela. Consulte <a href="#">Solución de problemas de fax en la página 208</a>
		Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 226</a> o el prospecto de asistencia que viene en la caja del dispositivo.	

Paso número	Comprobación	Posibles problemas	Soluciones
7	<b>¿Puede el dispositivo imprimir desde el equipo?</b>	El software no se ha instalado correctamente o se ha producido un error durante el proceso de instalación.	Desinstale y vuelva a instalar el software del dispositivo. Verifique que está utilizando el procedimiento de instalación correcto y la configuración de puerto correcta.
		El cable está defectuoso o no está correctamente conectado.	Intente utilizar otro cable o vuelva a conectarlo.
		Se ha seleccionado un controlador incorrecto.	Seleccione el controlador apropiado.
		Hay otros dispositivos conectados al puerto USB.	Desconecte los otros dispositivos e intente imprimir de nuevo.
		Existe un problema de controlador de puerto en Microsoft Windows.	Desinstale y vuelva a instalar el software del dispositivo. Verifique que está utilizando el procedimiento de instalación correcto y la configuración de puerto correcta.
Si vuelve a aparecer el error, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 226</a> o el prospecto de asistencia que viene en la caja del dispositivo.			

# Solución de problemas generales del dispositivo

## El dispositivo selecciona soportes de la bandeja equivocada.

Causa	Solución
Es posible que la selección de bandeja en el programa de software sea incorrecta.	<p>En muchos programas de software, la selección de bandeja de papel se encuentra en el menú <b>Ajustar página</b> dentro del mismo programa.</p> <p>Retire cualquier soporte de otras bandejas para que el dispositivo lo seleccione de la bandeja correcta.</p> <p>En equipos Macintosh, utilice HP Printer Utility para cambiar la prioridad de la bandeja.</p>
El tamaño configurado no coincide con el tamaño del soporte de impresión cargado en la bandeja.	Con el panel de control, cambie el tamaño configurado para que coincida con el tamaño de los soportes cargados en la bandeja.

## El dispositivo no carga papel de la bandeja.

Causa	Solución
La bandeja está vacía.	Coloque el papel en la bandeja.
Las guías del papel están instaladas de forma incorrecta.	<p>Para establecer las guías correctamente, consulte <a href="#">Carga de soportes en la página 69</a>.</p> <p>En las bandejas 2 y 3, asegúrese de que el borde delantero de la pila de papel está emparejado. Un borde disperejo puede impedir que la placa metálica de elevación se eleve.</p>

## El papel se abarquilla al salir del dispositivo.

Causa	Solución
El papel sale curvado de la bandeja de salida superior.	<p>Abra la bandeja de salida posterior para permitir que el papel salga por la ruta rectilínea del dispositivo.</p> <p>Dé la vuelta al papel en el que esté imprimiendo.</p> <p>Disminuya la temperatura de fusión para reducir el abarquillado. Consulte la sección <a href="#">Selección del modo de fusor correcto en la página 63</a>.</p>

## Impresión de trabajos sumamente lenta.

Causa	Solución
Es posible que el trabajo sea muy complejo.	Reduzca la complejidad de la página o intente ajustar la configuración de calidad de impresión. Si se produce este problema con frecuencia, añada memoria al dispositivo.
La velocidad máxima del dispositivo no se puede superar aunque se añada más memoria.	
Las velocidades de impresión se pueden reducir automáticamente si se imprimen soportes de impresión de tamaño personalizado.	

### Impresión de trabajos sumamente lenta.

Causa	Solución
Nota: Es normal que la velocidad de impresión sea lenta al imprimir en papel estrecho, al imprimir desde la bandeja 1 o cuando se utiliza el modo de fusor <b>ALTA2</b> .	
Se está imprimiendo un archivo PDF o PostScript (PS) utilizando un controlador de dispositivo PCL.	Intente utilizar el controlador de dispositivo PS en lugar del controlador de dispositivo PCL. (Normalmente, esta operación se puede realizar desde un programa de software.)

### El trabajo de impresión se imprime en ambas caras del papel.

Causa	Solución
El dispositivo está configurado para la impresión dúplex.	Consulte la sección <a href="#">Abrir los controladores de impresora en la página 9</a> o la ayuda en línea para cambiar la configuración.

### El trabajo de impresión sólo contiene una cara pero el dispositivo procesa también la otra cara de la página (la página sale y, a continuación, vuelve a entrar en el dispositivo).

Causa	Solución
El dispositivo está configurado para la impresión dúplex. Aunque el trabajo de impresión contenga sólo una página, el dispositivo procesará también la otra cara (reverso).	Consulte la sección <a href="#">Abrir los controladores de impresora en la página 9</a> o la ayuda en línea para cambiar la configuración.  No intente extraer la página del dispositivo antes de que la impresión dúplex finalice. Pueden producirse atascos.

### Las páginas se imprimen, pero están totalmente en blanco.

Causa	Solución
Es posible que el cartucho de impresión conserve todavía la cinta selladora.	Verifique que la cinta selladora se ha retirado completamente del cartucho de tinta.
Es posible que el archivo tenga páginas en blanco.	Compruebe el archivo para asegurarse de que no contiene páginas en blanco.

### El dispositivo imprime pero el texto está equivocado, es incomprensible o está incompleto.

Causa	Solución
El cable del dispositivo está suelto o defectuoso.	Desconecte el cable del dispositivo y vuelva a conectarlo. Intente imprimir un trabajo que sepa que es correcto. Si es posible, conecte el cable y el dispositivo a otro equipo e intente imprimir un trabajo que sepa que es correcto. Por último, pruebe con un cable nuevo.

### El dispositivo imprime pero el texto está equivocado, es incomprensible o está incompleto.

Causa	Solución
Se ha seleccionado un controlador erróneo en el software.	Compruebe el menú de selección de dispositivo del software para asegurarse de que está seleccionado un dispositivo HP LaserJet M3027/M3035.
El programa de software no funciona correctamente.	Intente imprimir un trabajo desde otro programa.

### El dispositivo no responde cuando selecciona Imprimir en el software.

Causa	Solución
El dispositivo no tiene soporte.	Añada más soportes.
Es posible que el dispositivo esté en modo de alimentación manual.	Cambie el modo de alimentación manual del dispositivo.
El cable que comunica el equipo y el dispositivo no está conectado correctamente.	Desconecte y vuelva a conectar el cable.
El cable del dispositivo está defectuoso.	Si es posible, conecte el cable a otro equipo e imprima un trabajo que sabe que se imprime correctamente. También podría intentar utilizar un cable diferente.
Se seleccionó un dispositivo incorrecto en el software.	Compruebe el menú de selección de dispositivo del software para asegurarse de que está seleccionado un dispositivo HP LaserJet M3027/M3035.
El dispositivo puede que tenga un atasco.	<p>Elimine cualquier atasco prestando especial atención al área de la unidad dúplex (si el modelo tiene unidad dúplex). Consulte la sección <a href="#">Eliminación de atascos en la página 178</a>.</p> <p>Verifique que la cinta de embalaje, el cartón y los bloqueos de transporte de plástico se retiraron del dispositivo.</p> <p>Verifique que utiliza un soporte compatible. Consulte la sección <a href="#">Selección del soporte de impresión en la página 65</a>.</p> <p>Verifique que el soporte se cargó correctamente. Consulte la sección <a href="#">Carga de soportes en la página 69</a>.</p>
El software del dispositivo no se configuró para el puerto del dispositivo.	Compruebe el menú de selección de dispositivo del software para asegurarse de que está utilizando el puerto correcto. Si el equipo tiene más de un puerto, asegúrese de que el dispositivo está conectado al puerto que le corresponde.
El dispositivo está conectado a una red y no recibe la señal.	<p>Compruebe las conexiones de los cables. Vuelva a instalar el software de impresión. Imprima un trabajo que sepa que es correcto.</p> <p>Imprima una página de configuración y verifique que la dirección IP es correcta.</p> <p>Elimine los trabajos detenidos de la cola de impresión.</p>
El dispositivo no recibe alimentación.	Si no hay ninguna luz encendida, compruebe las conexiones del cable de alimentación. Compruebe el interruptor de alimentación. Compruebe la fuente de alimentación.
El dispositivo tiene un funcionamiento erróneo.	Compruebe si en el visor del panel de control aparecen mensajes y luces para determinar si el dispositivo indica un

El dispositivo no responde cuando selecciona Imprimir en el software.

Causa	Solución
	error. Tome nota de cualquier mensaje y consulte <a href="#">Mensajes del panel de control en la página 165</a> .

# Tipos de mensajes del panel de control

El panel de control puede mostrar cuatro tipos de mensajes para indicar el estado o los problemas que tiene el dispositivo.

Tipo de mensaje	Descripción
Mensajes de estado	Los mensajes de estado reflejan el estado actual del dispositivo. Le informan sobre el funcionamiento normal del dispositivo y no requieren ninguna interacción para ser eliminados. Cambian si el estado del dispositivo cambia. Cuando el dispositivo esté listo, desocupado y no tenga ningún mensaje de advertencia pendiente, el mensaje de estado <b>Preparado</b> aparecerá si el dispositivo está en línea.
Mensajes de advertencia	Los mensajes de advertencia le informan acerca de errores de datos y de impresión. Estos mensajes se alternan normalmente con los mensajes de <b>Preparado</b> o de estado y se mantienen hasta que pulsa <b>Aceptar</b> . Algunos mensajes de advertencia son suprimibles. Si <b>Advertencias suprimibles</b> se ajusta en <b>Trabajo</b> en el menú <b>Comportamiento del dispositivo</b> del dispositivo, el siguiente trabajo de impresión borrará estos mensajes.
Mensajes de error	Los mensajes de error comunican que se debe realizar alguna acción, como cargar papel o eliminar un atasco.  Algunos mensajes de error son de continuación automática. Si <b>Continuación automática</b> se ajusta en los menús, el dispositivo continuará su funcionamiento normal después de que un mensaje de error de continuación automática aparezca durante 10 segundos.  <b>NOTA:</b> Si se pulsa cualquier botón en el período de 10 segundos durante el que se muestra el mensaje de error de continuación automática, dicho botón anulará la característica de continuación automática y la función del botón pulsado tendrá prioridad. Por ejemplo, al pulsar el botón <b>Detener</b> , la impresión se detendrá y se ofrecerá la posibilidad de cancelar el trabajo de impresión.
Mensajes de error crítico	Los mensajes de error críticos le informan acerca de los fallos del dispositivo. Algunos de estos mensajes pueden borrarse apagando y volviendo a encender el dispositivo. A estos mensajes no les afecta el ajuste <b>Continuación automática</b> . Si un error crítico persiste, se requerirá mantenimiento.

# Mensajes del panel de control

Tabla 11-1 Mensajes del panel de control

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>10.32.00 - Consumible no autorizado</b>	Se ha instalado un consumible que no ha superado la prueba de autenticación de consumibles originales de HP.	Si al adquirir el consumible pensaba que se trataba de un consumible original de HP, vaya a <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> . La garantía no cubrirá la reparación que se pueda necesitar a consecuencia del uso de consumibles que no sean de HP. HP no puede garantizar el correcto funcionamiento o la disponibilidad de algunas características.  Para seguir imprimiendo, toque <b>Aceptar</b> .
<b>10.XX.YY Error de memoria consumible</b>	Falta la etiqueta electrónica del cartucho de impresión o el dispositivo no puede leer o escribir en ella.	Vuelva a instalar el cartucho de impresión o instale un nuevo cartucho de impresión HP.
<b>11.XX - Error de reloj interno Para continuar, toque Aceptar</b>	Error del reloj de tiempo real del dispositivo.	Cada vez que apague y vuelva a encender el dispositivo, establezca la hora y la fecha en el panel de control. Consulte la sección <a href="#">Menú Hora/Programación en la página 26</a> .  Si el error permanece, tendrá que sustituir el formateador.
<b>13.XX.YY - Atasco en bandeja 1</b>	Hay soporte atascado en la bandeja 1.	Retire el soporte atascado de la bandeja 1. Siga las instrucciones que se muestran en el cuadro de diálogo en pantalla o consulte el mensaje <a href="#">Eliminación de atascos producidos en las áreas de las bandejas de entrada en la página 180</a> .
<b>13.XX.YY - Atasco en bandeja posterior</b>	Hay soporte atascado en la bandeja de salida.	Abra la bandeja de salida posterior y retire cuidadosamente el soporte atascado. Siga las instrucciones en el cuadro de diálogo que aparece en pantalla o consulte el mensaje <a href="#">Eliminación de atascos de las áreas de la bandeja de salida en la página 182</a> .
<b>13.XX.YY - Atasco en bandeja X Elimine el atasco y, a continuación, toque Aceptar</b>	Hay soporte atascado en la bandeja especificada.	Siga las instrucciones en el cuadro de diálogo que aparece en pantalla o consulte el mensaje <a href="#">Eliminación de atascos producidos en las áreas de las bandejas de entrada en la página 180</a> .
<b>13.XX.YY - Atasco en la unidad dúplex</b>	Hay soporte atascado en la unidad de impresión a dos caras.	Siga las instrucciones en el cuadro de diálogo que aparece en pantalla o consulte el mensaje <a href="#">Eliminación de atascos en la unidad dúplex en la página 184</a> .
<b>13.XX.YY - Atasco en puerta frontal Retire el cartucho de impresión</b>	Hay soporte atascado en el área del cartucho de impresión	Siga las instrucciones en el cuadro de diálogo que aparece en pantalla o consulte el mensaje <a href="#">Eliminación de atascos en la página 178</a> .
<b>13.XX.YY - Papel atascado alrededor del fusor</b>	Se ha producido un atasco porque hay papel alrededor del fusor.	Siga las instrucciones del cuadro de diálogo en pantalla.
<b>20 Memoria insuficiente Para continuar, toque Aceptar</b>	El dispositivo recibió más datos de los que podía almacenar en la memoria disponible. Ha intentado transferir un exceso de macros, fuentes transferibles o gráficos complejos.	Toque <b>Aceptar</b> para imprimir los datos transferidos (puede que se pierdan algunos datos) y, a continuación, simplifique el trabajo de impresión o instale más memoria.

**Tabla 11-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>21 Página demasiado compleja Para continuar, toque Aceptar</b>	El proceso de formato de la página no es lo suficientemente rápido para el dispositivo.	Toque <b>Aceptar</b> para imprimir los datos transferidos. (Puede que se pierdan algunos datos.) Si este mensaje aparece a menudo, simplifique el trabajo de impresión.
<b>22 Desbordamiento en búfer ascdo. a EIO &lt;X&gt; Para continuar, toque Aceptar</b>	Se han enviado demasiados datos a la tarjeta EIO de la ranura especificada (X). El protocolo de comunicaciones es incorrecto.	Toque <b>Aceptar</b> para imprimir los datos transferidos. (Puede que se pierdan algunos datos).  Verifique la configuración del equipo host. Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>22 Desbordamiento en búfer ascdo. a I/O de USB Para continuar, toque Aceptar</b>	Se han enviado demasiados datos al búfer USB.	Toque <b>Aceptar</b> para eliminar el mensaje de error. (Se perderá información.)
<b>22 Desbordamiento en búfer ascdo. a I/O incorporado Para continuar, toque Aceptar</b>	Se han enviado demasiados datos al servidor de impresión HP Jetdirect incorporado.	Toque <b>Aceptar</b> para imprimir los datos transferidos. (Puede que se pierdan algunos datos).
<b>22 Desbordamiento en búfer ascdo. a I/O incorporado Para continuar, toque Aceptar</b>	Se han enviado demasiados datos al puerto paralelo.	Toque <b>Aceptar</b> para eliminar el mensaje de error. (Se perderá información).  Compruebe la presencia de un cable flojo y cerciórese de utilizar un cable de buena calidad. Algunos cables paralelos no fabricados por HP podrían tener pines de menos o quizá no sean compatibles con la especificación IEEE1284. Vaya a la sección <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .
<b>30.1.YY Error del escáner</b>	Error en el escáner.	Apague y encienda el dispositivo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>40 Transmisión errónea EIO &lt;X&gt; Para continuar, toque Aceptar</b>	Se ha interrumpido la conexión entre el dispositivo y la tarjeta EIO de la ranura especificada.	Toque <b>Aceptar</b> para borrar el mensaje de error y seguir imprimiendo.
<b>40 Transmisión errónea en E/S incorporado Para continuar, toque Aceptar</b>	Se ha producido un error temporal de impresión.	Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .
<b>40 Transmisión serie errónea Para continuar, toque Aceptar</b>	Error de datos en serie (paridad, trama o desbordamiento de línea) durante el envío de datos del equipo.	Toque <b>Aceptar</b> para eliminar el mensaje de error. (Se perderá información.)
<b>41.3 - Cargue bandeja &lt;XX&gt;: &lt;Tipo&gt;, &lt;Tamaño&gt;</b>	La bandeja especificada está cargada con soporte más largo o más corto en la dirección	Toque <b>Aceptar</b> para que aparezca <b>Tamaño en bandeja &lt;X&gt;</b> . Vuelva a configurar el

**Tabla 11-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
	de alimentación que el tamaño configurado para la bandeja.	tamaño de una bandeja para que el dispositivo utilice una bandeja cargada con el tamaño del soporte necesario para el trabajo de impresión. Si el mensaje no se borra automáticamente de la pantalla del panel de control, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.
<b>41.3 - Cargue bandeja &lt;XX&gt; Para utilizar otra bandeja, toque Aceptar</b>	La bandeja especificada no contiene el tamaño de soporte especificado.	Toque <b>Aceptar</b> para utilizar una bandeja que contenga el soporte del tamaño correcto.
<b>41.X Error Para continuar, toque Aceptar</b>	Ocurrió un error de impresión temporal.	Toque <b>Aceptar</b> para borrar el error. Si el error no se borra, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>49.XXXXX ERROR Para continuar, apague y encienda</b>	Se ha producido un error crítico de firmware.	Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>50.X ERROR DEL FUSOR Para continuar, apague y encienda</b>	Error del fusor.	Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>51.XY ERROR Para continuar, apague y encienda</b>	Se ha producido un error temporal de impresión.	Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>52.XY ERROR Para continuar, apague y encienda</b>	Se ha producido un error temporal de impresión.	Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>53.XY.ZZ COMPROBAR RANURA DIMM RAM &lt;X&gt; Para continuar, apague y encienda</b>	Hay un problema con la memoria del dispositivo. Se prescindirá del módulo DIMM que originó el error. Los siguientes son valores de <b>X</b> :  <b>X</b> = Ubicación del dispositivo	Quizá deba volver a instalar o sustituir el módulo DIMM especificado.  Apague el dispositivo y sustituya el módulo DIMM que originó el error. Consulte la sección <a href="#">Instalar memoria en la página 247</a> .

**Tabla 11-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
	<p>0 = Memoria incorporada</p> <p>1 = Ranura 1</p>	<p>Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a>.)</p>
<b>54.XX ERROR Para continuar, apague y encienda</b>	Se ha producido un error temporal de impresión.	<p>Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.</p> <p>Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a>.)</p>
<b>55.XX.YY ERROR DE CONTROLADOR DC Para continuar apague y encienda</b>	El mecanismo de impresión no se está comunicando con el formateador.	<p>Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.</p> <p>Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a>.)</p>
<b>56.XX ERROR Para continuar, apague y encienda</b>	Se ha producido un error temporal de impresión.	<p>Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.</p> <p>Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a>.)</p>
<b>57.X ERROR Para continuar, apague y encienda</b>	Se ha producido un error temporal de impresión.	<p>Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.</p> <p>Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a>.)</p>
<b>58.XX ERROR Para continuar, apague y encienda</b>	Se ha producido un error temporal de impresión.	<p>Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.</p> <p>Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a>.)</p>
<b>59.XY ERROR Para continuar, apague y encienda</b>	Se ha producido un error temporal de impresión.	<p>Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.</p> <p>Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a>.)</p>
<b>60.XX ERROR Para continuar, apague y encienda</b>	La bandeja especificada por X no se levanta correctamente.	Siga las instrucciones del cuadro de diálogo en pantalla.

**Tabla 11-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>62 SIN SISTEMA</b> Para continuar, apague y encienda	Hay un problema con el firmware del dispositivo.	Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>64 ERROR</b> Para continuar, apague y encienda	Se ha producido un error de búfer de exploración.	Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>68.X Almacenamiento permanente lleno</b>	La memoria NVRAM del dispositivo está llena. Quizá algunos valores guardados en la NVRAM hayan vuelto a los predeterminados de fábrica. La impresión puede seguir, pero se pueden producir algunas funciones no esperadas si se produjera un error en el almacenamiento permanente.	Toque <b>Aceptar</b> para eliminar el mensaje. Si el mensaje no se borra, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>68.X Error de almac. cambios en config.</b> Para continuar, toque <b>Aceptar</b>	Hay uno o varios valores del dispositivo incorrectos y se ha restablecido la configuración predeterminada de fábrica. La impresión puede seguir, pero se pueden producir algunas funciones no esperadas si se produjera un error en el almacenamiento permanente.	Toque <b>Aceptar</b> para eliminar el mensaje. Si el mensaje no se borra, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>68.X Fallo de escritura en almacenamiento permanente</b>	La NVRAM del dispositivo tiene errores al escribir. La impresión puede seguir, pero se pueden producir algunas funciones no esperadas si se produjera un error en el almacenamiento permanente.	Toque <b>Aceptar</b> para eliminar el mensaje. Si el mensaje no se borra, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>69.X ERROR</b> Para continuar, apague y encienda	Ocurrió un error de impresión temporal.	Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>79.XXXX ERROR</b> Para continuar, apague y encienda	Se ha producido un error importante en el hardware.	Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención

**Tabla 11-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
		al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>8X.YYYY ERROR DE JETDIRECT INCORPORADO</b> Para continuar, apague y encienda	Se ha producido un error grave en el servidor de impresión HP Jetdirect incorporado, según se indica enYYYY.	Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>8X.YYYY ERROR EIO</b> Para continuar, apague y encienda	Error grave en la tarjeta EIO, según se indica en YYYY.	Intente lo siguiente para eliminar el mensaje.  <b>1.</b> Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.  <b>2.</b> Apague el dispositivo, vuelva a instalar el accesorio EIO y encienda el dispositivo.  <b>3.</b> Sustituya el accesorio EIO.
<b>Acceso denegado menús bloqueados</b>	La función del panel de control que va a utilizar está bloqueada para impedir el acceso no autorizado.	Póngase en contacto con el administrador de red.
<b>Acción no disponible actualmente para la bandeja &lt;X&gt; Cualquier tamaño/ personalizado no es tamaño válido</b>	Se solicitó un documento dúplex (doble cara) de una bandeja que está establecida en <b>Cualquier tamaño</b> o <b>Cualq. person..</b> La impresión dúplex no está permitida desde una bandeja configurada como <b>Cualquier tamaño</b> o <b>Cualq. person..</b>	Seleccione otra bandeja o vuelva a configurarla.
<b>Alim. documentos vacío</b>	El alimentador de documentos (ADF) no contiene papel.	Cargue papel en la bandeja de entrada del alimentador de documentos (ADF).
<b>Aliment. manual: &lt;tipo&gt;, &lt;tamaño&gt;</b>	El trabajo especificado requiere alimentación manual desde la bandeja 1.	Cargue el soporte solicitado en la bandeja 1.  Si desea anular el mensaje, toque <b>Aceptar</b> para utilizar un tipo y tamaño de soporte disponible en otra bandeja.
<b>Apague el dispositivo e instale el disco duro.</b>	Este trabajo requiere un disco duro y el dispositivo no tiene ninguno instalado.	Apague el dispositivo e instale el disco duro.
<b>Atasco del alimentador de documentos</b>	Hay soportes atascados en el alimentador de documentos (ADF).	Retire los soportes atascados del alimentador de documentos (ADF). Siga las instrucciones en el cuadro de diálogo que aparece en pantalla o consulte el mensaje <a href="#">Eliminación de atascos producidos en las áreas de las bandejas de entrada en la página 180.</a>  Si el mensaje persiste una vez despejados todos los atascos, es posible que un sensor se haya atascado o roto. Comuníquese con un proveedor de servicio técnico o asistencia autorizada por HP. Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .

**Tabla 11-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>Atasco de papel en alim. documentos</b>	Hay soportes atascados en el alimentador de documentos (ADF).	Siga las instrucciones del cuadro de diálogo en pantalla. Consulte la sección <a href="#">Eliminación de atascos producidos en las áreas de las bandejas de entrada en la página 180</a> .
<b>Autenticación obligatoria</b>	Se ha activado la autenticación para esta característica o destino. Se necesita un nombre de usuario y una contraseña.	Escriba el nombre del usuario y la contraseña, o bien, póngase en contacto con el administrador de la red.
<b>Autenticación obligatoria para usar esta característica</b>	Se necesita un nombre de usuario y una contraseña.	Escriba el nombre del usuario y la contraseña, o bien, póngase en contacto con el administrador de la red.
<b>Bandeja de salida &lt;X&gt; llena</b>	La bandeja de salida especificada está llena y la impresión no puede continuar.	Vacíe la bandeja para seguir imprimiendo.
<b>Cargue la bandeja 1: &lt;tipo&gt;, &lt;tamaño&gt;</b>	La bandeja está vacía o configurada para un tamaño diferente del necesario.	Siga las instrucciones del cuadro de diálogo en pantalla.
<b>Cierre band. post. para imprimir dúplex</b>	El dispositivo no puede imprimir en ambas caras de la página si la bandeja de salida posterior está abierta.	Cierre la bandeja de salida posterior.
<b>Cierre la puerta frontal</b>	La puerta frontal está abierta.	Cierre la puerta frontal.
<b>Compruebe si hay papel en el cristal, quítelo Presione Iniciar para continuar</b>	Se ha realizado un envío digital o la copia de un trabajo desde el cristal del escáner, pero se debe retirar el documento original.	Retire el documento original del cristal del escáner y, a continuación, presione <b>Iniciar</b> .
<b>Consumible no HP instalado Economode inhabilitado</b>	Se ha instalado un consumibles que no es de HP o está recargado.	Siga las instrucciones del cuadro de diálogo en pantalla.
<b>Cubierta alim. documentos abierta</b>	La cubierta del alimentador de documentos (ADF) está abierta.	Ciérrela. Siga las instrucciones del cuadro de diálogo en pantalla.
<b>Desinfectando disco &lt;X&gt;% completado No apague el dispositivo</b>	El disco duro se está limpiando.	Póngase en contacto con el administrador de red.
<b>El lenguaje elegido no está disponible Para continuar, toque Aceptar</b>	Un trabajo de impresión ha solicitado un lenguaje que no está disponible para este dispositivo. El trabajo no se imprimirá y se eliminará de la memoria.	Imprima el trabajo utilizando un controlador de impresión para un lenguaje de impresora diferente o añada el lenguaje necesario al dispositivo (si es posible). Para consultar la lista de lenguajes disponibles, imprima una página de configuración Consulte la sección <a href="#">Uso de las páginas de información en la página 130</a> .
<b>El servicio de envío digital de la &lt;dirección IP&gt; no atiende a este MFP. Contacte con el administrador.</b>	El dispositivo no puede comunicarse con la dirección IP especificada.	Compruebe la dirección IP. Póngase en contacto con el administrador de red.
<b>El servidor LDAP no responde. Contacte con el administrador.</b>	El servidor LDAP ha excedido el valor del tiempo de espera para una solicitud de dirección.	Compruebe la dirección del servidor LDAP. Consulte la sección <a href="#">Solución de problemas de correo electrónico en la página 211</a> . Póngase en contacto con el administrador de red.
<b>Error al ejecutar el trabajo de envío digital. El trabajo falló.</b>	Ha fallado un trabajo de envío digital y no se puede entregar.	Intente volver a enviar el trabajo.
<b>Error alimentación alim. documentos</b>	Error en el alimentador de documentos (ADF) durante la alimentación de soporte.	Asegúrese de que el documento original no contenga más de 50 páginas. Siga las instrucciones del cuadro de diálogo en pantalla.

**Tabla 11-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>Error de comunicación de envío digital</b>	Error en una tarea de envío digital.	Póngase en contacto con el administrador de red.
<b>Error de escaneado Presione Iniciar para volver a escanear</b>	El escaneado ha finalizado incorrectamente y el documento debe volver a escanearse.	Si es necesario, vuelva a colocar el documento para escanearlo y pulse <b>Inicio</b> .
<b>Error en el sistema óptico frontal</b>	Error del escáner.	Para eliminar temporalmente el mensaje de manera que pueda enviar un fax o enviar un correo, toque <b>Ocultar</b> . Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .
<b>Falta el nombre de usuario, de trabajo o el PIN.</b>	No se ha seleccionado o escrito uno o varios elementos necesarios.	Seleccione el nombre de usuario y de trabajo y escriba el PIN correcto.
<b>HP digital sending: error de entrega</b>	Ha fallado un trabajo de envío digital y no se puede entregar.	Vuelva a enviar el trabajo.
<b>Imposible almacenar el trabajo</b>	El dispositivo no pudo almacenar un trabajo.	Para ocultar temporalmente este mensaje y enviar un fax o un mensaje de correo electrónico, toque <b>Ocultar</b> . Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>Inicio de sesión Novell obligatoria</b>	Se ha activado la autenticación Novell para este destino.	Introduzca las credenciales de red de Novell para acceder a las funciones de copia y fax.
<b>Instale el cartucho negro</b>	El cartucho de impresión se ha sacado o se ha instalado incorrectamente.	Vuelva a colocar o instale de nuevo el cartucho de impresión para continuar.
<b>La bandeja XX está abierta o vacía</b>	La bandeja indicada está abierta o vacía.	Cárguela o ciérrala. La impresión puede continuar desde otra bandeja.
<b>La carpeta especificada no es válida.</b>	El nombre de la carpeta se ha escrito incorrectamente, o bien, no existe tal carpeta.	Vuelva a escribir el nombre de la carpeta o añádala si es necesario.
<b>La contraseña o el nombre es incorrecto. Entre datos de inicio de sesión correctos.</b>	Se ha escrito incorrectamente el nombre o la contraseña del usuario.	Vuelva a introducir el nombre de usuario y la contraseña.
<b>La lista de carpetas está llena. Para agregar una carpeta, debe eliminar antes una carpeta.</b>	El dispositivo limita el número de carpetas que pueden configurarse.	Elimine una carpeta no utilizada para añadir una nueva.
<b>La puerta de enlace de correo electrónico no pudo aceptar el trabajo porque el archivo adjunto era demasiado grande.</b>	Los documentos escaneados han sobrepasado el límite de tamaño del servidor.	Vuelva a enviar el documento utilizando una resolución menor, una configuración de tamaño de archivo más pequeño o menos páginas. Consulte <a href="#">Uso del servidor Web incorporado en la página 135</a> para aprender a reducir el tamaño del documento adjunto. Póngase en contacto con el administrador de red para activar la opción de envío de documentos escaneados en varios mensajes de correo electrónico.

**Tabla 11-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>La puerta de enlace de correo electrónico no respondió. El trabajo falló.</b>	Una pasarela ha sobrepasado el valor de tiempo de espera.	Confirme la dirección IP del SMTP. Consulte la sección <a href="#">Solución de problemas de correo electrónico en la página 211</a> .
<b>La puerta de enlace SMTP no responde</b>	La pasarela SMTP ha excedido el valor de tiempo de espera.	Compruebe la dirección de correo electrónico del servidor. Consulte <a href="#">Solución de problemas de correo electrónico en la página 211</a> . Póngase en contacto con el administrador de red.
<b>Memoria insuficiente para cargar fuentes/datos &lt;dispositivo&gt; Para continuar, toque Aceptar</b>	El dispositivo no tiene memoria suficiente para cargar los datos (por ejemplo, fuentes o macros) desde la ubicación indicada.	Toque <b>Aceptar</b> para continuar sin esta información. Si el mensaje vuelve a aparecer, agregue más memoria.
<b>Nombre usuario o contraseña incorr. Vuelva a escribirla.</b>	Se ha escrito incorrectamente el nombre o la contraseña del usuario.	Vuelva a introducir el nombre de usuario y la contraseña.
<b>No se puede conectar</b>	No se detectó una conexión de red.	Compruebe la conexión de red. Póngase en contacto con el administrador de red.
<b>No se puede copiar</b>	El dispositivo no pudo copiar el documento. Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)	Para ocultar temporalmente este mensaje y enviar un fax o un mensaje de correo electrónico, toque <b>Ocultar</b> .
<b>No se puede enviar</b>	No se detectó una conexión de red.	Compruebe la conexión de red. Póngase en contacto con el administrador de red.
<b>No se puede enviar el fax. Compruebe la configuración del fax.</b>	El dispositivo no pudo enviar un trabajo de fax.	Póngase en contacto con el administrador de red.
<b>No se puede enviar el trabajo</b>	El dispositivo no puede enviar el trabajo.	Para ocultar temporalmente este mensaje y poder enviar por correo electrónico, toque <b>Ocultar</b> . Si vuelve a aparecer este mensaje, comuníquese con un proveedor de atención al cliente o de servicio técnico autorizado por HP (Consulte el folleto de asistencia de HP o vaya a <a href="http://www.hp.com/support/LJM3027mfp">www.hp.com/support/LJM3027mfp</a> o <a href="http://www.hp.com/support/LJM3035mfp">www.hp.com/support/LJM3035mfp</a> .)
<b>Pedir cartucho negro</b>	El número de páginas restantes para el cartucho de impresión ha alcanzado el límite inferior. Se ha establecido que el dispositivo detenga la impresión cuando sea necesario solicitar un suministro.	Toque <b>Aceptar</b> para seguir imprimiendo hasta que se agote el tóner del cartucho de impresión.  Para pedir un nuevo cartucho de impresión, consulte <a href="#">Realizar pedidos de consumibles, accesorios y piezas en la página 218</a> .
<b>PIN no válido. Entre un PIN de 4 dígitos.</b>	Formato de PIN incorrecto.	Escriba un PIN de 4 dígitos.
<b>PIN no válido. Vuelva a entrarlo.</b>	Se ha escrito mal el PIN.	Vuelva a escribir el PIN.
<b>Puerta de enlace c. electrónico rechazó trabajo debido a inform. de la direc. El trabajo falló.</b>	Una o más direcciones de correo electrónico son incorrectas.	Vuelva a enviar el trabajo con las direcciones correctas.
<b>Se debe actualizar el servicio de envío digital para que sea compatible con esta versión del firmware MFP. Contacte con el administrador.</b>	El servicio de envío digital no es compatible con la versión de firmware del dispositivo actualmente instalada.	Compruebe la versión del firmware. Póngase en contacto con el administrador de red.

**Tabla 11-1 Mensajes del panel de control (continuación)**

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<b>Se necesita una conexión de red para el envío digital. Contacte con el administrador.</b>	Se ha configurado una función de envío digital, pero no se detecta la conexión de red.	Compruebe la conexión de red. Consulte la sección <a href="#">Solución de problemas de impresión en red en la página 202</a> . Póngase en contacto con el administrador de red.
<b>Sustituya cartucho negro</b>	No queda tóner en el cartucho de impresión.  <b>NOTA:</b> Dependiendo de la configuración del dispositivo, puede aparecer este mensaje cuando haya llegado el momento de pedir un cartucho de impresión nuevo. En este caso, el mensaje indica que puede tocar <b>Aceptar</b> para continuar imprimiendo.	Sustituya el cartucho de impresión. (Consulte <a href="#">Cambio del cartucho de impresión en la página 143</a> .)

# Causas comunes de los atascos

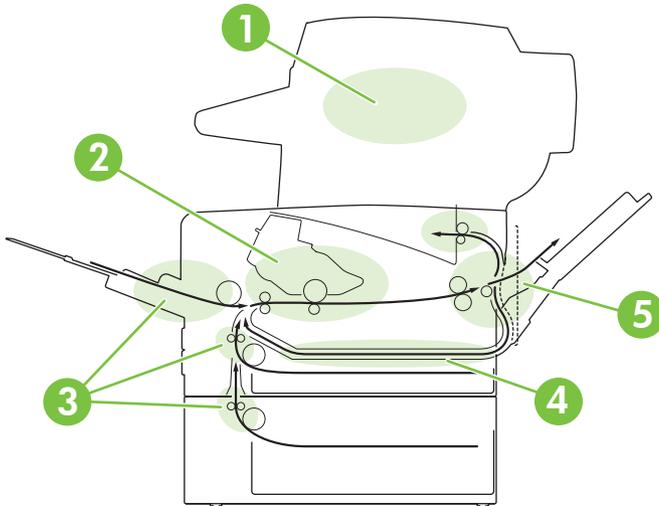
## El dispositivo está atascado.<sup>1</sup>

Causa	Solución
El soporte no cumple con las especificaciones.	Utilice sólo soporte que se ajuste a las especificaciones de HP. Consulte la sección <a href="#">Consideraciones sobre soportes en la página 60</a> .
Un componente no está instalado correctamente.	Verifique que el cartucho de impresión esté correctamente instalado.
Va a utilizar soporte que ya se introdujo en el dispositivo o la copiadora.	No utilice soporte que haya sido utilizado previamente para imprimir o fotocopiar.
Los soportes no están correctamente colocados en una bandeja de entrada.	Retire el exceso de soporte de la bandeja de entrada. Asegúrese de que la pila se encuentra por debajo de la marca que indica el alto máximo en la bandeja. Consulte la sección <a href="#">Carga de soportes en la página 69</a> .
El soporte está inclinado.	Las guías de la bandeja de entrada no están correctamente ajustadas. Ajústelas de modo que sujeten la pila firmemente en su sitio, sin doblar el soporte.
El soporte se dobla o se pega uno a otro.	Retire el soporte, dóblelo ligeramente, gírelo 180° o déle la vuelta. Vuelva a cargar el soporte en la bandeja de entrada.
El soporte se extrae antes de que llegue a la bandeja de salida.	Restablezca el dispositivo. Espere hasta que la página se coloque completamente en la bandeja de salida antes de retirarla.
Durante la impresión a doble cara, retiró el papel antes de que se imprimiera la segunda cara del documento.	Restablezca el dispositivo e imprima de nuevo el documento. Espere hasta que la página se coloque completamente en la bandeja de salida antes de retirarla.
El soporte está en malas condiciones.	Sustituya el soporte.
Los rodillos internos de la bandeja no cargan el soporte.	Si el papel supera los 120 g/m <sup>2</sup> , puede que no se cargue desde la bandeja.
Los bordes del soporte están torcidos o son irregulares.	Sustituya el soporte.
El soporte está perforado o impreso en bajorrelieve.	El soporte perforado o impreso no se separa fácilmente. Introduzca una a una las hojas en la bandeja 1.
El consumible proporcionado con el dispositivo alcanzó el final de su vida útil.	Compruebe si hay mensajes en el panel de control del dispositivo que indiquen que se debe sustituir algún consumible o imprima una página de estado de consumibles para comprobar la vida útil restante. Consulte la sección <a href="#">Uso de las páginas de información en la página 130</a> .
El papel no se almacenó correctamente.	Sustituya el papel de las bandejas. El papel debe almacenarse en su envase original, en un entorno controlado.
No se retiró todo el material de embalaje del dispositivo.	Verifique que la cinta de embalaje, el cartón y los bloqueos de transporte de plástico se retiraron del dispositivo.

<sup>1</sup> Si el dispositivo todavía continúa atascándose, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP o con el proveedor de servicio técnico autorizado por HP.

## Ubicación de los atascos

Utilice esta ilustración para localizar los atascos de soportes en el dispositivo. Para obtener instrucciones sobre cómo eliminar atascos, consulte la sección [Eliminación de atascos en la página 178](#).



1	Alimentador automático de documentos (ADF)
2	Cartucho de impresión
3	Bandejas de entrada
4	Unidad dúplex (para la impresión a doble cara)
5	Bandejas de salida

# Recuperación de atascos

El dispositivo tiene la característica de recuperación de atascos que determina si el dispositivo volverá a imprimir las páginas atascadas después de eliminar el atasco.

- **Automático** ordena al dispositivo que active automáticamente la modalidad de recuperación de atascos si hay suficiente memoria de dispositivo.
- **Desactivado** ordena al dispositivo que intente volver a imprimir las páginas atascadas. Esta configuración ayuda conservar la memoria del dispositivo.
- **Activado** ordena al dispositivo que vuelva a imprimir cualquier página implicada en un atasco después de eliminar el atasco.



**NOTA:** Durante el proceso de recuperación, el dispositivo puede volver a imprimir páginas que se imprimieron antes de que se produjera el atasco. Asegúrese de retirar las páginas duplicadas.

Para mejorar la velocidad de impresión y aumentar los recursos de memoria, puede que le convenga desactivar la recuperación de atascos.

## Desactivación de la recuperación de atascos

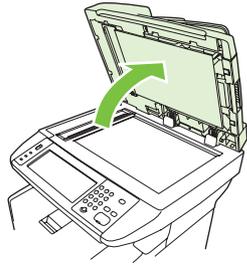
1. En la pantalla de inicio, toque **Administración**.
2. Toque **Comport. dispositivo**.
3. Toque **Comportam. advertencias/errores**.
4. Toque **Recuperación de atascos**.
5. Toque **Desactivado**.
6. Toque **Guardar**.

## Eliminación de atascos

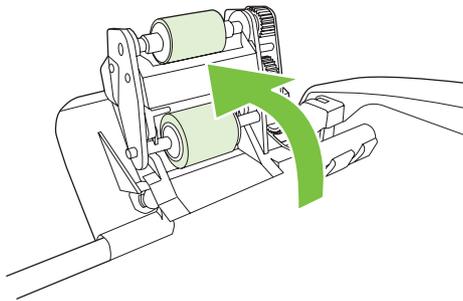
Procure no rasgar el soporte al eliminar el atasco. Si deja un trozo pequeño de soporte en el dispositivo, podría provocar más atascos.

### Eliminación de atascos en el ADF

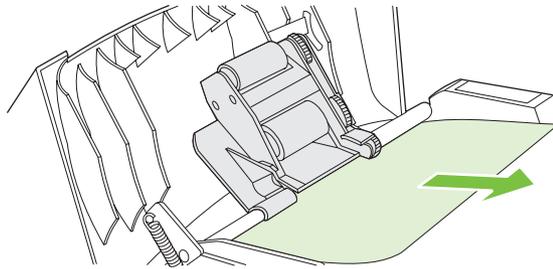
1. Abra la cubierta del ADF.



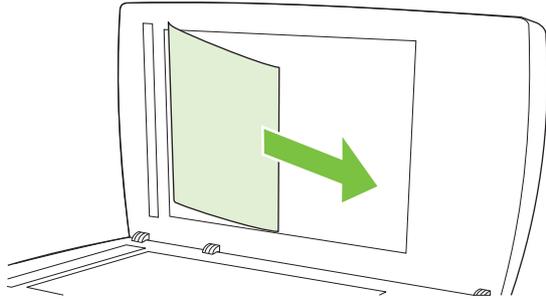
2. Levante la palanca verde y gire el mecanismo de captura hasta que se quede abierto.



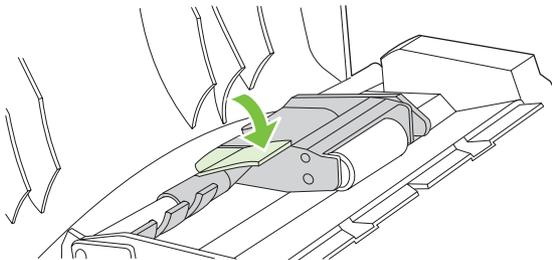
3. Extraiga con cuidado la página sin romperla. Si nota resistencia, vaya al siguiente paso.



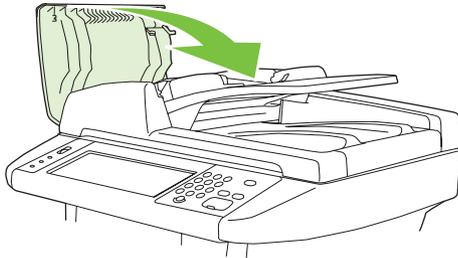
4. Abra la tapa del escáner y suelte con cuidado el soporte con las dos manos. Cuando el soporte esté libre, extráigalo con cuidado hacia la dirección mostrada.



5. Cierre la tapa del escáner y baje el rodillo.



6. Cierre la tapa del ADF.



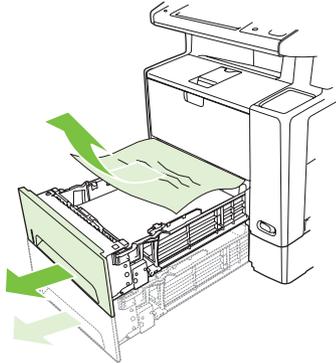
7. Si puede verse cualquier soporte en el área de la bandeja de salida, extráigalo con cuidado.



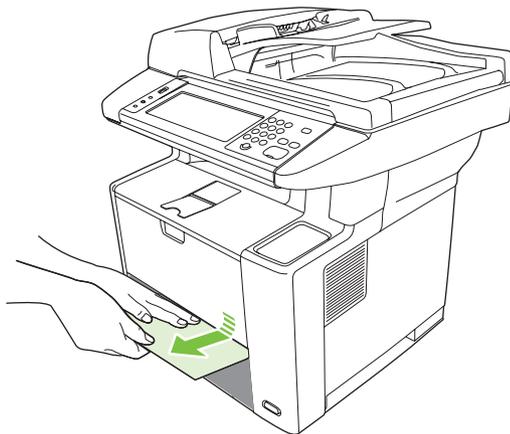
## Eliminación de atascos producidos en las áreas de las bandejas de entrada

 **NOTA:** Para retirar soportes del área de la bandeja 1, tire lentamente del soporte hacia el exterior del dispositivo. Para el resto de bandejas, complete el procedimiento siguiente.

1. Deslice la bandeja hacia fuera para extraerla del dispositivo y retire el papel dañado.

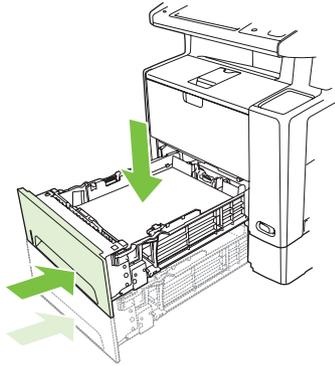


2. Si puede verse el borde del papel en el área de alimentación, tire lentamente del mismo hacia abajo y hacia afuera para sacarlo del dispositivo. Si no puede verse el papel, compruebe si se encuentra en el área de la puerta frontal.



 **NOTA:** No trate de forzar el papel si no logra moverlo fácilmente. Si el papel está atascado en una bandeja, trate de extraerlo desde la bandeja inmediatamente superior (si corresponde), o por el área de la puerta frontal.

3. Antes de volver a introducir la bandeja, asegúrese de que la pila de papel está completamente plana en las cuatro esquinas de la bandeja y se encuentra por debajo de las lengüetas de las guías.

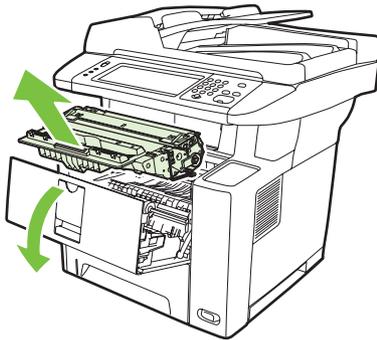


4. Abra y cierre la puerta frontal y, a continuación, toque **Aceptar** en la pantalla táctil para eliminar el mensaje de atasco.

Si el mensaje de atasco persiste, esto indica que todavía queda soporte en el dispositivo. Compruebe si hay soporte en otras ubicaciones.

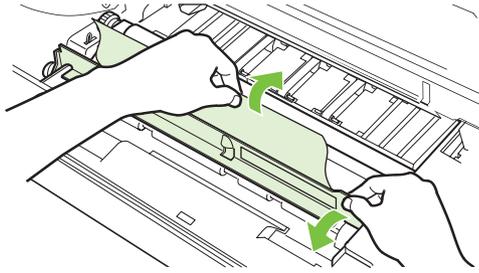
## Eliminación de atascos del área del cartucho de impresión

1. Abra la puerta frontal y retire el cartucho de impresión.



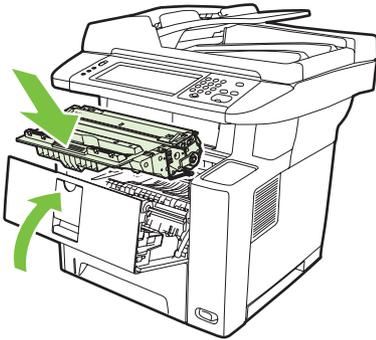
△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz durante más de unos pocos minutos.

2. Abra la placa y, a continuación, extraiga el soporte lentamente del dispositivo. Procure no rasgar el soporte.



- △ **PRECAUCIÓN:** Evite que se derrame el tóner. Utilice un paño seco y que no deje pelusa para limpiar el tóner que pueda haber penetrado en el dispositivo. Si el tóner suelto penetra en el dispositivo, puede que la calidad de impresión se deteriore temporalmente. El tóner suelto debe desaparecer de la ruta del papel tras la impresión de unas cuantas páginas. Si se mancha la ropa con tóner, limpie el área afectada con un paño seco y lave la prenda en agua fría. (El agua caliente fija el tóner a la tela.)

3. Vuelva a instalar el cartucho de impresión y cierre la puerta frontal.

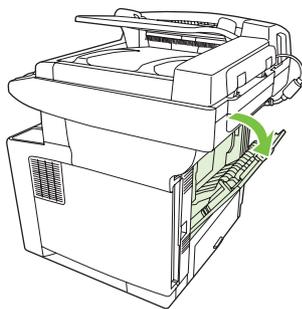


Si el mensaje de atasco persiste, esto indica que todavía queda soporte en el dispositivo. Compruebe si hay soporte en otras ubicaciones.

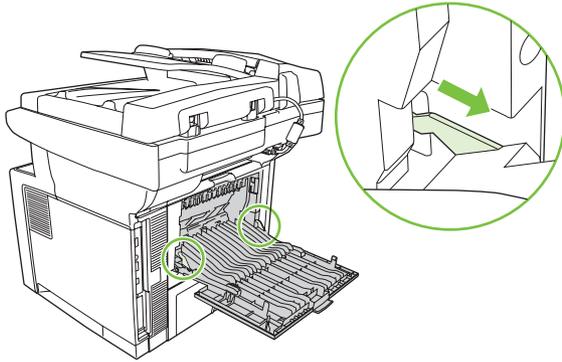
## Eliminación de atascos de las áreas de la bandeja de salida

- 📄 **NOTA:** Si hay soporte atascado en el área de salida superior pero la mayoría del soporte aún se encuentra dentro del dispositivo, es preferible extraerlo por la puerta posterior.

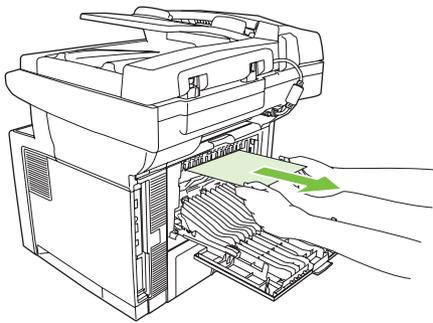
1. Abra la bandeja de salida posterior.



- Empuje la puerta de la bandeja para desbloquear los topes de la puerta y, a continuación, suelte la puerta para que se abra.

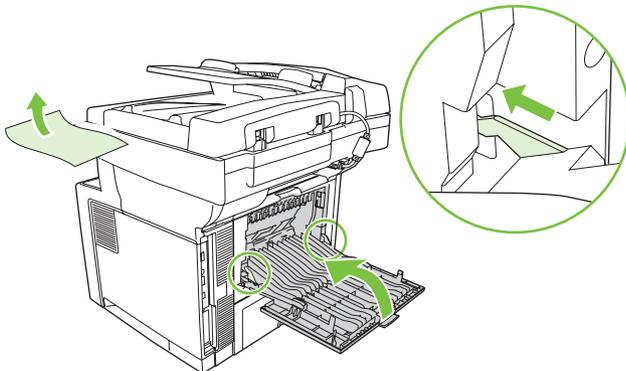


- Sujete el soporte por ambos lados y extráigalo lentamente del dispositivo. (Quizá haya restos de tóner suelto en el soporte. Tenga cuidado de no derramarlo sobre sí mismo o en el dispositivo.)



 **NOTA:** Si le resulta difícil retirar el soporte, abra la puerta frontal y extraiga el cartucho de impresión para disminuir la presión sobre el soporte.

- Cierre la bandeja posterior.

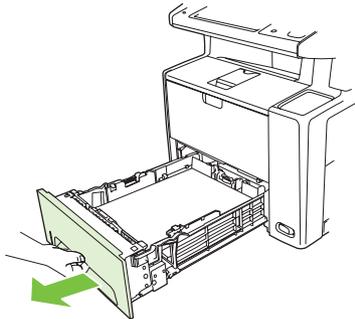


- Abra y cierre la puerta frontal para eliminar el mensaje de atasco.

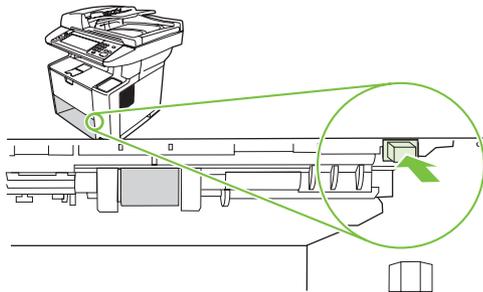
Si el mensaje de atasco persiste, esto indica que todavía queda soporte en el dispositivo. Compruebe si hay soporte en otras ubicaciones.

## Eliminación de atascos en la unidad dúplex

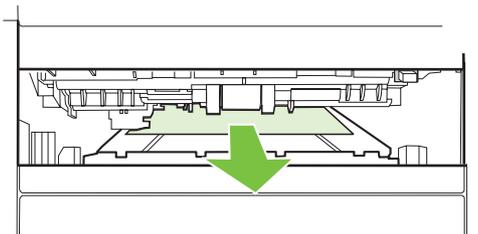
1. Retire la bandeja 2 del dispositivo.



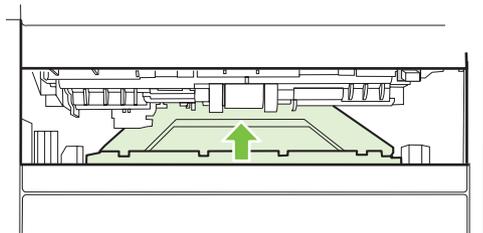
2. Presione el botón verde de la parte superior frontal derecha de la abertura de la bandeja 2 para acceder a la ruta del papel dúplex.



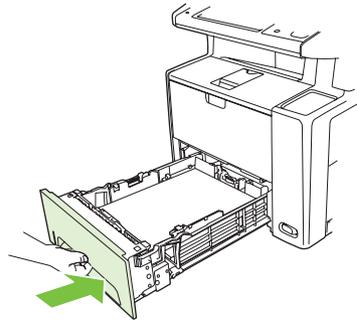
3. Introduzca la mano y tire del papel atascado.



4. Presione la parte inferior de la placa de acceso al dúplex hasta que haga clic en los dos lados (los dos lados necesitan anclarse).



5. Vuelva a instalar la bandeja 2.



## Resolver atascos frecuentes

Si se producen atascos con frecuencia, lleve a cabo las acciones siguientes:

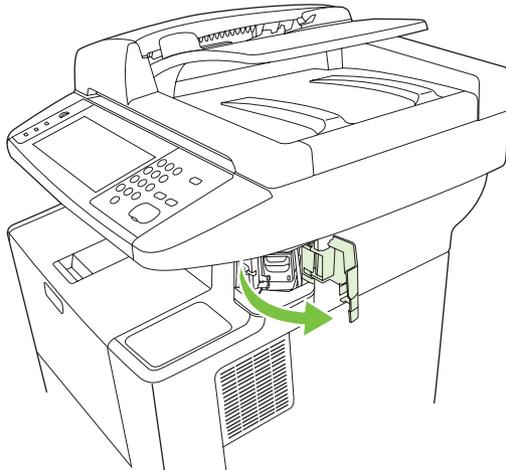
- Compruebe todos los puntos en los que se producen atascos. Quizá haya un fragmento de soporte atascado en alguna parte del dispositivo.
- Compruebe que el soporte está cargado correctamente en las bandejas, que éstas están bien ajustadas para el tamaño de soporte cargado y que no hay demasiado soporte en las bandejas.
- Compruebe que todas las bandejas y accesorios de manejo del papel estén completamente insertados en el dispositivo. (Si abre una bandeja durante un trabajo de impresión, puede producirse un atasco.)
- Compruebe que todas las cubiertas y puertas estén cerradas. (Si abre una cubierta o puerta durante un trabajo de impresión, puede producirse un atasco.)
- Utilice otra bandeja de salida para la impresión.
- Quizá las hojas estén adheridas entre sí. Doble la pila de papel para separar las hojas. No abanique la pila de papel.
- Si está imprimiendo desde la bandeja 1, reduzca el número de hojas de soporte que introduce a la vez.
- Si está imprimiendo soportes pequeños (como fichas), asegúrese de que el soporte está orientado correctamente en la bandeja.
- Dé la vuelta a la pila de soportes de la bandeja. Además, pruebe girando la pila 180°.
- Gire el soporte para que se introduzca en el dispositivo con una orientación diferente.
- Compruebe la calidad del soporte. *No* utilice soporte dañado o irregular.
- Utilice sólo soporte que se ajuste a las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).
- No utilice soportes usados previamente en un dispositivo o copiadora. No imprima en ambas caras de los sobres, transparencias, papel vitela o etiquetas.
- No utilice soporte con grapas ni soporte que estuvo grapado con anterioridad. Las grapas pueden dañar el dispositivo e invalidar la garantía.
- Asegúrese de que el suministro eléctrico del dispositivo provenga de una fuente estable y cumpla con las especificaciones. Consulte la sección [Especificaciones en la página 231](#).

- Limpie el dispositivo Consulte la sección [Limpieza del dispositivo en la página 146](#).
- Póngase en contacto con un proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP para que realice un mantenimiento periódico del dispositivo. Consulte el folleto de asistencia que se incluye con el dispositivo o consulte la sección [www.hp.com/support/LJM3027mfp](http://www.hp.com/support/LJM3027mfp) o [www.hp.com/support/LJM3035mfp](http://www.hp.com/support/LJM3035mfp).

## Eliminación de atascos de la grapadora

Para reducir el riesgo de atascos de grapas, asegúrese de que grapa 20 o menos páginas de soporte (80 g/m<sup>2</sup> o 20 libras) cada vez.

1. Abra la puerta de la grapadora.

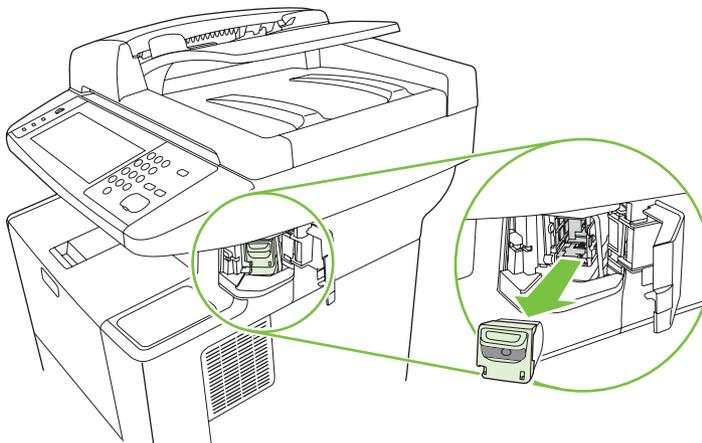


---

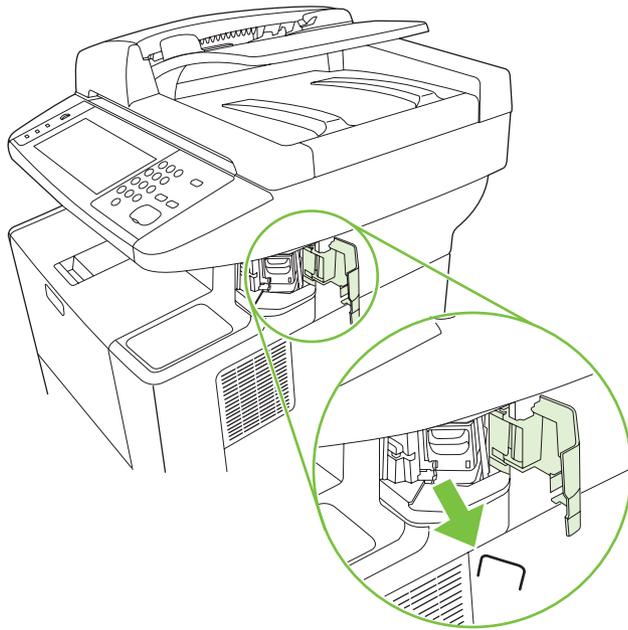
 **NOTA:** Al abrir la puerta de la grapadora, se desactiva la grapadora.

---

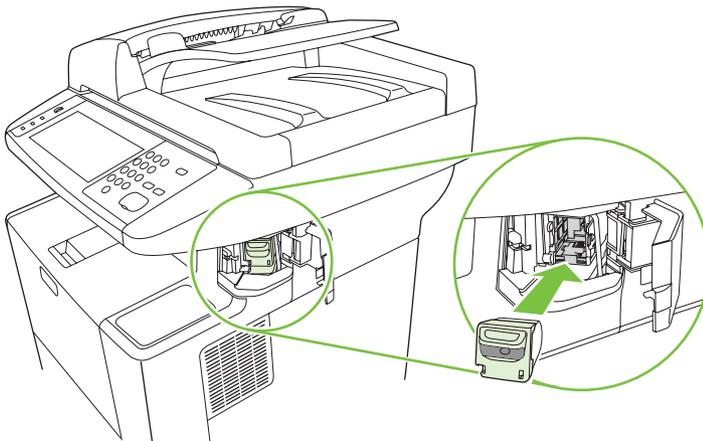
2. Elimine el cartucho de grapas del dispositivo.



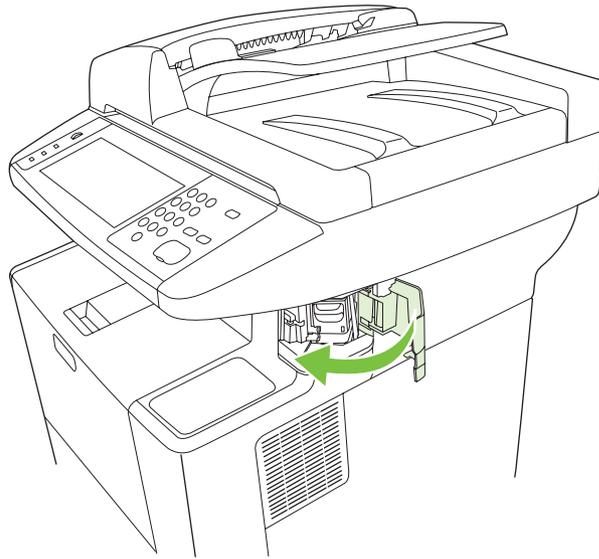
3. Elimine cualquier grapa suelta de la grapadora y del cartucho de grapas.



4. Cambie el cartucho de grapas.



5. Cierre la puerta de la grapadora.



6. Cargue el soporte para probar la grapadora.  
Repita los pasos del 1 al 6 si es necesario.

## Solución de problemas de calidad de impresión

Esta sección le ayuda a definir los problemas de calidad de impresión, y ofrece información sobre cómo corregirlos. A menudo, los problemas de calidad de impresión se pueden solucionar fácilmente si se efectúa un mantenimiento correcto del dispositivo, se utilizan soportes de impresión que cumplan con las especificaciones de HP y se utiliza una página de limpieza.

### Problemas de calidad de impresión relacionados con el soporte

Algunos problemas de calidad de impresión se originan por el uso de soporte inadecuado.

- Utilice soportes que se ajusten a las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).
- La superficie del soporte es demasiado suave. Utilice soportes que se ajusten a las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).
- El contenido de humedad es demasiado alto o demasiado bajo. Utilice soporte de otro origen o de una resma sin abrir.
- Algunas áreas del soporte rechazan el tóner. Utilice soporte de otro origen o de una resma sin abrir.
- El membrete que utiliza está impreso en soporte con una textura rugosa. Utilice un soporte con una textura más suave para fotocopidora. Si esto resuelve el problema, póngase en contacto con su proveedor de papel con membrete y pídale que utilice soporte que se ajuste a las especificaciones para este dispositivo. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).
- La textura del soporte es demasiado rugosa. Utilice un soporte con una textura más suave para fotocopidora.
- La configuración del controlador es incorrecta. Para modificar la configuración del tipo de soporte, consulte la sección [Controlar trabajos de impresión en la página 75](#).
- El soporte que está utilizando es demasiado pesado para la configuración de tipo de soporte seleccionada y el tóner no se funde en el soporte.

### Problemas de calidad de impresión relacionados con el entorno

Si el dispositivo está funcionando en condiciones excesivamente húmedas o secas, compruebe que el entorno de impresión esté dentro de las especificaciones. Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233](#).

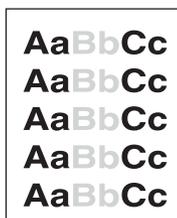
### Problemas de calidad de impresión relacionados con los atascos

Asegúrese de que no haya hojas que obstruyan la ruta del papel. Consulte la sección [Eliminación de atascos en la página 178](#).

- Si el dispositivo se atascó recientemente, imprima dos o tres páginas para limpiarlo.
- Si las hojas no pasan a través del fusor y se producen defectos de imagen en los documentos impresos a continuación, imprima tres páginas para limpiar el dispositivo. Si el problema persiste, imprima y procese una página de limpieza. Consulte la sección [Limpieza del dispositivo en la página 146](#).

## Ejemplos de defectos de imagen

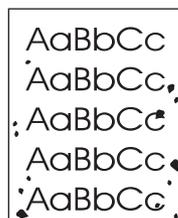
Utilice los ejemplos de esta tabla de defectos de imagen para averiguar cuál es el problema de calidad y consulte las páginas de referencia correspondientes para resolverlo. Estos ejemplos muestran los problemas de calidad de impresión más comunes. Si los problemas persisten después de probar las soluciones que se sugieren, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP.



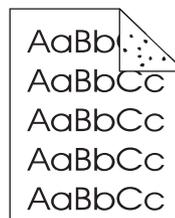
Consulte [Impresión clara \(página parcial\) en la página 192](#)



Consulte [Impresión clara \(página completa\) en la página 193](#)



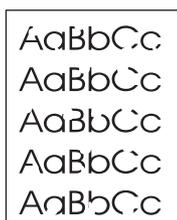
Consulte [Manchas en la página 193](#)



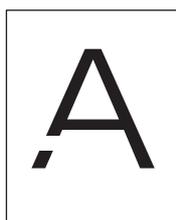
Consulte [Manchas en la página 193](#)



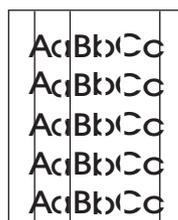
Consulte [Imperfecciones en la página 194](#)



Consulte [Imperfecciones en la página 194](#)



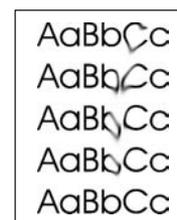
Consulte [Imperfecciones en la página 194](#)



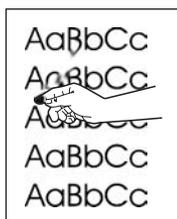
Consulte [Líneas en la página 194](#)



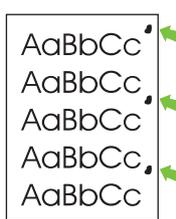
Consulte [Fondo gris en la página 194](#)



Consulte [El tóner emborrona en la página 195](#)



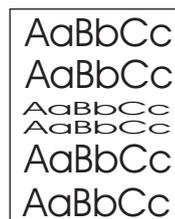
Consulte [Tóner suelto en la página 195](#)



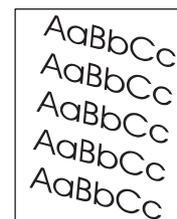
Consulte [Defectos que se repiten en la página 196](#)



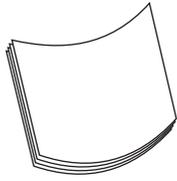
Consulte [Imagen repetitiva en la página 196](#)



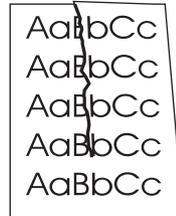
Consulte la sección [Caracteres deformados en la página 197](#)



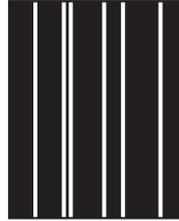
Consulte [Página inclinada en la página 197](#)



Consulte [Curvatura u ondulación](#) en la página 198



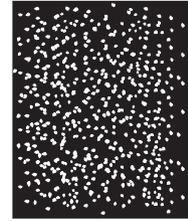
Consulte [Arrugas o pliegues](#) en la página 198



Consulte [Líneas verticales blancas](#) en la página 199



Consulte [Marcas horizontales](#) en la página 199



Consulte [Puntos blancos sobre negro](#) en la página 199



Consulte la sección [Líneas dispersas](#) en la página 200.



Consulte la sección [Impresión borrosa](#) en la página 200.



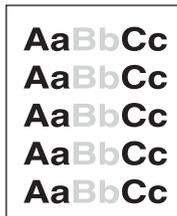
Consulte [Repetición de imagen aleatoria](#) en la página 201 (oscuro)



Consulte [Repetición de imagen aleatoria](#) en la página 201 (claro)

 **NOTA:** Estos ejemplos ilustran la impresión de un soporte de tamaño carta que se introdujo en el dispositivo.

## Impresión clara (página parcial)



1. Compruebe que el cartucho de impresión está bien instalado.
2. Puede que el nivel de tóner en el cartucho de impresión sea bajo. Sustituya el cartucho de impresión.
3. Es posible que el soporte no cumpla con las especificaciones de HP (por ejemplo, que el soporte esté demasiado húmedo o la textura sea demasiado rugosa). Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes](#) en la página 60.

## Impresión clara (página completa)



1. Compruebe que el cartucho de impresión está bien instalado.
2. Asegúrese de que la configuración Economode está desactivada en el panel de control y en el controlador de impresora.
3. Abra el menú [Administración](#) en el panel de control del dispositivo. Abra el menú [Calidad de impresión](#) y aumente la configuración [Densidad de tóner](#). Consulte la sección [Menú Calidad de impresión en la página 45](#).
4. Intente utilizar otro tipo de soporte.
5. Es posible que el cartucho de impresión esté casi vacío. Sustituya el cartucho de impresión.

## Manchas



Pueden aparecer manchas salpicadas en una página después de eliminar un atasco.

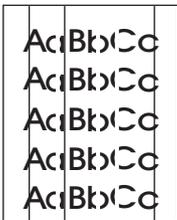
1. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
2. Limpie el interior del dispositivo y ejecute una página de limpieza. Consulte la sección [Limpieza del dispositivo en la página 146](#).
3. Intente utilizar otro tipo de soporte.
4. Compruebe que el cartucho de impresión no tiene fugas. Si tiene fugas, sustitúyalo.

## Imperfecciones



1. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233](#).
2. Si el soporte es rugoso y el tóner se sale fácilmente, abra el menú **Administración** en el panel de control del dispositivo. Abra el menú **Calidad de impresión**, seleccione **Modos de fusor** y, a continuación, seleccione el tipo de soporte que está utilizando. Consulte la sección [Menú Calidad de impresión en la página 45](#).
3. Intente utilizar un soporte más liso.

## Líneas



1. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
2. Limpie el interior del dispositivo y ejecute una página de limpieza. Consulte la sección [Limpieza del dispositivo en la página 146](#).
3. Sustituya el cartucho de impresión.

## Fondo gris



1. No utilice soportes que ya hayan pasado por el dispositivo.
2. Intente utilizar otro tipo de soporte.
3. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
4. Déle la vuelta a la pila de papel en la bandeja. Pruebe también a girar la pila de papel 180°.

5. Abra el menú **Administración** en el panel de control del dispositivo. En el menú **Calidad de impresión**, aumente la configuración **Densidad de tóner**. Consulte la sección [Menú Calidad de impresión en la página 45](#).
6. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233](#).
7. Sustituya el cartucho de impresión.

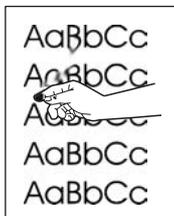
## El tóner emborrona



1. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
2. Intente utilizar otro tipo de soporte.
3. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233](#).
4. Limpie el interior del dispositivo y ejecute una página de limpieza. Consulte la sección [Limpieza del dispositivo en la página 146](#).
5. Sustituya el cartucho de impresión.

Consulte también [Tóner suelto en la página 195](#).

## Tóner suelto

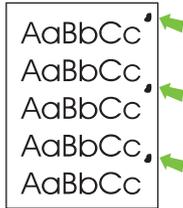


Los restos de tóner, en este contexto, hacen referencia al tóner que se puede borrar de la página.

1. Si el soporte pesa o es rugoso, abra el menú **Administración** en el panel de control del dispositivo. En el submenú **Calidad de impresión**, seleccione **Modos de fusor** y, a continuación, seleccione el tipo de soporte que está utilizando.
2. Si ha observado una textura más rugosa en un lado del soporte, intente imprimir por el lado más liso.

3. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233](#).
4. Asegúrese de que el tipo y la calidad del soporte cumplen con las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).

## Defectos que se repiten



1. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
2. Si la distancia entre los defectos es 47 mm (1,9 pulg.), 62 mm (2,4 pulg.) o 96 mm (3,8 pulg.), es posible que deba sustituirse el cartucho de impresión.
3. Limpie el interior del dispositivo y ejecute una página de limpieza. Consulte la sección [Limpieza del dispositivo en la página 146](#).

Consulte también [Imagen repetitiva en la página 196](#).

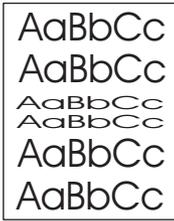
## Imagen repetitiva



Este tipo de defecto puede producirse al usar formularios preimpresos o una gran cantidad de soporte estrecho.

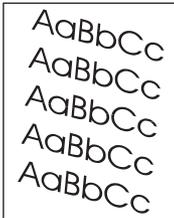
1. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
2. Asegúrese de que el tipo y la calidad del soporte cumplen con las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).
3. Si la distancia entre los defectos es 47 mm (1,9 pulg.), 62 mm (2,4 pulg.) o 96 mm (3,8 pulg.), es posible que deba sustituirse el cartucho de impresión.

## Caracteres deformados



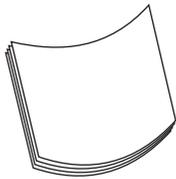
1. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
2. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233](#).

## Página inclinada



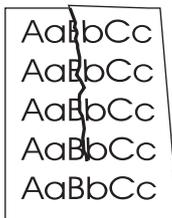
1. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
2. Compruebe que no quedan restos de soporte dentro del dispositivo.
3. Asegúrese de que el soporte se ha cargado correctamente y de que se han realizado todos los ajustes. Consulte la sección [Carga de soportes en la página 69](#). Asegúrese de que las guías de la bandeja no están demasiado apretadas o poco ajustadas contra el soporte.
4. Déle la vuelta a la pila de papel en la bandeja. Pruebe también a girar la pila de papel 180°.
5. Asegúrese de que el tipo y la calidad del soporte cumplen con las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).
6. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. (Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233](#).)
7. Para alinear la bandeja abra el menú [Administración](#) en el panel de control del dispositivo. En el submenú [Calidad de impresión](#), toque [Establecer registro](#). Seleccione una bandeja en [Origen](#) e imprima una página de prueba. Para obtener más información, consulte [Menú Calidad de impresión en la página 45](#).

## Curvatura u ondulación



1. Déle la vuelta a la pila de papel en la bandeja. Pruebe también a girar la pila de papel 180°.
2. Asegúrese de que el tipo y la calidad del soporte cumplen con las especificaciones de HP. (Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60.](#))
3. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. (Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233.](#))
4. Intente imprimir en una bandeja de salida distinta.
5. Si el soporte pesa poco o es liso, abra el menú [Administración](#) en el panel de control del dispositivo. En el submenú [Calidad de impresión](#), seleccione [Modos de fusor](#) y, a continuación, seleccione el tipo de soporte que está utilizando. Cambie la configuración a [Bajo](#) para ayudar a reducir el calor durante el funcionamiento del fusor.

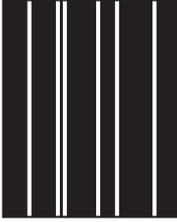
## Arrugas o pliegues



1. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
2. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233.](#)
3. Déle la vuelta a la pila de papel en la bandeja. Pruebe también a girar la pila de papel 180°.
4. Asegúrese de que el soporte se ha cargado correctamente y de que se han realizado todos los ajustes. Consulte la sección [Carga de soportes en la página 69.](#)
5. Asegúrese de que el tipo y la calidad del soporte cumplen con las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60.](#)
6. Si los sobres se doblan, intente acumular sobres para que permanezcan planos.

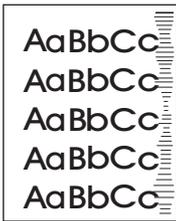
Si ninguna de las medidas anteriores evita las arrugas o pliegues, abra el menú [Administración](#) en el panel de control del dispositivo. En el submenú [Calidad de impresión](#), seleccione [Modos de fusor](#) y, a continuación, seleccione el tipo de soporte que está utilizando. Cambie la configuración a [Bajo](#) para ayudar a reducir el calor durante el funcionamiento del fusor.

## Líneas verticales blancas



1. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
2. Asegúrese de que el tipo y la calidad del soporte cumplen con las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).
3. Sustituya el cartucho de impresión.

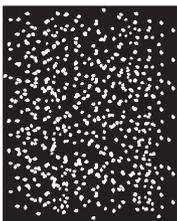
## Marcas horizontales



Este defecto suele producirse cuando ya se ha acabado la vida útil del cartucho de impresión. Por ejemplo, si está imprimiendo una gran cantidad de páginas con muy poca cobertura de tóner.

1. Sustituya el cartucho de impresión.
2. Reduzca el número de páginas que vaya a imprimir con muy poca cobertura de tóner.

## Puntos blancos sobre negro



1. Imprima algunas páginas más para ver si el problema se corrige solo.
2. Asegúrese de que el tipo y la calidad del soporte cumplen con las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).
3. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233](#).
4. Sustituya el cartucho de impresión.

## Líneas dispersas



1. Asegúrese de que el tipo y la calidad del soporte cumplen con las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).
2. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233](#).
3. Déle la vuelta a la pila de papel en la bandeja. Pruebe también a girar la pila de papel 180°.
4. Abra el menú [Administración](#) en el panel de control del dispositivo. Abra el submenú [Calidad de impresión](#) y cambie la configuración de [Densidad de tóner](#). Consulte la sección [Menú Calidad de impresión en la página 45](#).
5. Abra el menú [Administración](#) en el panel de control del dispositivo. En el submenú [Calidad de impresión](#), abra [Optimizar](#) y seleccione el valor [Detalle en línea=Activado](#).

## Impresión borrosa



1. Asegúrese de que el tipo y la calidad del soporte cumplen con las especificaciones de HP. Consulte la sección [Consideraciones sobre soportes en la página 60](#).
2. Asegúrese de que se cumplen las especificaciones medioambientales del dispositivo. Consulte la sección [Entorno de funcionamiento en la página 233](#).
3. Déle la vuelta a la pila de papel en la bandeja. Pruebe también a girar la pila de papel 180°.
4. No utilice soportes que ya hayan pasado por el dispositivo.
5. Disminuya la densidad del tóner. Abra el menú [Administración](#) en el panel de control del dispositivo. Abra el submenú [Calidad de impresión](#) y cambie la configuración de [Densidad de tóner](#). Consulte la sección [Menú Calidad de impresión en la página 45](#).
6. Abra el menú [Administración](#) en el panel de control del dispositivo. En el submenú [Calidad de impresión](#), abra [Optimizar](#) y seleccione el valor [Transfer. alta=Activado](#). Consulte la sección [Menú Calidad de impresión en la página 45](#).

## Repetición de imagen aleatoria



Si una imagen que aparece en la parte superior de la página (de color negro sólido) se repite en toda la página (en un campo gris), puede que el tóner no se haya borrado completamente desde el último trabajo. (La imagen repetida puede ser más clara o más oscura que el campo en el que aparece.)

- Cambie el tono (oscuridad) del campo en el que aparece la imagen repetida.
- Cambie el orden en el que se imprimen las imágenes. Por ejemplo, coloque la imagen más clara en la parte superior de la página y la más oscura más abajo en la página.
- Desde el programa de software, gire toda la página 180° para imprimir primero la imagen más clara.
- Si el defecto se produce después en un trabajo de impresión, apague el dispositivo durante 10 minutos y vuelva a encenderlo para reanudar el trabajo de impresión.

# Solución de problemas de impresión en red

 **NOTA:** HP recomienda el uso del CD del dispositivo para instalar y configurar dicho dispositivo en la red.

---

- Imprima un página de configuración (consulte la sección [Uso de las páginas de información en la página 130](#)). Si tiene instalado un servidor de impresión HP Jetdirect, al imprimir una página de configuración se imprime también una segunda página con la configuración y el estado de la red.
- Consulte la *Guía del administrador del servidor de impresión HP Jetdirect incorporado* del CD del dispositivo para obtener ayuda e información adicional sobre la página de configuración de Jetdirect. Para abrir la guía, ejecute el CD, haga clic en **Documentación de la impresora, Guía de HP Jetdirect** y, a continuación, haga clic en **Resolución de problemas del servidor de impresión HP Jetdirect**.
- Intente imprimir el trabajo desde otro equipo.
- Para comprobar si un dispositivo funciona con un equipo, utilice un cable USB para conectarlo directamente a ese equipo y, a continuación, vuelva a instalar el software de impresión. Imprima un documento desde un programa que haya impreso correctamente en ocasiones anteriores. Si funciona, entonces el problema puede estar en la red.
- Póngase en contacto con el administrador de la red para obtener ayuda.

# Solución de problemas de copia

## Cómo evitar los problemas de copia

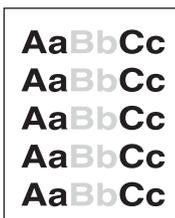
A continuación se describen algunos pasos sencillos que puede realizar para mejorar la calidad de la copia:

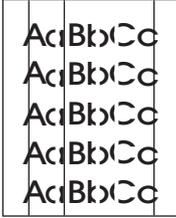
- Copie desde el escáner de superficie plana. Esto producirá una copia de calidad superior que las copias realizadas desde el alimentador automático de documentos (ADF).
- Utilice originales de calidad.
- Cargue el soporte correctamente. Si el soporte no se cargó correctamente, puede que se incline, lo que provocaría imágenes poco claras y problemas con el programa OCR. Consulte [Carga de soportes en la página 69](#) si desea obtener instrucciones.
- Utilice o cree un catalizador para proteger los originales.

 **NOTA:** Verifique que el soporte se ajusta a las especificaciones de HP. Si se ajusta, los problemas de carga recurrentes indicarán que el rodillo de recogida o la placa de separación están desgastados. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección [Centro de atención al cliente de HP en la página 226](#) o el prospecto que viene en la caja del dispositivo.

## Problemas de imagen

Problema	Causa	Solución
Las imágenes no aparecen o están atenuadas.	El nivel de tóner del cartucho de impresión puede ser bajo.	Sustituya el cartucho de impresión. Consulte la sección <a href="#">Cambio del cartucho de impresión en la página 143</a> .
	El original puede ser de baja calidad.	Si el original es demasiado claro o está dañado, es posible que la copia no se pueda compensar, aunque ajuste la oscuridad. Si es posible, busque un documento original que esté en mejores condiciones.
	El original puede tener un fondo de color.	Toque <a href="#">Copias</a> y, a continuación, <a href="#">Ajuste de imágenes</a> . Desplace el ajustador <a href="#">Limpieza de fondo</a> a la derecha para disminuir el fondo.
La copia presenta rayas verticales atenuadas o blancas.	Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.	Utilice soportes que se ajusten a las especificaciones de HP. Consulte la sección <a href="#">Consideraciones sobre soportes en la página 60</a> .
	Es posible que el nivel del tóner del cartucho de impresión esté bajo.	Sustituya el cartucho de impresión. Consulte la sección <a href="#">Cambio del cartucho de impresión en la página 143</a> .



Problema	Causa	Solución
Aparecen líneas no deseadas en la copia.	Es posible que las bandejas 1 o 2 no estén instaladas correctamente.	Compruebe que la bandeja está colocada correctamente.
	El escáner de superficie plana o el cristal del ADF pueden estar sucios.	Limpie el escáner de superficie plana o el cristal del ADF. Consulte la sección <a href="#">Limpieza del dispositivo en la página 146</a> .
	Puede que el tambor fotosensible que contiene el cartucho de tóner esté rayado.	Instale un cartucho nuevo de impresión HP. Consulte la sección <a href="#">Cambio del cartucho de impresión en la página 143</a> .
Aparecen puntos negros o rayas en la copia.	Puede que haya residuos de tinta, pegamento, líquido corrector o cualquier sustancia extraña en el alimentador automático de documentos (ADF) o en el escáner de superficie plana.	Limpie el dispositivo. Consulte la sección <a href="#">Limpieza del dispositivo en la página 146</a> .
Las copias son demasiado claras u oscuras.	Se debe ajustar la configuración de oscuridad.	Toque <b>Copias</b> y, a continuación, <b>Ajuste de imágenes</b> . Desplace el ajustador <b>Oscuridad</b> para aclarar u oscurecer la imagen.
El texto no aparece claro.	Se debe ajustar la configuración de nitidez. Se debe optimizar la imagen para texto.	Para ajustar la nitidez, toque <b>Copias</b> y, a continuación, toque <b>Ajuste de imágenes</b> . Desplace el ajustador <b>Nitidez</b> a la derecha para aumentar la nitidez.  Si desea optimizar la imagen para texto, toque <b>Copias</b> y, a continuación, <b>Optimizar texto/imagen</b> . Seleccione <b>Texto</b> .

## Problemas de manejo de soporte

Problema	Causa	Solución
Calidad de impresión baja o adhesión del tóner	El papel está demasiado húmedo, rugoso, es demasiado pesado o suave, tiene relieves o procede de un lote de papel defectuoso.	Imprima en otro tipo de papel, con un rango Sheffield de 100 y 250 y un contenido en humedad del 4 al 6 por ciento.
Omisiones, atascos o abarquillado	El papel se ha almacenado incorrectamente.	Almacene el papel de forma horizontal y dentro de su envoltura para protegerlo de la humedad.
	Las caras del papel no son idénticas.	Gire el papel.
Grado excesivo de abarquillado	El papel está demasiado húmedo, tiene la dirección de la fibra errónea o está construido con la dirección de la fibra a lo ancho.	Abra la bandeja de salida posterior o utilice papel con la dirección de la fibra a lo largo.
	Las caras del papel no son idénticas.	Gire el papel.
Atascos, daños al dispositivo	El papel tiene recortes o perforaciones.	Utilice papel sin recortes ni perforaciones.

Problema	Causa	Solución
Problemas con la alimentación	El papel tiene los bordes irregulares.	Utilice papel de alta calidad diseñado para impresoras láser.
	Las caras del papel no son idénticas.	Gire el papel.
	El papel está demasiado húmedo, rugoso, demasiado pesado o demasiado suave, tiene la dirección de fibra errónea o está construido con la dirección de la fibra a lo ancho o procede de un lote de papel defectuoso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebe otro tipo de papel, entre 100 y 250 Sheffield, con un contenido de humedad del 4 al 6%.</li> <li>• Utilice papel de grano largo.</li> </ul>
La impresión está inclinada torcida en la página.	Es posible que las guías de los soportes no estén bien ajustadas.	<p>Retire todo el soporte de la bandeja de entrada, iguale la pila de papel y vuelva a cargar la bandeja de entrada con el soporte. Ajuste las guías para el soporte en el ancho y el largo del soporte que está utilizando y vuelva a intentar imprimir.</p> <p><b>NOTA:</b> Cuando escanee o realice copias desde el alimentador de documentos, la imagen puede quedar inclinada hasta 2,1 mm en el papel de carta, 2,9 mm en A4 o 3,5 mm en papel de tamaño legal, lo que se considera un rendimiento normal. Si la inclinación en la salida es mayor, ajuste las guías de los soportes hasta que se ciñan al soporte.</p>
	Puede que haya que calibrar el escáner.	<p>Alinee la bandeja y calibre el escáner.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para alinear la bandeja, abra el menú <b>Administración</b> en el panel de control del dispositivo. En el submenú <b>Calidad de impresión</b>, toque <b>Establecer registro</b>. Seleccione una bandeja en <b>Origen</b> e imprima una página de prueba. Para obtener más información, consulte <b>Menú Calidad de impresión en la página 45</b>.</li> <li>• Consulte la sección <b>Calibración del escáner en la página 151</b> para obtener información sobre la calibración del escáner.</li> </ul>
Se carga más de una hoja a la vez.	La bandeja de los soportes de impresión puede estar sobrecargada.	Retire parte del soporte de la bandeja. Consulte la sección <b>Carga de soportes en la página 69</b> .
	Puede ser que los soportes de impresión estén arrugados, doblados o dañados.	Asegúrese de que los soportes de impresión no estén arrugados, doblados ni dañados. Intente utilizar soportes de impresión de otro paquete.

Problema	Causa	Solución
El dispositivo no carga soporte de una bandeja de soportes.	Es posible que el dispositivo esté en modo de alimentación manual.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si aparece <b>Alimentación manual</b> en el visor del panel de control, presione <b>Aceptar</b> para imprimir el trabajo.</li> <li>● Verifique que el dispositivo no está en modo de alimentación manual y vuelva a imprimir el trabajo.</li> </ul>
	Es posible que el rodillo de recogida se encuentre sucio o dañado.	Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección <a href="#">Centro de atención al cliente de HP en la página 226</a> o el prospecto de asistencia que viene en la caja del dispositivo.
	El control de ajuste de longitud de papel de la bandeja está ajustado en una longitud superior al tamaño del soporte.	Rectifique el control de ajuste de la longitud del papel a su longitud correcta.

## Problemas de rendimiento

Problema	Causa	Solución
No salió ninguna copia.	Puede ser que la bandeja de entrada esté vacía.	Cargue soporte en el dispositivo. Si desea más información, consulte la sección <a href="#">Carga de soportes en la página 69</a> .
	Puede que el original no se haya cargado correctamente.	Cargue el original correctamente en el ADF o el escáner de superficie. Consulte la sección <a href="#">Carga de soportes en la página 69</a> .
Las copias están en blanco.	Puede que no se haya retirado la cinta selladora del cartucho de impresión.	Retire el cartucho de impresión del dispositivo, tire de la cinta selladora y, a continuación, vuelva a instalar el cartucho de impresión.
	Puede que el original no se haya cargado correctamente.	Cargue el original correctamente en el ADF o el escáner de superficie. Consulte la sección <a href="#">Carga de soportes en la página 69</a> .
	Puede que el soporte de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.	Utilice soportes que se ajusten a las especificaciones de HP. Consulte la sección <a href="#">Consideraciones sobre soportes en la página 60</a> .
	Es posible que el nivel del tóner del cartucho de impresión esté bajo.	Sustituya el cartucho de impresión. Consulte la sección <a href="#">Cambio del cartucho de impresión en la página 143</a> .
Se ha copiado un original equivocado.	Puede ser que el ADF esté cargado.	Asegúrese de que el ADF está vacío.
Las copias tienen un tamaño reducido.	La configuración del software del dispositivo puede estar establecida para reducir la imagen escaneada.	Para obtener más información sobre los cambios de configuración, consulte la ayuda del software del dispositivo.

# Solución de problemas de fax

 **NOTA:** Para obtener más información sobre la solución de problemas de fax, consulte la *Guía del usuario del accesorio de fax analógico HP LaserJet 300*.

## Solución de problemas de envío

### Los faxes se cortan durante el envío.

Causa	Solución
Puede que la máquina de fax a la que está realizando el envío no esté funcionando correctamente.	Llame al destinatario para asegurarse de que la máquina de fax de destino está conectada y preparada para recibir faxes o intente enviar la información a otra máquina de fax.
Puede que su línea telefónica no funcione o que tenga interferencias.	Desconecte el cable de fax de la clavija telefónica y conecte un teléfono. Realice una llamada para asegurarse de que la línea telefónica funciona.  Intente utilizar una velocidad media de transferencia menor mediante el ajuste de la configuración de Velocidad máxima de transmisión del menú Administración. Consulte la sección <a href="#">Menú Configuración inicial en la página 29</a> .

### El dispositivo de fax recibe faxes pero no los envía.

Causa	Solución
Si el dispositivo se encuentra en un sistema PBX, puede que dicho sistema esté generando un tono de llamada que no pueda detectar el fax.	Desactive el valor de detección de tono de llamada. Para obtener más información sobre el cambio de configuración, consulte la guía del fax.
Puede que la conexión telefónica no sea correcta.	Vuelva a enviar el fax posteriormente.
Puede que la máquina de fax a la que está realizando el envío no esté funcionando correctamente.	Llame al destinatario para asegurarse de que la máquina de fax de destino está conectada y preparada para recibir faxes o intente enviar la información a otra máquina de fax.
La línea telefónica puede que no funcione.	Desconecte el cable de fax de la clavija telefónica y conecte un teléfono. Realice una llamada para asegurarse de que la línea telefónica funciona.

### El fax saliente sigue intentando marcar.

Causa	Solución
El fax vuelve a llamar a un número de fax si está activada la característica Rellamada si el número comunica o Rellamada si el número no responde.	Desactive ambas características. Para obtener más información sobre el cambio de configuración, consulte la guía del fax.

### Los faxes que envía no llegan al equipo de fax receptor.

Causa	Solución
Es posible que la máquina receptora esté apagada o tenga algún error, por ejemplo, que se haya quedado sin papel.	Llame al destinatario para asegurarse de que está encendida y preparada para recibir faxes.
Puede que haya un fax almacenado en la memoria esperando para rellamar si el número estaba ocupado o que haya otros trabajos anteriores esperando a ser enviados.	Si hay un trabajo de fax en la memoria por alguno de estos motivos, aparece una entrada para el trabajo en el registro de fax. Imprima el registro de actividades del fax (consulte la guía del fax) y consulte la columna <b>Resultado</b> de los trabajos que tengan el estado <b>Pendiente</b> .



**NOTA:** Si el fax se envía muy lentamente, consulte "Los faxes se transmiten y se reciben muy lentamente" en el [Menú Configuración inicial en la página 29](#).

## Solución de problemas de recepción

### El fax no responde a las llamadas de fax entrantes (no se detecta fax).

Causa	Solución
El valor Tonos para contestar tal vez no esté configurado correctamente.	Compruébelo. Para obtener más información sobre el cambio de configuración, consulte la guía del fax.
Es posible que el cable del teléfono no esté conectado correctamente o que no funcione.	Compruebe la instalación. Asegúrese de que está utilizando el cable de teléfono suministrado con el dispositivo.
Puede que la línea telefónica no esté funcionando.	Desconecte el cable de fax de la clavija telefónica y conecte un teléfono. Realice una llamada para asegurarse de que la línea telefónica funciona.
Es posible que un servicio de mensajes de voz no esté permitiendo que se responda la llamada.	Opte por uno de los procedimientos siguientes: <ul style="list-style-type: none"><li>● Desactive el servicio de mensajes.</li><li>● Consiga una línea telefónica dedicada a las llamadas de fax.</li><li>● Disminuya el valor de Tonos para contestar del fax a un número inferior al de Tonos para contestar del correo de voz. Para obtener más información sobre el cambio de configuración, consulte la guía del fax.</li></ul>

### Los faxes se transmiten y se reciben muy lentamente.

Causa	Solución
Puede que esté enviando o recibiendo un fax muy complejo, por ejemplo, uno con muchos gráficos.	Los faxes complejos tardan más tiempo en enviarse o recibirse.
La máquina de fax receptora tal vez tenga una velocidad de módem lenta.	El fax del dispositivo sólo puede enviar el fax a la velocidad de módem más rápida que puede utilizar la máquina de fax receptora.

### Los faxes se transmiten y se reciben muy lentamente.

Causa	Solución
La resolución con la que se envía o recibe el fax es muy alta. Con una resolución mayor se suele obtener una mejor calidad, pero también supone mayor tiempo de transmisión.	Si está recibiendo el fax, llame al remitente para pedirle que baje la resolución y vuelva a enviar el fax. Si lo está enviando, disminuya la resolución o cambie el valor del modo Contenido de la página. Para obtener más información sobre el cambio de configuración, consulte la guía del fax.
Una conexión de línea telefónica de mala calidad está forzando a que el fax del dispositivo y la máquina de fax de envío o recepción reduzcan la velocidad de transmisión para corregir los errores.	Cancele y vuelva a enviar el fax. Pida a la empresa de telefonía que compruebe la línea.

### Los faxes no se imprimen en el dispositivo.

Causa	Solución
No hay ningún soporte en las bandejas de entrada.	Cargue el soporte. Cualquier fax recibido mientras las bandejas de entrada estén vacías se almacenará y enviará posteriormente cuando éstas se hayan rellenado.
Está activado el modo de programación de impresión de faxes. Los faxes no se imprimirán hasta que se desactive dicho modo	Desactive el modo de programación de impresión de faxes. Para obtener más información sobre el cambio de configuración, consulte la guía del fax.
El nivel de tóner del dispositivo está bajo o no queda tóner.	Sustituya el cartucho de impresión.
El dispositivo deja de imprimir en cuanto queda poco tóner o éste se agota. Cualquier fax recibido se almacenará en la memoria y se imprimirá cuando se haya sustituido el tóner.	

## Solución de problemas de correo electrónico

Si no puede enviar mensajes de correo electrónico mediante la función de envío digital, tendrá que volver a configurar la dirección de la puerta de enlace SMTP o la puerta de enlace LDAP. Imprima una página de configuración para averiguar las direcciones actuales. Consulte la sección [Uso de las páginas de información en la página 130](#). Para comprobar si son válidas las direcciones de las pasarelas SMTP y LDAP, siga el procedimiento citado a continuación.

### Validación de la dirección de la puerta de enlace SMTP

---

 **NOTA:** Este procedimiento corresponde a sistemas operativos Windows.

---

1. Abra un indicador de MS-DOS: seleccione **Inicio**, **Ejecutar** y escriba `cmd`.
2. Escriba `telnet` seguido de la dirección de la pasarela SMTP y, después, el número 25, que es el puerto con el que se está comunicando el MFP. Por ejemplo, escriba `telnet 123.123.123.123 25` donde "123.123.123.123" es la dirección de la pasarela SMTP.
3. Pulse **Intro**. Si la dirección especificada *no* es correcta, la respuesta contendrá el mensaje `No se puede abrir una conexión al host en puerto 25: Error en la conexión`.
4. Si la dirección de la pasarela SMTP no es válida, póngase en contacto con el administrador de red.

### Validación de la dirección de la puerta de enlace LDAP

---

 **NOTA:** Este procedimiento corresponde a sistemas operativos Windows.

---

1. Abra el Explorador de Windows. En la barra de direcciones, escriba `LDAP://` seguido de la dirección de pasarela LDAP. Por ejemplo, escriba `LDAP://12.12.12.12` donde "12.12.12.12" es la dirección de la pasarela LDAP.
2. Pulse **Intro**. Si la dirección de la pasarela LDAP es correcta, se abrirá el cuadro de diálogo **Buscar personas**.
3. Si la dirección de la pasarela LDAP no fuera válida, póngase en contacto con el administrador de red.

# Solución de problemas comunes de Windows

Mensaje de error:

"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Operación no válida"

Causa	Solución
	<p>Cierre todos los programas de software, reinicie Windows e inténtelo de nuevo.</p> <p>Seleccione otro controlador de impresora. Si está seleccionado el controlador de impresora PCL 6, cambie al controlador de impresora de emulación PCL 5 o Postscript de nivel 3 de HP, acción que puede realizar desde un programa de software.</p> <p>Elimine todos los archivos temp del subdirectorio Temp. Para determinar el nombre del directorio, abra el archivo AUTOEXEC.BAT y busque la declaración "Set Temp =". El nombre que suele aparecer después de esta declaración es el directorio Temp. Suele ser C:\TEMP de forma predeterminada, pero se puede redefinir.</p> <p>Consulte la documentación de Microsoft Windows que se incluye con el equipo para obtener más información sobre los mensajes de error de Windows.</p>

# Solución de problemas comunes de Macintosh

Además de los problemas descritos en [Solución de problemas generales del dispositivo en la página 160](#), esta sección contiene otros problemas que pueden producirse en un Mac OS X.

 **NOTA:** La configuración para impresión USB e IP se realiza a través de la **Utilidad de impresora de escritorio**. El dispositivo *no* aparecerá en el Selector.

## El controlador de impresora no aparece en la lista del Centro de impresión o de la Utilidad Configuración Impresoras.

Causa	Solución
Puede que el software del dispositivo no se instalara o que se instalara incorrectamente.	Asegúrese de que el PPD está en la siguiente carpeta del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;idioma&gt;.lproj</code> , donde “<idioma>” representa el código de dos caracteres del lenguaje utilizado. Si es necesario, vuelva a instalar el software. En la guía de instalación inicial encontrará las instrucciones.
El archivo PostScript Printer Description (PPD) está dañado.	Elimine el archivo PPD de la siguiente carpeta del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;idioma&gt;.lproj</code> , donde “<idioma>” representa el código de dos caracteres del lenguaje utilizado. Vuelva a instalar el software. En la guía de instalación inicial encontrará instrucciones al respecto.

## El nombre, la dirección IP o el nombre de host Rendezvous del dispositivo no aparecen en la lista de impresoras del Centro de impresión o de la Utilidad Configuración Impresoras.

Causa	Solución
Puede que el dispositivo no esté preparado.	Asegúrese de que los cables están bien conectados, que el dispositivo está encendido y que la luz Preparado está encendida. Si establece la conexión a través de un concentrador Ethernet o USB, intente conectar directamente la impresora al equipo o utilice otro puerto.
Puede que se seleccionara un tipo de conexión incorrecto.	Asegúrese de que la opción USB, Impresión IP o Rendezvous están seleccionadas en función del tipo de conexión que exista entre el dispositivo y el equipo.
Se está utilizando un nombre, una dirección IP o un nombre de host Rendezvous de dispositivo incorrectos.	Imprima una página de configuración para comprobar el nombre del dispositivo, la dirección IP y el nombre de host Rendezvous. Consulte la sección <a href="#">Uso de las páginas de información en la página 130</a> . Compruebe si el nombre del dispositivo, la dirección IP y el nombre de host Rendezvous que aparecen en la página de configuración coinciden con los establecidos en el Centro de impresión.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable de interfaz. Asegúrese de utilizar un cable de interfaz de alta calidad.

## El controlador de la impresora no configura automáticamente el dispositivo seleccionado en el Centro de impresión o la Utilidad Configuración Impresoras.

Causa	Solución
Puede que el dispositivo no esté preparado.	Asegúrese de que los cables están bien conectados, que el dispositivo está encendido y que la luz Preparado está encendida. Si establece la conexión a través de un concentrador Ethernet o USB,

### El controlador de la impresora no configura automáticamente el dispositivo seleccionado en el Centro de impresión o la Utilidad Configuración Impresoras.

Causa	Solución
	intente conectar directamente la impresora al equipo o utilice otro puerto.
Puede que el software del dispositivo no se instalara o que se instalara incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo PPD está en la siguiente carpeta del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;idioma&gt;.lproj</code> , donde “<idioma>” representa el código de dos caracteres del lenguaje utilizado. Si es necesario, vuelva a instalar el software. En la guía de instalación inicial encontrará las instrucciones.
El archivo PPD está dañado.	Elimine el archivo PPD de la siguiente carpeta del disco duro: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;idioma&gt;.lproj</code> , donde “<idioma>” representa el código de dos caracteres del lenguaje utilizado. Vuelva a instalar el software. En la guía de instalación inicial encontrará instrucciones al respecto.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable de interfaz. Asegúrese de utilizar un cable de interfaz de alta calidad.

### No se envió un trabajo de impresión al dispositivo deseado.

Causa	Solución
Puede que la cola de impresión se detuviera.	Reinicie la cola de impresión. Abra el <b>Monitor de impresión</b> y seleccione <b>Iniciar trabajos</b> .
Se está utilizando un nombre o una dirección IP de dispositivo incorrectos. Puede que otro dispositivo con un valor igual o similar de nombre de impresora, dirección IP o nombre de host Rendezvous recibiera su trabajo de impresión.	Imprima una página de configuración para comprobar el nombre del dispositivo, la dirección IP y el nombre de host Rendezvous. (Consulte la sección <a href="#">Uso de las páginas de información en la página 130</a> .) Compruebe si el nombre del dispositivo, la dirección IP y el nombre de host Rendezvous que aparecen en la página de configuración coinciden con los establecidos en el Centro de impresión.

### Un archivo PostScript encapsulado (EPS) se imprime con fuentes incorrectas.

Causa	Solución
Este problema se produce con algunos programas.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Intente descargar en el dispositivo las fuentes del archivo EPS antes de imprimirlo.</li><li>● Envíe el archivo en formato ASCII en lugar de con una codificación binaria.</li></ul>

### No puede imprimir desde una tarjeta USB de otros proveedores.

Causa	Solución
Este error se produce cuando no está instalado el software para impresoras USB.	Cuando añada una tarjeta USB de otra marca, probablemente necesite el software de Asistencia de tarjeta adaptadora USB de Apple. La versión más actual de este software está disponible en el sitio Web de Apple.

Al conectar el dispositivo con un cable USB, éste no aparece en el Centro de impresión o la Utilidad Configuración Impresoras después de seleccionar el controlador.

Causa	Solución
Este problema está provocado por un componente de software o hardware.	<p><b>Solución de problemas de software</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Compruebe que el equipo Macintosh es compatible con USB.</li><li>● Asegúrese de que la versión del sistema operativo que utiliza es Mac OS X versión 10.2.8 o posterior.</li><li>● Asegúrese de que el equipo Macintosh dispone del software USB correspondiente de Apple.</li></ul> <p><b>Solución de problemas de hardware</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Asegúrese de que el dispositivo está encendido.</li><li>● Asegúrese de que el cable USB está conectado correctamente.</li><li>● Asegúrese de que utiliza el cable USB 2.0 de alta velocidad apropiado.</li><li>● Asegúrese de que no hay demasiados dispositivos USB que tomen alimentación eléctrica de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host.</li><li>● Compruebe si hay más de dos concentradores USB sin alimentación conectados en una fila de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> El teclado iMac es un concentrador USB sin alimentación.</p>

## Solución de problemas de Linux

Para obtener información sobre cómo solucionar problemas de Linux, visite el sitio Web de HP de asistencia para Linux: [hp.sourceforge.net/](http://hp.sourceforge.net/).

# Solución de problemas de PostScript

Las situaciones siguientes son específicas del lenguaje PostScript (PS) y pueden producirse al utilizar varios lenguajes de impresora. Compruebe si en el visor del panel de control aparecen mensajes que puedan ayudarle a resolver los problemas.

 **NOTA:** Para recibir un mensaje impreso o en pantalla cuando se produce un error de PS, abra el cuadro de diálogo **Opciones de impresión** y haga clic en la selección junto a la sección de errores de PS que desee.

## Problemas generales

**El trabajo se imprime en Courier (el tipo de letra predeterminado) en lugar del tipo de letra solicitado.**

Causa	Solución
No se ha descargado el tipo de letra solicitado.	Descargue la fuente que desea y vuelva a imprimir el trabajo. Verifique el tipo de fuente y su ubicación. Descargue la fuente en el dispositivo, si corresponde. Consulte la documentación del software para obtener más información.

**Se imprime una página de tamaño legal con los márgenes recortados.**

Causa	Solución
El trabajo de impresión era demasiado complejo.	Quizá tenga que imprimir el trabajo a 600 ppp, reducir la complejidad de la página o instalar más memoria.

**Se imprime una página de error de PS.**

Causa	Solución
Puede que el trabajo de impresión no sea un trabajo PS.	Asegúrese de que el trabajo de impresión es de tipo PS. Compruebe si el programa de software esperaba que se enviara un archivo de configuración o de encabezado PS al dispositivo.

---

# A Consumibles y accesorios

Esta sección contiene información acerca de los pedidos de piezas, consumibles y accesorios. Utilice sólo piezas y accesorios diseñados específicamente para esta impresora.

- [Realizar pedidos de consumibles, accesorios y piezas](#)
- [Números de pieza](#)

## Realizar pedidos de consumibles, accesorios y piezas

Existen varios métodos para realizar pedidos de piezas, suministros y accesorios:

- [Realizar pedidos directamente a HP y/o a distribuidores autorizados de HP](#)
- [Realizar un pedido directamente a través del servidor Web incorporado \(para impresoras conectadas a una red\)](#)
- [Realizar un pedido directamente a través del software HP Easy Printer Care](#)
- [Realizar pedidos de piezas](#)

## Realizar pedidos directamente a HP y/o a distribuidores autorizados de HP

**Consumibles y accesorios:** Para realizar pedidos de consumibles, vaya a [www.hp.com/buy/suresupply](http://www.hp.com/buy/suresupply).

## Realizar un pedido directamente a través del servidor Web incorporado (para impresoras conectadas a una red)

Siga estos pasos para pedir suministros de impresión directamente a través del servidor Web incorporado.

1. En el navegador Web de su equipo, escriba la dirección IP o el nombre de host del dispositivo. Se abrirá la ventana de estado.
2. En el área **Otros vínculos**, haga doble clic en **Compre consumibles**. Se le ofrecerá una dirección URL de un sitio Web en el que podrá adquirir consumibles.
3. Seleccione los números de referencia de los artículos que desee pedir y siga las instrucciones de la pantalla.

## Realizar un pedido directamente a través del software HP Easy Printer Care

El software HP Easy Printer Care es una herramienta de gestión de la impresora destinada a facilitar y agilizar lo máximo posible las tareas de configuración, monitorización, pedido de suministros, solución de problemas y actualización de la impresora. Para obtener más información sobre el software HP Easy Printer Care, vaya a <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

## Realizar pedidos de piezas

Para pedir piezas originales de HP vaya a:

- **EE.UU. y Canadá:** Vaya a <http://www.hp.com/buy/parts> o llame al 1-800-538-8787 (EE.UU.) o al 1-800-387-3154 (Canadá).
- **Fuera de EE.UU. y Canadá:** comuníquese con su proveedor de servicio técnico local autorizado por HP.

## Números de pieza

La siguiente lista de accesorios estaba vigente en el momento de la publicación de este documento. La información y la disponibilidad de los accesorios pueden cambiar durante la vida útil de la impresora.

### Accesorios para manejo del papel

Elemento	Descripción	Número de pieza
Bandeja opcional para 500 hojas y unidad de alimentación (bandeja 3)	Bandeja opcional que aumenta la capacidad de papel. Admite tamaños de papel Carta, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Ejecutivo y 8,5 x 13 pulgadas.	Q7817A

### Cartucho de impresión

Elemento	Descripción	Número de pieza
Cartucho de impresión HP LaserJet	Cartucho para 6.500 páginas	Q7551A
	Cartucho para 13.000 páginas	Q7551X

### Memoria

Elemento	Descripción	Número de pieza
DIMM DDR de 133 MHz y 100 conectores	64 MB	Q7715A
	128 MB	Q7718A
Potencia la capacidad de la impresora de manejar trabajos de impresión grandes o complejos.	256 MB	Q7719A
	512 MB	Q7720A

### Cables e interfaces

Elemento	Descripción	Número de pieza
Tarjetas de E/S mejorada (EIO)	Servidor de impresión HP Jetdirect 620n Fast Ethernet (10/100Base-TX)	J7934A
Tarjetas de red EIO de protocolos múltiples del servidor de impresión HP Jetdirect:	Servidor de impresión HP Jetdirect 625n Gigabit Ethernet (10/100/1000TX)	J7960A
	Servidor de impresión interno inalámbrico HP Jetdirect 680n 802.11b	J6058A
	Adaptador Bluetooth inalámbrico para impresora HP bt1300	J6072A
	Servidor de impresión HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec	J7961A
Cable USB	Cable de 2 metros entre A y B	C6518A

## Accesorios de la grapadora

Elemento	Descripción	Número de pieza
Casete de grapas	Casete que contiene 1.500 grapas variables	Q7432A

## Soportes de impresión

Para obtener más información acerca de los soportes de impresión, vaya a <http://www.hp.com/go/ljsupplies>

Elemento	Descripción	Número de pieza
Papel láser HP satinado suave	Carta (220 x 280 mm), 50 hojas/caja	C4179A/Países/regiones de Asia y Pacífico
Para su uso con impresoras HP LaserJet. Papel recubierto óptimo para documentos comerciales con gran impacto como, por ejemplo, folletos, material de ventas y documentos con gráficos e imágenes fotográficas.	A4 (210 x 297 mm), 50 hojas/caja	C4179B/Países/regiones de Asia y Pacífico, y Europa
Especificaciones: 32 libras (120 g/m <sup>2</sup> ).		
Papel resistente HP LaserJet	Carta (8,5 x 11 pulg.), 50 hojas por paquete	Q1298A/Norteamérica
Para uso con impresoras HP LaserJet. Este papel de acabado satinado es resistente al agua y al rasgado, sin que ello reduzca la calidad ni el rendimiento de la impresión. Utilícelo para carteles, mapas, menús y otras aplicaciones comerciales.	A4 (210 x 297 mm), 50 hojas por paquete	Q1298B/Países/regiones de Asia y Pacífico, y Europa
Papel HP Premium Choice LaserJet	Carta (8,5 x 11 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPU1132/Norteamérica
Papel LaserJet más brillante de HP. Este papel extraordinariamente suave y de un blanco brillante ofrece un nivel espectacular de color y nitidez del texto en negro. Papel idóneo para presentaciones, planes comerciales, correspondencia externa y otros documentos importantes.	Carta (8,5 x 11 pulg.), 250 hojas/resma, paquete de 6 resmas	HPU1732/Norteamérica
	A4 (210 x 297 mm), paquete de 5 resmas	Q2397A/Países/regiones de Asia y Pacífico
	A4 (210 x 297 mm), 250 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP412/Europa
Especificaciones: 98 brillo, 32 libras (75 g/m <sup>2</sup> ).	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP410/Europa
	A4 (210 x 297 mm), 160 g/m <sup>2</sup> , 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP413/Europa

Elemento	Descripción	Número de pieza
<p>Papel HP LaserJet</p> <p>Para su uso con impresoras HP LaserJet. Idóneo para papel con membrete, circulares importantes, documentos legales, correo directo y correspondencia.</p> <p>Especificaciones: 96 brillo, 24 libras (90 g/m<sup>2</sup>).</p>	Carta (8,5 x 11 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPJ1124/Norteamérica
	Legal (8,5 x 14 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPJ1424/Norteamérica
	Carta (220 x 280 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	Q2398A/Países/regiones de Asia y Pacífico
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	Q2400A/Países/regiones de Asia y Pacífico
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma	CHP310/Europa
<p>Papel de impresión HP</p> <p>Para su uso con impresoras de inyección de tinta y HP LaserJet. Este papel se creó especialmente para las pequeñas empresas y los usuarios de oficinas en casa. Es más pesado y brillante que el papel de copiadora.</p> <p>Especificaciones: 92 brillo, 22 lb.</p>	Carta (8,5 x 11 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPP1122/Norteamérica y México
	Carta (8,5 x 11 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 3 resmas	HPP113R/Norteamérica
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP210/Europa
	A4 (210 x 297 mm), 300 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP213/Europa
<p>Papel multipropósito HP</p> <p>Para su uso con todos los equipos de oficina, impresoras de inyección de tinta y láser, copiadoras y faxes. Este papel se creó para las empresas que desean un solo papel para todas sus necesidades de oficina. Es más brillante y suave que otros papeles de oficina.</p> <p>Especificaciones: 90 brillo, 20 libras (75 g/m<sup>2</sup>).</p>	Carta (8,5 x 11 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPM1120/Norteamérica
	Carta (8,5 x 11 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	HPM115R/Norteamérica HP25011/Norteamérica
	Carta (8,5 x 11 pulg.), 250 hojas/resma, paquete de 12 resmas	HPM113H/Norteamérica HPM1420/Norteamérica
	Carta (8,5 x 11 pulg.), 3 orificios, 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	
	Legal (8,5 x 14 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	

Elemento	Descripción	Número de pieza
<p>Papel de oficina HP</p> <p>Para su uso con todos los equipos de oficina, impresoras de inyección de tinta y láser, copiadoras y faxes. Este papel es idóneo para impresiones de gran volumen.</p> <p>Especificaciones: 84 brillo, 20 libras (75 g/m<sup>2</sup>).</p>	Carta (8,5 x 11 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPC8511/Norteamérica y México
	Carta (8,5 x 11 pulg.), 3 orificios, 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPC3HP/Norteamérica
	Legal (8,5 x 14 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPC8514/Norteamérica
	Carta (8,5 x 11 pulg.), paquete rápido; paquete de 2.500 hojas	HP2500S/Norteamérica y México
	Carta (8,5 x 11 pulg.), paquete rápido de 3 orificios; paquete de 2.500 hojas	HP2500P/Norteamérica
	Carta (220 x 280 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	Q2408A/Países/regiones de Asia y Pacífico
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	Q2407A/Países/regiones de Asia y Pacífico
	A4 (210 x 297 mm), 500 hojas/resma, paquete de 5 resmas	CHP110/Europa
<p>Papel reciclado de oficina HP</p> <p>Para su uso con todos los equipos de oficina, impresoras de inyección de tinta y láser, copiadoras y faxes. Este papel es idóneo para impresiones de gran volumen.</p> <p>Cumple la normativa de EE.UU.13101 en materia de productos que respetan el medio ambiente.</p> <p>Especificaciones: 84 brillo, 20 libras, 30% de contenido posterior al consumo.</p>	Carta (8,5 x 11 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPE1120/Norteamérica
	Carta (8,5 x 11 pulg.), 3 orificios, 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPE113H/Norteamérica
	Legal (8,5 x 14 pulg.), 500 hojas/resma, paquete de 10 resmas	HPE1420/Norteamérica
<p>Transparencias HP LaserJet</p> <p>Para uso sólo con impresoras monocromas HP LaserJet. Para texto y gráficos claros y nítidos, confíe en las únicas transparencias diseñadas y probadas específicamente para su uso con impresoras en modo monocromo HP LaserJet.</p> <p>Especificaciones: 4,3 mm de grosor.</p>	Carta (8,5 x 11 pulg.), 50 hojas por paquete	92296T/Norteamérica, países/regiones de Asia y Pacífico, y Europa
	A4 (210 x 297 mm), 50 hojas por paquete	922296U/Países/regiones de Asia y Pacífico, y Europa

---

## B Servicio y asistencia

### Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

PRODUCTO HP

HP LaserJet M3027, M3027x, M3035 y M3035xs

DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Garantía in situ de un año

HP garantiza al usuario final que el hardware y accesorios HP estarán libres de defectos en los materiales o en la mano de obra después de la fecha de compra, durante el período especificado arriba. Si HP recibe notificación de tales defectos durante el período de garantía, HP tendrá la opción de reparar o sustituir los productos que resulten ser defectuosos. Los productos de repuesto pueden ser nuevos o equivalentes a nuevos en sus prestaciones.

HP garantiza que no se producirá una anomalía en el software de HP al ejecutar las instrucciones de programación después de la fecha de compra, durante el período especificado arriba, debido a defectos en los materiales o en la mano de obra cuando se instale y utilice debidamente. Si HP recibe notificación de tales defectos durante el período de garantía, HP sustituirá los productos de software que no ejecuten las instrucciones de programación debido a tales defectos.

HP no garantiza que los productos HP funcionarán ininterrumpidamente o sin errores. Si HP no estuviese en condición de reparar o sustituir, dentro de un período razonable, cualquier producto de acuerdo con las condiciones de la garantía, el usuario estará facultado para recibir el reembolso del precio de compra, previa devolución del producto.

Los productos HP pueden contener piezas reacondicionadas cuyo funcionamiento es igual que el de las nuevas, o piezas sometidas a un uso incidental.

La garantía no abarca los defectos emergentes de: (a) mantenimiento o calibración incorrecto o inadecuado, (b) software, programas de interfaz, piezas o consumibles no provistos por HP, (c) modificación no autorizada o mal uso, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones de entorno publicadas para el producto o (e) preparación o mantenimiento incorrecto del emplazamiento.

HASTA EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, YA SEA POR ESCRITO O VERBAL. HP RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO DETERMINADO. Debido a que en algunos países/regiones, estados o provincias no se permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, es posible que la antedicha limitación o exclusión no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que le correspondan otros derechos, los cuales pueden variar según el país/región, el estado o la provincia. La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región o localidad donde HP disponga de una estructura de asistencia técnica para este producto y donde HP comercialice este producto. El nivel recibido para el servicio de garantía puede variar según los estándares locales. HP no modificará la forma, ajuste o función del producto para que funcione en un país/región en el que no estaba previsto que funcionara por motivos legales o reglamentarios.

HASTA EL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS OFRECIDOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA CONSTITUYEN SUS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS. SALVO EN LOS CASOS INDICADOS ANTERIORMENTE, HP O SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES, EN NINGÚN CASO, DE PÉRDIDAS DE DATOS NI DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS (INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE DATOS O DE BENEFICIOS) U OTROS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATO, AGRAVIO U OTRO. Debido a que en algunos países/regiones, estados o provincias no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, es posible que la antedicha limitación o exclusión no se aplique en su caso.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

## Servicio de garantía de auto reparación del cliente

Los productos HP están diseñados con varias piezas de auto reparación del cliente (ARC) para minimizar el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad al realizar la sustitución de las piezas defectuosas. Si durante el período de diagnóstico, HP identifica que la reparación se debe llevar a cabo mediante la utilización de una pieza ARC, HP enviará directamente esa pieza para sustituirla. Existen dos categorías de piezas ARC: 1) Piezas para las que la auto reparación del cliente es obligatoria. Si solicita a HP que sustituya esas piezas, se le cobrarán los gastos de envío y mano de obra por este servicio. 2) Piezas para las que la auto reparación del cliente es opcional. Estas piezas están diseñadas también para utilizar la auto reparación del cliente. No obstante, si solicita a HP que las sustituya, no se le cobrará ningún coste adicional de acuerdo con el tipo del servicio de garantía diseñado para el producto.

Según la disponibilidad y si la distancia geográfica lo permite, las piezas ARC se entregarán al siguiente día laborable. Se ofrece la posibilidad de entregar las piezas el mismo día o en cuatro horas, si la distancia geográfica lo permite, con un cargo adicional. Si se necesita obtener ayuda, puede llamar al centro de soporte técnico de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especifica en los materiales enviados con una pieza ARC de sustitución que si una pieza está defectuosa se debe devolver a HP. En los casos en los que se necesite devolver una pieza defectuosa a HP, debe enviarla a HP en un período de tiempo determinado, normalmente (5) días laborables. La pieza defectuosa se debe devolver con la documentación relacionada con el material enviado proporcionado. En caso de no devolver la pieza defectuosa, HP le facturará el importe de dicha sustitución. Con una auto reparación del cliente, HP abonará todos los gastos de envío y devolución de las piezas y determinará el servicio de mensajería o empresa de transportes que se utilizará.

## Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión

Este producto HP está garantizado contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Esta garantía carece de validez para los productos que (a) hayan sido recargados, modificados, reprocesados o forzados de cualquier forma, (b) experimenten problemas debidos al mal uso, almacenamiento inadecuado u operación fuera de las especificaciones ambientales publicadas para el producto o (c) presenten desgaste debido al uso ordinario.

Para las reparaciones cubiertas por la garantía, devuelva el producto al establecimiento en que lo adquirió (con una descripción por escrito del problema y muestras de impresión) o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP. Se sustituirá todo producto que se demuestre que esté defectuoso o se devolverá la cantidad equivalente al precio de compra, a discreción de HP.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA ANTERIOR GARANTÍA EXCLUYE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO ESCRITA COMO VERBAL, EXPRESA O IMPLÍCITA. HEWLETT-PACKARD RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, EN NINGÚN CASO SERÁ HEWLETT-PACKARD O SUS PROVEEDORES RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O DE CUALQUIER OTRO TIPO, TANTO SI SON CONTRACTUALES, EXTRA CONTRACTUALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

# Centro de atención al cliente de HP

## Servicios en línea

El sitio Web de HP le proporciona acceso durante las 24 horas del día a software específico, información del producto e información de asistencia técnica para las impresoras HP: [www.hp.com/support/LJM3027mfp](http://www.hp.com/support/LJM3027mfp) o [www.hp.com/support/LJM3035mfp](http://www.hp.com/support/LJM3035mfp).

Consulte el sitio Web [www.hp.com/support/net\\_printing](http://www.hp.com/support/net_printing) para obtener información sobre el servidor de impresión externo HP Jetdirect.

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) es un conjunto de herramientas de solución de problemas basadas en Web para productos informáticos y de impresión de escritorio. Consulte [instantsupport.hp.com](http://instantsupport.hp.com).

## Asistencia telefónica

HP ofrece un servicio gratuito de asistencia telefónica durante el período de garantía. Para obtener el número de teléfono de su país/región, consulte el folleto incluido con el dispositivo o bien visite la página [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Antes de llamar a HP, tenga preparada la siguiente información: nombre y número de serie del producto, fecha de compra y descripción del problema.

## Utilidades de software, controladores e información electrónica

[www.hp.com/go/LJM3027mfp\\_software](http://www.hp.com/go/LJM3027mfp_software) o [www.hp.com/go/LJM3035mfp\\_software](http://www.hp.com/go/LJM3035mfp_software)

La página Web de los controladores está en inglés, pero es posible descargar los controladores en varios idiomas.

## Pedidos directos a HP de consumibles, accesorios y piezas

**Consumibles y accesorios:** Para realizar pedidos de consumibles, vaya a [www.hp.com/buy/suresupply](http://www.hp.com/buy/suresupply).

**Piezas originales de HP:** <http://www.hp.com/buy/parts> (sólo EE.UU. y Canadá) o 1-800-538-8787 (EE.UU.) o 1-800-387-3154 (Canadá). Fuera de EE.UU o Canadá, comuníquese con su proveedor local autorizado por HP.

## Información del servicio técnico de HP

Para localizar a los distribuidores autorizados de HP, llame al número 1-800-243-9816 (EE.UU.) o 1-800-387-3867 (Canadá).

Si reside fuera de EE.UU. o Canadá, llame al número de asistencia al cliente de su país/región. Consulte el folleto incluido en la caja del dispositivo.

## Contratos de servicio de HP

Llame al 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (EE.UU.)] o al 1-800-268-1221 (Canadá). O bien, vaya al sitio Web de servicios de SupportPack y Carepaq™ de HP [www.hpexpress-services.com/10467a](http://www.hpexpress-services.com/10467a).

Para ponerse en contacto con el servicio extendido, llame al 1-800-446-0522.

## Software Cuidado fácil de impresoras HP

Para comprobar el estado y la configuración del dispositivo y consultar la información para la solución de problemas, así como la documentación en línea, utilice el software Software Cuidado fácil de impresoras HP. Debe realizar una instalación completa del software para poder utilizar la herramienta Software Cuidado fácil de impresoras HP. Consulte la sección [Uso del servidor Web incorporado en la página 135](#).

## Servicio de asistencia e información de HP para equipos Macintosh

Diríjase a la página [www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex) para obtener información de asistencia para Macintosh OS X y al servicio de suscripción de HP para las actualizaciones de controladores.

Consulte la página Web [www.hp.com/go/mac-connect](http://www.hp.com/go/mac-connect) para obtener información sobre productos diseñados específicamente para el usuario de Macintosh.

## Contratos de mantenimiento de HP

HP ofrece varios tipos de contratos de mantenimiento que satisfacen una amplia gama de necesidades de asistencia técnica. Los contratos de mantenimiento no forman parte de la garantía estándar. Los servicios de asistencia técnica pueden variar según el área. Consulte a su distribuidor local HP y compruebe los servicios con los que puede contar.

### Contratos de servicio técnico in situ

Para proporcionarle el nivel de asistencia técnica que mejor se ajuste a sus necesidades, HP cuenta con contratos de asistencia técnica in situ con una selección de tiempos de respuesta.

#### Asistencia técnica in situ al día siguiente

Este contrato proporciona asistencia técnica el día laborable siguiente a la petición de este servicio. En la mayoría de los contratos in situ se puede pagar una cuota adicional para obtener horas de cobertura adicionales o desplazamientos fuera de las zonas de servicio técnico designadas de HP.

#### Asistencia técnica in situ semanal (volumen)

Este contrato proporciona visitas in situ programadas semanalmente para organizaciones que dispongan de muchos productos HP. Este contrato está indicado para sitios que utilicen 25 o más productos de entorno de trabajo, incluidos dispositivos, trazadores de gráficos, equipos y unidades de disco.

### Volver a embalar el dispositivo

Si el Centro de atención al cliente de HP determina que el dispositivo debe enviarse a HP para su reparación, siga estos pasos para volver a embalar el dispositivo antes de enviarlo.

- 
- △ **PRECAUCIÓN:** El cliente será responsable de los daños de transporte que resulten de no haber embalado el producto adecuadamente.
- 

#### Para volver a embalar el dispositivo

1. Extraiga y conserve las tarjetas DIMM que ha adquirido e instalado en el dispositivo. No extraiga la tarjeta DIMM suministrada con el dispositivo.

- △ **PRECAUCIÓN:** La electricidad estática puede provocar daños en las tarjetas DIMM. Cuando maneje tarjetas DIMM, utilice una correa antiestática para la muñeca o toque varias veces la superficie del paquete antiestático DIMM y, a continuación, toque el metal al descubierto del dispositivo. Para extraer las tarjetas DIMM, consulte [Instalar memoria en la página 247](#).
- 

2. Extraiga y guarde el cartucho de impresión.

- △ **PRECAUCIÓN:** Es *sumamente importante* extraer los cartuchos de impresión antes de realizar el envío del dispositivo. Los cartuchos de impresión que permanezcan en el dispositivo durante el transporte gotearán y cubrirán de tóner el motor y otras partes del dispositivo.

Para evitar daños en el cartucho de impresión, evite tocar el rodillo y guarde el cartucho de impresión en su material de embalaje original o de manera que no quede expuesto a la luz.

---

3. Extraiga y guarde el cable de alimentación, el cable de interfaz y los accesorios opcionales.

4. Si es posible, incluya pruebas de impresión y entre 50 y 100 hojas de papel u otros soportes de impresión que no se hayan impreso correctamente.
5. Si reside en EE.UU., llame por teléfono al Centro de atención al cliente de HP para solicitar nuevo material de embalaje. Si reside fuera de los EE.UU., utilice el material de embalaje original si es posible. Hewlett-Packard recomienda contratar un seguro para el envío del equipo.

## Garantía ampliada

El servicio de asistencia de HP proporciona cobertura para el producto de hardware de HP y todos los componentes internos suministrados por HP. El mantenimiento del hardware abarca un período de uno a tres años a partir de la fecha de compra del producto HP. El cliente debe contratar el servicio de asistencia de HP dentro del período indicado de garantía de fábrica. Para obtener más información, póngase en contacto con el Servicio técnico y de atención al cliente de HP.



---

# C Especificaciones

- [Especificaciones físicas](#)
- [Especificaciones eléctricas](#)
- [Emisiones acústicas](#)
- [Entorno de funcionamiento](#)

## Especificaciones físicas

**Tabla C-1 Dimensiones de la impresora**

Modelo de impresora	Altura	Profundidad	Anchura	Peso <sup>1</sup>
MFP HP LaserJet M3027, M3027x y M3035	550 mm (21,7 pulg.)	510 mm (20,0 pulg.)	525 mm (20,7 pulg.)	27,6 kg (60,6 libras)
MFP HP LaserJet M3035xs	688 mm (27,1 pulg.)			33,4 kg (73,5 pulg.)

<sup>1</sup> Con cartucho de impresión

**Tabla C-2 Dimensiones de la impresora, con todas las puertas y bandejas completamente abiertas**

Modelo de la impresora	Altura	Profundidad	Anchura
MFP HP LaserJet M3027, M3027x y M3035	870 mm (34,3 pulg.)	978 mm (38,4 pulg.)	464 mm (19,3 pulg.)
MFP HP LaserJet M3035xs	1.010 mm (39,8 pulg.)		

## Especificaciones eléctricas

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Los requisitos de alimentación de energía son diferentes según el país/región de venta del dispositivo. No convierta los voltajes operativos: puede dañar el dispositivo e invalidar la garantía del producto.

**Tabla C-3 Requisitos de alimentación**

Especificación	Modelos de 110 voltios	Modelos de 220 voltios
Requisitos de alimentación	100 a 127 voltios (± 10%)	220 a 240 voltios (± 10%)
	50/60 Hz (± 2 Hz)	50/60 Hz (± 2 Hz)
Voltaje	7,5 amperios	4,0 amperios

**Tabla C-4 Consumo de energía (media, en vatios)<sup>1</sup>**

Modelo de impresora	Impresión <sup>2</sup>	Preparado <sup>3,4</sup>	En reposo <sup>5</sup>	Apagado/a
HP LaserJet M3027	560 W <sup>6</sup>	35 W	23,6 W	0,2 W
HP LaserJet M3027x	560 W <sup>6</sup>	35 W	23,6 W	0,2 W
HP LaserJet M3035	590 W <sup>6</sup>	34,5 W	24 W	0,2 W
HP LaserJet M3035xs	610 W <sup>6</sup>	34,5 W	24 W	0,2 W

<sup>1</sup> Valores sujetos a cambios. Consulte [www.hp.com/support/LJM3027mfp](http://www.hp.com/support/LJM3027mfp) o [www.hp.com/support/LJM3035mfp](http://www.hp.com/support/LJM3035mfp) para obtener información actualizada.

<sup>2</sup> Los valores de energía citados son los valores más elevados medidos con todos los voltajes estándar.

<sup>3</sup> El tiempo predeterminado entre el modo Preparado y el modo Reposo es de 30 minutos.

<sup>4</sup> Disipación de calor de los modelos HP LaserJet M3027 en modo Preparado = 119,5 BTU/hora. Disipación de calor de los modelos HP LaserJet M3035 en modo Preparado = 117,5 BTU/hora.

<sup>5</sup> El tiempo de recuperación entre el modo Reposo y el comienzo de la impresión es inferior a 8,5 segundos.

<sup>6</sup> La velocidad de impresión es de 27 o 35 ppm.

## Emisiones acústicas

**Tabla C-5 Nivel de energía y presión sonora<sup>1,2</sup>**

Nivel de potencia sonora	Declarado por ISO 9296
Imprimiendo <sup>3</sup>	$L_{WA_d} = 6,5$ belios (A) [65 dB(A)]
Preparado	Prácticamente inaudible
Nivel de presión sonora (posición del observador)	Declarado por ISO 9296
Imprimiendo <sup>3</sup>	$L_{pAm} = 51$ dB (A)
Preparado	Prácticamente inaudible

<sup>1</sup> Loa valores se basan en datos preliminares. Si desea información actualizada, consulte la sección [www.hp.com/support/LJM3027mfp](http://www.hp.com/support/LJM3027mfp) o [www.hp.com/support/LJM3035mfp](http://www.hp.com/support/LJM3035mfp).

<sup>2</sup> Configuración probada: impresora base, impresión símplex en papel de tamaño A4.

<sup>3</sup> La velocidad de impresión es de 27 o 35 ppm.

## Entorno de funcionamiento

**Tabla C-6 Condiciones necesarias**

Condiciones ambientales	Impresión (recomendado)	Almacenamiento/en espera
Temperatura (impresora y cartucho de impresión)	De 17,5 a 25 �C (63 a 77 �F)	De 0 a 40 �C (32 a 104 �F)
Humedad relativa	Del 30% al 70% (sin condensación)	Del 0% al 95%



---

## D Información sobre normativas

Esta sección contiene la siguiente información sobre normativas:

- [Normas de la FCC](#)
- [Programa de administración medioambiental de productos](#)
- [Declaración de telecomunicaciones](#)
- [Declaración de conformidad](#)
- [Declaraciones sobre seguridad](#)

## Normas de la FCC

Este equipo fue probado y cumple con todas las limitaciones de los dispositivos de Clase A, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora;
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- Conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al circuito en el que esté ubicado el receptor;
- Consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.

 **NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no esté expresamente aprobado por HP podrá anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El uso de un cable de interfaz blindado es un requisito imprescindible para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase A en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

---

# Programa de administración medioambiental de productos

## Protección del medio ambiente

Hewlett-Packard Company se compromete a proporcionar productos de calidad que respeten el medio ambiente. Este producto está diseñado con varios atributos que reducen al mínimo el impacto en el medio ambiente.

## Generación de ozono

Este producto no genera cantidades apreciables de ozono (O<sub>3</sub>).

## Consumo de energía

El consumo de energía disminuye notablemente cuando la impresora se encuentra en modo preparada/ de reposo, lo que ahorra recursos naturales y dinero sin afectar al buen funcionamiento del producto. Para determinar el estado de cualificación de ENERGY STAR® para este producto, consulte la Hoja de datos del producto o la Hoja de especificaciones. Los productos cualificados también figuran en:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

## Consumo de tóner

Economode utiliza una cantidad de tóner considerablemente menor, lo que puede prolongar la vida del cartucho de impresión.

## Consumo de papel

La característica de impresión manual/opcional a doble cara automática (impresión a doble cara) y la capacidad de impresión de n páginas en una (varias páginas en una) reducen el uso de papel y, en consecuencia, la demanda de recursos naturales.

## Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos llevan estampada una marca de identificación del material, de acuerdo con las normativas internacionales al respecto, para que los distintos tipos de plástico se puedan identificar más fácilmente para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

## Consumibles de impresión de HP LaserJet

La devolución y el reciclado de los cartuchos de impresión de HP LaserJet son muy sencillos y totalmente gratuitos con HP Planet Partners. En cada nuevo cartucho de impresión y paquete de suministros de la impresora HP LaserJet se incluyen instrucciones e información del programa en varios idiomas. Puede ayudar a reducir el impacto medioambiental aún más si devuelve varios cartuchos juntos en lugar de por separado.

HP se compromete a ofrecer productos y servicios innovadores, de alta calidad y respetuosos con el medio ambiente, desde el proceso de diseño y fabricación del producto hasta la distribución, la utilización de los clientes y el reciclado. Si participa en el programa HP Planet Partners, nos aseguramos de que sus cartuchos de impresión de HP LaserJet se reciclan como es debido. Para ello, los procesamos para recuperar los plásticos y metales y reutilizarlos en nuevos productos, con lo que se evita que millones de toneladas de desechos acaben en los basureros. Puesto que estos cartuchos se reciclan y se emplean en la elaboración de nuevos materiales, no será posible devolvérselos. Gracias por ser respetuoso con el medio ambiente.

 **NOTA:** Utilice la etiqueta de devolución únicamente para devolver cartuchos de impresión originales de HP LaserJet. No la utilice para cartuchos de inyección de tinta de HP, ni para cartuchos que no sean de HP, cartuchos recargados o remanufacturados o devoluciones de garantía. Si desea más información sobre cómo reciclar sus cartuchos de impresión de HP, visite <http://www.hp.com/recycle>.

## Instrucciones de devolución y reciclado

### Estados Unidos y Puerto Rico

La etiqueta que se adjunta en el embalaje del cartucho de HP LaserJet se emplea para la devolución y el reciclado de uno o más cartuchos de impresión de HP LaserJet ya utilizados. Siga las instrucciones correspondientes que se incluyen a continuación.

#### Varias devoluciones (de dos a ocho cartuchos)

1. Guarde cada cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Una hasta ocho embalajes individuales con cinta para atar o embalar (hasta un máximo de 31,8 kg).
3. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

Ó

1. Utilice su propio embalaje, siempre y cuando sea adecuado, o solicite un embalaje gratuito de recopilación de grandes volúmenes en <http://www.hp.com/recycle> o llamando al 1-800-340-2445 (admite hasta ocho cartuchos de impresión de HP LaserJet).
2. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

#### Devoluciones individuales

1. Guarde el cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Coloque la etiqueta para envíos en la parte delantera del embalaje.

#### Envío

Cuando vaya a devolver cartuchos de impresión de HP LaserJet para su reciclado, entregue el embalaje a UPS durante la siguiente recogida o entrega, o bien llévelo a un centro autorizado de entrega de UPS. Si desea saber la ubicación de su centro de entrega local de UPS, llame al 1-800-PICKUPS o visite <http://www.ups.com>. Si está realizando la devolución mediante la etiqueta USPS, entregue el embalaje a un transportista de U.S. Postal Service o déjelo en una oficina de U.S. Postal Service. Si desea obtener más información o pedir más etiquetas para devoluciones de gran volumen, visite <http://www.hp.com/recycle> o llame al 1-800-340-2445. Las recogidas de UPS solicitadas se cobrarán de acuerdo con las tarifas de recogida habituales. Esta información está sujeta a cambios sin previo aviso.

#### Devoluciones fuera de Estados Unidos

Para participar en el programa de devolución y reciclado de productos de HP Planet Partners, sólo tiene que seguir las sencillas directrices de la guía de reciclado (que podrá encontrar dentro del embalaje de su nuevo consumible de impresora) o visitar <http://www.hp.com/recycle>. Seleccione su país/región para obtener más información sobre cómo devolver sus suministros de impresión de HP LaserJet.

## Papel

Este producto puede utilizarse con papel reciclado siempre que éste cumpla los requisitos especificados en la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado según el estándar EN12281:2002.

## Restricciones de materiales

Este producto HP contiene los siguientes materiales, que puede que requieran un tratamiento especial al final de su vida útil: mercurio en la lámpara fluorescente del escáner y/o del adaptador de materiales transparente y en la lámpara fluorescente de la pantalla LCD.

El tratamiento de los residuos de mercurio puede estar regulado debido a aspectos medioambientales. Si desea información sobre el tratamiento y el reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance (EIA) (<http://www.eiae.org>).

Este producto HP contiene una batería que puede que requiera un tratamiento especial al final de su vida útil. Las baterías contenidas en este producto o suministradas por Hewlett-Packard para el mismo incluyen lo siguiente:

Dispositivo HP LaserJet M3027/M3035	
Tipo	Batería de litio de monofluoruro de carbono BR1632
Peso	1,5 g
Ubicación	Placa del formateador
Extraíble por el usuario	No



## 廢電池請回收

Para obtener información sobre el reciclado, puede visitar [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o ponerse en contacto con las autoridades locales o con Electronics Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea



Este símbolo, situado en el producto o en el embalaje, indica que este producto no puede desecharse junto con el resto de sus residuos domésticos. Por contra, tiene la responsabilidad de desecharse de las piezas del producto entregándolas en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Al entregar su equipo usado para su recogida y reciclaje estará contribuyendo a conservar recursos naturales y garantizar que se recicle de un modo seguro para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de los puntos en donde puede entregar los productos usados para su reciclaje, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con la tienda en la que adquirió el producto.

## Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

Para obtener hojas de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) para consumibles que contengan sustancias químicas (por ejemplo, tóner), visite el sitio Web de HP [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) o [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Información adicional

Para obtener información sobre estos temas medioambientales consulte:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP.
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente.
- El sistema de gestión medioambiental de HP.
- El programa de devolución y reciclaje de productos de HP al final de su vida útil.
- Las hojas de datos sobre seguridad de los materiales.

Visite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) o [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

## Declaración de telecomunicaciones

Los modelos HP LaserJet M3027x y HP LaserJet M3035xs ya llevan instalado el accesorio de fax analógico HP LaserJet 300 para proporcionar funciones de fax en la red pública conmutada (PSTN). Consulte la *Guía del usuario del accesorio de fax analógico HP LaserJet 300* para obtener toda la información sobre autorización y reglamentos relacionados con la función de fax y este dispositivo.

# Declaración de conformidad

## Declaración de conformidad

conforme a ISO/IEC Guía 22 y EN 45014

**Nombre del fabricante:** Hewlett-Packard Company  
**Dirección del fabricante:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, (EE.UU.)

### declara que el producto

**Nombre del producto:** HP LaserJet series M3027mfp / M3035mfp  
**Accesorios<sup>4)</sup>:** Q7817A – 1 bandeja para 500 hojas  
BOISB-0308-00 – Módulo de fax  
**Número de modelo normativo<sup>2)</sup>:** BOISB-0406-01  
**Opciones del producto:** TODAS  
**Cartucho de impresión:** Q7551A, Q7551X

### cumple con las siguientes especificaciones del producto:

**Seguridad:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Producto láser/LED de Clase 1)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 - Clase A<sup>1,3)</sup>  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase A / ICES-003, Número 4

**TELECOM:** TBR-21:1998; EG 201 121:1998

### Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y la Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC, así como con la Directiva R&TTE 1999/5/EC (Anexo II) y lleva la marca de la CE correspondiente.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe tolerar las interferencias que reciba, incluidas las que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

- 1) El producto fue sometido a pruebas en una configuración típica con Sistemas informáticos personales de Hewlett-Packard.
- 2) Por cuestiones normativas, este producto tiene un número de modelo normativo asignado. Este número no debe confundirse con el nombre de marketing o con los números de producto.
- 3) El producto cumple con los requisitos de EN55022 y CNS13438 Clase A, en cuyo caso ha de tenerse en cuenta lo siguiente: "Advertencia: Este producto es de clase A. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas."
- 4) Todas las aprobaciones de módulos para accesorios de fax analógicos obtenidos por Hewlett-Packard con el número de modelo normativo BOISB-0308-00 incorporan el módulo de módem de conexión MT5634SMI de Multi-Tech Systems.

Boise, Idaho , (EE.UU.)

**1 de octubre de 2007**

### Para temas de normativa únicamente:

Persona de contacto en Europa: Su oficina de ventas y servicio técnico local de Hewlett-Packard o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, Böblingen (Alemania), (Fax: +49-7031-14-3143)

Persona de contacto en EE.UU.: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Teléfono: +1-208-396-6000)

# Declaraciones sobre seguridad

## Seguridad láser

El Centro CDRH (Center for Devices and Radiological Health) del departamento Food and Drug Administration de EE.UU. implementó reglamentaciones para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976, de cumplimiento obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo está certificado como producto láser de "Clase 1" según lo estipulado en la Norma de rendimiento de radiaciones del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de sanidad y servicios sociales de EE.UU.), de acuerdo con la ley Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de Control de la radiación para la salud y la seguridad) de 1968. La radiación emitida dentro del dispositivo está completamente confinada dentro de las cubiertas externas y la carcasa protectora, por lo que los rayos láser no pueden escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal del aparato.

△ ¡**ADVERTENCIA!** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

## Normas DOC de Canadá

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Declaración VCCI (Japón)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

## Declaración sobre el cable de alimentación (Japón)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Declaración EMI (Corea)

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애감정을 받은  
기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입  
한 곳에서 비입무용으로 교환하시기 바랍니다.

## Declaración EMI (Taiwán)

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Declaración de láser de Finlandia

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet M3027, M3027x, M3035, M3035xs, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet M3027, M3027x, M3035, M3035xs - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

---

# E Cómo trabajar con memoria y tarjetas del servidor de impresión

En esta sección se describen las funciones de memoria del dispositivo y se proporciona un procedimiento para su ampliación.

- [Descripción general](#)
- [Instalar memoria](#)
- [Comprobar la instalación de DIMM](#)
- [Guardar recursos \(recursos permanentes\)](#)
- [Activar la memoria en Windows](#)
- [Uso de las tarjetas del servidor de impresión HP Jetdirect](#)

## Descripción general

El dispositivo contiene una ranura de módulo de memoria con dos filas de chips (DIMM) para ampliarlo con los siguientes elementos.

- Memoria adicional: los módulos DIMM están disponibles en 64, 128, 256 y 512 MB.
- Otros lenguajes y opciones de impresora basados en módulos DIMM.

El dispositivo utiliza módulos de memoria DDR de 133 MHz y 100 conectores. La impresora no es compatible con los módulos DIMM EDO (salida de datos extendida).

Para obtener más información, consulte la sección [Realizar pedidos de consumibles, accesorios y piezas en la página 218](#).

---

 **NOTA:** Los módulos de memoria de una fila de chips (SIMM) que se usaban en impresoras HP LaserJet anteriores no son compatibles con este dispositivo.

---

El dispositivo también dispone de una ranura EIO para ampliar las capacidades de red del dispositivo. La ranura EIO se puede utilizar para ampliar el dispositivo con otra conexión de red, como un servidor de impresión inalámbrico, una tarjeta de red o una tarjeta de conectividad para una conexión en serie o AppleTalk.

Para ver la cantidad de memoria del dispositivo o lo que hay instalado en las ranuras EIO, imprima una página de configuración. Consulte la sección [Uso de las páginas de información en la página 130](#).

---

 **NOTA:** Si surgen problemas de memoria al imprimir gráficos complejos, se puede liberar memoria eliminando fuentes descargadas, hojas de estilo y macros de la memoria del dispositivo. También se pueden evitar problemas de memoria reduciendo la complejidad del trabajo de impresión desde el programa.

---

## Instalar memoria

Si imprime a menudo gráficos complejos, documentos PostScript (PS) o utiliza muchas fuentes descargables, es posible que desee añadir más memoria al dispositivo. La memoria adicional también permite una mayor flexibilidad para admitir características de almacenamiento de trabajos, como la copia rápida.

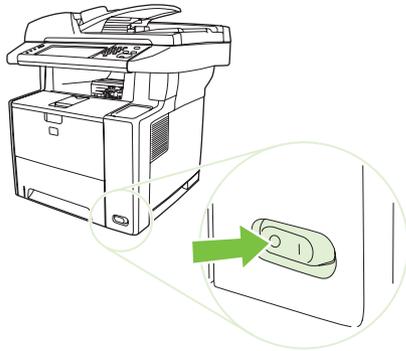
### Instalar memoria de dispositivo

- △ **PRECAUCIÓN:** La electricidad estática puede dañar los DIMM. Cuando maneje los DIMM, lleve puesta una muñequera antiestática o toque con frecuencia la superficie del paquete antiestático del DIMM y, a continuación, toque una parte metálica expuesta del dispositivo.

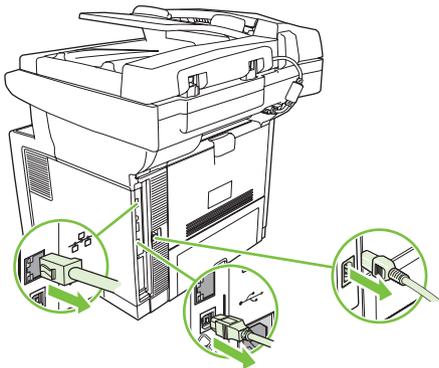
Los dispositivos HP LaserJet M3027/M3035 incluyen una ranura DIMM. Si lo desea, puede sustituir el módulo DIMM instalado en la ranura por uno de mayor memoria.

Si aún no lo ha hecho, antes de añadir más memoria imprima una página de configuración para averiguar la cantidad de memoria que está instalada en el dispositivo. Consulte la sección [Uso de las páginas de información en la página 130](#).

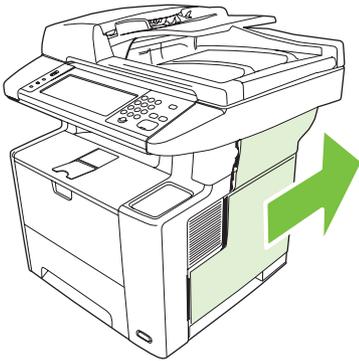
1. Una vez impresa la página de configuración, apague el dispositivo y desconecte el cable de alimentación.



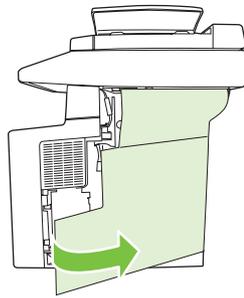
2. Desconecte todos los cables de interfaz.



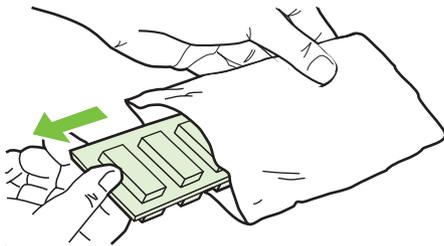
3. Retire el panel lateral derecho deslizando hacia la parte posterior del dispositivo hasta que el lateral se separe del dispositivo.



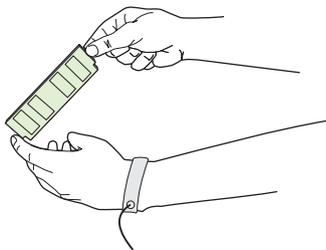
4. Abra la puerta de acceso tirando de la lengüeta metálica.



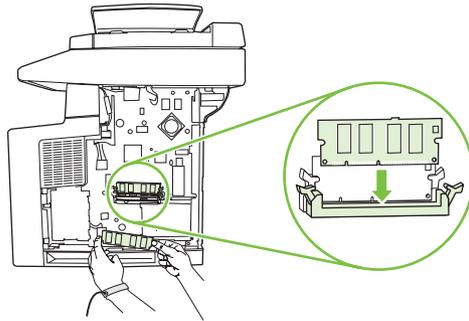
5. Extraiga el módulo DIMM del paquete antiestático.



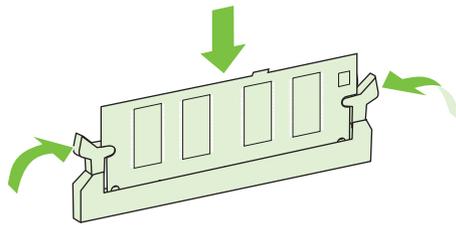
△ **PRECAUCIÓN:** Para reducir la posibilidad de daños debido a la electricidad estática, póngase siempre una pulsera antiestática (ESD) o toque con frecuencia la superficie del paquete antiestático antes de manejar los módulos DIMM.



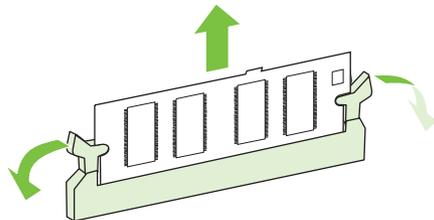
6. Sujete el módulo DIMM por los bordes y alinee las muescas del módulo con la ranura DIMM. (Asegúrese de que los cierres a cada lado de la ranura DIMM estén abiertos.)



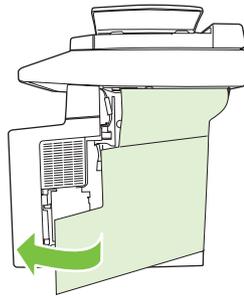
7. Introduzca el módulo DIMM en la ranura ejerciendo una presión firme sobre él. Asegúrese de que los cierres a cada lado del módulo DIMM encajan en su sitio.



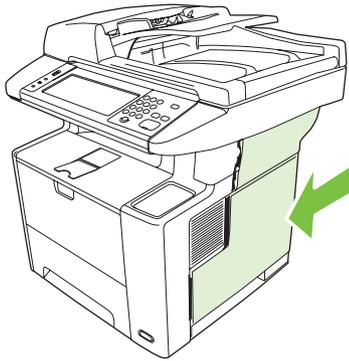
 **NOTA:** Para quitar un módulo DIMM, primero libere las pestañas.



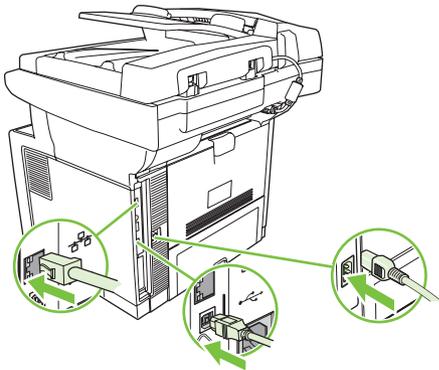
8. Cierre la puerta de acceso y apriétela firmemente hasta que encaje en su sitio.



9. Para volver a colocar el panel lateral derecho, alinee las flechas y deslice el panel hacia la parte frontal del dispositivo, hasta que el seguro encaje en su sitio.



10. Vuelva a conectar el cable o los cables de interfaz y el cable de alimentación.



11. Encienda el dispositivo.

# Comprobar la instalación de DIMM

Después de instalar el DIMM, asegúrese de que la instalación se ha realizado correctamente.

## Verifique que el DIMM se ha instalado correctamente

1. Encienda el dispositivo. Compruebe si la luz Preparado se enciende cuando el dispositivo finalice la secuencia de arranque. Si aparece un mensaje de error, es posible que el módulo DIMM no esté instalado correctamente. Consulte la sección [Mensajes del panel de control en la página 165](#).
2. Imprima una página de configuración (consulte la sección [Uso de las páginas de información en la página 130](#)).
3. Compare los datos de la sección de memoria de la página de configuración con los datos de la página de configuración que imprimió antes de instalar la memoria. Si no aprecia un aumento en la memoria, es posible que el módulo DIMM no esté instalado correctamente o sea defectuoso. Repita el proceso de instalación. Si es necesario, instale otro módulo DIMM.

---

 **NOTA:** Si ha instalado un lenguaje de dispositivo, revise la sección "Opciones y lenguajes instalados" de la página de configuración. Esta área debería mostrar el nuevo lenguaje del dispositivo.

---

## Guardar recursos (recursos permanentes)

Algunas de las utilidades o trabajos que descargue al dispositivo incluyen recursos (por ejemplos, fuentes, macros o patrones). Los recursos que se marcan internamente como permanentes se conservan en la memoria del dispositivo hasta que se apaga.

Utilice las recomendaciones siguientes si hace uso de un lenguaje de descripción de páginas (page description language, PDL) para marcar recursos como permanentes. Para obtener información técnica, consulte la documentación PDL correspondiente a PCL o PS.

- Marque recursos como permanentes sólo si es imprescindible mantenerlos en la memoria mientras el dispositivo está encendido.
- Envíe recursos permanentes al dispositivo sólo al principio de un trabajo de impresión y no mientras esté imprimiendo.

---

 **NOTA:** El uso excesivo de recursos permanentes, así como su transferencia mientras la impresión está en curso, puede afectar al rendimiento del dispositivo o a su capacidad para generar páginas complejas.

---

## Activar la memoria en Windows

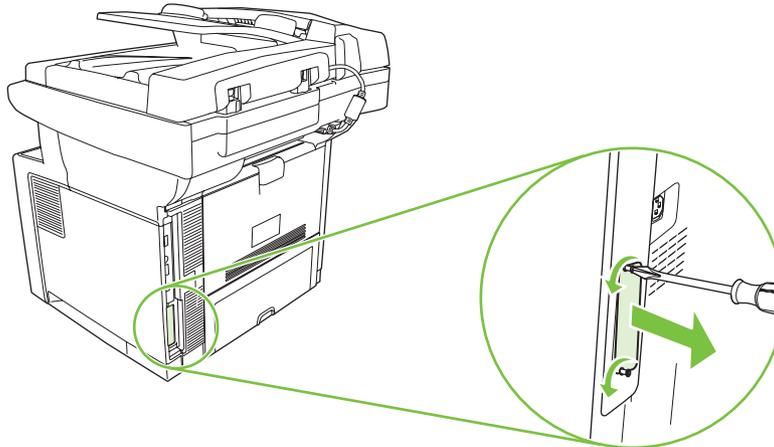
1. En el menú **Inicio**, **Configuración** e **Impresoras** o **Impresoras y faxes**.
2. Seleccione este dispositivo y seleccione **Propiedades**.
3. En la ficha **Configuración del dispositivo**, haga clic en **Más**.
4. En el campo **Memoria total**, escriba o seleccione la cantidad total de memoria que hay ahora instalada.
5. Haga clic en **Aceptar**.
6. Vaya a [Comprobar la instalación de DIMM en la página 251](#).

# Uso de las tarjetas del servidor de impresión HP Jetdirect

Siga estos procedimientos para instalar o extraer una tarjeta EIO.

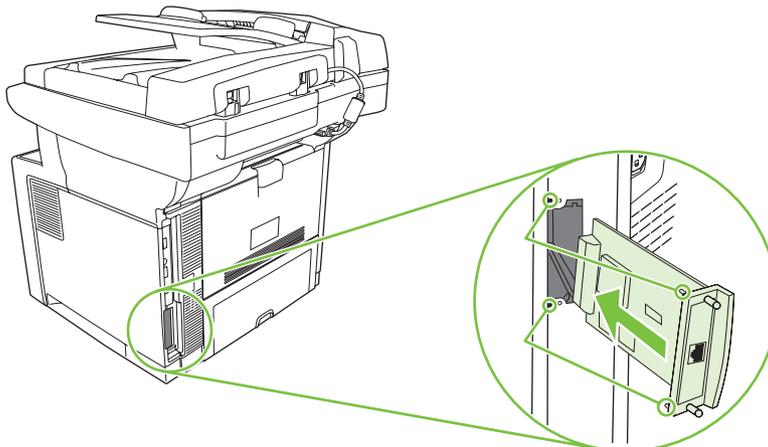
## Instalar una tarjeta del servidor de impresión HP Jetdirect

1. Apague el dispositivo.
2. Quite los dos tornillos y la cubierta de la ranura EIO de la parte posterior del dispositivo.

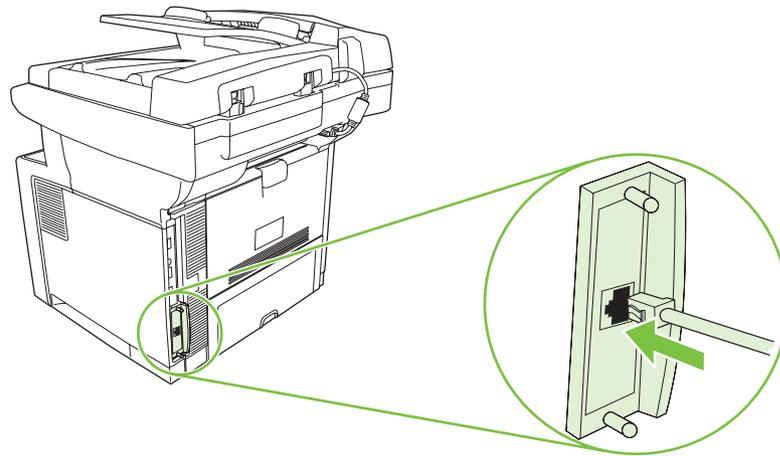


**NOTA:** No tire los tornillos ni la cubierta. Guárdelos para su uso futuro si extrae la tarjeta EIO.

3. Instale la tarjeta EIO en la ranura EIO y apriete los tornillos.



4. Conecte el cable de red a la tarjeta EIO.



5. Encienda el dispositivo e imprima una página de configuración para verificar que se reconoce el nuevo dispositivo EIO. Consulte la sección [Uso de las páginas de información en la página 130](#).

 **NOTA:** Al imprimir una página de configuración, se imprime también una página de configuración de HP Jetdirect con información sobre la configuración y el estado de la red.

---

## Extraer una tarjeta de servidor de impresión HP Jetdirect

1. Apague el dispositivo.
2. Desconecte el cable de red de la tarjeta EIO.
3. Afloje los dos tornillos de la tarjeta EIO y extráigala de la ranura EIO.
4. Coloque la cubierta de la ranura EIO en la parte posterior del dispositivo. Inserte y apriete los dos tornillos.
5. Encienda el dispositivo.

---

# Glosario

**administrador de red** Persona que administra una red.

**bandeja de entrada** Receptáculo en el que se carga el soporte en blanco.

**bandeja de salida** Receptáculo que contiene las páginas impresas.

**BOOTP** Abreviatura de “Bootstrap Protocol”, protocolo de Internet que permite que el equipo encuentre su propia dirección IP.

**búfer de página** Memoria temporal de la impresora utilizada para guardar los datos de la página mientras la impresora crea una imagen de ésta.

**calibración** Proceso mediante el que la impresora realiza ajustes internos para producir una calidad de impresión óptima.

**comunicación bidireccional** Transmisión de datos de dos vías.

**consumibles** Materiales que utiliza la impresora y que deben reemplazarse. El consumible de esta impresora es el cartucho de impresión.

**controlador de impresora** Programa de software que utiliza un equipo para acceder a las características de la impresora.

**DHCP** Abreviatura de “Dynamic Host Configuration Protocol” (protocolo de configuración dinámica de hosts). Los equipos o periféricos individuales que están conectados a una red utilizan DHCP para buscar su propia información de configuración, incluida la dirección IP.

**DIMM** Abreviatura de “Dual In-line Memory Module” (módulo de memoria con dos filas de chips). Pequeña placa de circuitos que contiene chips de memoria.

**dirección IP** Número único asignado a un dispositivo del equipo conectado en red.

**distintivo de memoria** Partición de la memoria con una dirección específica.

**dúplex** Función que permite imprimir en ambas caras de una hoja de papel. También denominada “impresión a doble cara”.

**E/S** Abreviatura de “entrada/salida” que se refiere a la configuración del puerto del equipo.

**EIO** Abreviatura de “Enhanced Input/Output” (entrada/salida mejorada). Interfaz de hardware utilizada para agregar un servidor de impresión, un adaptador de red, un disco duro y otros elementos de plugin para impresoras HP.

**escala de grises** Varias intensidades de gris.

**firmware** Instrucciones de programación almacenadas en una unidad de sólo lectura dentro de la impresora.

**fuente** Conjunto completo de letras, números y símbolos de un tipo de letra.

**fusor** Conjunto que utiliza calor para fundir el tóner en el soporte de impresión.

**HP Jetdirect** Producto HP para impresión en red.

**HP Web Jetadmin** Software de control de impresora a través de Internet registrado y propiedad de HP que se puede utilizar en un equipo para administrar cualquier periférico conectado a un servidor de impresión HP Jetdirect.

**imagen de trama** Imagen compuesta por puntos.

**IPX/SPX** Abreviatura de “Internetwork Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange”.

**lenguaje** Funciones o características distintivas de una impresora o lenguaje de impresora.

**monocromo** Blanco y negro. Ausencia de color.

**panel de control** Área de la impresora que contiene botones y una pantalla. Utilice el panel de control para configurar los valores de la impresora y obtener información sobre el estado de la misma.

**patrón de medios tonos** Un patrón de medios tonos utiliza distintos tamaños de puntos de tinta para crear una imagen de tonos continuos como, por ejemplo, una fotografía.

**PCL** Abreviatura de “Printer Control Language”(lenguaje de control de impresora).

**periférico** Dispositivo auxiliar como, por ejemplo, la impresora, el módem o un sistema de almacenamiento, que funciona con un equipo.

**píxel** Abreviatura de “picture element” (elemento de imagen), unidad mínima del área de una imagen que aparece en pantalla.

**PJL** Abreviatura de “Printer Job Language” (lenguaje de trabajo de impresoras).

**PostScript** Lenguaje registrado de descripción de páginas.

**PostScript emulado** Software que emula Adobe PostScript, un lenguaje de programación que describe la apariencia de la página impresa. Este idioma de la impresora aparece como “PS” en muchos menús.

**PPD** Abreviatura de “PostScript Printer Description” (descripción de impresora PostScript).

**predeterminado** Valor estándar o normal del hardware o software.

**procesamiento** Proceso de producir texto o gráficos.

**RAM** Abreviatura de “Random Access Memory” (memoria de acceso aleatorio), un tipo de memoria del equipo que almacena datos que pueden modificarse.

**red** Sistema de ordenadores conectados entre sí mediante hilos telefónicos u otros medios con el fin de compartir información.

**ROM** Abreviatura de “Read-Only Memory” (memoria de sólo lectura), un tipo de memoria del equipo que almacena datos que no pueden modificarse.

**selector** Accesorio de Macintosh que se utiliza para seleccionar un dispositivo.

**Software Cuidado fácil de impresoras HP** Software que proporciona la capacidad de realizar un seguimiento y mantenimiento de las impresoras desde el escritorio del equipo.

**soporte** Papel, etiquetas, transparencias u otro material sobre el que la impresora imprime la imagen.

**TCP/IP** Protocolo de Internet que se convirtió en el estándar global de comunicaciones.

**tóner** Polvo fino negro o de color que forma la imagen en el soporte impreso.

**unidad de transferencia** Cinta negra de plástico que transporta el soporte dentro de la impresora y transfiere el tóner del cartucho de impresión al soporte.



# Índice

## Símbolos y números

500 hojas, bandeja. *Consulte*  
bandeja 3

## A

A4

tamaños admitidos 65

A4, configuración de papel 43

A5

tamaños admitidos 65

abarquillado, solución de  
problemas de papel 204

accesibilidad, características 3

accesorio de fax

ADF, carga 69

configuración 47

configuración

predeterminada 22

guía del usuario 125

programación de  
impresión 27

accesorio de impresión dúplex

mensajes de error 170

accesorio EIO

configuración 29

accesorios

características 3

números de pieza 219

pedidos 218

Actualizar firmware,

Macintosh 139

acústicas, especificaciones 233

ADF

atacos 178

carga 69

limpieza 148

mensajes de error 171

tamaños admitidos 118

ubicación 4

Administración, menú, panel de  
control 17

advertencias, botón, pantalla táctil  
del panel de control 16

ajuste AppleTalk 56

ajuste de escala de

documentos 91

ajuste de IPX/SPX 55

alertas, correo electrónico 132,  
140

alertas por correo

electrónico 132

alimentación,

especificaciones 232

alimentador automático de

documentos (ADF)

atacos 178

alimentador de documentos

copia de documentos de dos

caras 106

almacenamiento

cartuchos de impresión 141

papel 68

sobres 61, 68

almacenamiento, trabajo

configuración de

Macintosh 139

almacenamiento, trabajos

acceso 83

almacenados 87

características 83

Copia rápida 85

privados 84

almacenamiento de trabajos

acceso 83

almacenados 87

características 83

configuración 28

Copia rápida 85

impresión de prueba 83  
privados 84

almacenamiento permanente,  
errores 169

ambas caras, copia

configuración

predeterminada 19

ambas caras, impresión a

solución de problemas 161

ambas caras, impresión en

configuración de

Macintosh 139

Macintosh 97

ambas caras, imprimir en

mensajes de error 170

Windows 93

ampliación de documentos 91

ampliación de memoria 246

ampliada, garantía 229

antifalsificación de

consumibles 142

asistencia

enlaces del servidor Web

incorporado 137

en línea 226

Linux 215

páginas de HP Printer

Utility 139

volver a embalar el

dispositivo 228

asistencia al cliente

enlaces del servidor Web

incorporado 137

páginas de HP Printer

Utility 139

volver a embalar el

dispositivo 228

- asistencia técnica
  - volver a embalar el dispositivo 228
- atascos
  - ADF, eliminación 178
  - alertas por correo electrónico 132
  - área del cartucho de impresión, eliminación 181
  - bandeja de salida, eliminación 182
  - bandejas, eliminación 180
  - calidad de impresión después de 190
  - causas comunes de 175
  - configuración de recuperación 41
  - frecuentes 185
  - grapadora, eliminación 187
  - recuperación 177
  - ubicaciones 176
  - unidad dúplex, eliminación 184
- Atención, luz
  - ubicación 14
- Ayuda, botón, pantalla táctil del panel de control 16
- ayuda, panel de control 16
- ayuda en pantalla, panel de control 16
- B**
- B5
  - tamaños admitidos 65
- bandeja
  - estado, visualización con Caja de herramientas HP 133
- bandeja 1
  - atascos, eliminación 180
  - carga 69
  - impresión desde 71
  - mensaje de error de carga 171
  - mensajes de error de tamaño o tipo inesperado 167
  - solución de problemas 160
  - ubicación 4
- bandeja 2
  - atascos, eliminación 180
  - carga 72
- solución de problemas 160
- ubicación 4
- bandeja 3
  - atascos, eliminación 180
  - modelos que incluyen 2
  - números de referencia 219
  - solución de problemas 160
- bandeja de 500 hojas. *Consulte*
  - bandeja 2
- bandeja de salida
  - atascos, eliminación 182
- bandeja de salida posterior
  - impresión en 77
  - ubicación 4
- bandeja de salida superior
  - ubicación 4
- bandejas
  - atascos, eliminación 180
  - carga de papel 69
  - configuración de Macintosh 140
  - configuración predeterminada 42
  - impresión a doble cara 94, 98
  - incluidas 2
  - llenas, mensajes de error 171
  - mensajes de error de tamaño o tipo inesperado 167
  - problemas de alimentación, solución 206
  - pruebas de ruta del papel 48
  - registro, configuración 45
  - solución de problemas 160
  - tamaños de papel admitidos 65
  - tipos de papel compatibles 66
  - ubicación 4
- bandejas, salida
  - papel abarquillado, solución de problemas 160
  - ubicación 4
- bandejas de 500 hojas
  - mensajes de error de tamaño o tipo inesperado 167
- bandejas de salida
  - llenas, mensajes de error 171
  - selección 76
- baterías incluidas 239
- blanco, páginas en impresión 92
- blanco, panel de control en 155
- Bloquear recursos, Macintosh 139
- Botón Detener 14
- botones, panel de control
  - pantalla táctil 16
  - sonidos, configuración 41
  - ubicación 14
- Botón Estado 14
- Botón Inicio 14
- Botón Menú 14
- Botón Reposo 14
- Botón Restablecer 14
- búfer, errores de desbordamiento 166
- C**
- cable USB, referencia 219
- Caja de herramientas. *Consulte*
  - Caja de herramientas HP
- Caja de herramientas HP
  - abrir 133
  - navegadores compatibles 11
  - opciones 133
- calibración del escáner 47, 151
- calidad
  - configuración 45
  - copia, mejora 203
  - copia, solución de problemas 203
  - impresión, solución de problemas 190
- calidad de imagen
  - copia, solución de problemas 203
  - impresión, solución de problemas 190
- calidad de impresión
  - atascos, después de 190
  - borrosa 200
  - caracteres deformados 197
  - defectos de imagen 191
  - defectos que se repiten 196
  - entorno 190
  - fondo gris 194
  - imágenes que se repiten 201
  - imperfecciones 194

- impresión clara 192
- líneas 194
- líneas blancas 199
- líneas dispersas 200
- manchas 193
- marcas horizontales 199
- puntos blancos 199
- solución de problemas 190
- soportes 190
- tóner emborrona 195
- tóner suelto 195
- Calidad de impresión, menú, panel de control 45
- calidad de la imagen
  - configuración 45
  - copia, mejora 203
- calidad de salida
  - configuración 45
  - copia, mejora 203
  - copia, solución de problemas 203
  - impresión, solución de problemas 190
- cambio de tamaño de documentos 91
- Canadá, normas DOC 243
- cancelación
  - impresión 99
  - trabajos de copia 112
- cancelación de una solicitud de impresión 99
- caracteres deformados 197
- características 2
- carga
  - ADF 69
  - bandeja 1 69
  - bandeja 2 72
  - crystal del escáner 69, 118
  - documentos, tamaños admitidos 118
  - grapap 81
  - mensajes de error 171
  - mensajes de error de tamaño o tipo inesperado 167
  - tamaños admitidos 118
- carga de soportes especiales 73
- Cargar archivo, Macintosh 139
- cargas múltiples 205
- Carpeta de red, escaneado a 123
- carpetas
  - configuración predeterminada 24
  - envío a 123
  - mensajes de error 172
- carta
  - tamaños admitidos 65
- cartuchos
  - almacenamiento 141
  - atascos, eliminación 181
  - autenticación 142
  - características 3
  - EconoMode 141
  - estado, visualización con Caja de herramientas HP 133
  - garantía 224
  - Gestión, menú 28
  - intervalos de sustitución 141
  - no HP 142
  - números de referencia 219
  - originales de HP 141
  - reciclado 237
  - sustitución 143
- cartuchos, impresión
  - mensajes de error 172
- cartuchos de impresión
  - autenticación 142
  - estado, visualización con Caja de herramientas HP 133
  - Gestión, menú 28
  - mensajes de error 172
- cartulina
  - carga 73
  - recomendaciones para el uso de 62
  - tamaños compatibles 66
- casete de grapas, número de referencia 220
- Centro de atención al cliente HP 226
- clasificación de copias 109
- cliente, asistencia
  - en línea 226
  - Linux 215
- conexión de alimentación eléctrica, ubicación 4
- configuración
  - configuraciones rápidas (Windows) 90
  - controladores 9
  - menú Opciones de trabajo predeterminadas 19
  - preajustes del controlador (Macintosh) 96
  - prioridad 8
- configuración, página impresión 130
- Configuración AppleTalk 32
- configuración automática de los controladores 7
- configuración de alineación, bandejas 45
- Configuración de Bonjour 140
- configuración de E/S
  - configuración 29
- Configuración de E/S
  - configuración de la red 53
- Configuración de envío, menú 40
- Configuración de fuente Courier 43
- configuración del tiempo de espera 29, 41
- Configuración de USB 52
- configuración de velocidad de transferencia 36
- Configuración DLC/LLC 32
- configuración predeterminada
  - Comport. dispositivo, menú 41
  - copia 21
  - correo electrónico 23
  - Envío a una carpeta 24
  - fax 22
  - impresión 25
  - menú Restablecimientos 49
  - originales 19
- configuración previa de controladores 7
- Configuración previa de controladores HP 7
- Configuración TCP/IP 29
- conservación de recursos 251
- conservación de recursos, memoria 251

- consumibles
    - alertas por correo electrónico 132
    - autenticación 142
    - errores de memoria 165
    - estado, visualización con Caja de herramientas HP 133
    - estado, visualización con HP Printer Utility 139
    - estado, visualización con servidor Web incorporado 136
    - falsificación 142
    - Gestión, menú 28
    - intervalos de sustitución 141
    - no HP 142
    - página de estado, impresión 130
    - pedido con Caja de herramientas HP 134
    - pedidos 218
    - pedidos directamente a través del servidor Web incorporado 137
    - reciclado 237
    - sustitución de los cartuchos de impresión 143
  - contactar con HP 226
  - controlador de impresora universal 7
  - Controlador de impresora universal HP 7
  - controladores
    - características para Macintosh 96
    - características para Windows 90
    - configuración 8, 9
    - Configuración automática 7
    - configuración de Macintosh 96
    - configuración de Windows 90
    - configuraciones rápidas (Windows) 90
    - configuración previa 7
    - ficha Servicios 95
    - incluidos 3
    - Macintosh, solución de problemas 213
    - preajustes (Macintosh) 96
    - selección 6
    - sistemas operativos compatibles 6
    - universales 7
  - copia
    - calidad, solución de problemas 203
    - cancelación 112
    - características 101
    - clasificación 109
    - con el cristal del escáner 69
    - documentos de dos caras 106
    - fotografías 110
    - libros 110
    - mensajes de error 173
    - Modo trabajo 111
    - navegación por el panel de control 102
    - varios originales 111
  - copia a doble cara
    - configuración predeterminada 19
  - copia a dos caras
    - configuración predeterminada 19
  - copiado
    - ADF, carga 69
    - configuración predeterminada 19, 21
    - interrupción de los trabajos 42
    - problemas, cómo evitar 203
    - solución de problemas 207
    - soporte, solución de problemas 204
    - tamaño, solución de problemas 207
  - copias claras 204
  - copias en blanco, solución de problemas 207
  - copias oscuras 204
  - Corea, Declaración EMI 243
  - correo electrónico
    - acerca de 113, 118
    - carga de documentos 118
    - compatibilidad con LDAP 114
    - compatibilidad con SMTP 114
    - configuración 114
    - configuración del panel de control 117
    - configuración del servidor 114
    - configuración de trabajos 122
    - configuración predeterminada 23
    - envío de documentos 118
    - errores de LDAP 171
    - función auto completar 119
    - libretas de direcciones 120
    - listas de destinatarios 120
    - mensajes de error 171, 172, 173, 174
    - puertas de enlace, búsqueda 115
    - validación de las direcciones de la puerta de enlace 211
  - correo electrónico, alertas 140
  - cristal
    - copia desde 69
    - limpieza 146
    - tamaños admitidos 118
  - cristal del escáner
    - copia desde 69
    - limpieza 146
  - Cuidado fácil de impresoras HP, software 11, 133
  - curvatura en el papel, solución de problemas 198
- D**
- Datos, luz
    - ubicación 14
  - declaración de conformidad 242
  - Declaración EMI de Taiwán 244
  - declaración VCCI de Japón 243
  - defectos de imagen, solución de problemas 191
  - defectos que se repiten, solución de problemas 196, 201
  - deformados, solución de problemas de caracteres 197
  - densidad
    - configuración 46, 139
    - solución de problemas 192
  - desborde de búfer serie 166
  - descarga de software 6
  - desecho, final de vida útil 239
  - desinstalación de software en Macintosh 10
  - detención de una solicitud de impresión 99

Detener, botón, pantalla táctil del panel de control 16  
 diagnóstico  
   panel de control 48  
   redes 33  
 día siguiente, asistencia técnica in situ 228  
 DIMM  
   acceso 4  
   instalación 247  
   números de referencia 219  
   tipos disponibles 246  
   verificar la instalación 251  
 dirección, dispositivo  
   Macintosh, solución de problemas 213  
 dirección IP  
   configuración del servidor 114  
   Macintosh, solución de problemas 213  
 directorio de archivos, impresión 130  
 disco  
   extracción 254  
   instalación 253  
 distribuidores autorizados 226  
 doble cara, impresión  
   Macintosh 97  
   mensajes de error 170  
   Windows 93  
 dos caras, impresión  
   Macintosh 97  
   mensajes de error 170  
   Windows 93  
 dos caras, impresión a configuración  
   predeterminada 25  
   páginas en blanco, configuración  
   predeterminada 42  
 dúplex, unidad  
   atacos, eliminación 184

**E**  
 Economode 46  
 EconoMode, configuración 141  
 EIO, tarjetas  
   extracción 254  
   instalación 253

  números de referencia 219  
   ranuras 5  
 ejecutivo  
   tamaños admitidos 65  
 eléctricas, especificaciones 232  
 eliminación de software en Macintosh 10  
 embalar el dispositivo 228  
 energía, especificaciones 232  
 Energy Star, compatibilidad 3  
 en línea, asistencia 226  
 entorno del dispositivo  
   solución de problemas 190  
 entorno para la impresora especificaciones 233  
 entrada, bandejas. *Consulte* bandejas  
 envío a correo electrónico  
   compatibilidad con LDAP 114  
   compatibilidad con SMTP 114  
   configuración 117  
   configuración del servidor 114  
   configuración de trabajos 122  
   configuración predeterminada 23  
   listas de destinatarios 120  
   mensajes de error 172, 174  
 Envío al flujo de trabajo 123  
 Envío a una carpeta 123  
 envío de faxes  
   solución de problemas 208  
 envío digital  
   acerca de 113, 118  
   carga de documentos 118  
   carpetas 123  
   compatibilidad con LDAP 114  
   compatibilidad con SMTP 114  
   Configuración, menú 40  
   configuración del correo electrónico 114  
   configuración del panel de control 117  
   configuración del servidor 114  
   configuración de trabajos 122  
   configuración predeterminada 24  
   envío de documentos 118  
   flujo de trabajo 123  
   libretas de direcciones 120  
   listas de destinatarios 120

  mensajes de error 171, 172, 173, 174  
   puertas de enlace, búsqueda 115  
   validación de las direcciones de la puerta de enlace 211  
 envío por correo electrónico  
   acerca de 113, 114, 118  
   carga de documentos 118  
   envío de documentos 118  
   libretas de direcciones 120  
   mensajes de error 171, 173  
   puertas de enlace, búsqueda 115  
   validación de las direcciones de la puerta de enlace 211  
 EPS, solución de problemas de archivos 214  
 error, mensajes  
   lista numérica 165  
   tipos de 164  
 errores, botón, pantalla táctil del panel de control 16  
 errores del escáner 172  
 errores del sistema óptico delantero 172  
 errores NVRAM 169  
 errores Operación no válida 212  
 errores Spool32 212  
 escaneado  
   ADF, carga 69  
   configuración predeterminada 19  
   sin espera 42  
 escaneado a carpeta 123  
 escaneado a correo electrónico  
   acerca de 113, 118  
   compatibilidad con LDAP 114  
   configuración del panel de control 117  
   configuración del servidor 114  
   configuración de trabajos 122  
   configuración predeterminada 23  
   envío de documentos 118  
   libretas de direcciones 120  
   listas de destinatarios 120  
   mensajes de error 171, 172, 173, 174

- puertas de enlace,
  - búsqueda 115
  - validación de las direcciones de la puerta de enlace 211
- escaneado a flujo de trabajo 123
- escaneado y envío a correo electrónico
  - compatibilidad con SMTP 114
- escaneo para correo electrónico
  - carga de documentos 118
  - configuración 114
  - validación de las direcciones de la puerta de enlace 211
- escáner, calibración 47
- escáner, superficie protectora de la tapa, limpieza 147
- especificaciones
  - acústicas 233
  - ambientales de funcionamiento 233
  - características 2
  - eléctricas 232
  - etiquetas 61
  - físicas 232
  - papel 59
  - sobres 60
  - soporte 65
  - tamaños de soporte admitidos 65
  - tipos de papel compatibles 66
  - transparencias 62
- especificaciones ambientales de funcionamiento 233
- especificaciones de temperatura 233
- estado
  - alertas por correo electrónico 132
  - HP Printer Utility, Macintosh 139
  - Inicio, pantalla, panel de control 15
  - mensajes, tipos de 164
  - servidor Web incorporado 136
  - software Caja de herramientas HP 133
- Estado del dispositivo, Caja de herramientas HP 134
- Ethernet, números de referencia de tarjetas 219

- etiquetas
  - carga 73
  - especificaciones 61
  - tipos compatibles 66
- etiquetas adhesivas. *Consulte* etiquetas
- F**
  - falsificación de consumibles 142
  - FastRes 3
  - fax
    - conexión a la línea telefónica 126
  - fax en Windows 2000 127
  - faxes
    - envío, solución de problemas 208
    - recepción, solución de problemas 209
  - faxes, digitales 127
  - faxes digitales 127
  - fax por Internet 127
  - fax por LAN 127
  - fecha, configuración 26
  - ficha Configuración, servidor Web incorporado 136
  - ficha de asistencia técnica, Caja de herramientas HP 133
  - ficha Envío digital, servidor Web incorporado 137
  - ficha Información, servidor Web incorporado 136
  - ficha Redes, servidor Web incorporado 137
  - final de vida útil, desecho 239
  - Finlandia, declaración de seguridad láser 244
  - físicas, especificaciones 232
  - flujo de trabajo, envío a 123
  - fondo gris, solución de problemas 194
  - fotografías
    - copia 110
  - fotos
    - carga 118
  - fraudes, línea telefónica 142
  - FTP, envío a 123
  - fuelle Courier, solución de problemas 216

- fuentes
  - archivos EPS, solución de problemas 214
  - Cargar desde Macintosh 139
  - configuración Courier 43
  - impresión de listas 19, 131
  - incluidas 3
  - recursos permanentes 251
  - solución de problemas 216
- función Configuración automática, controladores 7
- fusor
  - errores de papel alrededor 165
  - garantía 224
  - mensajes de error 167
  - modos 45
- G**
  - garantía
    - ampliada 229
    - Auto reparación del cliente 224
    - cartucho de impresión 224
    - producto 223
    - unidad de transferencia y fusor 224
  - General Protection FaultException OE (Excepción OE de error de protección general) 212
  - glosario 255
  - grapadora
    - atacos, eliminación 187
    - carga de grapas 81
    - uso 80
  - grapapas, carga 81
- H**
  - Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 240
  - hora, configuración 26
  - Hora/Programación, menú, panel de control 26
  - hora del temporizador, configuración 26
  - HP, Cuidado fácil de impresoras, software 11
  - HP, distribuidores autorizados 226

- HP, línea especializada en fraudes 142
- HP Instant Support Professional Edition (ISPE) 226
- HP Jetdirect, servidor de impresión
  - configuración 29
  - desinstalación 254
  - instalación 253
  - números de referencia 219
- HP Printer Utility 139
- HP Printer Utility para Macintosh 10, 139
- HP SupportPack 229
- HP Web Jetadmin 10, 138
- humedad
  - especificaciones 233
  - solución de problemas 190
- I**
- idioma
  - predeterminado, configuración 41
- idioma elegido no disponible 171
- imperfecciones, solución de problemas 194
- impresión, cartuchos
  - almacenamiento 141
  - atacos, eliminación 181
  - características 3
  - EconoMode 141
  - garantía 224
  - intervalos de sustitución 141
  - no HP 142
  - números de referencia 219
  - originales de HP 141
  - reciclado 237
  - sustitución 143
- impresión, software del sistema 6
- impresión a doble cara
  - configuración de Macintosh 139
  - configuración predeterminada 25
  - copia de documentos 106
  - páginas en blanco, configuración predeterminada 42
  - solución de problemas 161
- impresión a dos caras
  - configuración de Macintosh 139
  - configuración predeterminada 25
  - páginas en blanco, configuración predeterminada 42
  - solución de problemas 161
- impresión borrosa, solución de problemas 200
- impresión clara
  - solución de problemas 192
- impresión de prueba de trabajos 83
- impresión dúplex
  - configuración predeterminada 25
  - Macintosh 97
  - páginas en blanco, configuración predeterminada 42
  - Windows 93
- impresión lenta, solución de problemas 160
- impresión n-arriba 93, 97
- impresora, controladores. *Consulte* controladores
- Imprimir documento en 91
- inclinadas, páginas 197
- Información, menú 18
- información, páginas 130
- informe de códigos de facturación, fax 131
- informe de llamadas, fax 131
- informes de fax, impresión 18, 47, 131
- Iniciar, botón, pantalla táctil del panel de control 16
- Inicio, botón, pantalla táctil del panel de control 16
- Inicio, pantalla, panel de control 15
- inicio de sesión en Novell obligatorio 172
- instalación
  - EIO, tarjetas 253
  - memoria (DIMM) 247
- instaladores, Windows 11
- Instant Support Professional Edition (ISPE) 226
- interno, errores del reloj 165
- interruptor de encendido, ubicación 4
- interruptor de encendido/apagado, ubicación 4
- IPX/SPX, configuración 32
- J**
- Jetadmin, HP Web 10, 138
- Jetdirect, servidor de impresión
  - configuración 29
  - desinstalación 254
  - instalación 253
  - números de referencia 219
- L**
- láser, declaraciones de seguridad 243, 244
- legal
  - tamaños admitidos 65
- lenguaje
  - configuración predeterminada 43
- lenguaje, impresora
  - configuración predeterminada 43
- libreta de direcciones, correo electrónico
  - compatibilidad con LDAP 114
  - eliminación de direcciones 121
- libretas de direcciones, correo electrónico
  - adición de direcciones 120
  - eliminación 49
  - errores de servidor LDAP 171
  - función auto completar 119
  - listas de destinatarios 120
  - listas de destinatarios, creación 120
- libros
  - copia 110
- limpieza
  - ADF 148
  - automática, configuración 46
  - crystal del escáner 146
  - exterior 146

- ruta del papel 150
  - superficie protectora de la tapa 147
  - líneas, solución de problemas copias 204
  - líneas o puntos blancos, solución de problemas 199
  - línea telefónica, conexión del fax 126
  - Linux, controladores 6, 215
  - lista de faxes bloqueados, impresión 131
  - lista de marcación rápida, impresión 131
  - Lista Dispositivos, Caja de herramientas HP 133
  - listas de destinatarios 120
  - luces
    - panel de control 14
- M**
- Macintosh
    - asistencia 227
    - características del controlador 96
    - componentes de software 11
    - configuración de AppleTalk 32
    - configuración del controlador 9, 96
    - controladores, solución de problemas 213
    - controladores compatibles 6
    - desinstalación de software 10
    - HP Printer Utility 139
    - problemas, solución 213
    - sistemas operativos compatibles 6
    - software 9
    - tarjeta USB, solución de problemas 214
  - manchas, solución de problemas 193, 199
  - mantenimiento, contratos 228
  - mapa de menús
    - Información, menú 18
  - marcas de agua 91
  - marcas horizontales, solución de problemas 199
  - márgenes
    - papel de tamaño legal, solución de problemas 216
    - registro, configuración 45
    - sobres 61
  - máscara de subred 54
  - materiales, restricciones 239
  - media carta
    - tamaños admitidos 65
  - medioambiental, programa de administración 237
  - membrete
    - carga 73
  - memoria
    - ampliación 246
    - configuración automática 7
    - errores de consumibles 165
    - incluida 2, 9
    - instalación de DIMM 247
    - insuficiente 165, 173
    - mensajes de error de almacenamiento permanente 169
    - mensajes de error DIMM 167
    - números de referencia 219
    - recursos permanentes 251
    - verificar la instalación 251
  - memoria insuficiente 165, 173
  - mensaje de acceso denegado 170
  - mensaje de error para instalar cartucho 172
  - mensajes
    - alertas por correo electrónico 132, 140
    - Configuración de alertas, Caja de herramientas de HP 134
    - configuración predeterminada 41
    - lista alfabética 165
    - lista numérica 165
    - registro de eventos 47
    - tipos de 164
  - mensajes de error
    - alertas por correo electrónico 132, 140
    - Configuración de alertas, Caja de herramientas HP 134
    - configuración predeterminada 41
  - lista alfabética 165
  - registro de eventos 47
  - mensajes de error de tamaño o tipo inesperado 167
  - Menú Comport. dispositivo 41
  - Menú Configuración de correo electrónico 40
  - Menú Configuración de fax 37
  - Menú Configuración inicial 29
  - Menú Gestión 28
  - Menú Opciones de trabajo predeterminadas 19
  - menú Restablecimientos, panel de control 49
  - menús, mapa
    - impresión 130
  - menús, panel de control
    - Administración 17
    - Calidad de impresión 45
    - Comport. dispositivo 41
    - Configuración de correo electrónico 40
    - Configuración de envío 40
    - Configuración de fax 37
    - Configuración inicial 29
    - Gestión 28
    - Hora/Programación 26
    - Opciones de trabajo predeterminadas 19
    - Servicio 49
    - Solución de problemas 47
  - menús del panel control Restablecimientos 49
  - menús del panel de control acceso denegado 170
  - Información 18
  - mercurio, producto sin 239
  - Modo de reposo
    - configuración 26, 28
  - modos de fusor 63
  - Modo trabajo, copia 111
  - módulos DIMM
    - mensajes de error 167
  - módulos SIMM, incompatibilidad 246
  - multipropósito, bandeja. *Consulte* bandeja 1

## N

navegadores compatibles, Caja de herramientas HP 11  
no hay respuesta, solución de problemas 162  
no HP, consumibles 142  
Normas de la FCC 236  
número de copias  
  configuración  
  predeterminada 21  
números de pieza  
  accesorios 219  
números de referencia  
  memoria 219  
  tarjetas EIO 219

## O

ondulación en el papel, solución de problemas 198  
ondulado, solución de problemas de papel 160  
Optimización de la calidad de impresión 45

## P

página de configuración  
  Información, menú 18  
  Macintosh 139  
página de configuración de protocolo, impresión 37  
página de errores PS  
  configuración  
  predeterminada 43  
páginas en blanco  
  solución de problemas 161  
páginas por hoja 93, 97  
páginas por minuto 2  
panel de control  
  acceso denegado 170  
  Administración, menú 17  
  ayuda 16  
  botones 14  
  botones de la pantalla táctil 16  
  Comport. dispositivo,  
  menú 41  
  configuración 8  
  Configuración de correo electrónico, menú 40

Configuración de envío,  
  menú 40  
Configuración de fax,  
  menú 37  
Configuración inicial, menú 29  
  configuración  
  predeterminada 41  
Gestión, menú 28  
Hora/Programación, menú 26  
Inicio, pantalla 15  
luces 14  
mensajes, lista alfabética 165  
mensajes, lista  
  numérica 165  
mensajes, tipos de 164  
menú Calidad de  
  impresión 45  
  menú Información 18  
  menú Restablecimientos 49  
  menú Solución de  
  problemas 47  
Opciones de trabajo  
  predeterminadas, menú 19  
página de limpieza,  
  impresión 150  
pantalla de copia 102  
pantalla de correo  
  electrónico 117  
prueba 48  
Servicio, menú 49  
solución de problemas 155  
sonidos al pulsar las teclas,  
  configuración  
  predeterminada 41  
ubicación 4  
panel lateral derecho,  
  ubicación 4  
papel  
  abarquillado 160, 204  
  almacenamiento 68  
  arrugado 198  
  carga de la bandeja 1 69  
  carga de la bandeja 2 72  
  configuración de A4 43  
  curvatura 198  
  de tamaño legal, márgenes  
  recortados 216  
  especificaciones 59, 65  
  HP, pedidos 220

impresión a doble cara,  
  Macintosh 97  
impresión a doble cara,  
  Windows 93  
impresión a dos caras 65  
inclinado 197  
modos fusor 45, 63  
páginas por hoja 93, 97  
primera página 92, 97  
solución de problemas 190,  
  204  
solución de problemas de  
  bandejas 160  
soportes especiales, carga 73  
tamaño del documento,  
  selección 91  
tamaño personalizado 92  
tamaño predeterminado,  
  selección 25  
tamaños compatibles 65  
tipos compatibles 66  
papel abarquillado, solución de  
  problemas 160  
papel arrugado, solución de  
  problemas 198  
papel de tamaño legal  
  márgenes recortados 216  
papel de tamaño personalizado  
  configuración  
  predeterminada 25  
papel doblado, solución de  
  problemas 198  
papel pesado  
  carga 73  
  recomendaciones para el uso  
  de 62  
papel preimpreso 62  
papel satinado  
  carga 73  
pasarelas  
  mensajes de error 172  
pasarelas SMTP  
  mensajes de error 173  
PCL, controladores  
  configuración  
  predeterminada 43  
  selección 6  
  sistemas operativos  
  compatibles 6  
  universales 7

- PDF, páginas de error 43
  - pedido
    - consumibles con Caja de herramientas HP 134
  - pedidos
    - consumibles a través del servidor Web incorporado 137
    - consumibles y accesorios 218
    - números de pieza de 219
    - soportes, HP 220
  - personalizado
    - tamaños admitidos 65
  - personalizado, papel de tamaño
    - configuración del controlador 92
  - pesado, papel
    - tipos compatibles 66
  - piezas
    - pedidos 218
  - PIN, trabajos privados 84
  - portadas 92, 97
  - PostScript
    - solución de problemas 216
  - PostScript Printer Description (PPD), archivos
    - incluidos 9
  - PPD
    - incluidas 9
  - ppp, configuración 45, 139
  - práctica grapadora
    - atastos, eliminación 187
    - carga de grapas 81
    - casete de grapas, número de referencia 220
    - uso 80
  - preajustes (Macintosh) 96
  - Preparado, luz
    - ubicación 14
  - primera página
    - en blanco 92
    - uso de un papel diferente 92, 97
  - prioridad de configuración 8
  - problemas de alimentación, soporte 205
  - procesador, velocidad 2
  - ProRes 3
  - pruebas
    - panel de control 48
    - redes 33
  - PS, controladores de emulación
    - configuración predeterminada 43
  - puertas de enlace
    - búsqueda 115, 116
    - configuración 114, 115
    - prueba 115
    - validación de las direcciones 211
  - puerto de fax, ubicación 5
  - puerto de red, ubicación 5
  - puerto FIH (Foreign Interface Harness)
    - ubicación 5
  - puerto paralelo
    - mensaje de error de desborde de búfer 166
  - puertos
    - compatibles 3
    - incluidos 2
    - red 2
    - solución de problemas de Macintosh 214
    - ubicación 4, 5
  - puerto USB
    - solución de problemas de Macintosh 214
  - puesta en pausa una solicitud de impresión 99
  - puntos, solución de problemas 193, 199, 204
- R**
- rápidas, configuraciones 90
  - rayas, solución de problemas 204
  - rayas atenuadas o blancas 203
  - rayas verticales atenuadas o blancas 203
  - recepción de faxes
    - solución de problemas 209
  - reciclado
    - programa medioambiental y de devolución de suministros de impresión de HP 238
  - recuperación de atascos 177
  - recursos permanentes 251
  - redes
    - búsqueda de puertas de enlace SMTP 115, 116
    - configuración 53
    - configuración AppleTalk 32
    - configuración de las direcciones de las puertas de enlace 115
    - configuración de Macintosh 140
    - configuración de velocidad de transferencia 36
    - configuración DLC/LLC 32
    - configuración IPX/SPX 32
    - configuración TCP/IP 29
    - desactivación de DLC/LLC 56
    - desactivación de protocolos 55
    - diagnóstico 33
    - dirección IP 53
    - HP Web Jetadmin 138
    - máscara de subred 54
    - mensajes de error de servidor HP Jetdirect 170
    - página de configuración de protocolo, impresión 37
    - parámetros de TCP/IP 53
    - pasarela predeterminada 54
    - prueba de la configuración SMTP 115
    - servidores de impresión HP Jetdirect, modelos que incluyen 2
    - servidores SMTP 114
    - solución de problemas de impresión 202
    - validación de las direcciones de la puerta de enlace 211
  - reducción de documentos 91
  - referencia, números cables 219
  - cartuchos de impresión 219
  - referencias
    - soportes, HP 220
  - registro, alineación de bandejas 45
  - registro de actividades, fax 131
  - Registro de actividades del fax
    - eliminación 49
  - registro de eventos 47

- reloj
  - mensaje de error 165
- repetición de imagen, solución de problemas 201
- Reposo, modo
  - especificaciones de alimentación 232
- resolución
  - características 3
  - configuración 45, 139
  - solución de problemas de calidad 190
- resolución de problemas
  - alertas por correo electrónico 132, 140
  - atascos 185
  - mensajes, tipos de 164
  - ventana Configuración de alerta, Caja de herramientas HP 134
- REt (tecnología de resolución mejorada) 139
- REt (tecnología Resolution Enhancement) 45
- retención, trabajo
  - características 83
  - impresión de prueba 83
- retención, trabajos
  - acceso 83
  - almacenados 87
  - Copia rápida 85
  - privados 84
- ruido, especificaciones 233
- ruta de impresión automática a doble cara
  - copia de documentos 106
- ruta del papel
  - limpieza 150
- ruta de papel rectilínea 77

**S**

- salida, bandejas. *Consulte*
  - bandejas
- satinado, papel
  - tipos compatibles 66
- seguridad, declaraciones 243, 244
- semanal (volumen), asistencia técnica in situ 228
- servicio
  - distribuidores autorizados de HP 226
  - volver a embalar el dispositivo 228
- Servicio, menú, panel de control 49
- Servicios, ficha 95
- servicio técnico, contratos 228
- servicio técnico in situ, contratos 228
- servidor de impresión HP jetdirect
  - mensajes de error 170
- servidor de impresión HP Jetdirect
  - modelos que incluyen 2
- Servidor de impresión HP Jetdirect
  - configuración 56
- servidor de impresión Jetdirect
  - mensajes de error 170
  - modelos que incluyen 2
- Servidor de impresión Jetdirect
  - configuración 56
- servidores LDAP
  - conexión a 114
  - mensajes de error 171
  - validación de las direcciones de la puerta de enlace 211
- servidores SMTP
  - búsqueda de puertas de enlace 115, 116
  - conexión a 114
  - configuración 114
  - configuración de la dirección de la puerta de enlace 115
  - prueba 115
  - puertas de enlace,
    - búsqueda 115
    - validación de las direcciones de la puerta de enlace 211
- servidor Web incorporado 10, 135
- sistemas operativos
  - compatibles 6
- sitios Web
  - Cuidado fácil de impresoras HP 11
  - especificaciones de papel 59
- sobre
  - tamaños admitidos 65
- sobres
  - almacenamiento 61, 68
  - arrugado, solución de problemas 198
  - carga 73
  - especificaciones 60
  - márgenes 61
  - tipos compatibles 66
- software
  - Caja de herramientas HP 133
  - configuración 8
  - Cuidado fácil de impresoras HP 11
  - desinstalación en
    - Macintosh 10
    - HP Printer Utility 139
    - HP Web Jetadmin 10
    - Macintosh 9, 11
    - servidor Web incorporado 10
  - sistemas operativos
    - compatibles 6
    - sitios Web 6
    - Windows 11
  - Software Cuidado fácil de impresoras HP 133
  - solución de problema
    - menú Solución de problemas 47
  - solución de problemas
    - archivos EPS 214
    - atascos 176
    - atascos de grapas 187
    - bandejas 160
    - calidad de la copia 203
    - calidad del texto 197, 200
    - calidad de salida 190
    - copiado 203, 207
    - curvatura en el papel 198
    - defectos de imagen 191
    - defectos que se repiten 196
    - de Macintosh 213
    - de Windows 212
    - direcciones de la puerta de enlace 211
    - entorno 190
    - envío de faxes 208
    - errores, botón, pantalla táctil del panel de control 16
    - fondo gris 194
    - fuentes 216

- imágenes que se repiten 201
- imperfecciones 194
- impresión 162
- impresión borrosa 200
- impresión clara 192
- impresión dúplex 161
- impresión en red 202
- impresión lenta 160
- líneas 194, 199
- líneas, copias 204
- líneas dispersas 200
- Linux 215
- lista de comprobación 154
- manchas 193
- marcas horizontales 199
- mensajes de error, lista alfabética 165
- mensajes de error, lista numérica 165
- mensajes numéricos del panel de control 165
- páginas en blanco 161
- páginas inclinadas 197
- papel abarquillado 160
- papel arrugado 198
- papel de tamaño legal 216
- problemas de PostScript 216
- puntos blancos 199
- recepción de faxes 209
- redes 33
- registro de eventos 47
- soportes 190, 204
- tamaño de copia 207
- texto 161
- tóner emborrona 195
- velocidad 154
- visor del panel de control 155
- Solución de problemas, menú, panel de control 47
- soporte
  - especificaciones 65
  - impresión a dos caras 65
  - solución de problemas de bandejas 160
  - tamaño predeterminado, selección 25
- soportes
  - abarquillados 160, 204
  - almacenamiento 68
  - arrugado 198
  - carga de la bandeja 1 69
  - carga de la bandeja 2 72
  - configuración de A4 43
  - curvatura 198
  - de tamaño legal, márgenes recortados 216
  - especiales, carga 73
  - especificaciones 59
  - HP, pedidos 220
  - impresión a doble cara, Macintosh 97
  - impresión a doble cara, Windows 93
  - inclinados 197
  - modos de fusor 45, 63
  - páginas por hoja 93, 97
  - primera página 92, 97
  - solución de problemas 190, 204
  - tamaño del documento, selección 91
  - tamaño personalizado 92
  - tamaños compatibles 65
  - tipos compatibles 66
  - soportes HP, pedidos 220
  - superior, bandeja de salida impresión en 76
  - SupportPack, HP 229
  - sustitución de los cartuchos de impresión 143
- T**
- tamaño, copia
  - solución de problemas 207
- tamaño, soporte
  - configuración A4 43
  - inesperado, mensaje de error 167
  - predeterminado, selección 25
- tamaños, soporte
  - elección de bandejas 75
- tapa, limpieza 147
- tarjetas EIO
  - desbordamiento del búfer 166
  - errores 170
- teclas, panel de control
  - pantalla táctil 16
  - sonidos, configuración 41
  - ubicación 14
- técnica, asistencia
  - en línea 226
  - Linux 215
- Tecnología de resolución mejorada (REt) 139
- Tecnología Resolution Enhancement (REt) 45
- texto, solución de problemas
  - borrosa 200
  - borroso 204
  - caracteres deformados 197
  - imperfecciones 194
  - incomprensible 161
- tiempo de espera de inactividad 41
- tipos, soporte
  - elección de bandejas por 75
- tóner
  - configuración de densidad 139
  - Economode 46
  - EconoMode 141
  - emborrona, solución de problemas 195
  - problemas de adhesión, solución 204
  - suelto, solución de problemas 195
- tóner emborrona, solución de problemas 195
- tóner suelto, solución de problemas 195
- torcidas, páginas 197
- trabajos
  - configuración de Macintosh 139
- trabajos almacenados: 87
- trabajos de impresión
  - configuración predeterminada 25
- trabajos privados 84
- trabajos retenidos 83
- trabamos, almacenamiento
  - impresión de prueba 83
- transferencia, garantía de la unidad 224
- transparencias
  - carga 73
  - especificaciones 62

HP, pedidos 222  
tamaños compatibles 66  
transportar el dispositivo 228

## U

unidad dúplex  
configuración de  
Macintosh 139  
solución de problemas 161  
Unión Europea, eliminación de  
residuos 240  
Usar papeles diferentes/  
portadas 92  
USB, puerto  
compatibles 3  
ubicación 5  
uso, impresión de la página 130

## V

validación de las direcciones de la  
puerta de enlace 211  
varias páginas por hoja 93, 97  
velocidad  
páginas por minuto 2  
recepción de faxes, solución de  
problemas 209  
solución de problemas 154,  
160  
velocidad lenta, solución de  
problemas  
recepción de faxes 209  
Ventana Buscar otras impresoras,  
Caja de herramientas HP 134  
Ventana Configuración de alerta,  
Caja de herramientas HP 134  
visor gráfico, panel de control 14  
voltaje, especificaciones 232  
volver a embalar el  
dispositivo 228

## W

Web, sitios  
asistencia al cliente 226  
asistencia al cliente de  
Macintosh 227  
asistencia Linux 215  
controlador de impresora  
universal 7  
Hoja de datos sobre seguridad  
de los materiales  
(MSDS) 240

HP Web Jetadmin,  
descarga 138  
informes de fraude 142  
software, descarga 6

## Windows

características del  
controlador 90  
componentes de software 11  
configuración del  
controlador 9, 90  
controlador de impresora  
universal 7  
controladores compatibles 6  
sistemas operativos  
compatibles 6  
solución de problemas de 212





© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



CC476-90905